



Saint Seiya

LOS CABALLEROS
DEL ZODÍACO

MASAMI
KURUMADA

volumen
10

Στην περίοδο της ελληνικής μυθολογίας...
ο Περσέας ο θάνατος
κατάφερε να υπερβεί τη Μεδούσα, φοβερό τέρας
Αντίοχα στο σώμα αλμά που κέρδησε από τον κολλημένο λίκνο της
γεννήθηκε ο Πηγάσος,
ο οποίος έλασε που είχε όμορφα φτερά, έτσι δηλώνει ο μύθος.
Ο Πηγάσος έπειτα
προέφτασε στον ουρανό
και έγινε αστερισμός.....

香港中文版

Saint
星矢

車田正美

Masami Kurumada

volume
10

Στην περίοδο της ελληνικής μυθολογίας.....
ο Περσέας ο ήρωας
κατάφερε να αποκεφαλίσει την Μέδουσα, φοβερό τέρας.
Ανάμεσα στο σωρό αίμα που ξεπήδησε από τον κομμένο λαιμό τη
γεννήθηκε ο Πήγασος,
ουράνιο άλογο που είχε όμορφα φτερά, έτσι διηγείται ο μύθος.
Ο Πήγασος έπειτα
προέφτασε στον ουρανό
και έγινε αστεριμός.....

COMICS WORLD

聖鬥士星矢

Saint



SEIYA

volume
10

車田正美



天下

出版■天下出版（國際）有限公司

香港鰂魚涌華蘭路 20 號華蘭中心 1205-08 室 電話■ 2561 8172

香港中文版只限在香港澳門地區發行及出售
HONG KONG CHINESE EDITION, FOR DISTRIBUTION
AND SALE IN HONG KONG AND MACAU ONLY.

ISBN 978-988-8030-44-6



9 789888 030446

\$55

shonenjump.com



volume
10



Saint SEIYA
Masami Kurumada

Στην περίοδο της ελληνικής μυθολογίας.....

ο Περσέας ο ήρωας
κατάφερε να αποκεφαλίσει την Μέδουσα, φοβερό τέρας.

Ανάμεσα στο σωρό αίμα που ξεπήδησε από τον κομμένο λαιμό τη
γεννήθηκε ο Πήγασος,
ουράνιο άλογο που είχε όμορφα φτερά, έτσι διηγείται ο μύθος.

Ο Πήγασος έπειτα
προέφτασε στον ουρανό
και έγινε αστεριμός.....

Saint SEIYA
Masami Kurumada

Volume
10

少年

週刊

定価170円

やめぬやめぬ
怒叫のバット!!

ドラゴンボール
+ 聖闘士星矢 大紹介!!

戦いぬけ!!
魔宮を!!

巻頭カラー
DRAGON BALL
魁!! 男塾

魔神竜バット
ゴッド・マスター

北斗の拳
燃える!
お兄さん

NO. 30
7月6日号

聖闘士星矢

キャプテン丸
県立海陽高校野球部員
山田孝一くん
つちのこ 葛飾区有公園前派出所
先きくれ ソジ・ロージ
おまけ 聖闘士星矢 小巻



Saint SEIYA

Masami Kurumada

Στην περίοδο της ελληνικής μυθολογίας.....

ο Περσέας ο ήρωας
κατόρθωσε να αποκεφαλίζει την Μέδουσα, φοβερό τέρας.
Αυξάνοντας στο ουρό αίμα που ξεπήδησε από τον καμμένο λαιμό της,
γεννήθηκε ο Πήγασος,
αυράνιο άλογο που είχε άμφορα φτερά. Έτσι διαγίνεται ο μύθος.

Ο Πήγασος έπειτα
προέβησε στον ουρανό
και έγινε αστέρας.....

volume
10


Saint SEIYA
Masami Kurumada

Volume 10



ÍNDICE

GÉMINIS, EL CABALLERO DE LAS DOS CARAS	8
LE LLAMABAN SAGA	61
LA RESURRECCIÓN DE ATENEA	120
LA HISTORIA DEL CISNE	166



黃金十二宮激鬥之軌跡

雅典娜神殿

教皇廳

雙魚宮
PISCES

水瓶宮
AQUARIUS

修羅VS紫龍

山羊宮
CAPRICORN

紫龍使用了禁招。
廬山亢龍霸，與修羅
一起飛往天上!!

牆上留有艾奧洛斯寫的
「女神交託給你們了」這番話!!

艾奧洛斯的遺書

人馬宮
SAGITTARIUS

天秤座黃金聖衣

天秤宮
LIBRA

處女宮
VIRGO

天蠍宮
SCORPIO

米羅VS冰河

米羅的深紅毒針令冰河陷於苦戰!!

白羊宮
ARIES

在穆的協助下
聖衣準備俱全!!
出發前往決戰!!

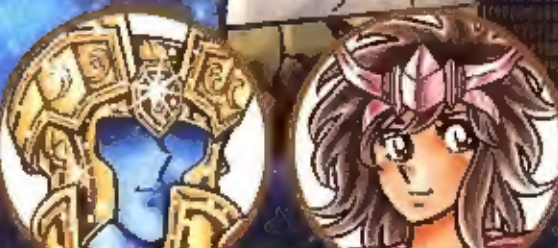
金牛宮
TAURUS

亞魯迪巴VS星矢



面對巨型號角，星矢
以全開的小宇宙大勝!!

雙子宮
GEMINI



神秘黃金聖鬥士VS瞬

瞬手上握著神秘黃金聖鬥士的祕密關鍵!!

迪馬斯古VS紫龍

無情的迪馬斯古令紫龍怒氣爆發!!

艾奧里亞VS星矢



在加斯奧的犧牲下，
勇者艾奧里亞
回復清醒!!

阿布羅狄VS瞬

冷靜透徹的美之聖鬥士令瞬發揮本領!!

教皇VS星矢

聖域戰爭的最後一戰!! 星矢有勝算嗎!!



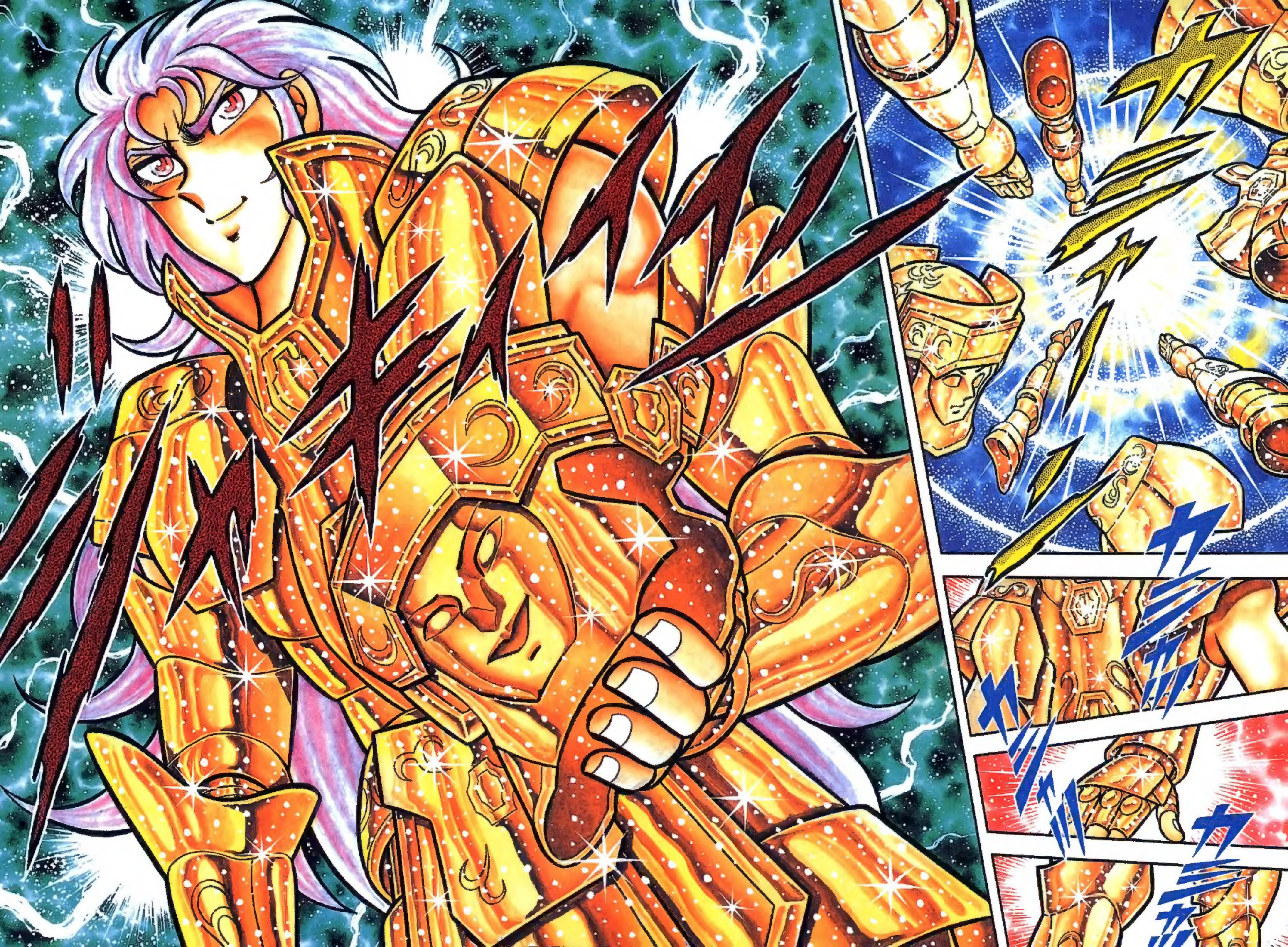
天秤座聖衣
會衡量正義!!

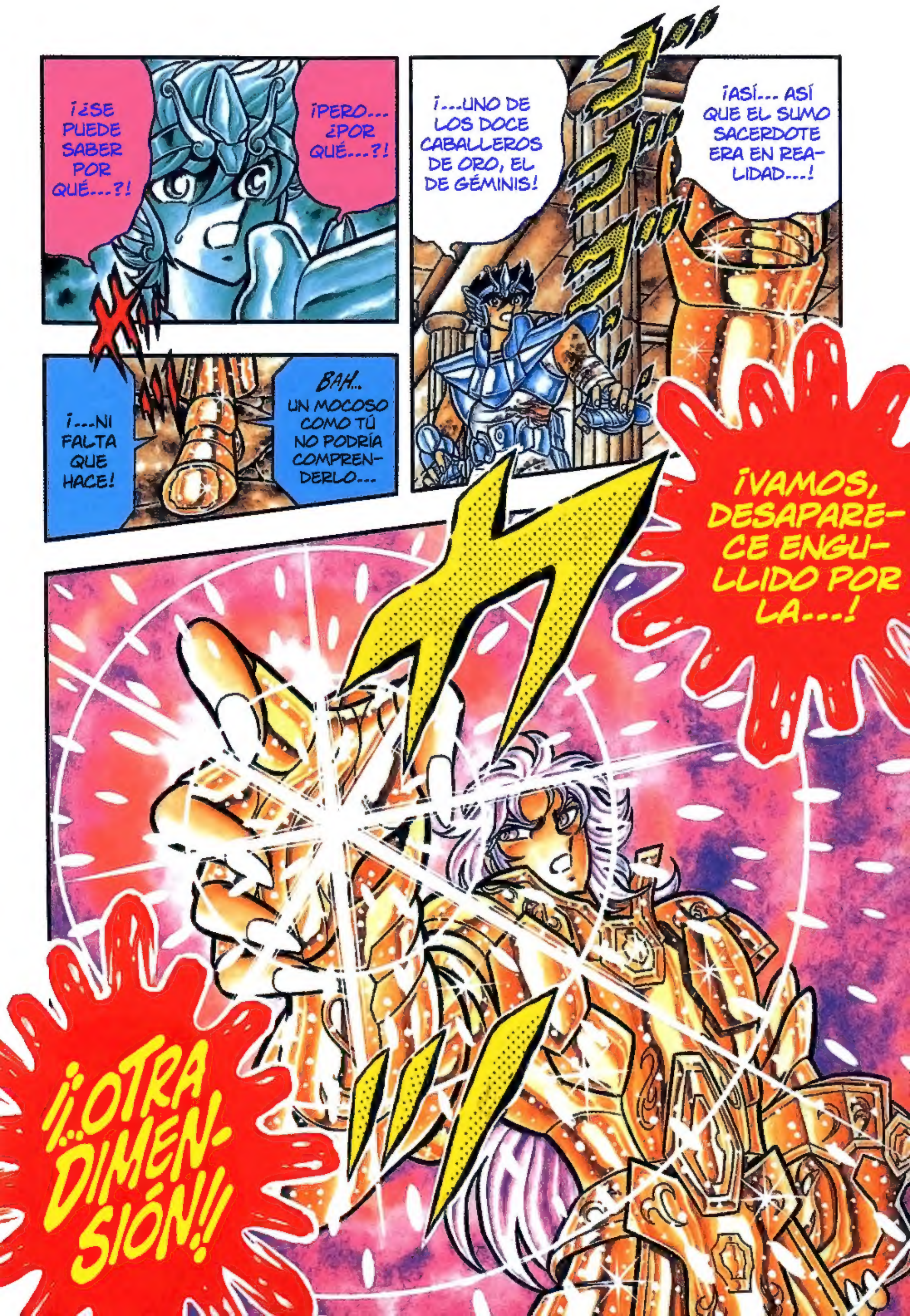
GÉMINIS, EL CABALLERO
DE LAS DOS CARAS

¡LA
ARMADU-
RA DE ORO
DE GEMI-
NIS!!

¡ENTONCES....!
¡ENTONCES
TU VERDADERA
IDENTIDAD
ES....!





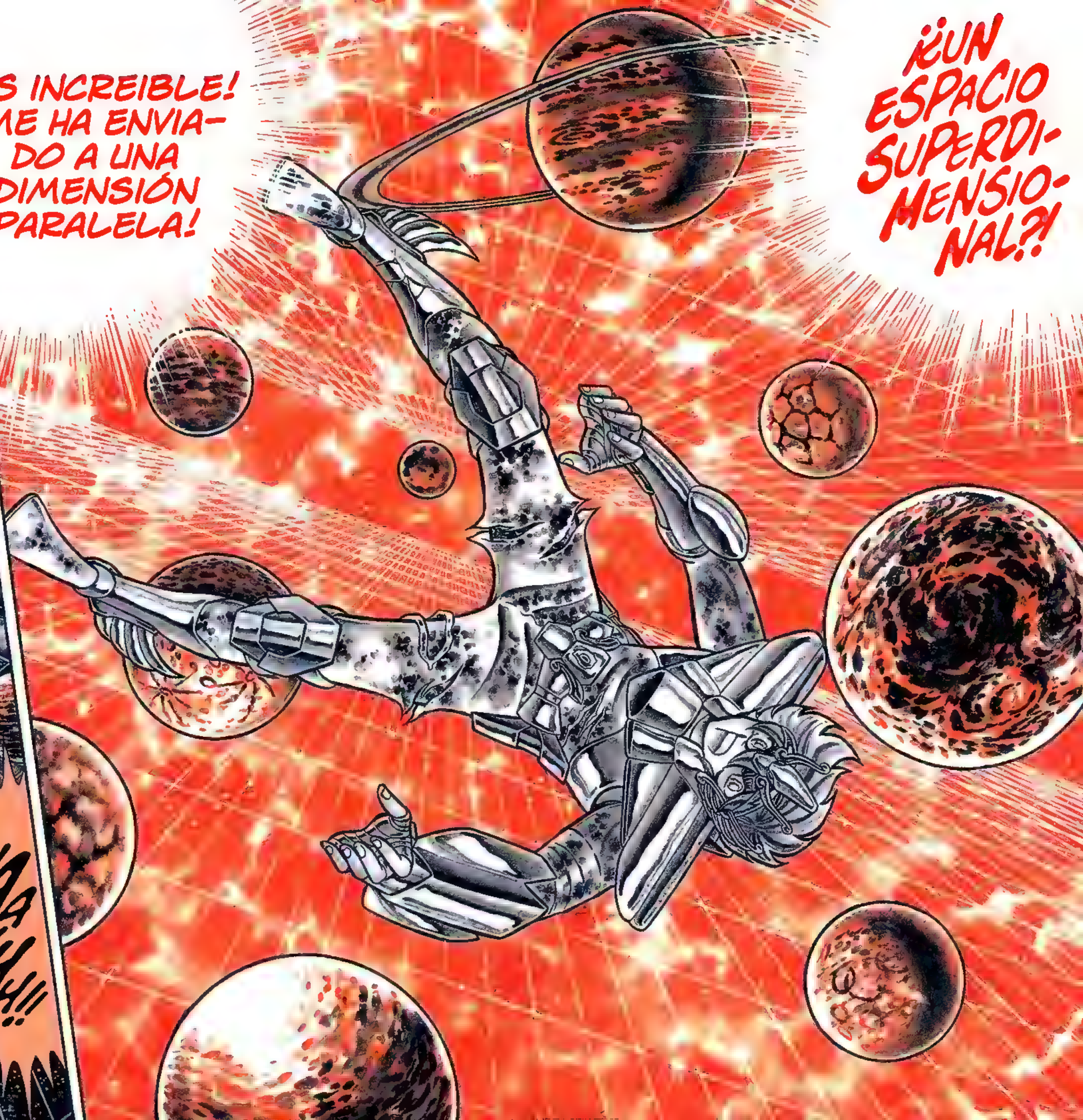
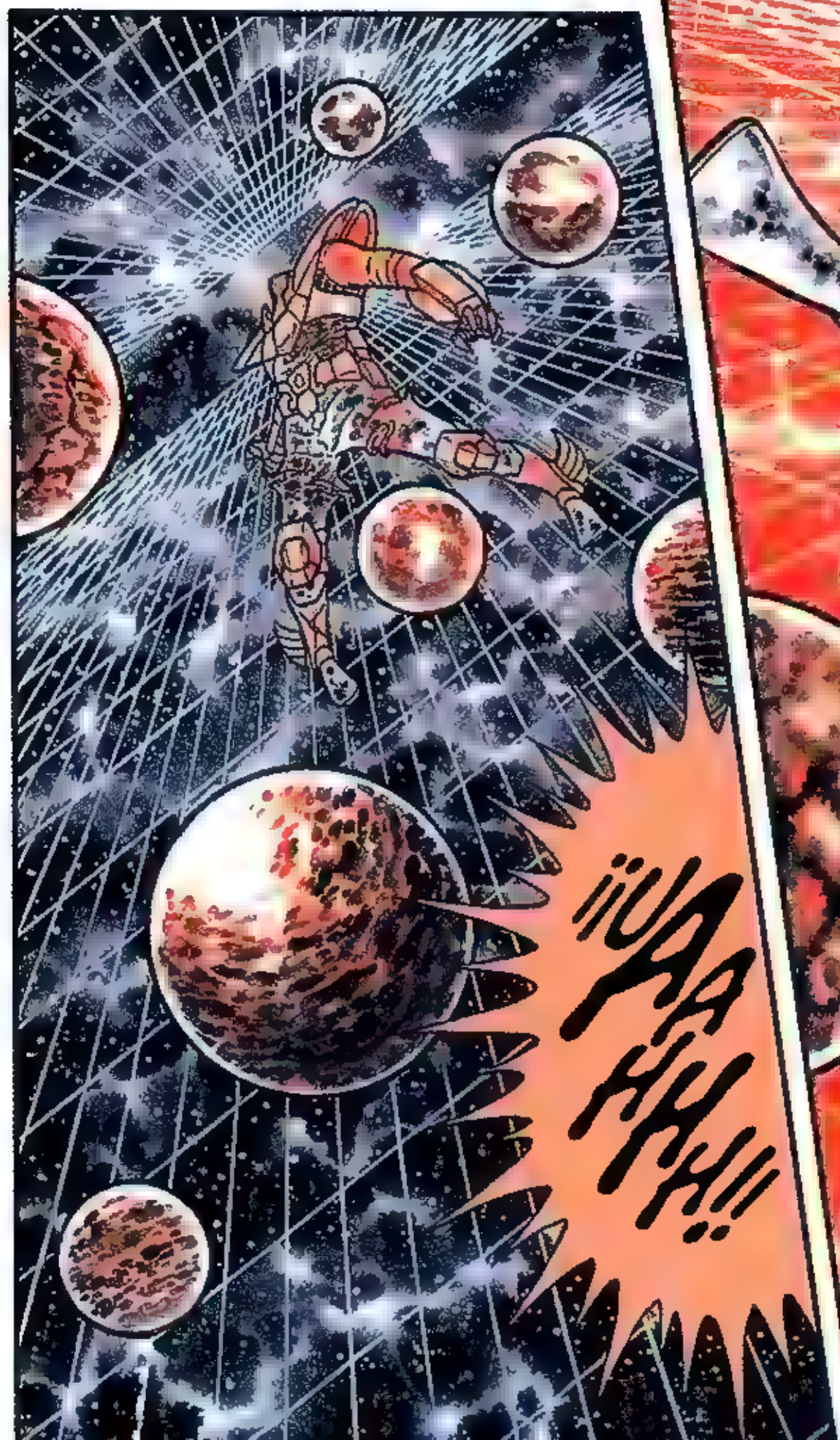


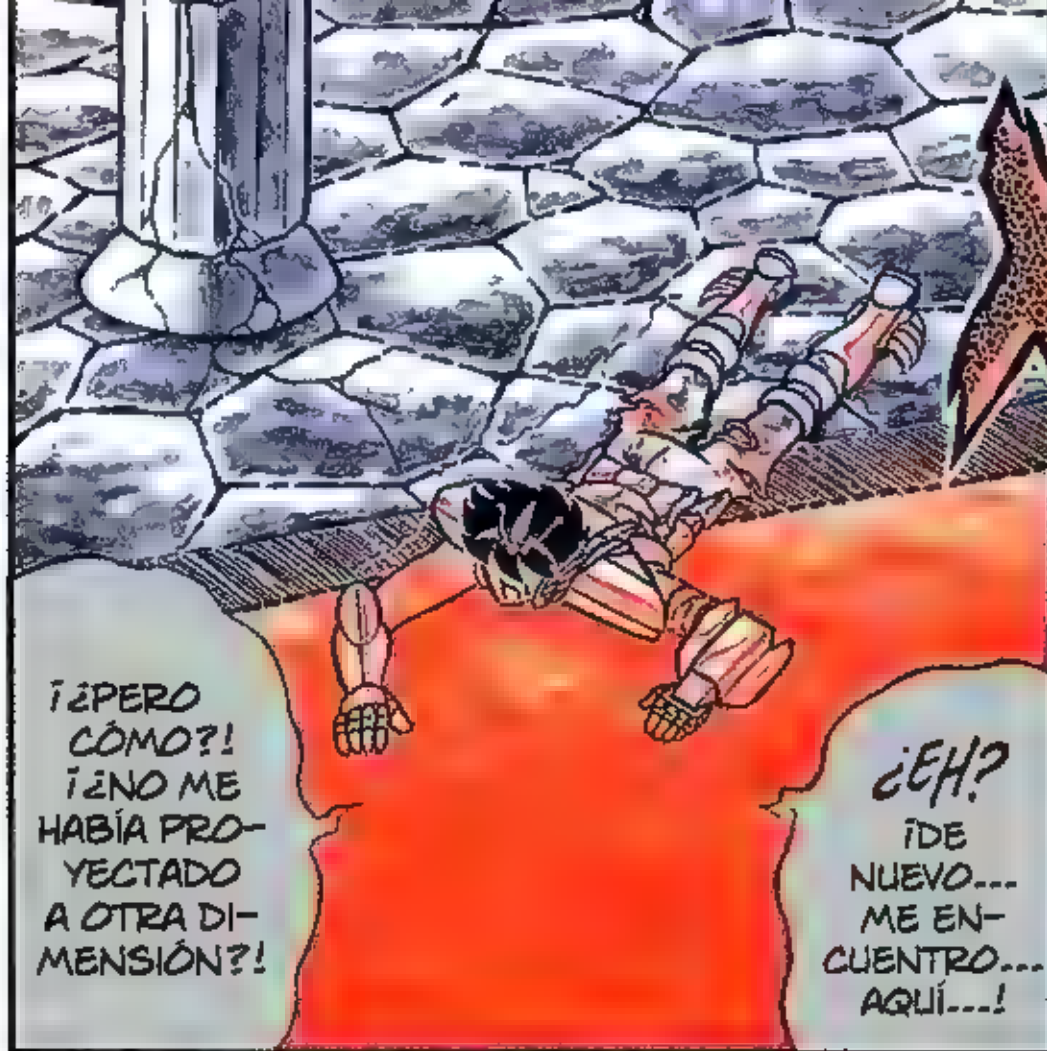




**¡ES INCREIBLE!
¡ME HA ENVI-
DO A UNA
DIMENSIÓN
PARALELA!**

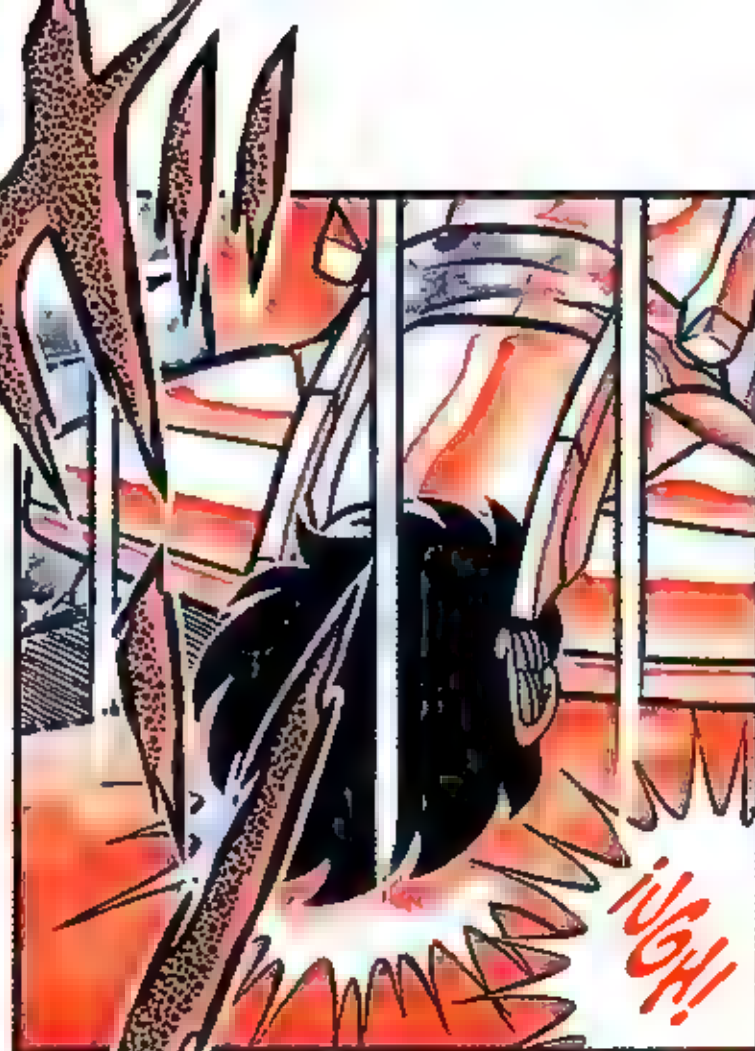
**¿UN
ESPACIO
SUPERDI-
MENSION-
AL?!**



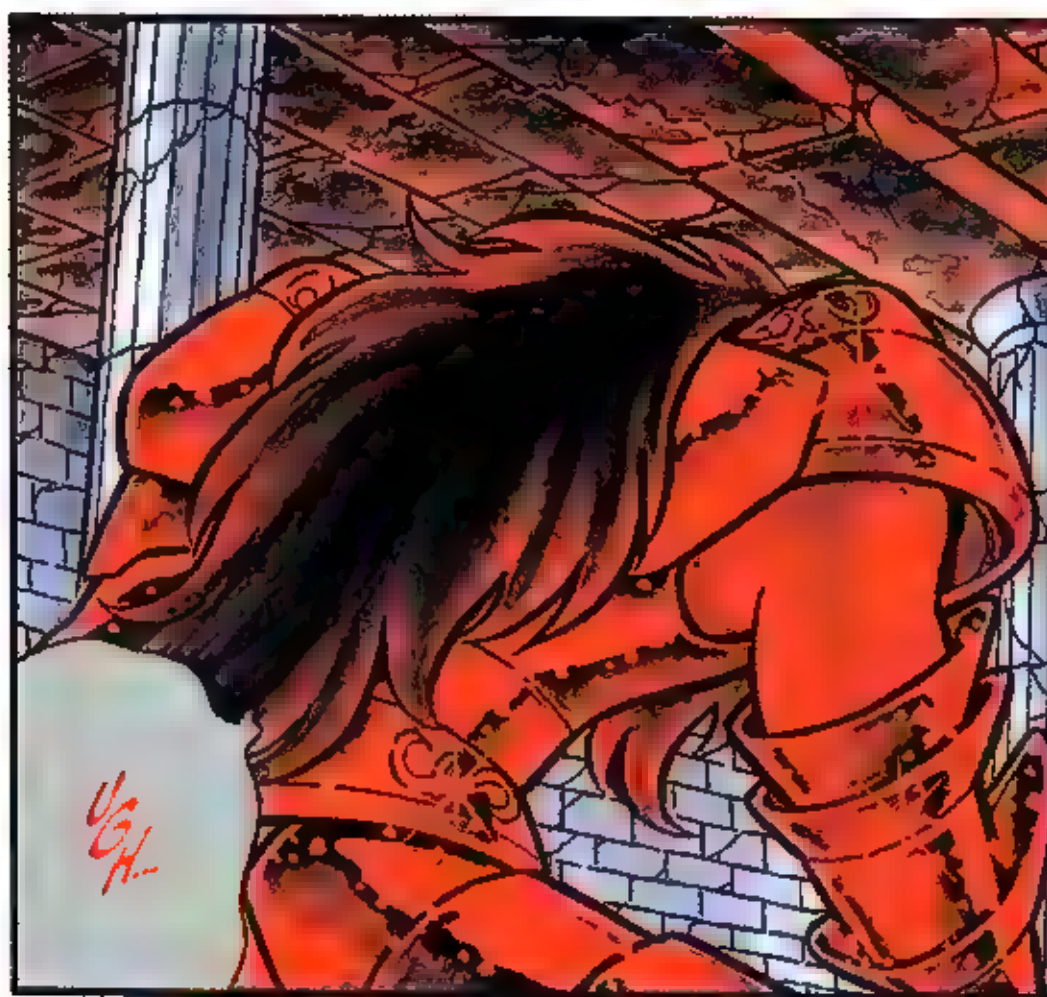


¿PERO
CÓMO?!
¿NO ME
HABÍA PRO-
YECTADO
A OTRA DI-
MENSION?!

¿EH?
¿DE
NUEVO...
ME EN-
CUENTRO...
AQUÍ...!



¡UH!



UH...



¿EL CABA-
LLERO DE
GÉMINIS!

¡AH!



¿HE
ARROJADO
AL CABA-
LLERO DE
PEGASO
A LA OTRA
DIMENSION!

UGH...
¿QUE
ESTÚPIDO!
¿HE OBRADO
MAL UNA
VEZ MÁS...!



¿QUE
CLASE DE
SECRETO
ESCONDE
ESTE CABA-
LLERO EN
SU INTE-
RIOR...?!

¡YA
VUELVE...
A MOSTRAR
ESA MUECA
DOLORO-
SA...!



¡NO
CONSENTIRÉ
QUE MATES
A SEIYA
HASTA QUE
NO HAYA
SALVADO
LA VIDA DE
ATENEA!

¡DETENTE!
¡BASTA YA
DE ACUMU-
LAR UNA
FALTA TRAS
OTRA!



¡NO LO
MATARÉ,
PERO LE
PRIVARÉ
DE LOS
SENTIDOS!
¡SERÁ UN
VEGETAL!
¡JU, JU!

¡MUUY
BIEN....!
¡SI TANTO
DESEAS
PERDONAR-
LE LA VIDA
A SEIYA,
ACTUARÉ
EN CONSE-
CUENCIA....!

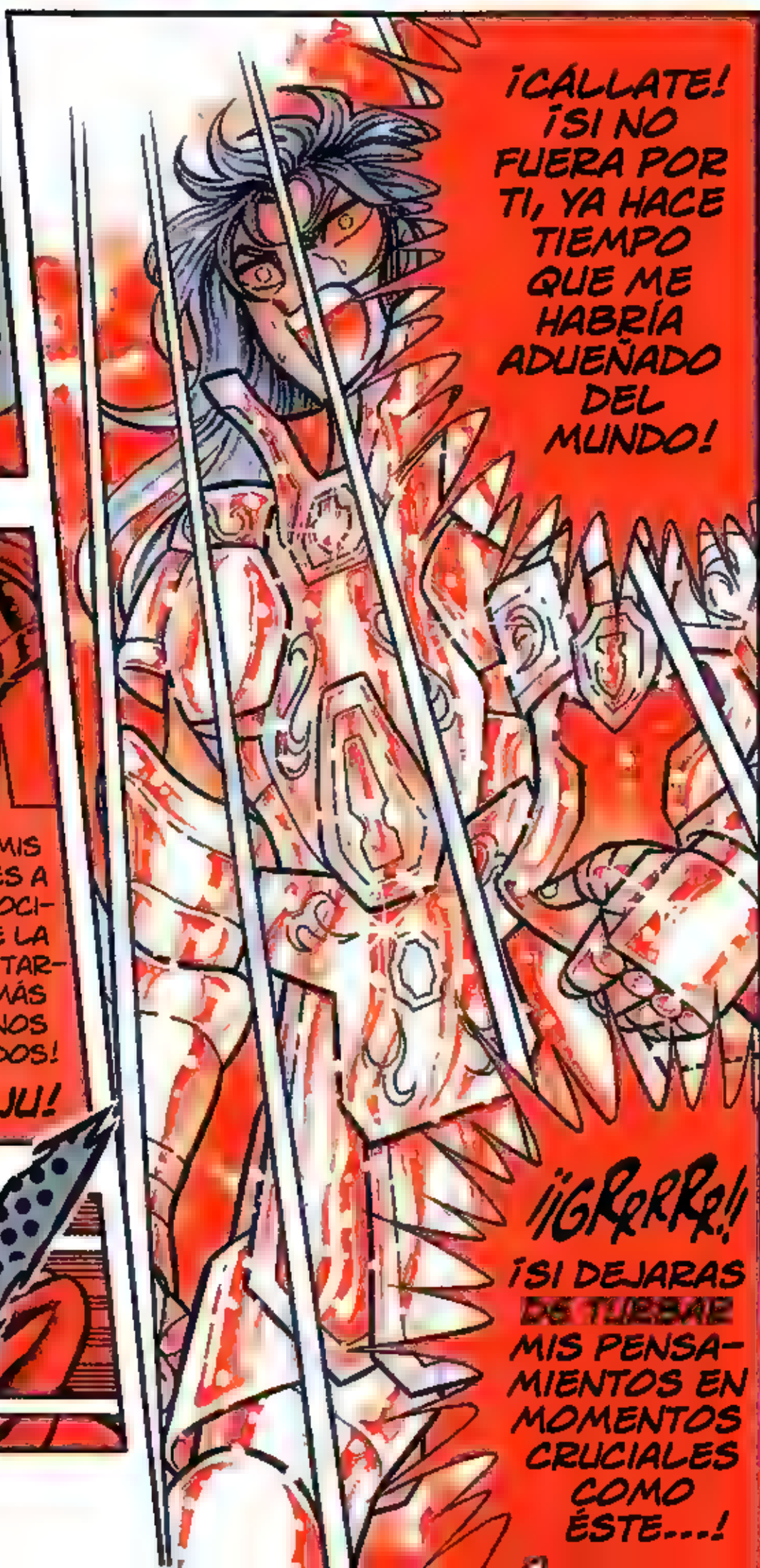


¡TE HABRÉ
SILENCIADO
LOS SENTIDOS
UNO TRAS OTRO
ANTES DE QUE
PUEDAS
ALCANZARME
SIQUIERA....!

¡CON MIS
GOLPES A
LA VELOCI-
DAD DE LA
LUZ NO TAR-
DARÉ MÁS
QUE UNOS
SEGUNDOS!
¡JU, JU!



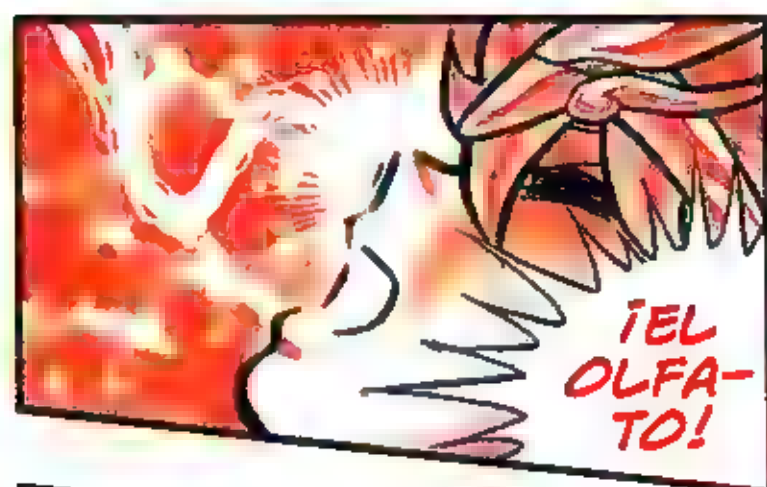
¡EH?



¡CALLATE!
¡SI NO
FUERA POR
TI, YA HACE
TIEMPO
QUE ME
HABRÍA
ADUEÑADO
DEL
MUNDO!

¡¡GRRRR!!

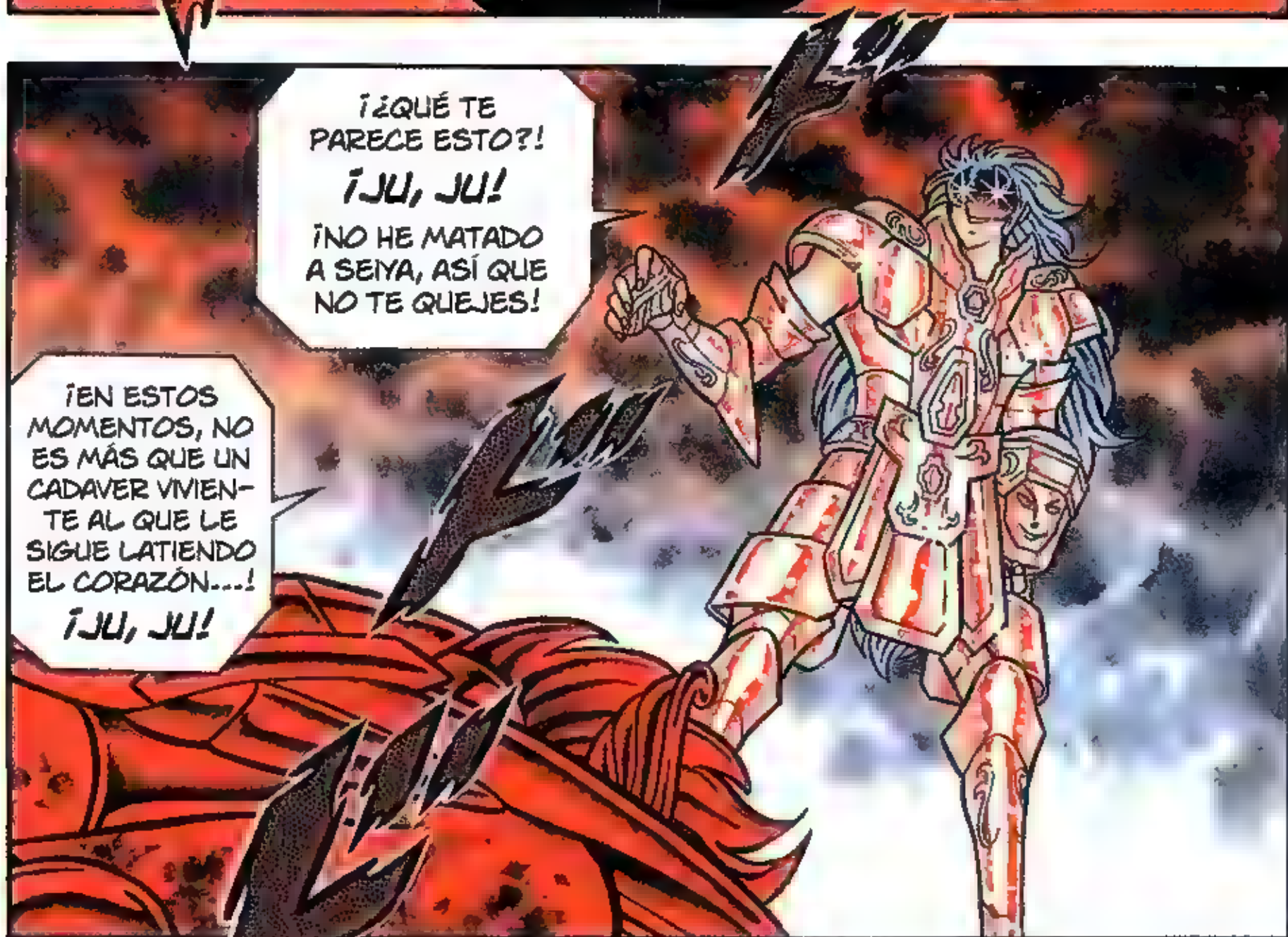
¡SI DEJARAS
DE TURBAR
MIS PENSA-
MIENTOS EN
MOMENTOS
CRUCIALES
COMO
ÉSTE....!





¿QUÉ TE
PARECE ESTO?!
¡JU, JU!
¡NO HE MATADO
A SEIYA, ASÍ QUE
NO TE QUEJES!

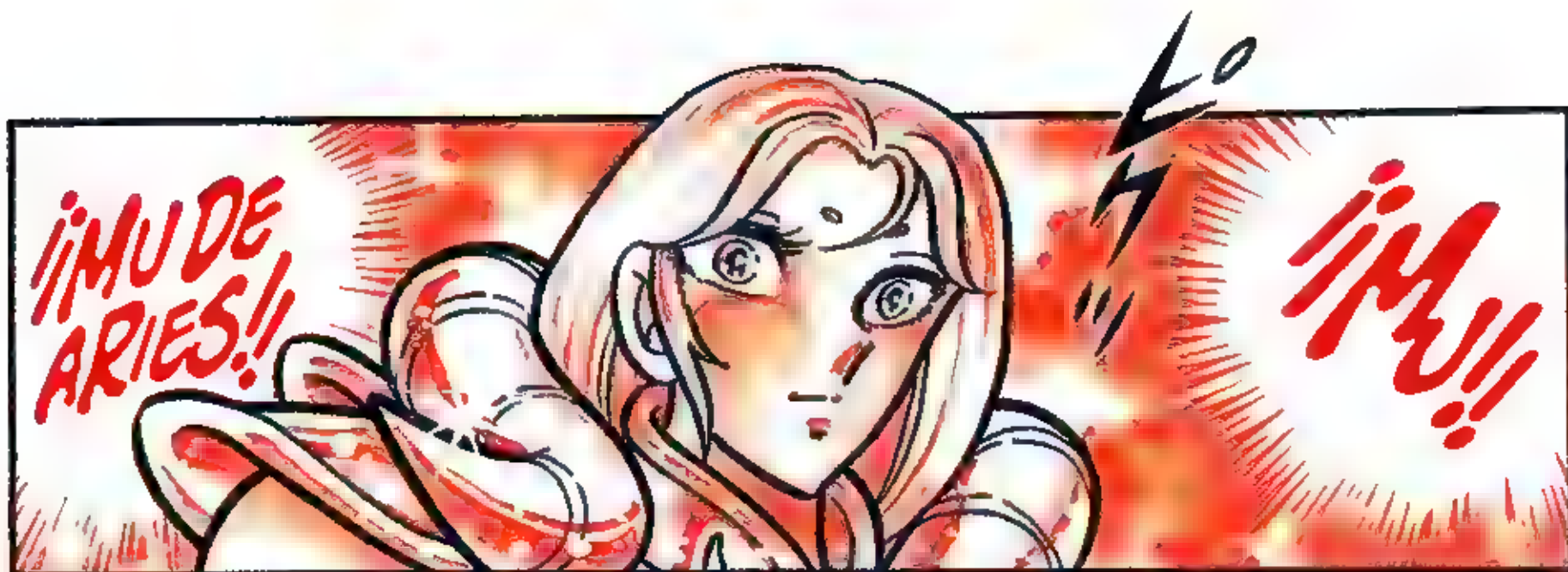
¡EN ESTOS
MOMENTOS, NO
ES MÁS QUE UN
CADAVER VIVIENTE
AL QUE LE
SIGUE LATIENDO
EL CORAZÓN....!
¡JU, JU!



¡DENTRO
DE POCO
SE HABRÁ
EXTINGUIDO
LA ÚLTIMA
LLAMA EN
EL RELOJ
DE FUEGO!

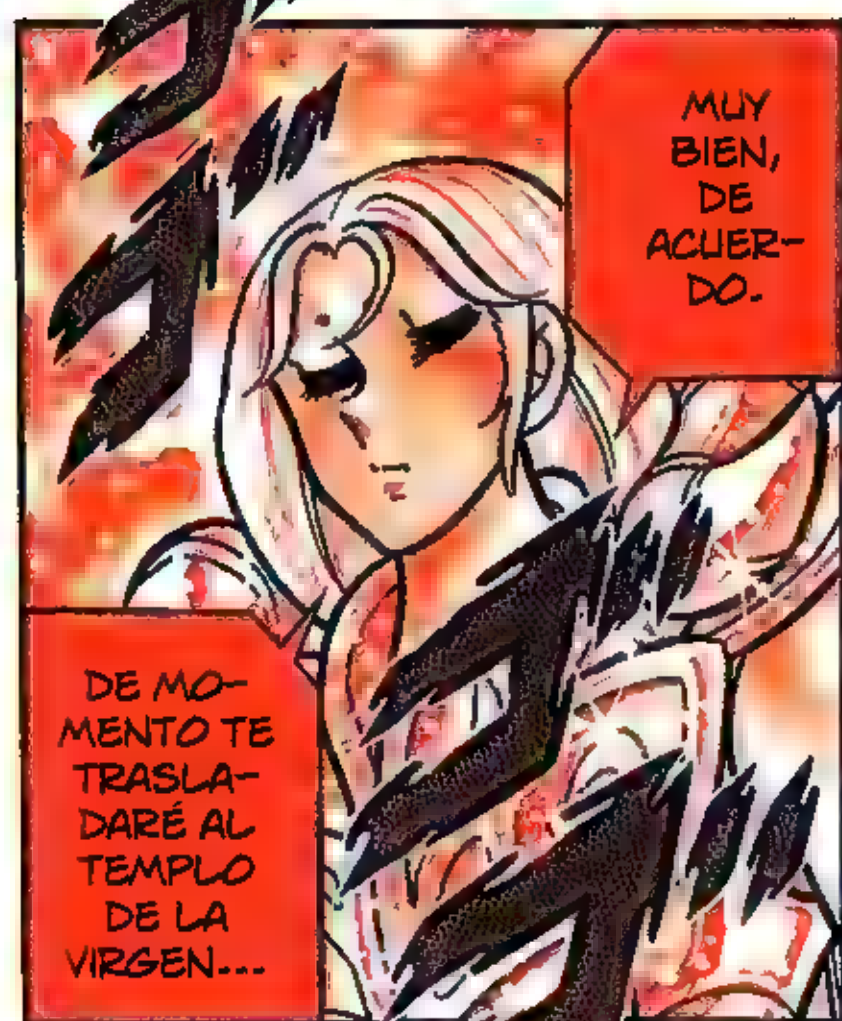
¡Y CUANDO
CON ELLA
SE APAGUE TAM-
BIÉN LA VIDA DE
ATENEA, YA NO
HABRÁ NADA QUE
PUEDA DETENER
LA EXPANSIÓN
DE MI PODER
POR TODO EL
MUNDO!





¡ASÍ ES, MU!
¡ESTOY ATRAPA-
DO EN UN RIN-
CÓN BASTANTE
ROMOTO DEL
ESPACIO-TIEMPO,
Y POR ESO
QUISIERA
SOLICITARTE
UN FAVOR....!

ESA VOZ
QUE LE HABLA
DIRECTAMENTE
A MI COSMOS...
¿ES LA DE
SHAKA DE
VIRGO...?

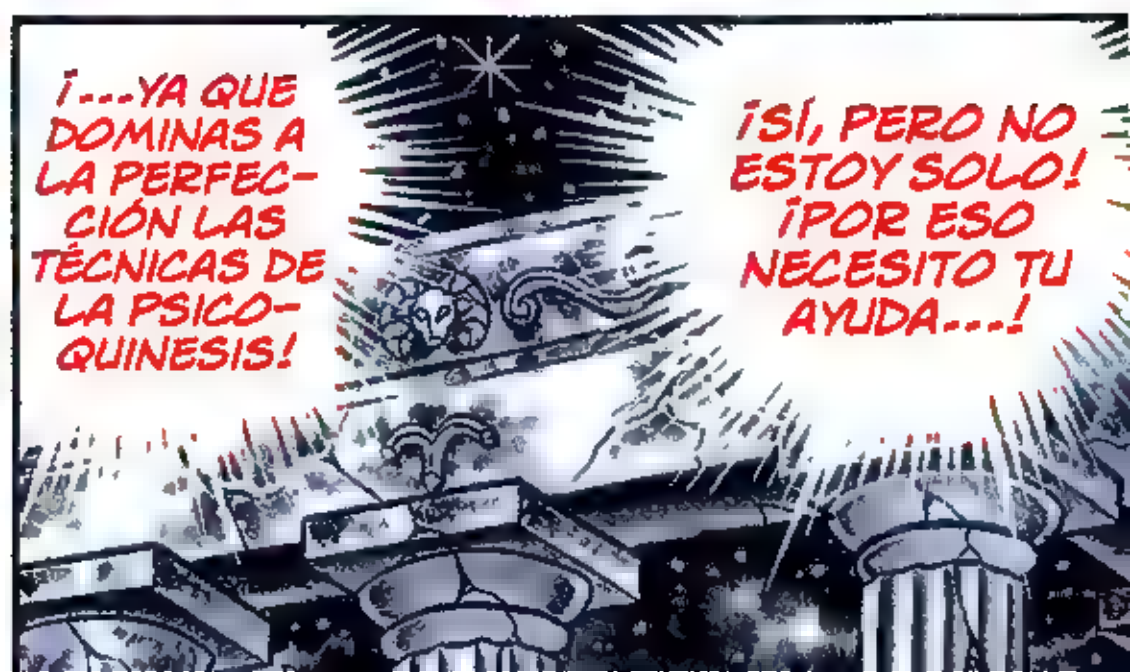


MUY
BIEN,
DE
ACUER-
DO.

DE MO-
MENTO TE
TRASLA-
DARÉ AL
TEMPLO
DE LA
VIRGEN....



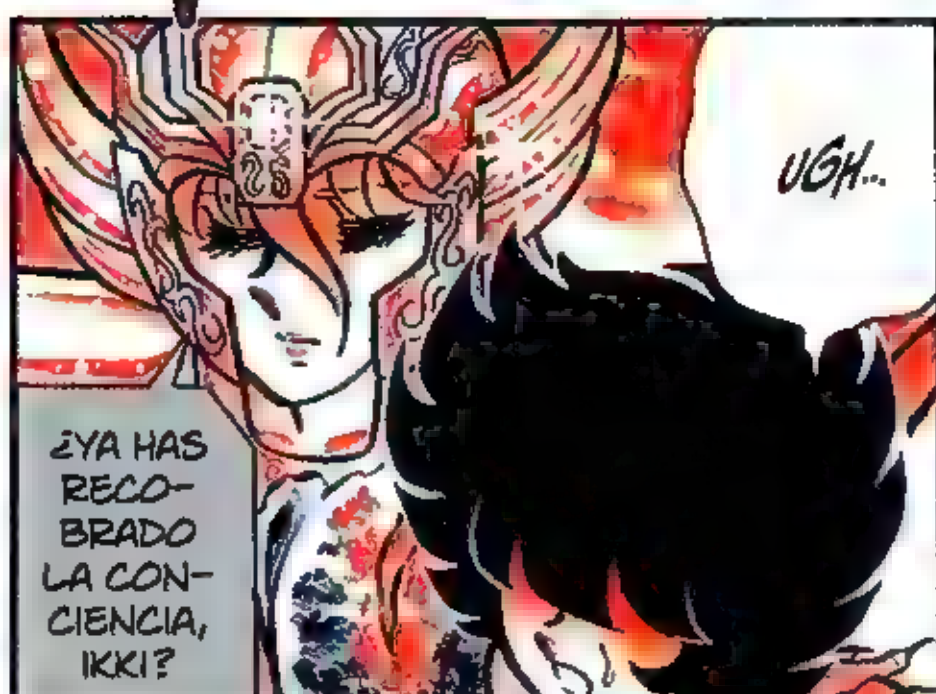
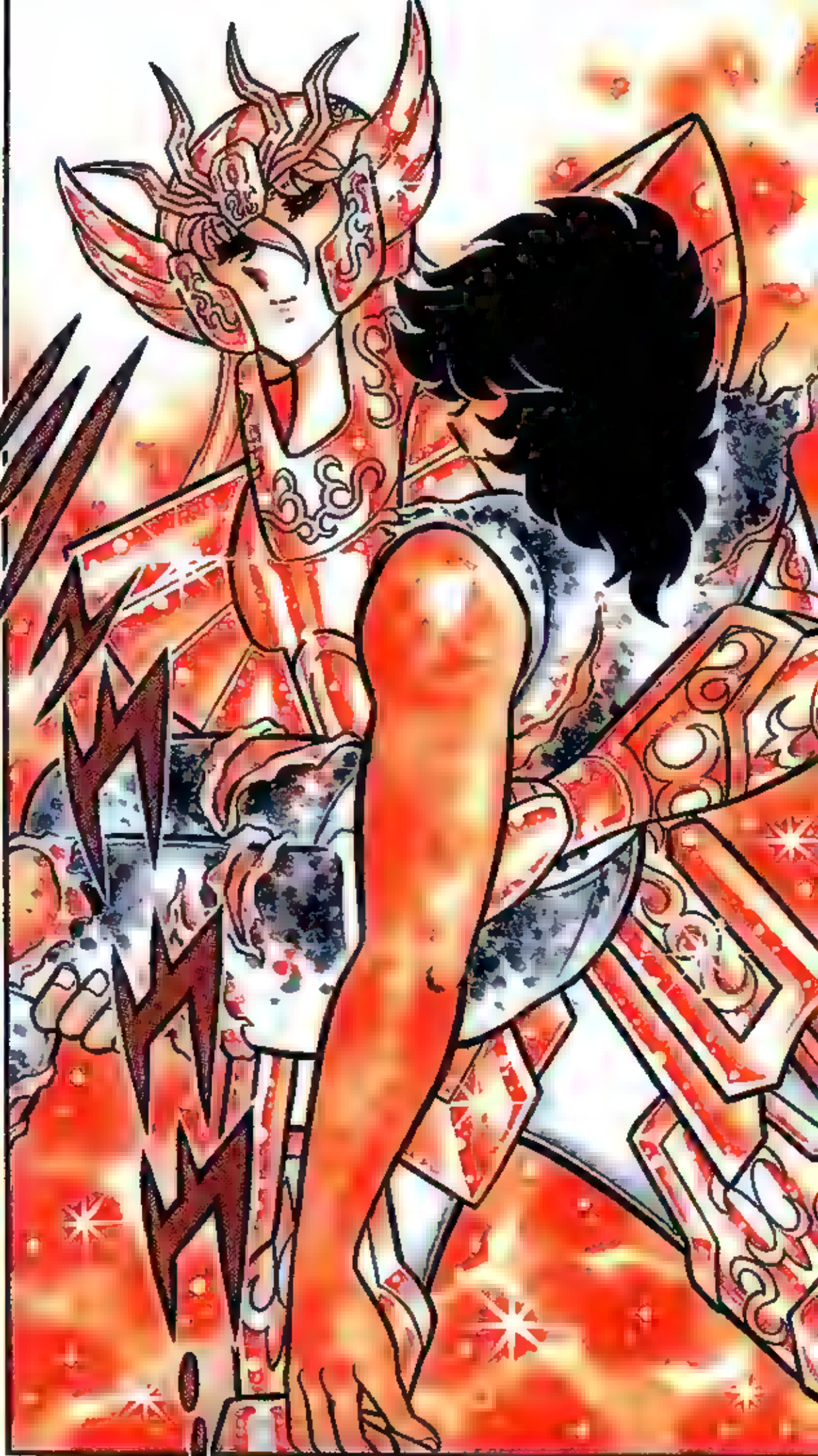
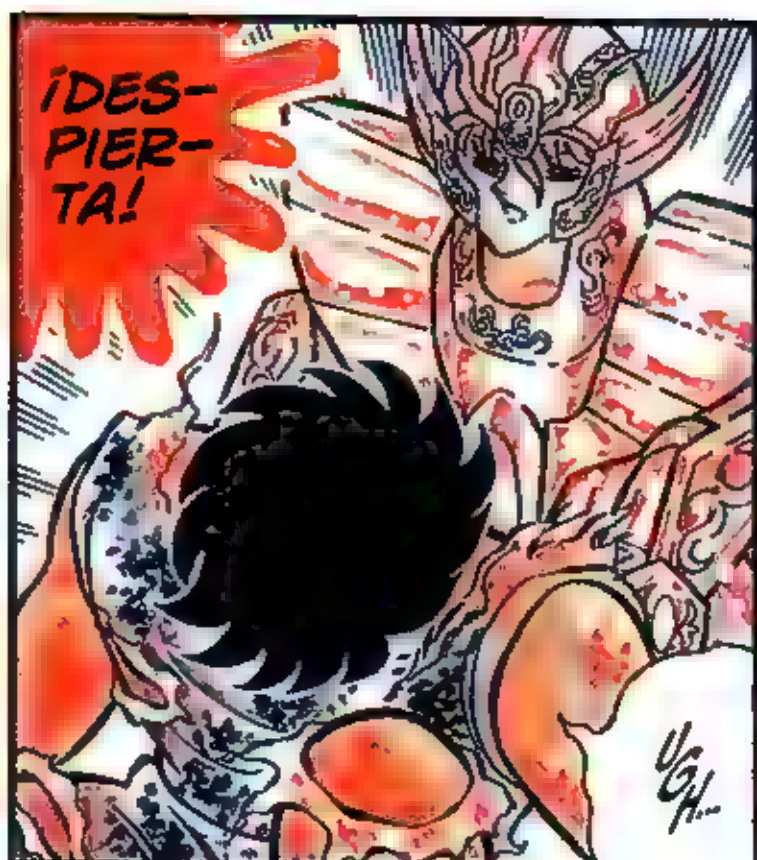
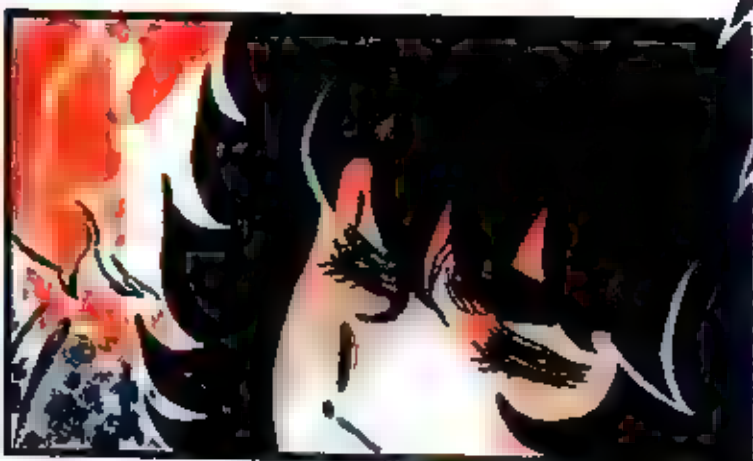
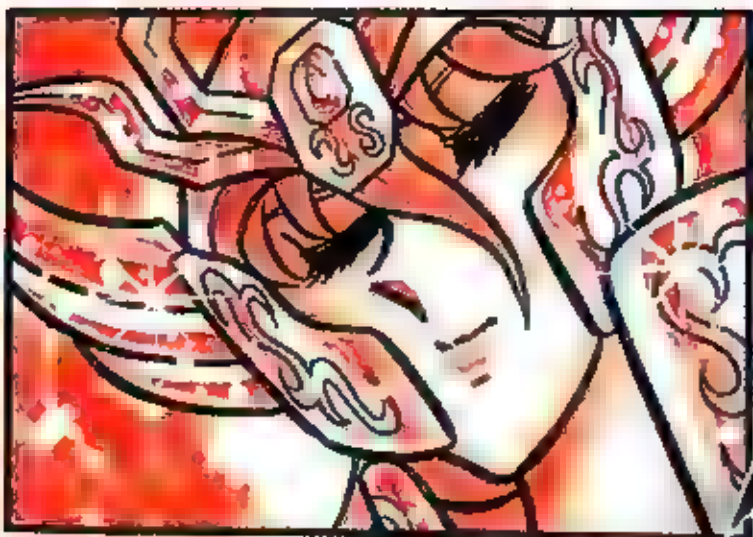
BAH...
SI DEL ESPACIO-
TIEMPO SE TRATA,
NO NECESITAS
PEDIRME FAVOR
ALGUNO PARA
DESPLAZARTE
A VOLUNTAD.

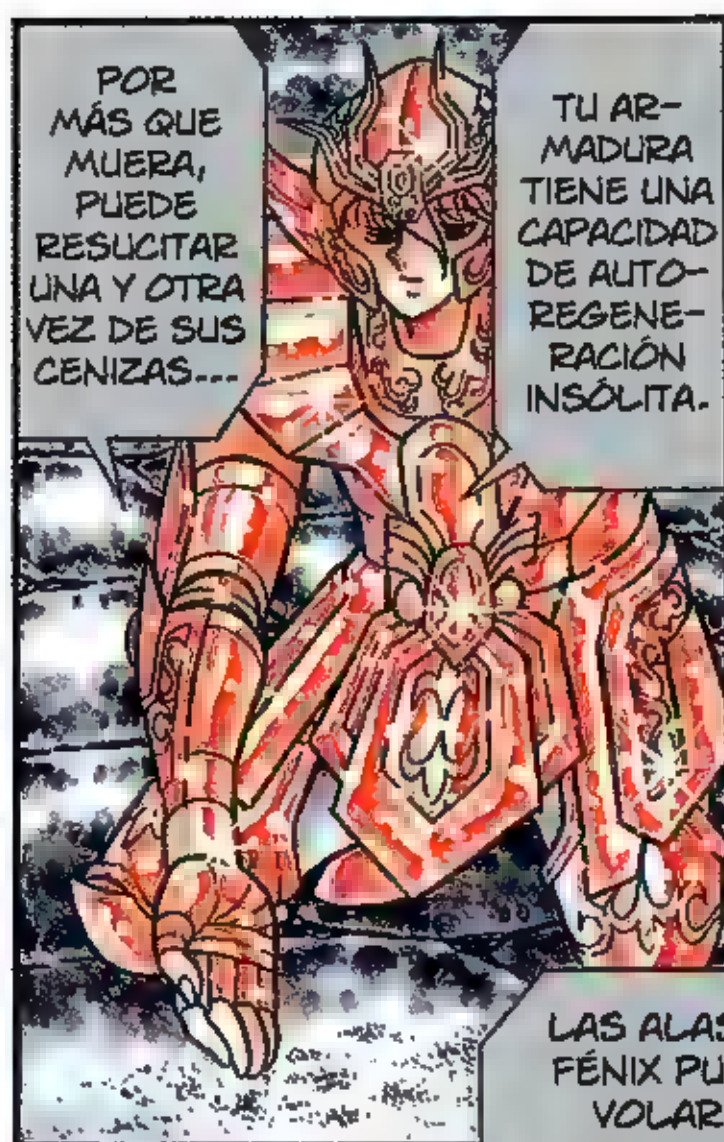


¡...YA QUE
DOMINAS A
LA PERFEC-
CIÓN LAS
TÉCNICAS DE
LA PSICO-
QUINESIS!

¡SÍ, PERO NO
ESTOY SOLO!
¡POR ESO
NECESITO TU
AYUDA....!

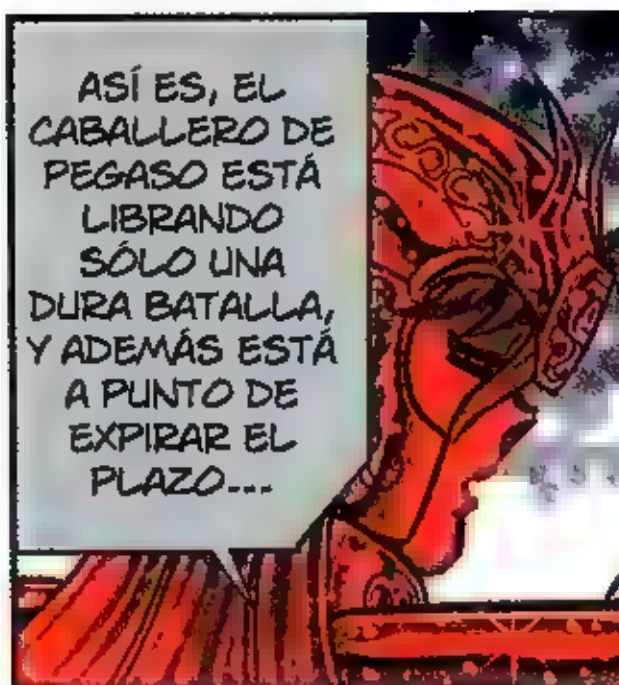






POR
MÁS QUE
MUERA,
PUEDE
RESUCITAR
UNA Y OTRA
VEZ DE SUS
CENIZAS....

TU AR-
MADURA
TIENE UNA
CAPACIDAD
DE AUTO-
REGENE-
RACIÓN
INSÓLITA.



ASÍ ES, EL
CABALLERO DE
PEGASO ESTÁ
LIBRANDO
SÓLO UNA
DURA BATALLA,
Y ADEMÁS ESTÁ
A PUNTO DE
EXPIRAR EL
PLAZO....



¡E A LOS
APOSENTOS
DEL SUMO
SACERDO-
TE....?!



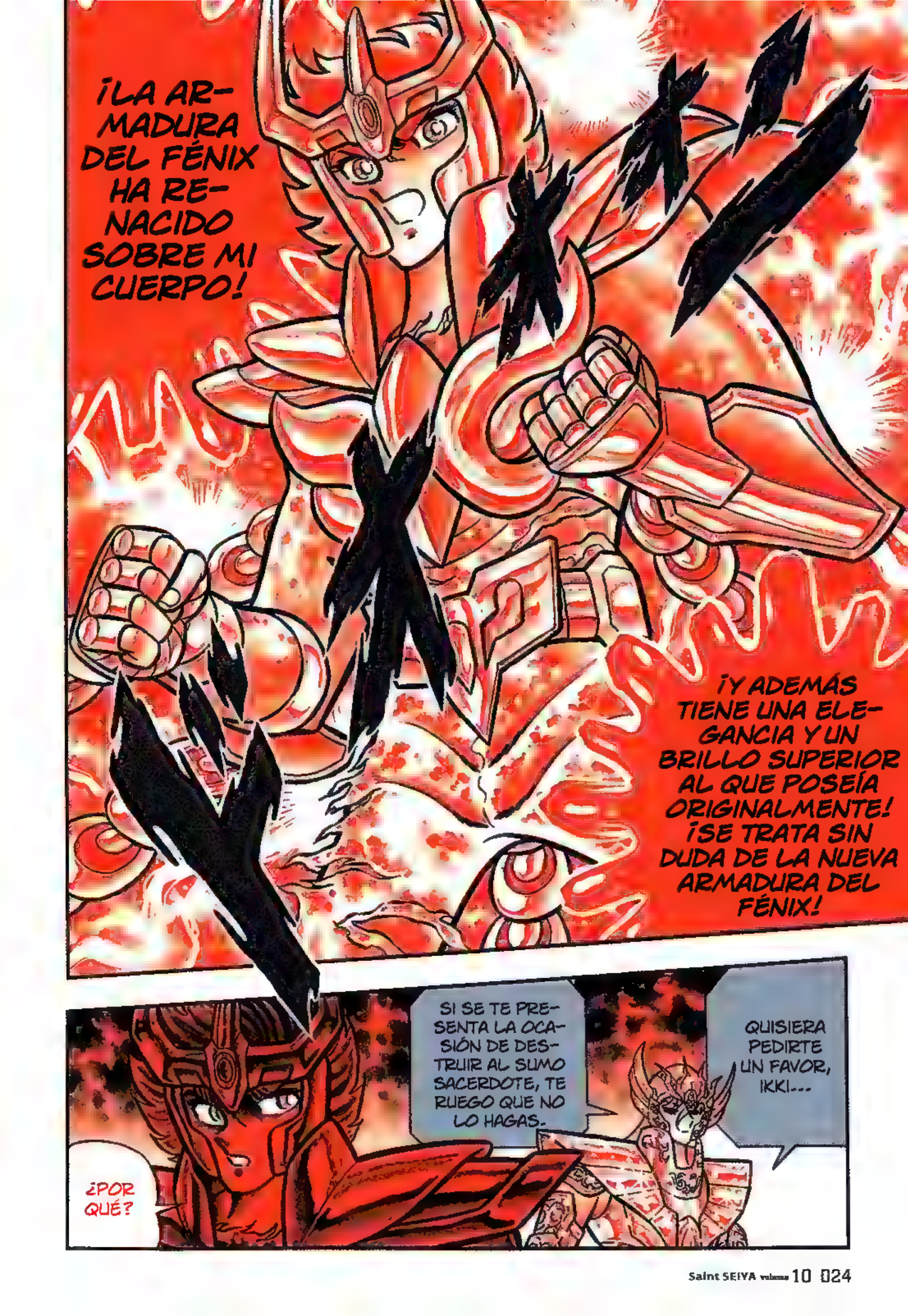
¡EQU...
QUE SEIYA
SE HA
QUEDADO
SOLO....?!



LAS ALAS DEL
FÉNIX PUEDEN
VOLAR DE
NUEVO AUNQUE
DE ELLAS NO
QUEDE MÁS
QUE UNA MOTA
DE POLVO....



OOH...

A large, dynamic illustration of the Phoenix armor (Hōō no Yatai) being activated on Ikki. The armor is shown in a state of rebirth, with flames and phoenix feathers surrounding it. Ikki's face is visible at the top, looking determined. The background is a fiery red and orange.

¡LA ARMADURA DEL FÉNIX HA RENACIDO SOBRE MI CUERPO!

¡Y ADEMÁS TIENE UNA ELEGANCIA Y UN BRILLO SUPERIOR AL QUE POSEÍA ORIGINALMENTE! ¡SE TRATA SIN DUDA DE LA NUEVA ARMADURA DEL FÉNIX!

¿POR QUÉ?

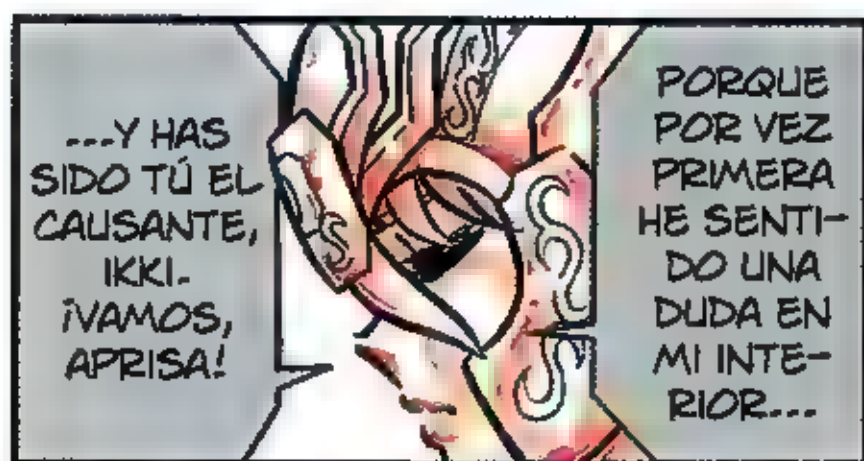
**SI SE TE PRESENTA LA OCA-
SIÓN DE DES-
TRUIR AL SUMO
SACERDOTE, TE
RUEGO QUE NO
LO HAGAS.**

**QUISIERA
PEDIRTE
UN FAVOR,
IKKI...**



SU VERDADERA
E INNEGABLE
NATURALEZA
ESTÁ CARAC-
TERIZADA POR
LA JUSTICIA,
AUNQUE...

YA TE DIJE
MIENTRAS NOS
ENFRENTÁBA-
MOS QUE EL
SUMO SACER-
DOTE NO ES UN
SER MALVADO...



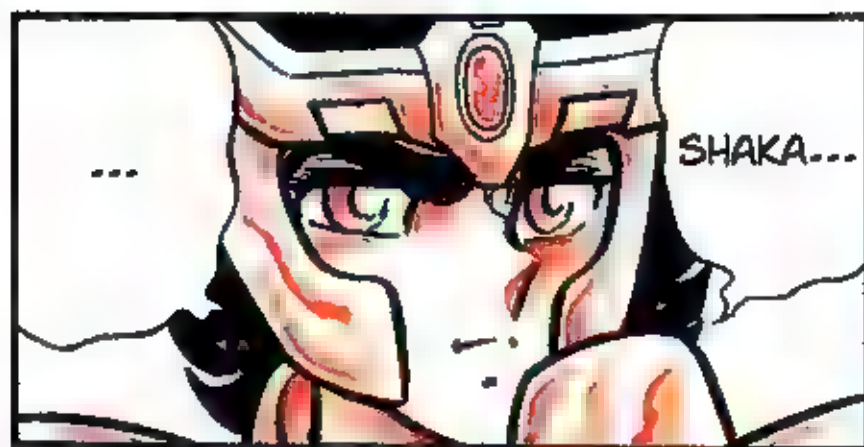
...Y HAS
SIDO TÚ EL
CAUSANTE,
IKKI.
¡VAMOS,
APRISA!

PORQUE
POR VEZ
PRIMERA
HE SENTI-
DO UNA
DUDA EN
MI INTE-
RIOR...

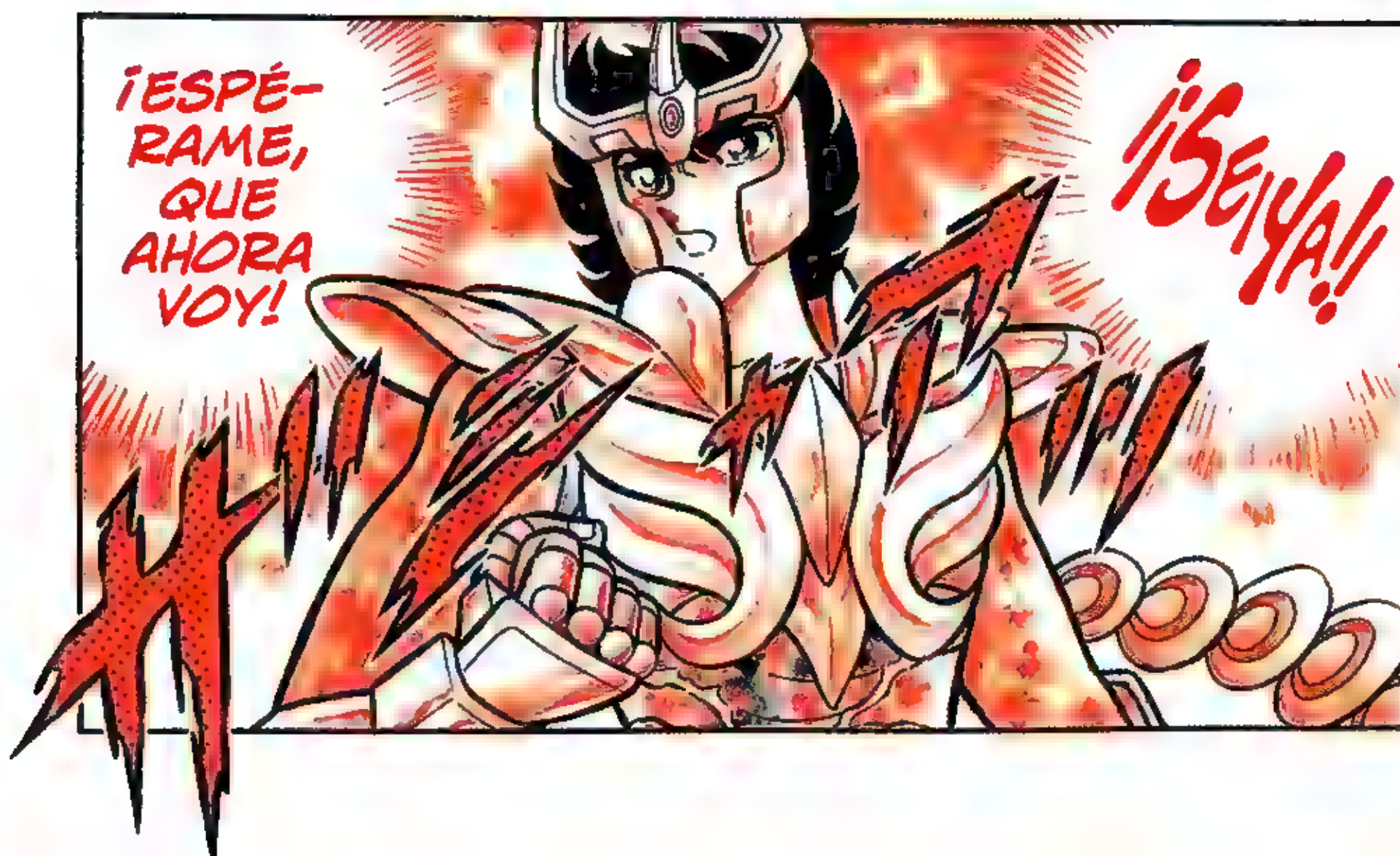


¡P-PERO...
¿POR QUÉ
ME HAS
RESUCI-
TADO,
SHAKA?!

BUENO,
NO ES EL
MOMENTO
DE ENTRAR
EN DETA-
LLES,
VETE, NO
PIERDAS
MÁS
TIEMPO...

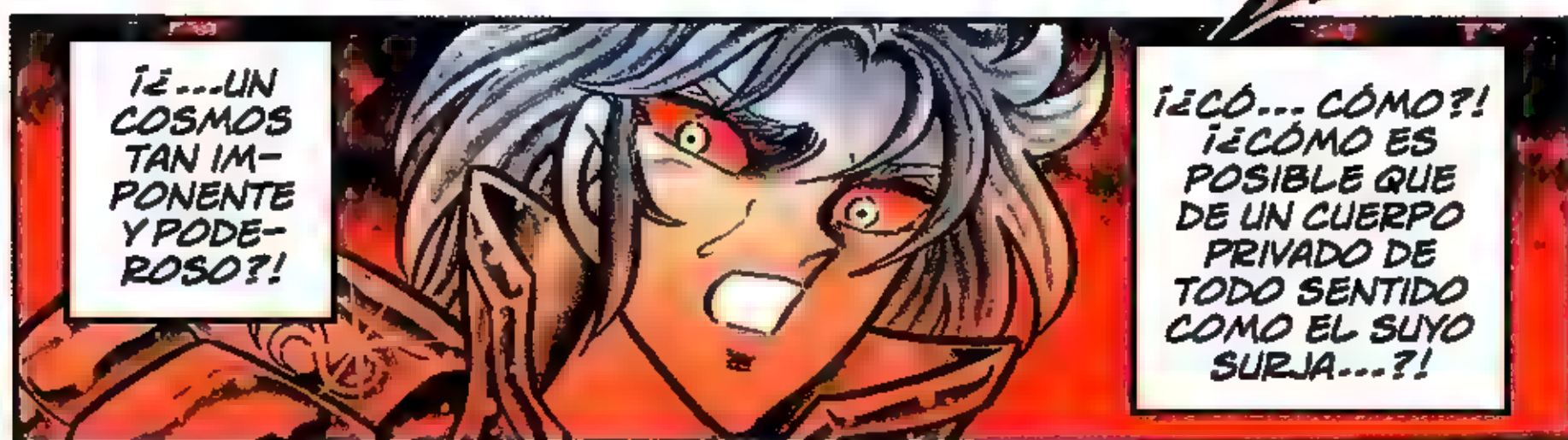


SHAKA...



¡ESPÉ-
RAME,
QUE
AHORA
VOY!

¡SEIYA!



**¡SÓLO
CUANDO
HAYAS
LOGRADO
EXTINGUIR
MI
COSMOS
PODRÁS
DARME
POR
MUERTO!**

**¡ESCÚCHAME, CABA-
LLERO DE GÉMINIS!
¡POR MÁS QUE ME
HAYAS ARREBATADO
LOS CINCO SENTIDOS,
LA LLAMA DE LA VIDA
SIGUE ARDIENDO EN MI
INTERIOR! ¡Y MIENTRAS
SIGA VIVIENDO MI
COSMOS CRECERÁ SIN
CESAR, SIN HALLAR
LÍMITE ALGUNO EN
SU EXPANSIÓN!**





¡MI COSMOS
SEGUIRÁ
ARDIENDO
AUNQUE SE
HALLE PRIVA-
DO DE TODO
SENTIDO!



¡Y LO-
GRARÁ DE-
RROTARTE,
GÉMINIS!

¡LO
HARA
MIENTRAS
SIGA CON
VIDA!



¿CUÁN-
DO ENTEN-
DERÁS QUE
TUS METEO-
ROS NO
ME CAUSAN
DAÑO
ALGUNO?!



¡¡METEO-
ROS DE
PEGA-
SO...!!

¿CÓMO
PIENSAS
DERROTAR
CON TUS
GOLPES SU-
PERSONICOS
A ALGUIEN
COMO YO,
QUE ALCANZA
LA VELOCI-
DAD DE LA
LUZ?!



¡POR MÁS
QUE ARDA TU
COSMOS, TE
RESULTARÁ
IMPOSIBLE
LLEGAR AL
NIVEL DE UN
CABALLERO
DE ORO!



¡MACH 1...
MACH 10...
MACH 35...
MACH 120....!


¿QUÉ ES ESTO...?!
¡TENGO LA IMPRESIÓN DE QUE LOS GOLPES DE SEIYA SE ESTÁN ACELERANDO MÁS Y MÁS....! ESTÁN SUPERANDO LA VELOCIDAD DEL SONIDO....!



¿DÓNDE ESTARÁ SU LÍMITE...?!

¡SÍ... SIN DUDA SE ESTÁN VOLVIENDO MÁS VELOCES!

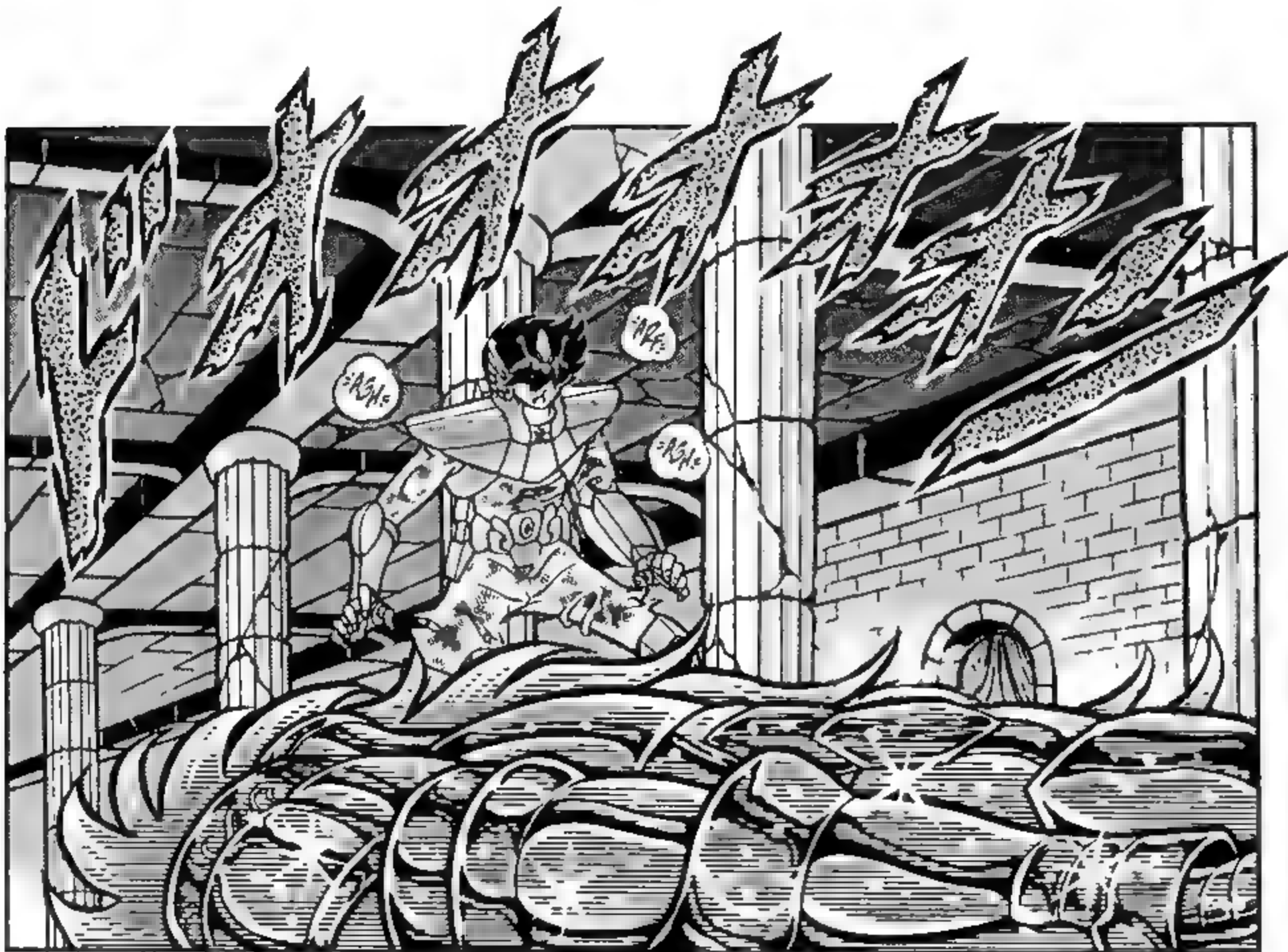




¡ES... ES
INCREIBLE!
¡LOS METEORO-
ROS SE HAN
CONVERTIDO
EN INCONTA-
BLES HILOS
LUMINOSOS!

¿ES
QUE HA
SUPERADO
LA VELO-
CIDAD DE
LA LUZ?!







¡PUEDO VERLA
SUJETANDO
SU ESCUDO
CON TODA
CLARIDAD A
PESAR DE MI
CEGUERA!

OOOH...
¡SI ES
LA GRAN
ESTATUA
DE
ATENEA!

¡ES EL
COSMOS EN
MI INTERIOR
QUIEN ME
GUIARÁ SIN
PÉRDIDA
HASTA EL
TEMPLO DE
ATENEA!



¡NO SIENTO
LAS PIERNAS,
PERO LLE-
GARÉ HASTA
ALLÍ ARRAS-
TRÁNDOME SI
ES PRECI-
SO....!

¡YA FALTA
POCO....!
¡FALTA
POCO PARA
SALVARLA!





¡ESTÚPIDO!
¡DE NUEVO TE
HAS CONFIADO EN
EXCESO SI PEN-
SABAS QUE UNOS
POCOS GOLPES
A LA VELOCIDAD
DE LA LUZ TE
SERVIRÍAN PARA
ELIMINARME....!



¡MUERE,
PEGA-
SO!!



¡PA
PA
PA!

¡SERÁ
MEJOR QUE
ME OLVIDE
DE TODA
CONSIDERA-
CIÓN CONTI-
GO Y TE
DESTROCE
SIN MÁS!



¡AUNQUE
DEBO RE-
CONOCER
QUE JAMÁS
PENSÉ QUE
LLEGARÍAS
TAN
LEJOS....!

¿QUÉ
ES-
TO?!

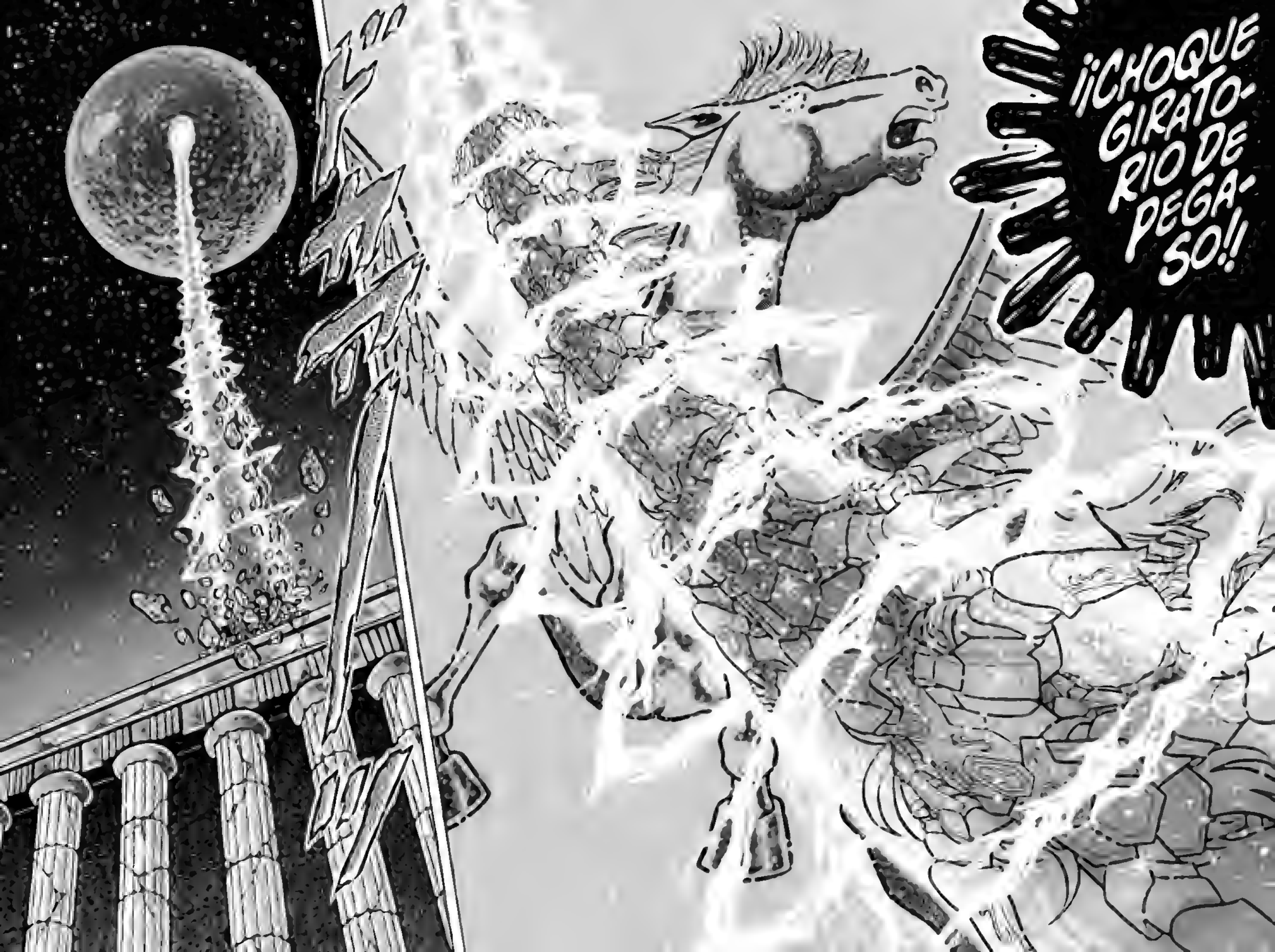


¡UH!

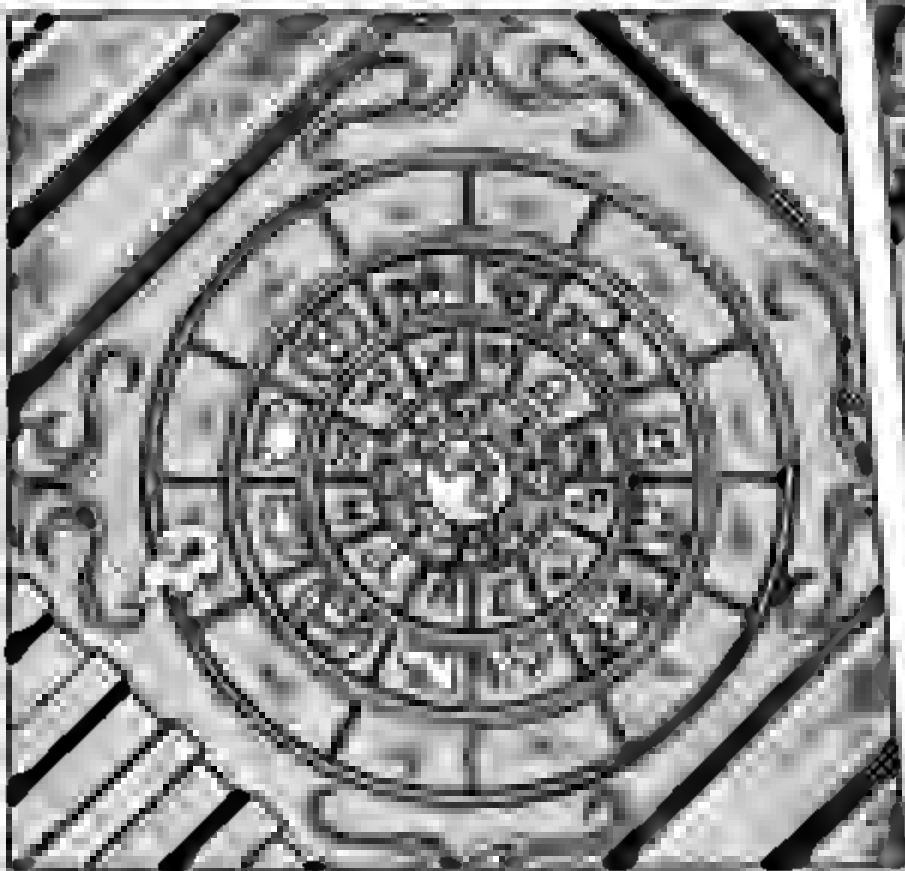
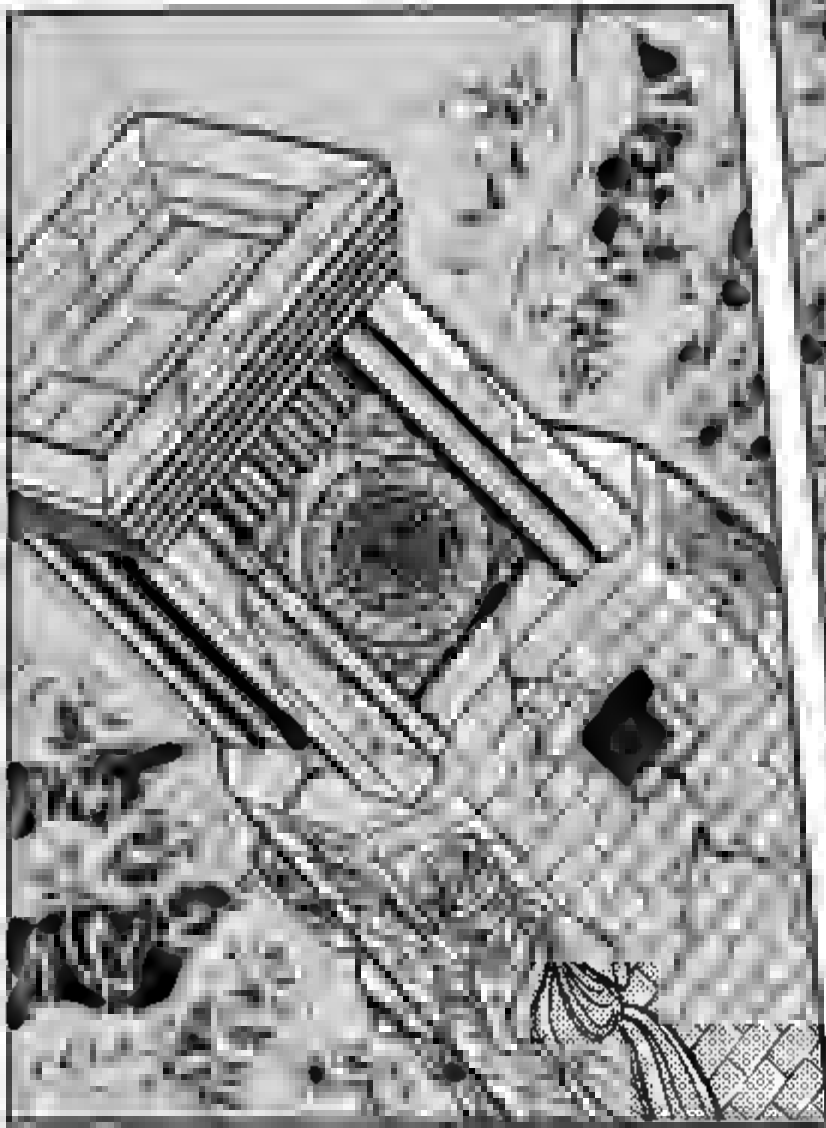
¡ATE-
NEA,
DAME
FUER-
ZAS!!

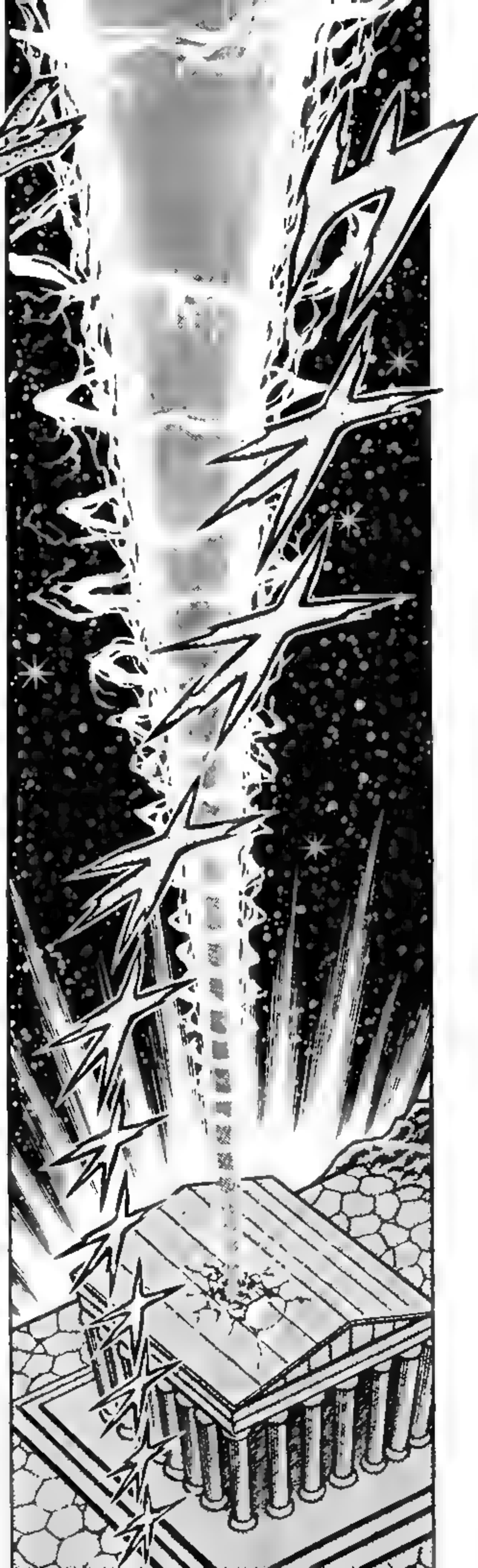
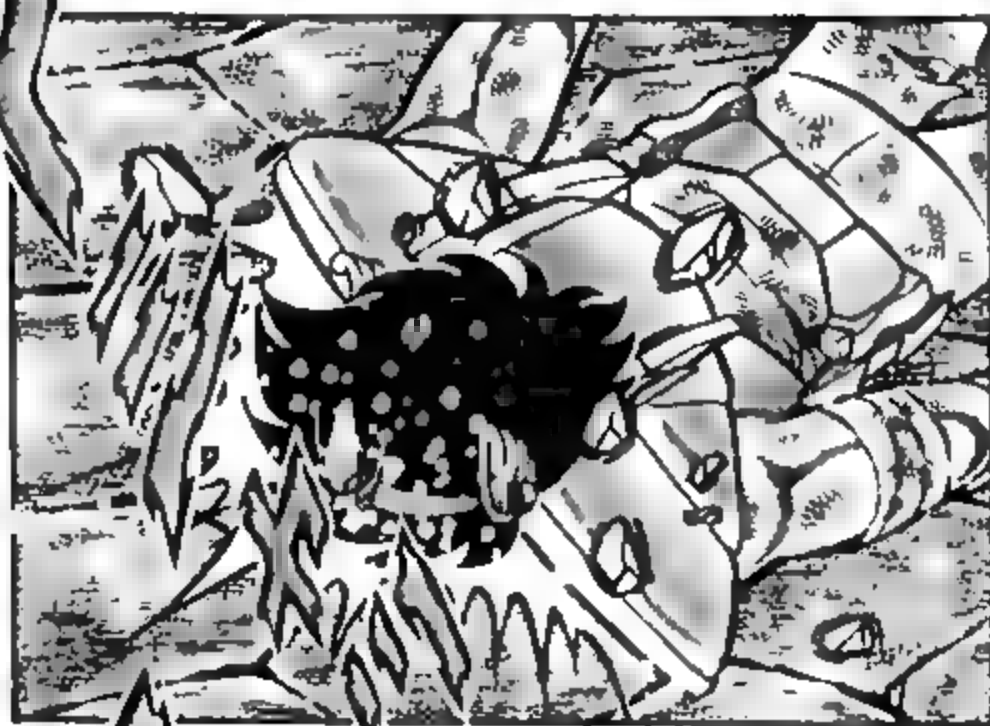
¿QUÉ
ESTÁ
OCU-
RRIEN-
DO?!

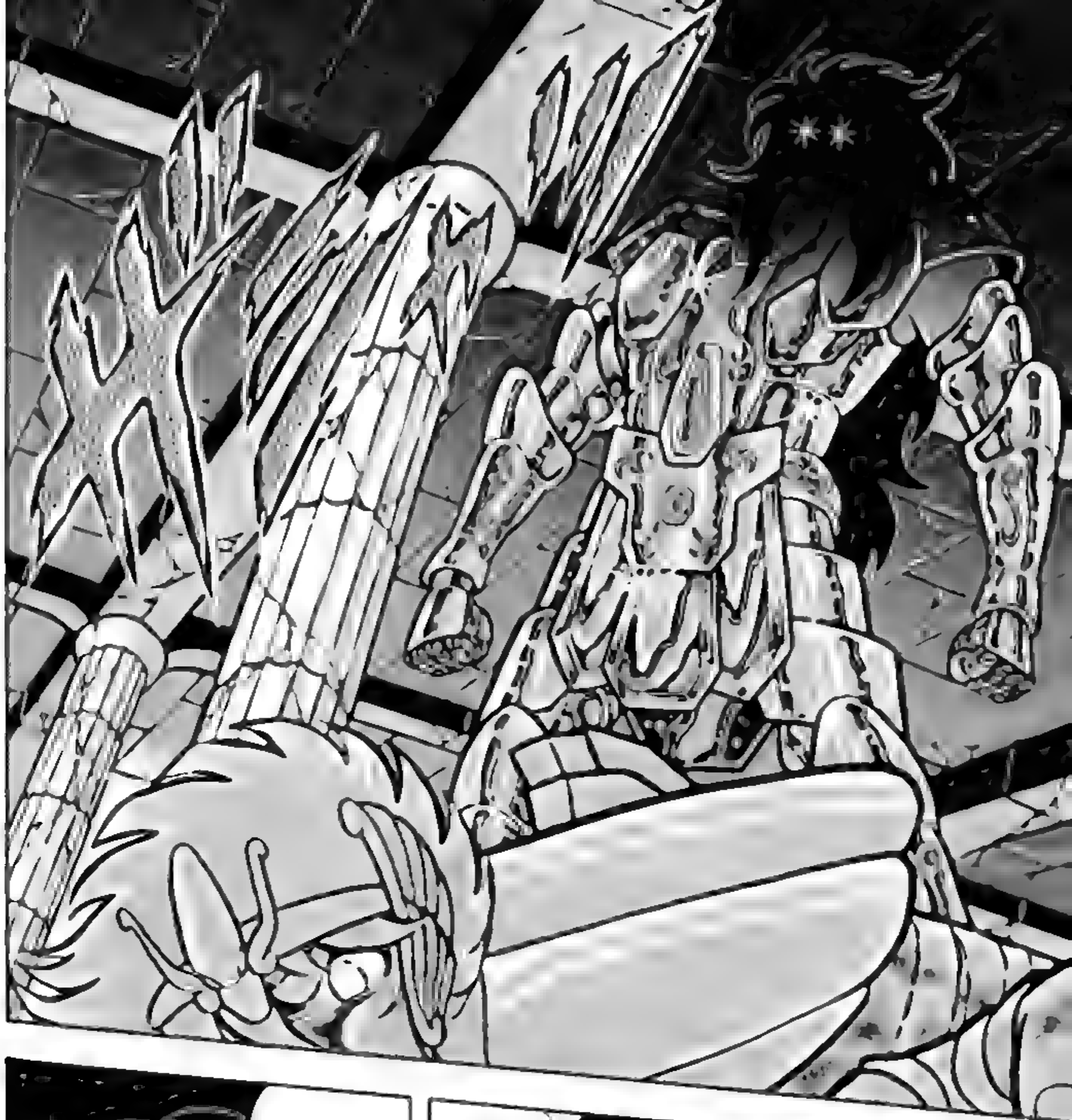
¡UNA
VEZ MÁS,
POR FAVOR,
SOLO UNA
VEZ MÁS!



iiCHOQUE
GIRATO-
RIO DE
PEGA-
SO!!

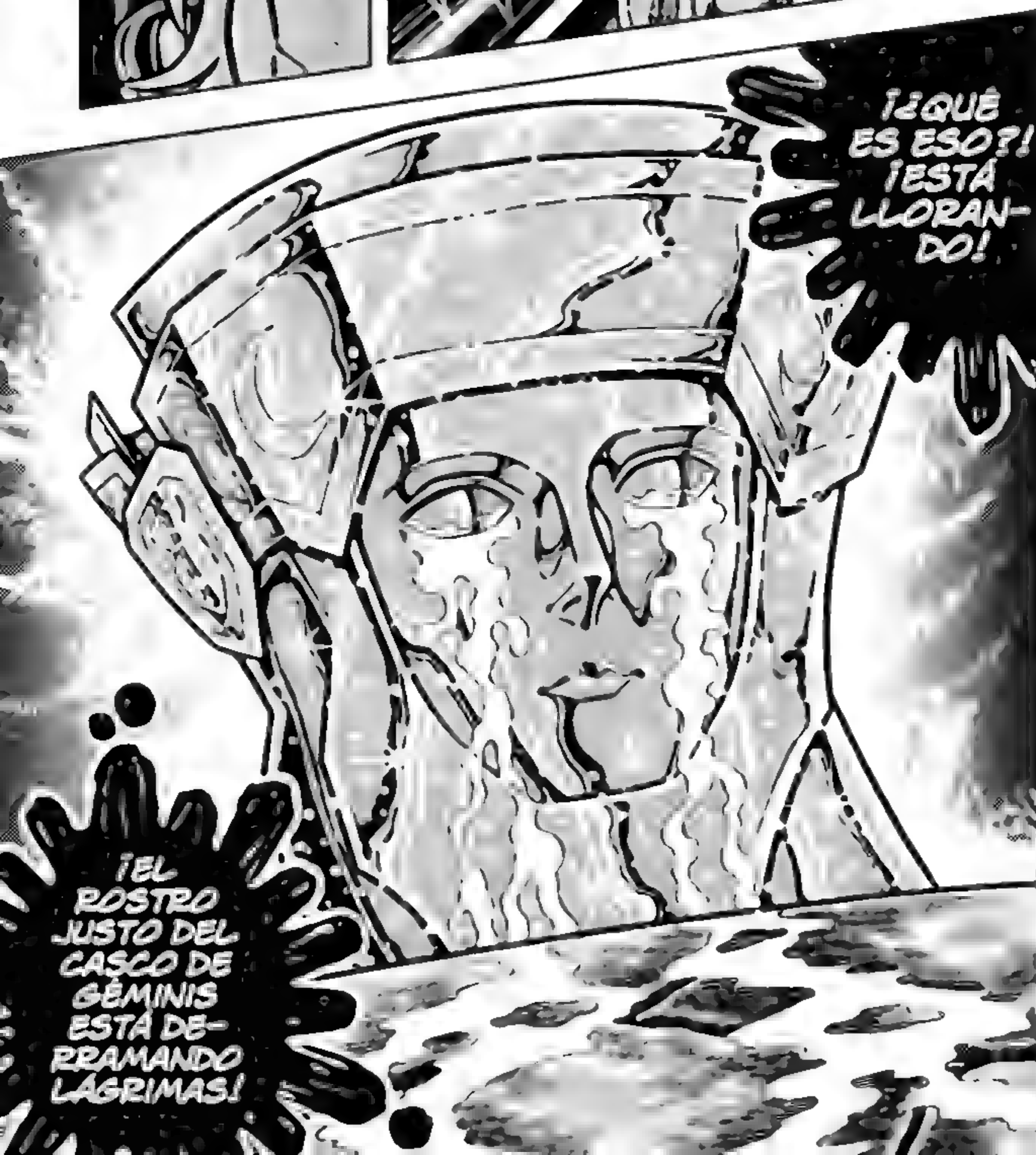






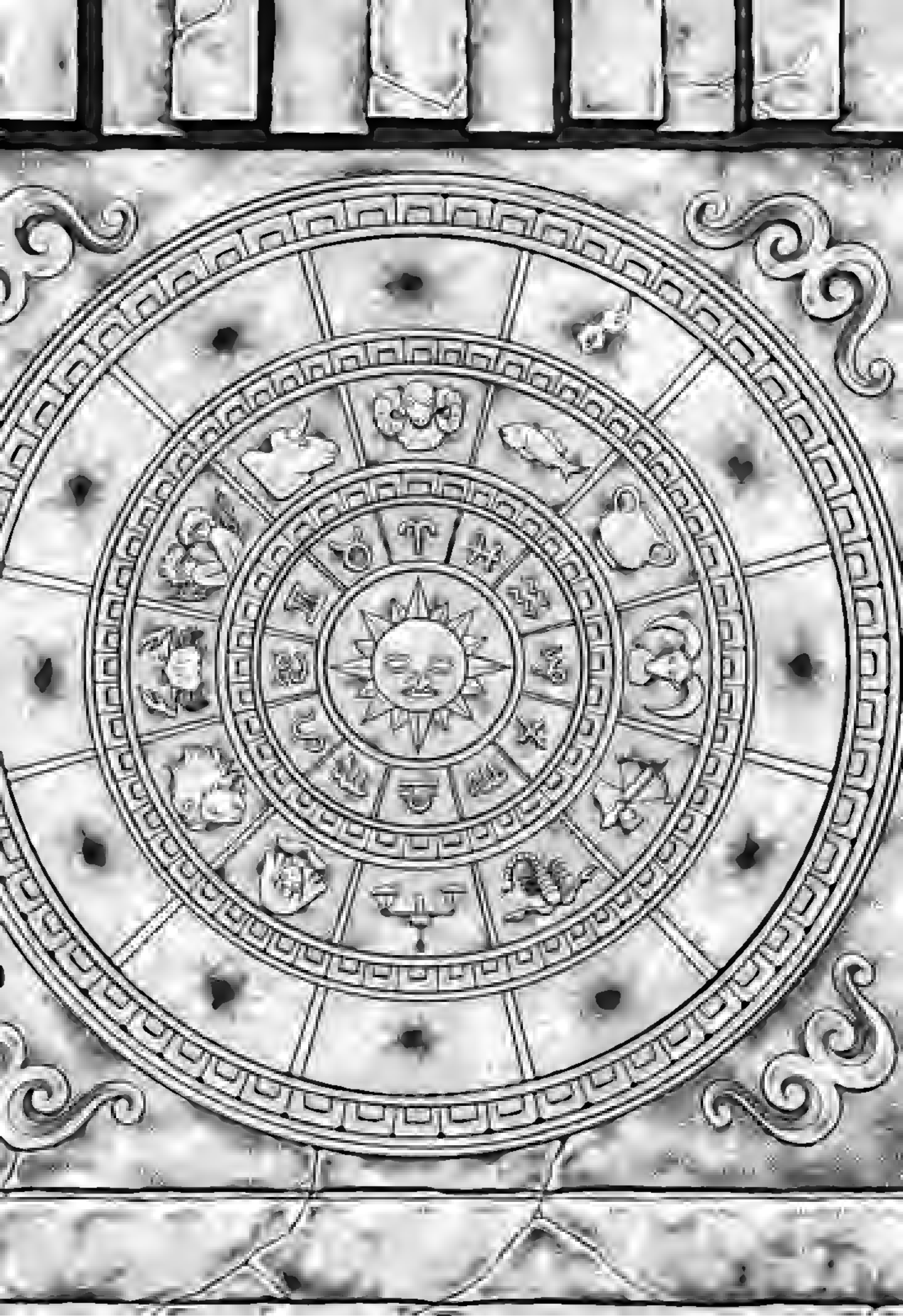


¡MUE-
RE,
SEIYA!



¿QUÉ
ES ESO?!
¡ESTÁ
LLORAN-
DO!

¡EL
ROSTRO
JUSTO DEL
CASCO DE
GÉMINIS
ESTÁ DE-
RRAMANDO
LAGRIMAS!





¿QUÉ
DEMO-
NIOS?!

¡ESTA
CAYENDO
UNA ARMA-
DURA DE
ORO DEL
CIELO!



¡FALTA
MUY POCO
PARA QUE
SE APAGUEN
TODAS LAS
LLAMAS EN
EL RELOJ!



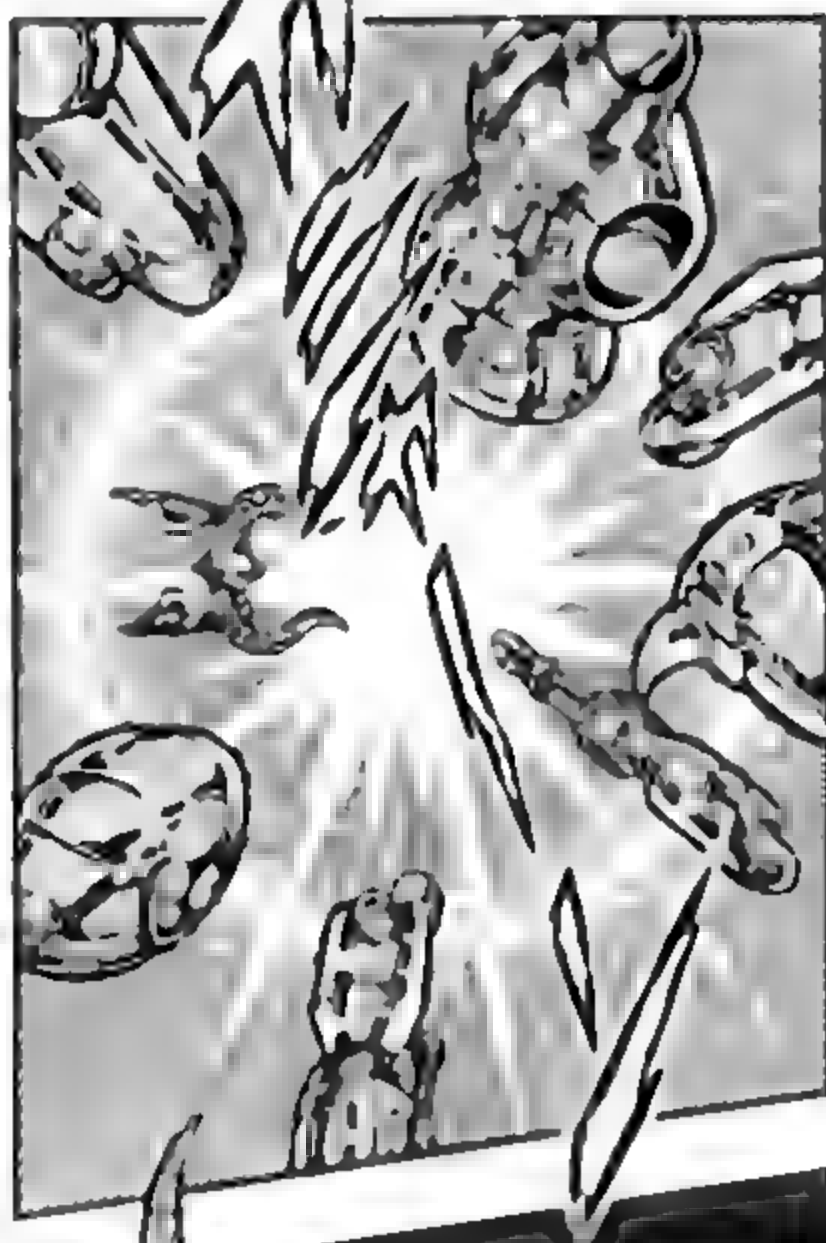
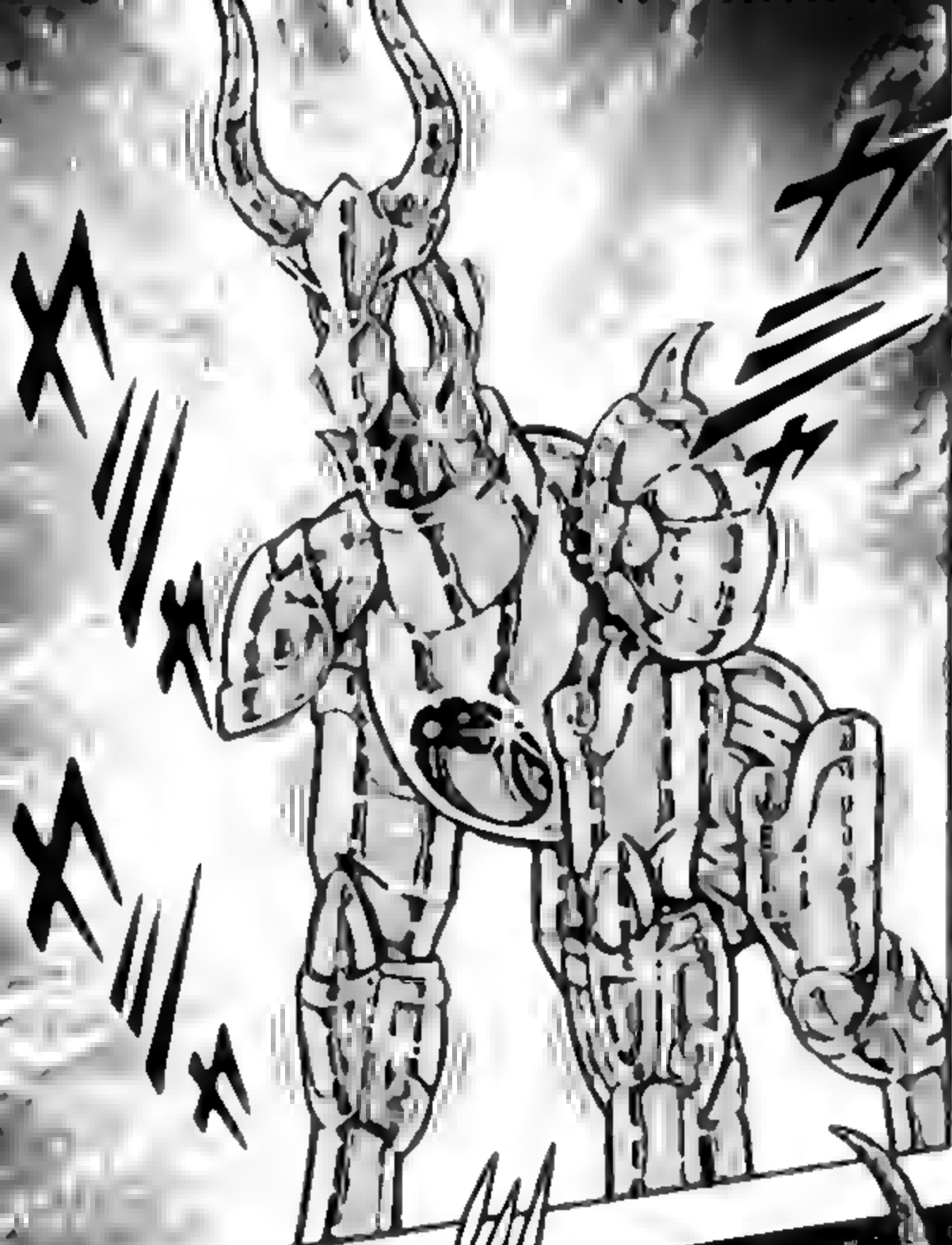
¡NO TE
MUE-
RAS!!

¡VOY
EN TU
AYUDA,
SEIYA!



¿EH?







DE NO SER POR
LA PROTECCIÓN
QUE ME HA
BRINDADO ESTA
ARMADURA
QUIÉN SABE SI
EN ESTOS MO-
MENTOS NO
SERÍA MÁS QUE
UNA NUBE DE
POLVO CÓS-
MICO...

NO LO SÉ...
IMAGINO QUE
SHURA SE
ARREPENTI-
RÍA DE HABER
PRESTADO
SU APOYO
AL SUMO
SACERDOTE
Y ME ENTRE-
GÓ SU AR-
MADURA.

¿CÓMO?!
¿QUE TE
LA ENTRE-
GÓ...?!



¿EH?
¿ÉIKKI?!

¡VED QUE
SIGUES CON
VIDA, SHIRYÛ!
¡PERO POR
QUÉ LLEVABAS
PUESTA ESA
ARMADURA...?!



¿CÓ-
MO?!

¿Y ESTÁS
DISPUERTO
A MORIR
UNA VEZ
MÁS...?!



¡SHI-
RYÛ...!

¡MIENTRAS
SIGA VIVO,
TAMBIÉN IRÉ
A AYUDAROS...
AUNQUE
TENGA QUE
LLEGAR HASTA
ALLÍ ARRAS-
TRÁNDOME
POR LOS
SUELOS...!



¡PERO VAS
A TENER QUE
ESPERAR,
YA QUE SEIYA
ESTÁ LI-
CHANDO SO-
LO Y DEBO
ACUDIR EN
SU AYUDA!

¡TU VIDA
CORRE
SERIO PELI-
GRO SI NO
TE APLICAN
CUIDADOS
DE URGEN-
CIA!



¡VAMOS,
MÁRCHATE
DE AQUÍ Y
PROTEGE
A SEIYA!

¡EN TAL
CASO,
DÉJAME
SOLO Y
CORRE A
CUMPLIR
CON TU
MISIÓN!

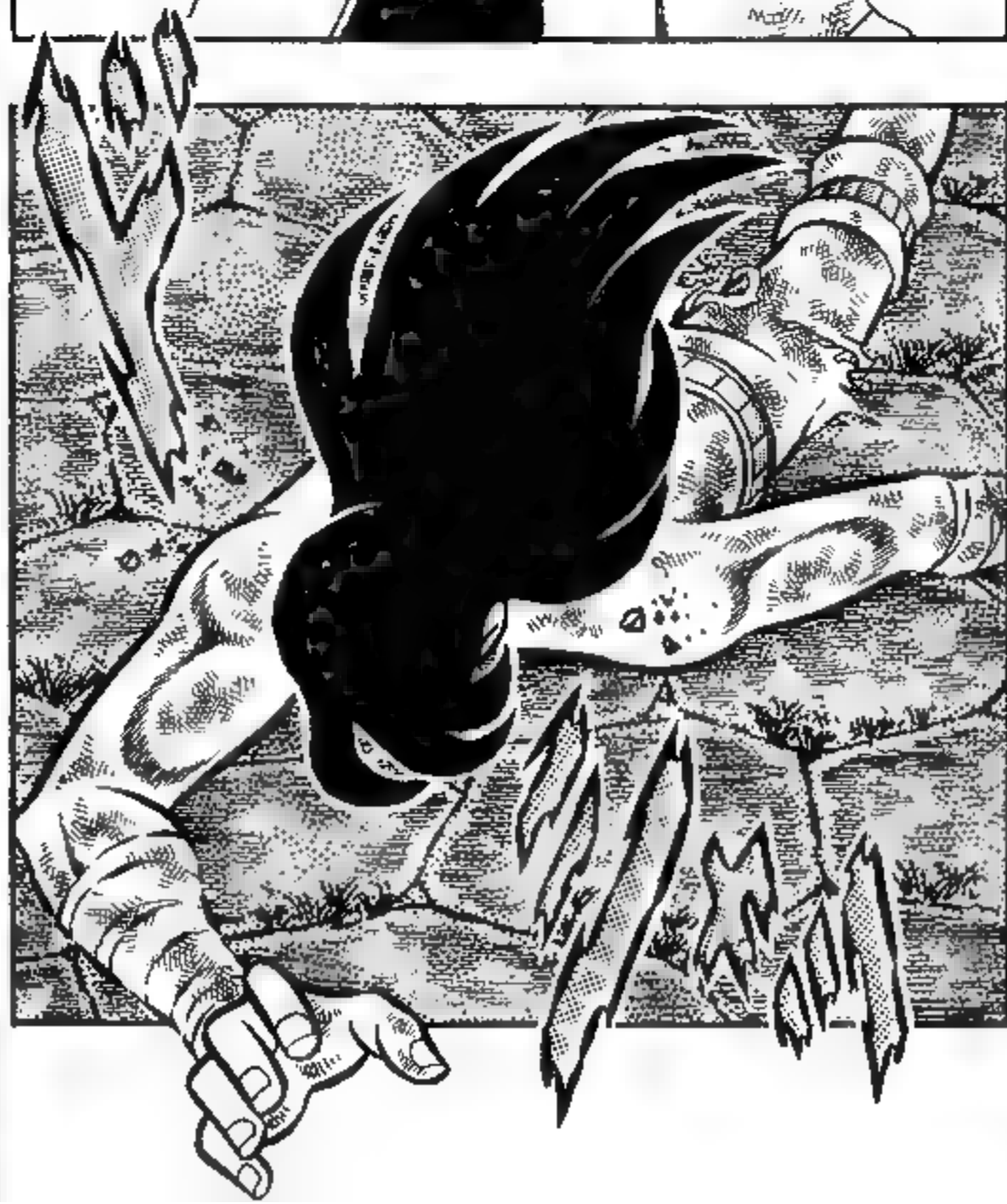
**¡ADIÓS,
HERMA-
NO!**



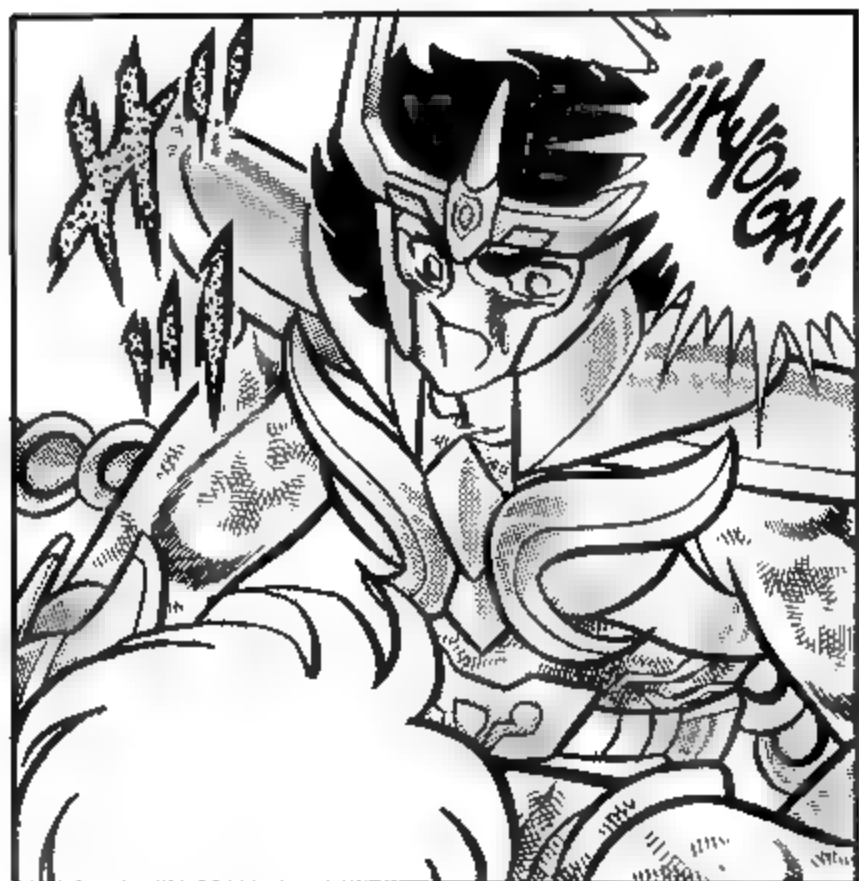
**¡EL SI-
GUEN-
TE TEM-
PLO...!**

**¡YO
TAMBIÉN
ACUDIRÉ
SIN
FALTA!**

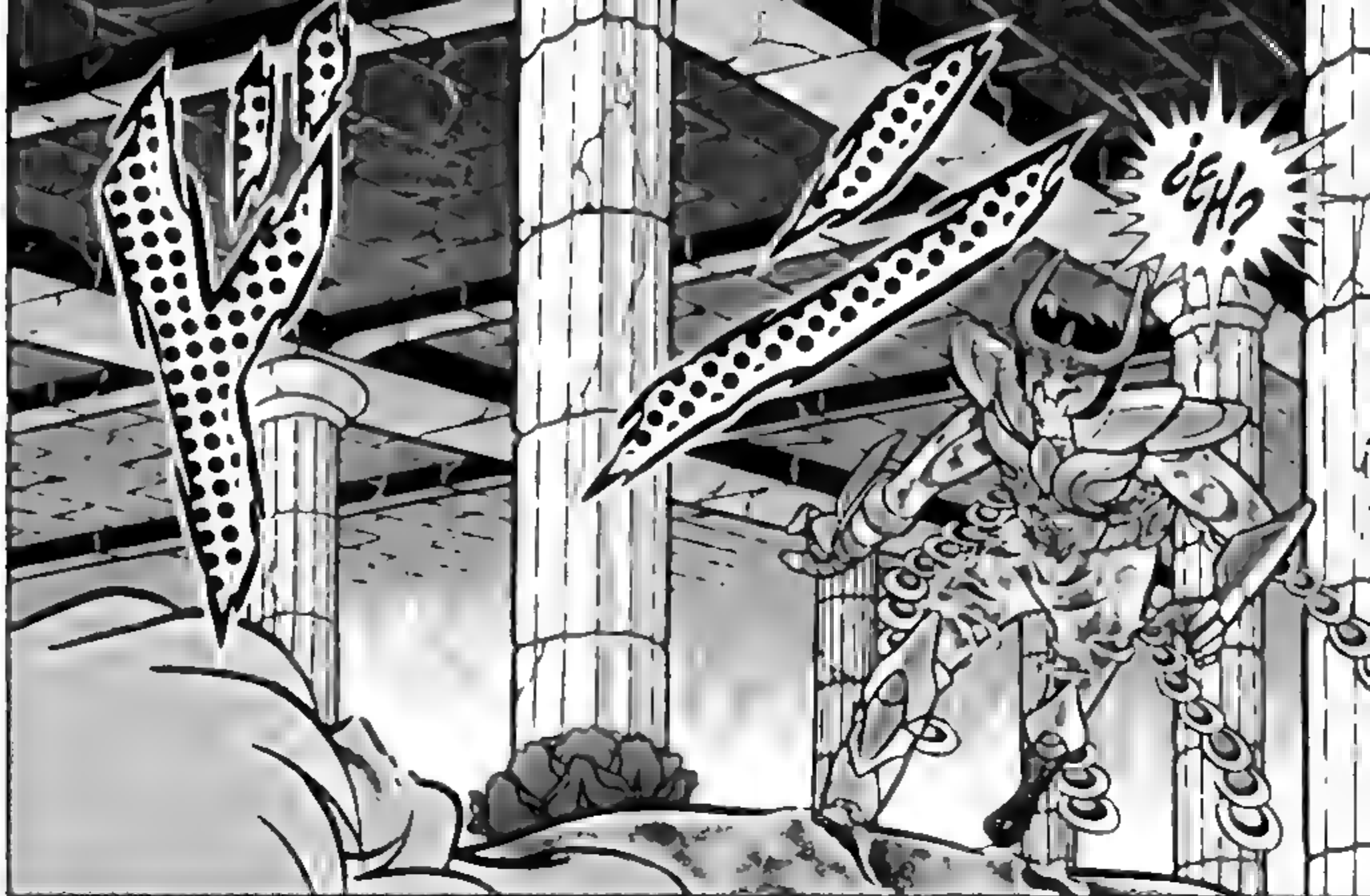
**¡ÁNIMO
IKKI! ¡TÚ
PUEDES!**

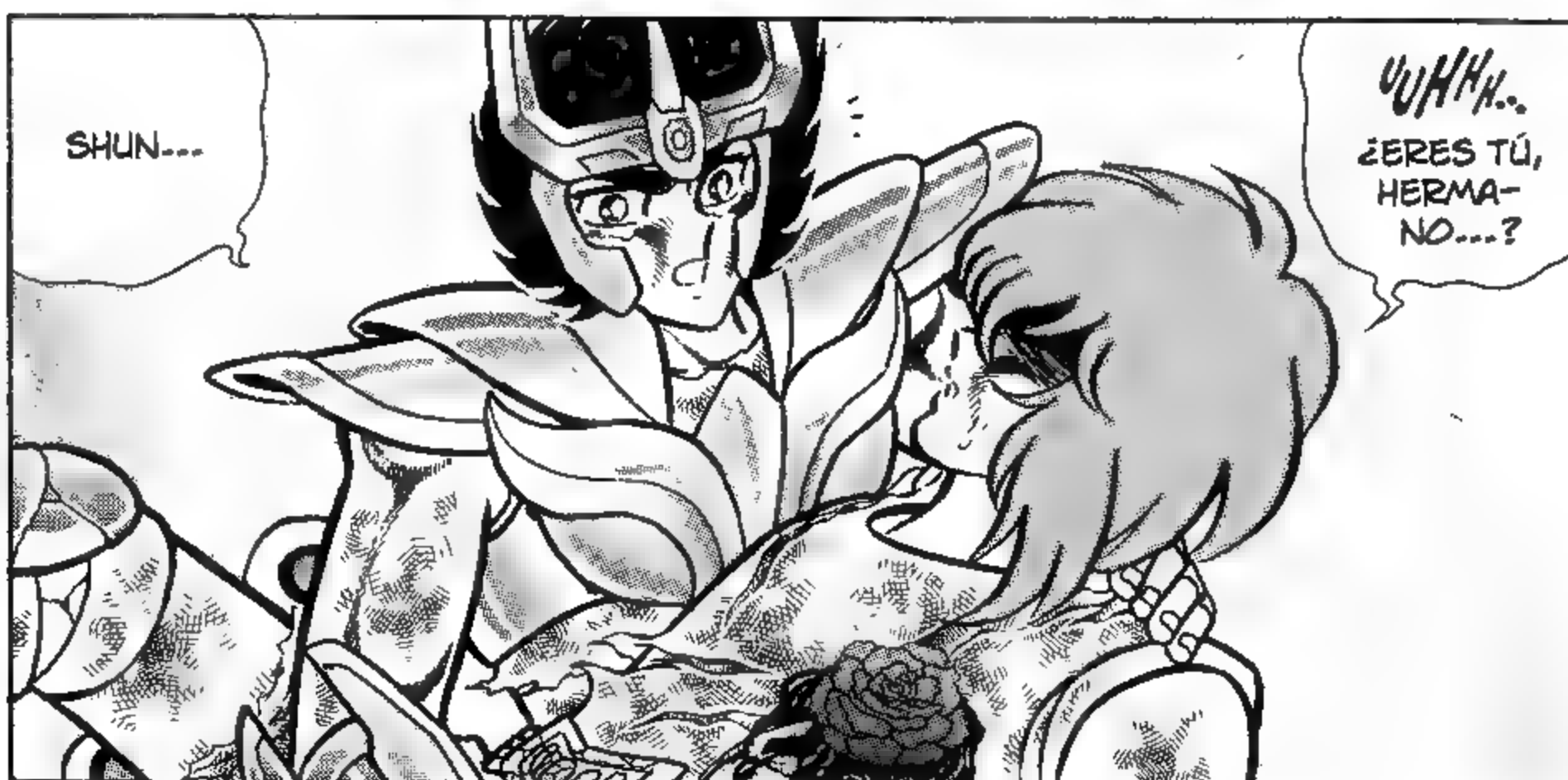


**¡...EL
DE LA
URNA
SAGRA-
DA!**











SABÍA
QUE NUNCA
HAS DEJADO
DE SER MI
HERMANO...



SHUN...



SOY YO EL
QUE DEBERIA
DESCULPARSE
POR HABERME
REBELADO
CONTRA ATENEA...
POR HABER PLA-
NEADO MATAROS
A VOSOTROS,
A TODOS MIS
HERMANOS...
¡PERDÓNAME,
SHUN...!

NO TENGO
NADA QUE
PERDONARTE,
PORQUE JAMÁS
PENSÉ QUE FUERAS
NUESTRO ENEMIGO...
YO SABÍA...



¡NO TE
MUERAS,
POR FAVOR...
YO TAMBIÉN
IRE EN VUES-
TRA AYUDA
EN CUANTO
PUEDA!

¡Y NO
SÓLO YO!
¡ME ACOM-
PAÑARÁN
SHIRYŪ Y
HYŌGA...!



¡SENA ESTÁ
LIBRANDO
SOLO LA
ÚLTIMA BATA-
LLA, Y DEBO
IR A SOCO-
RRERLE
SIN MÁS
DEMORA!

¡TENGO
QUE DES-
PEDIRME,
SHUN...!



¡HER-
MA-
NO!

¡ADIÓS,
HERMA-
NO!



¡...CON
LOS QUE
HE
TENIDO
EL
HONOR
DE COM-
PARTIR
MI EXIS-
TENCIA!

¡ADIÓS,
HERMANOS
MÍOS DE
SANGRE
ARDIEN-
TE....!



¡QUÉ ESTU-
PIDEZ!
¿SE
PUEDE
SABER
POR
QUÉ...?!

¡NO ESTÁ
OCURRIENDO
NADA POR
LO QUE
LLORAR...!



EL
ROSTRO
JUSTO DE
GÉMINIS
ESTÁ LLO-
RANDO!



¿TAN MALO
ES QUE LOS
MÁS PODE-
ROSOS OS-
TENTEN EL
GOBIERNO
ABSOLUTO?!

¿O ES QUE
NO PUEDO
CONVER-
TIRME EN
EL AMO
Y SEÑOR
DE LA
TIERRA?!



¡...PORQUE
HA SIDO ACE-
CHADA POR
EL MAL EN
INCONTABLES
OCASIONES!

¡DE NO SER
ASÍ YA HACE
TIEMPO QUE
LA TIERRA
HUBIERA
CAÍDO...!

¡Y COMO UNA
MUCHACHA
COMO SAORI
KIDO NO ES
APTA PARA
UN CARGO DE
TAL IMPOR-
TANCIA....!


¡ZEUS
EN LOS
CIELOS,
POSEIDÓN
EN EL
MAR Y
HADES
EN LOS
INFIER-
NOS....!

¡TODOS
ELLOS
SE HAN
FIJADO EL
OBJETIVO
DE CON-
QUISTAR
LA TIERRA
UNA Y
OTRA
VEZ!

¡Y
POR ESO,
DE NO
ALZARSE
UN SOBE-
RANO TAN
PODEROSO
COMO
TODOS
ELLOS....!


¡...LA
TIERRA
ACABARÍA
DESAPA-
RECIENDO
TARDE O
TEMPRANO
SIN
DEJAR
RASTRO!

¡...SERÉ
YO MISMO
QUIEN SE
CONVIERTA
EN EL
MESÍAS
DE ESTA
ÉPOCA
CONVUL-
SA!



**¡Y POR ESO
ME ENCAR-
GARÉ DE ELI-
MINAR A
TODOS LOS
QUE SE IN-
TERPONGAN
EN MI
CAMINO!**

**¡SIN
IMPOR-
TARME
QUIÉNES
SEAN!**



**ANTES
DISTES QUE
SEGUIRÍAS
LUCHANDO
MIENTRAS TE
QUEDARA UN
HILO DE VIDA
SUFICIENTE PARA
FACILITAR LA
COMBUSTIÓN DE
TU COSMOS...**

**SI FUERAS
UN HOMBRE
NORMAL, TU
LLAMA DE LA
VIDA SE HUBIE-
RA EXTINGUIDO
HACE YA LARGO
RATO...
SIN EMBARGO,
HAS LUCHADO
DIGNAMENTE...**



¡MUE-
RE,
SEIYA!



¡SEGURO
QUE SI TE
ARRANCO
LA CABE-
ZA YA NO
VOLVERÁS
A PONERTE
EN PIE....!

¡ME HE CANSA-
DO DE JUGAR
CONTIGO!
¡APAGARÉ TU
FUEGO VITAL
DE UNA VEZ
POR TODAS!

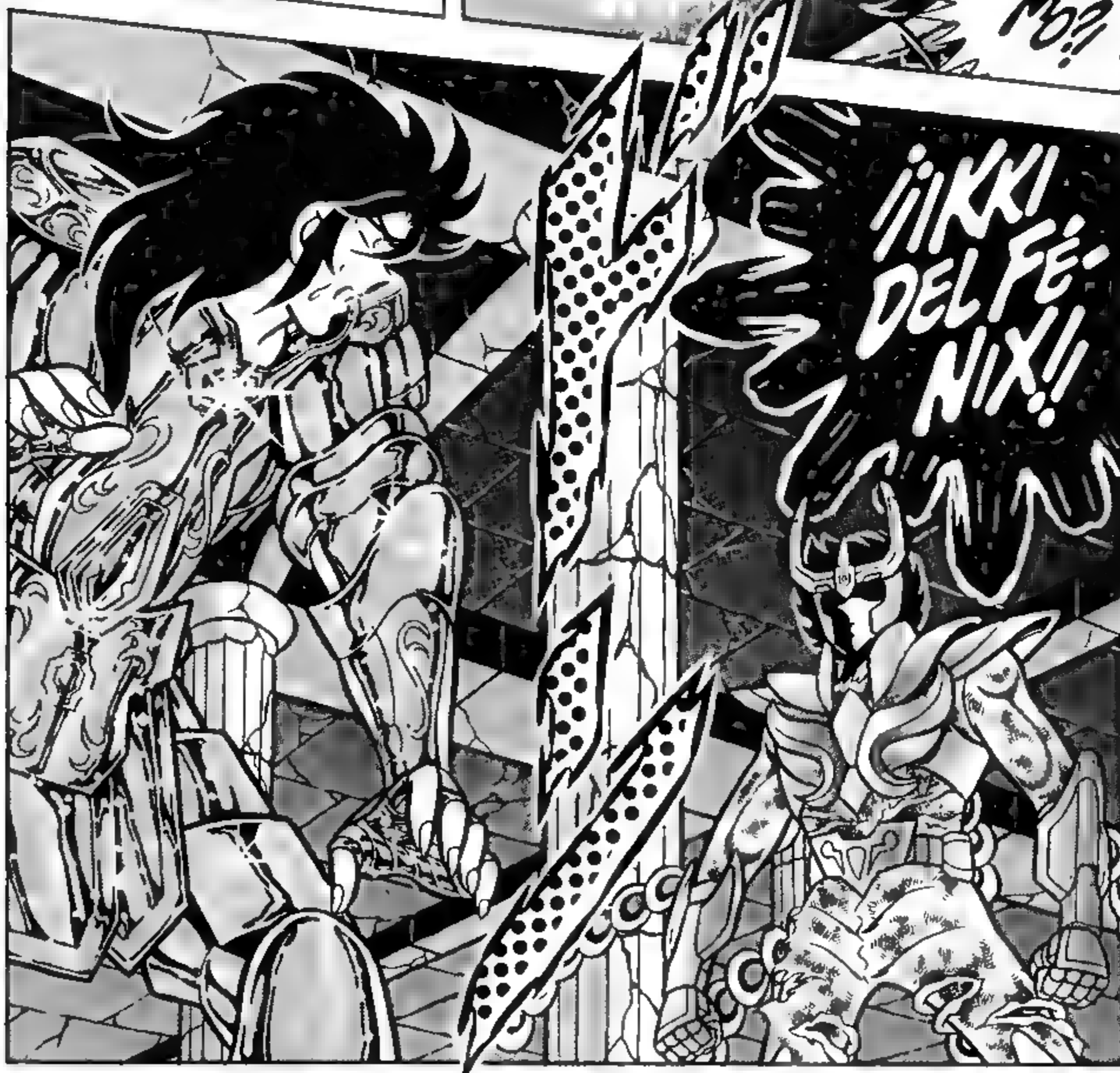


UHHH...



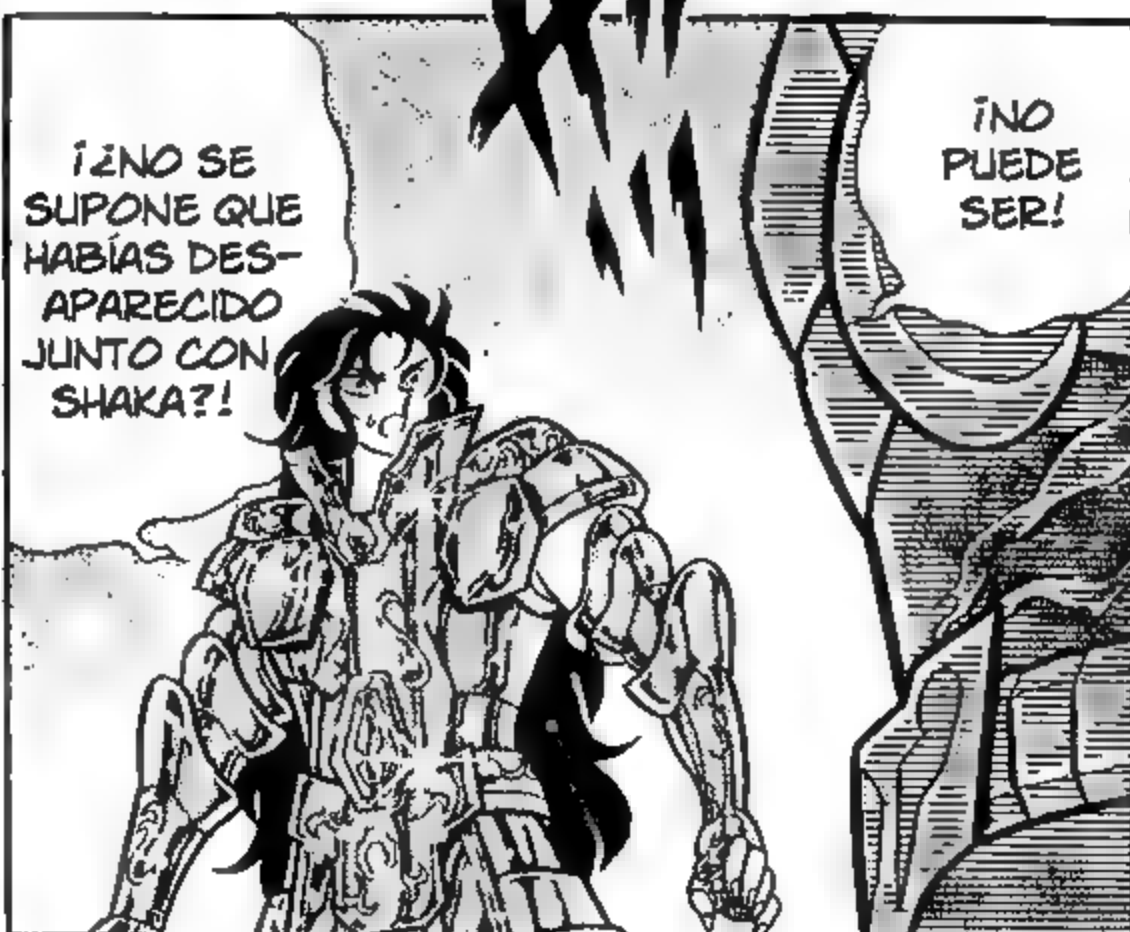
¡RESIG-
NATE
A MO-
RIR....!





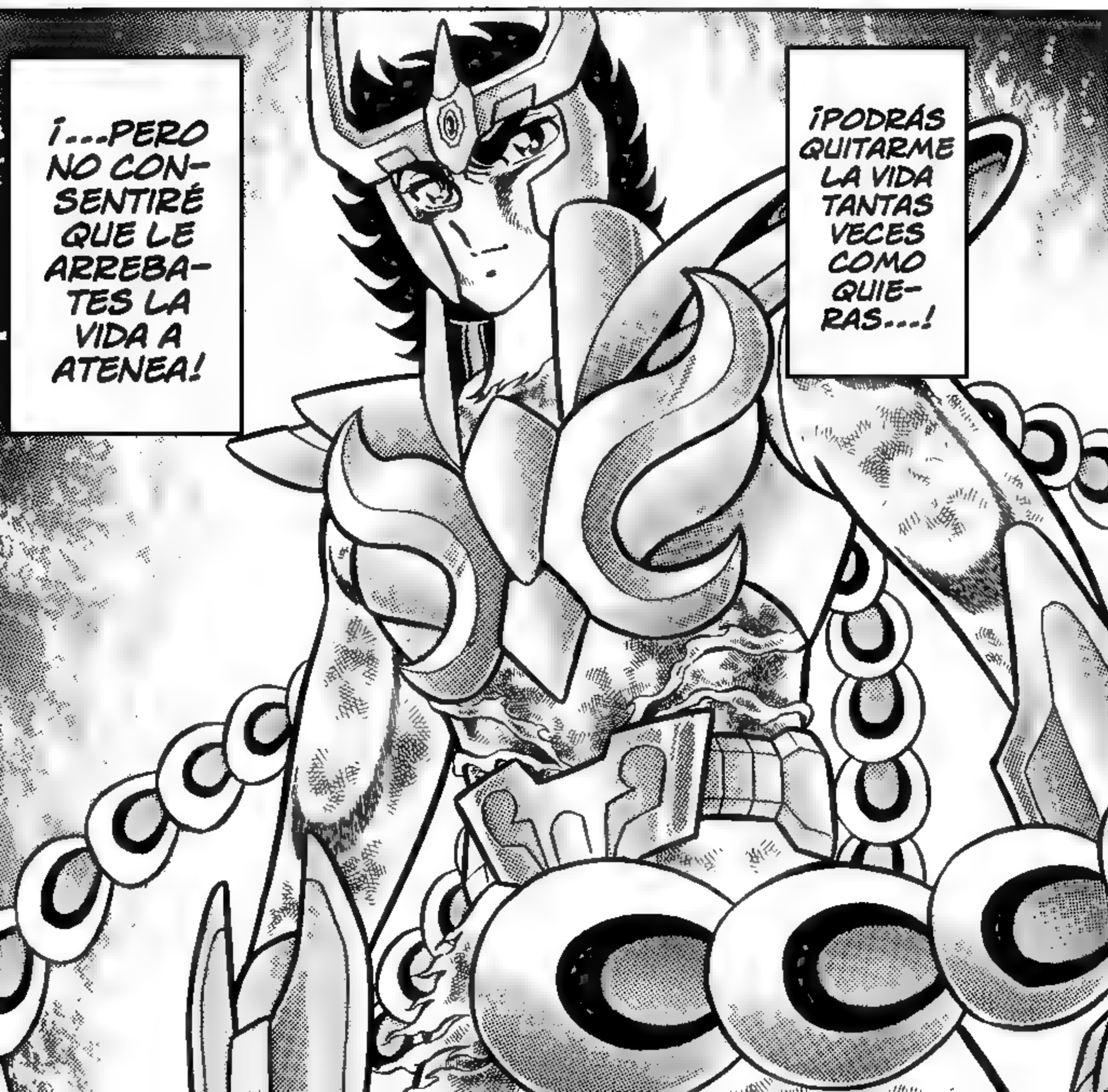


¿Y CÓMO
ES QUE
ALGUIEN QUE
SE HALLABA
MORIBUNDO
SE ENCUEN-
TRA TAN VI-
GOROSO...?!



¿NO SE
SUPONE QUE
HABÍAS DES-
APARECIDO
JUNTO CON
SHAKA?!

¡NO
PUEDE
SER!




¡...PERO
NO CON-
SENTIRÉ
QUE LE
ARREBA-
TES LA
VIDA A
ATENEA!

¡PODRÁS
QUITARME
LA VIDA
TANTAS
VECES
COMO
QUIE-
RAS....!



LE LLAMABAN SAGA






VAMOS,
NO ME HAGAS
REIR, POR MUCHOS
MORIBUNDOS
QUE VENGAN A
PLANTARME CARA,
NO CAMBIARA
NADA...

LO ÚNICO
QUE OCURRI-
RA ES QUE
OS ENVIARÉ
JUNTOS AL
INFIERNO...
¡JU, JU!



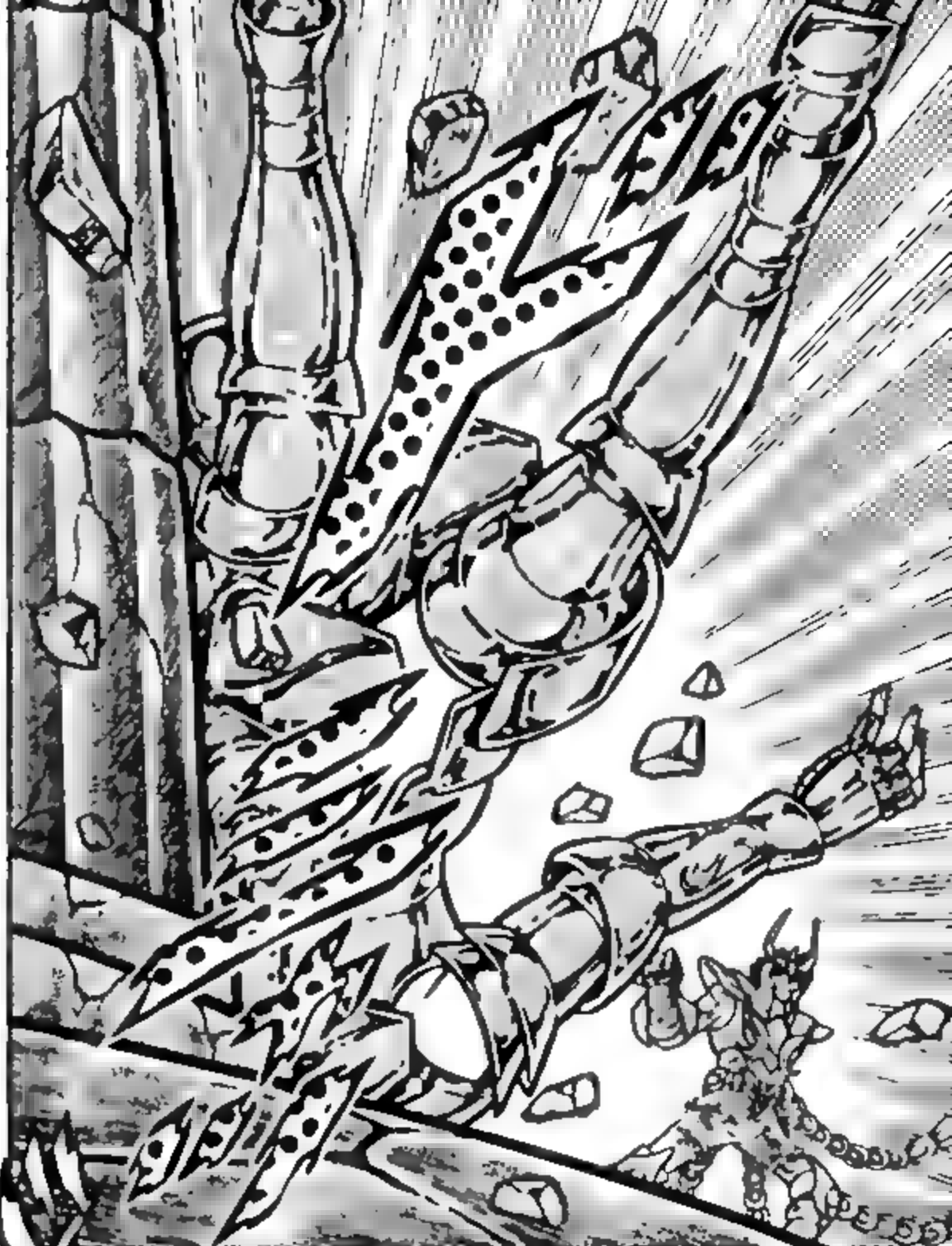
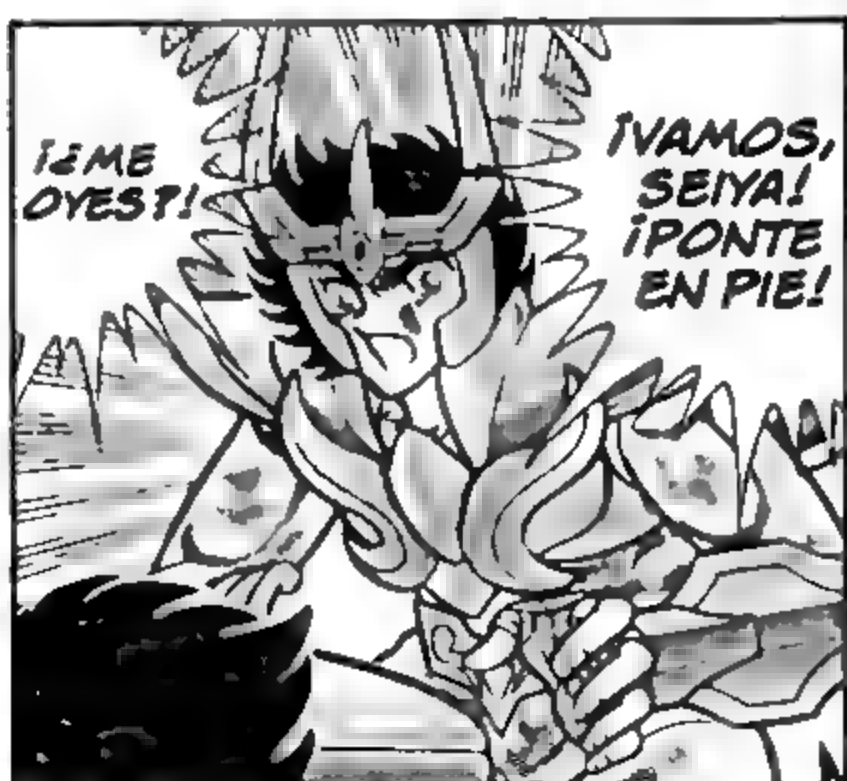
¡...POR-
QUE
ALLÍ TE
LLEVA-
RÁN LAS
LLAMAS
DE MI
PUÑO!



¡LO
SIENTO,
AMIGO,
PERO
SERAS TÚ
EL PRIME-
RO EN VI-
SITAR EL
INFIER-
NO....!



¡¡ALAS
DEL FÉNIX
VOLADOR!!





¡PUES
PREPÁ-
RATE
PARA LAS
COSQUI-
LLAS!



¡ERES PATÉTICO!
PUEDE QUE UNA
TÉCNICA COMO ÉSTA
TE HAYA RESULTADO
EFICAZ CONTRA
OTROS ADVERSARIOS,
PERO A MÍ SÓLO ME
HACE COSQUILLAS...

¡¿AH,
SÍ?!



¡¡ALAS
DEL FÉNIX
VOLADOR!!



¡N-NO
PUEDE SER!
¡EL PODER
DEL CABALLE-
RO DE GÉMINIS
OBLIGA A MI
ATAQUE A
RODEAR SU
CUERPO!

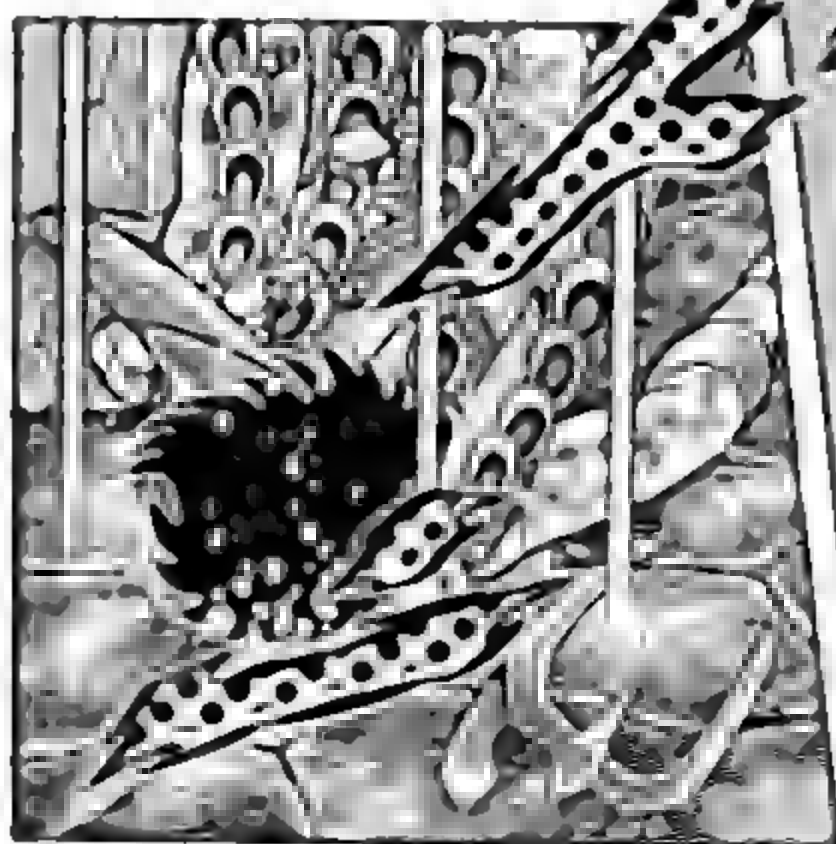
...VOY A APRO-
VECHAR EL TOR-
BELLINO QUE
HAS GENERADO
PARA ARROJAR-
TE LEJOS DE
AQUÍ.



TE LO
ADVERTÍ, ESA
TÉCNICA TUYA
NO ME HACE
MÁS QUE
COSQUILLAS,
ADEMÁS...



¡¡¡



¡ES INCREDIBLE!
HA INVERTIDO
EL CURSO DE
MI ATAQUE
Y ME LO HA
DEVUELTO!





¿A
MÍ...?!

¡ASÍ
QUE VAS A
DESTRUIRME
LOS NER-
VIOS...?!



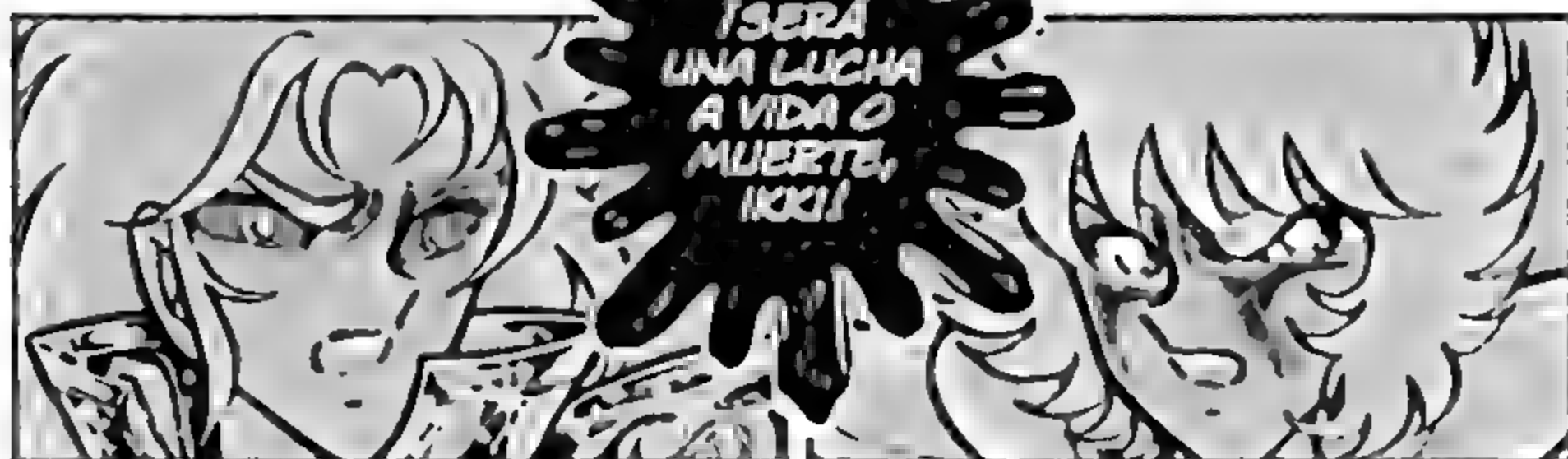
¡...TE
DESTRUIRÉ
LOS NER-
VIOS CON
LA ILUSIÓN
DIABÓLICA
DEL FENIX!

¡TEN VISTAS
DE QUE
NO PODRÉ
DAÑARTE CON
UN ATAQUE
FÍSICO COMO
LAS ALAS
DEL FENIX
VOLADOR...!

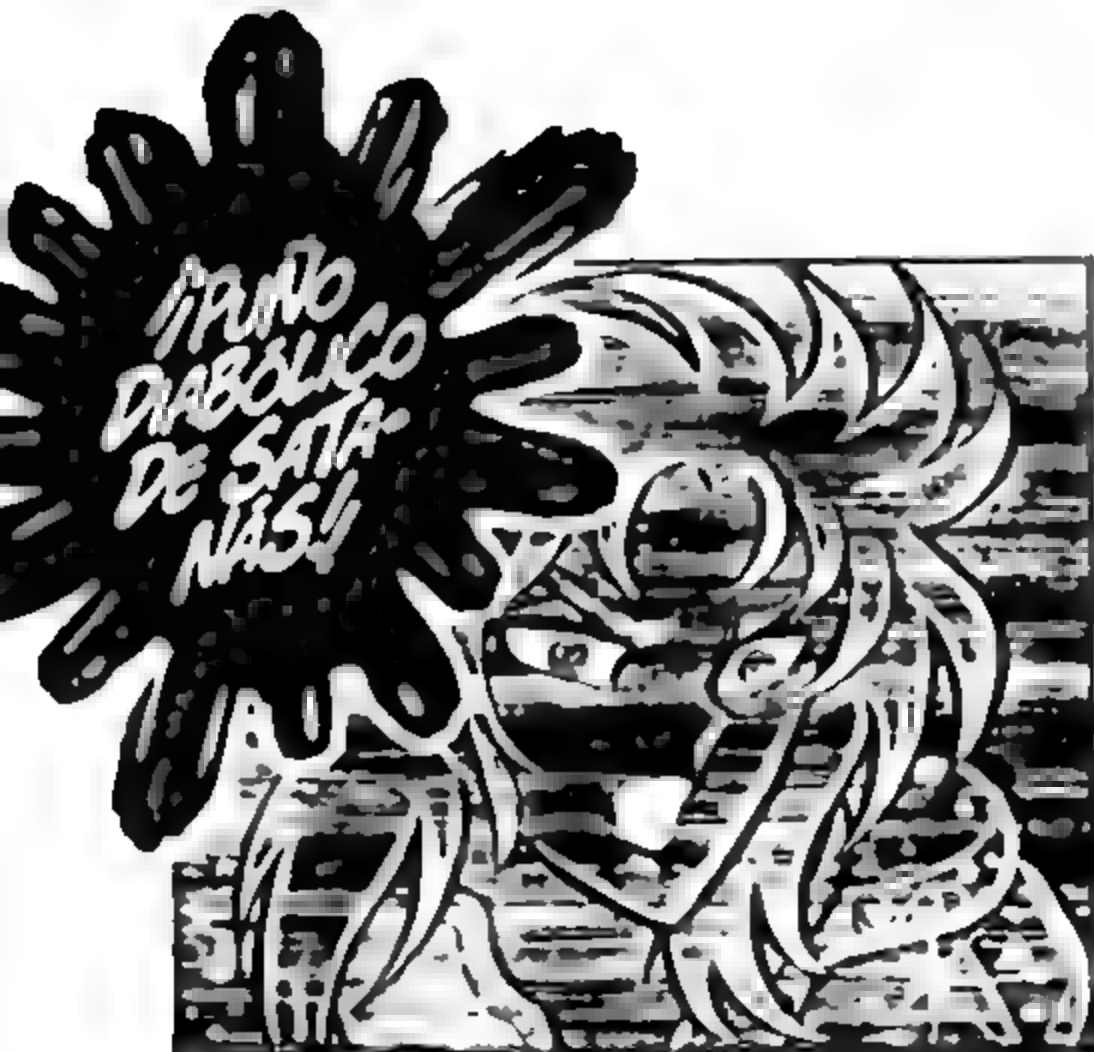


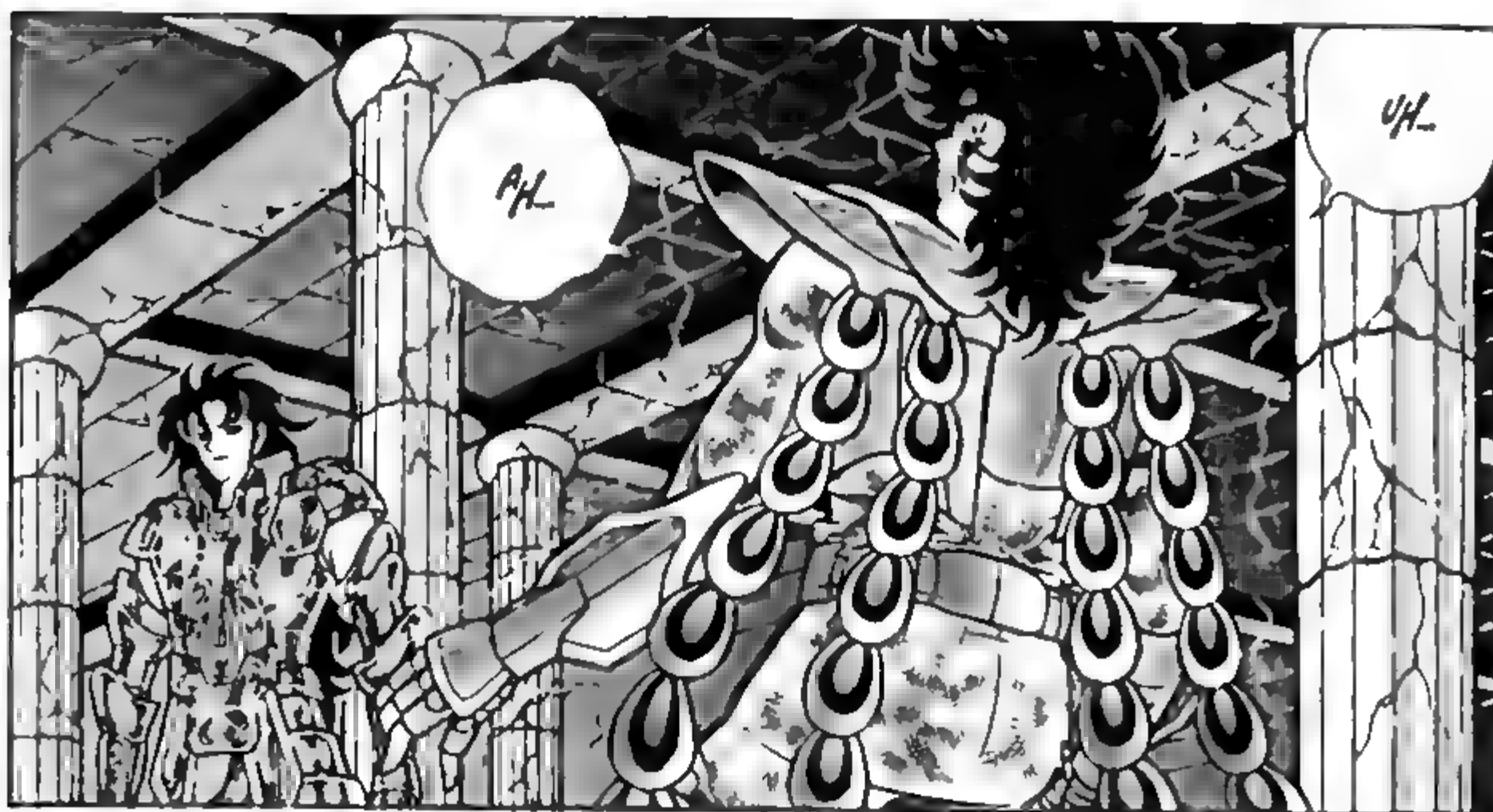
¿QUIÉN DE
LOS DOS
LOGRARA
CONTROLAR
ANTES LA
MENTE DEL
OTRO...?

MUY INTERESANTE...
DA LA CASUALIDAD
QUE YO TAMBIÉN
DOMINO UNA TÉCNICA
QUE ME PERMITE
LLEGAR HASTA LAS
PROFUNDIDADES DEL
ESPÍRITU DE MI
ADVERSARIO PARA
ANILULARLO...



¡SERÁ
UNA LUCHA
A VIDA O
MUERTE,
IKKI!







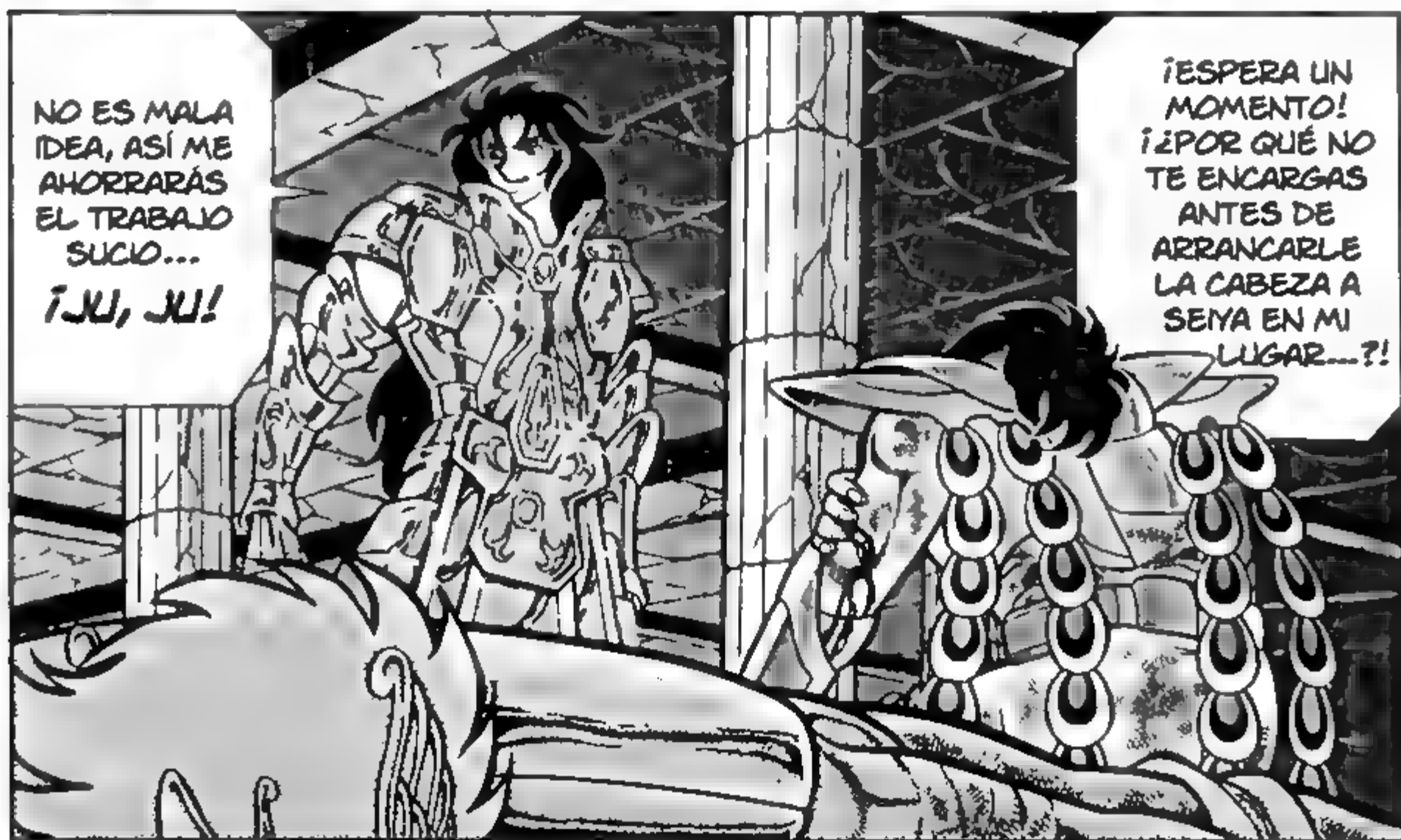
¡BUEN
CHICO!
¡JE, JE!



Y AHORA
ATRAVIÉ-
SATE EL
CORAZÓN,
TÚ MISMO
ACABARÁS
CON TU
VIDA....



¡UGH!



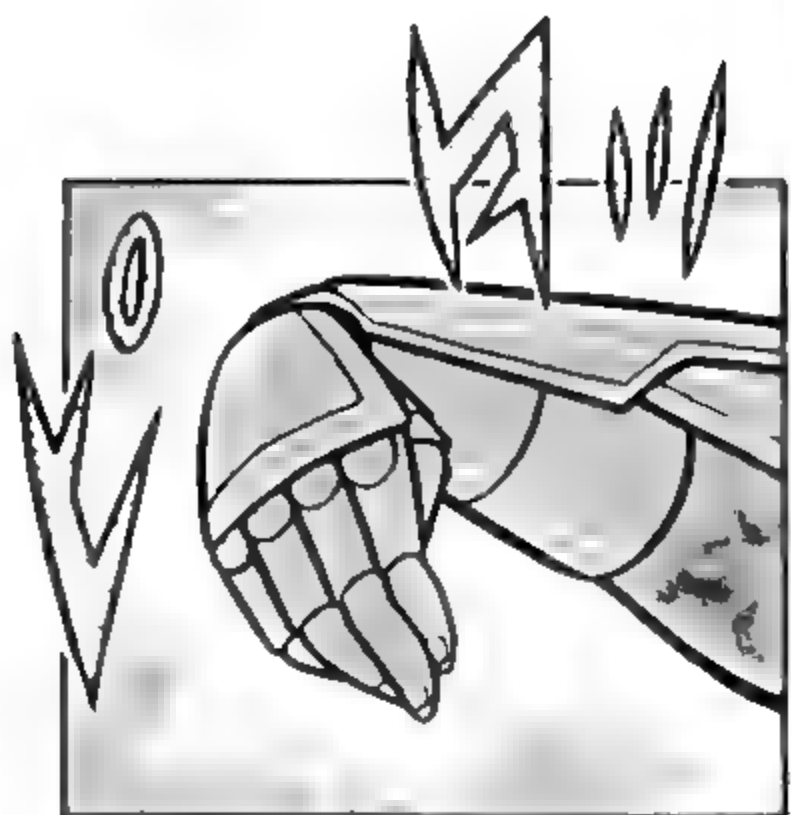
NO ES MALA
IDEA, ASÍ ME
AHORRARÁS
EL TRABAJO
SUCIO....
¡JU, JU!

¡ESPERA UN
MOMENTO!
¿POR QUÉ NO
TE ENCARGAS
ANTES DE
ARRANCARLE
LA CABEZA A
SEÑA EN MI
LUGAR...?!



...LOS REMOR-
DIMIENTOS TE
ATORMENTARÁN
DE TAL FORMA
QUE TÚ MISMO
TE SUICIDARÁS.

VENGA,
DECAPITA AL
CABALLERO
DE PEGASO,
Y LUEGO....







¡BIEN
HECHO.
IKK!!

¡AUNQUE
YA ES HORA
DE QUE TÚ
TAMBIÉN TE
DES MUERTE!
¡TRANQUILO,
YA TE DIS-
CULPARÁS
ANTE SEIYA
CUANDO OS
REENCON-
TRÉIS EN
EL MÁS
ALLÁ!



¿QUE...
QUE DE-
MONIOS
SIGNIFICA
ESTO...?!

¡N-NO LO
ENTIENDO!
LA CABEZA
DE SEYA
SIGUE
ESTANDO
EN SU
LUGAR...



¿NO
HABRAS
TENIDO
UNA
ALUCINA-
CIÓN...?

¿QUE TE
OCURRE,
CABALLERO
DE GEMI-
NIS...?





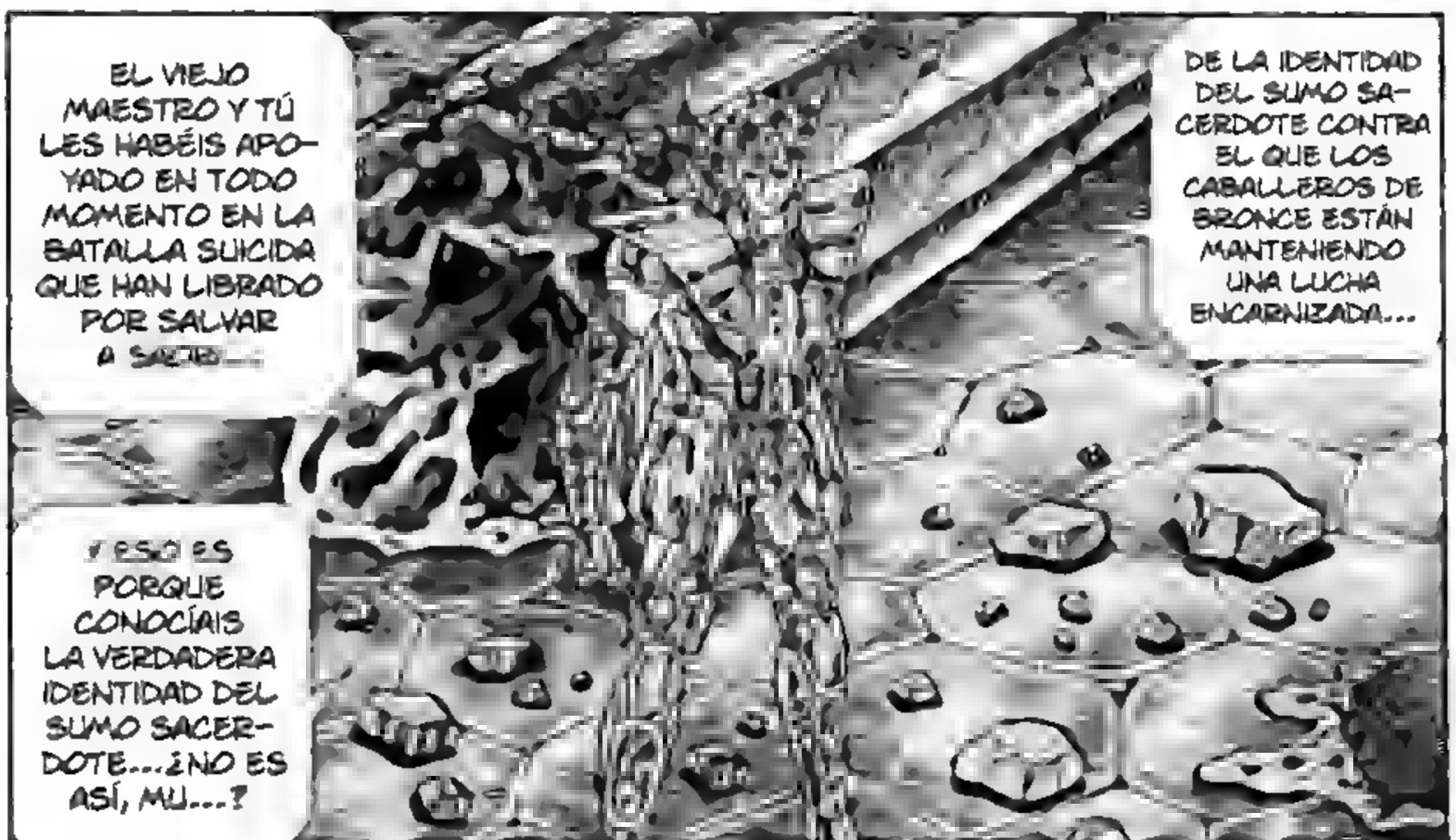
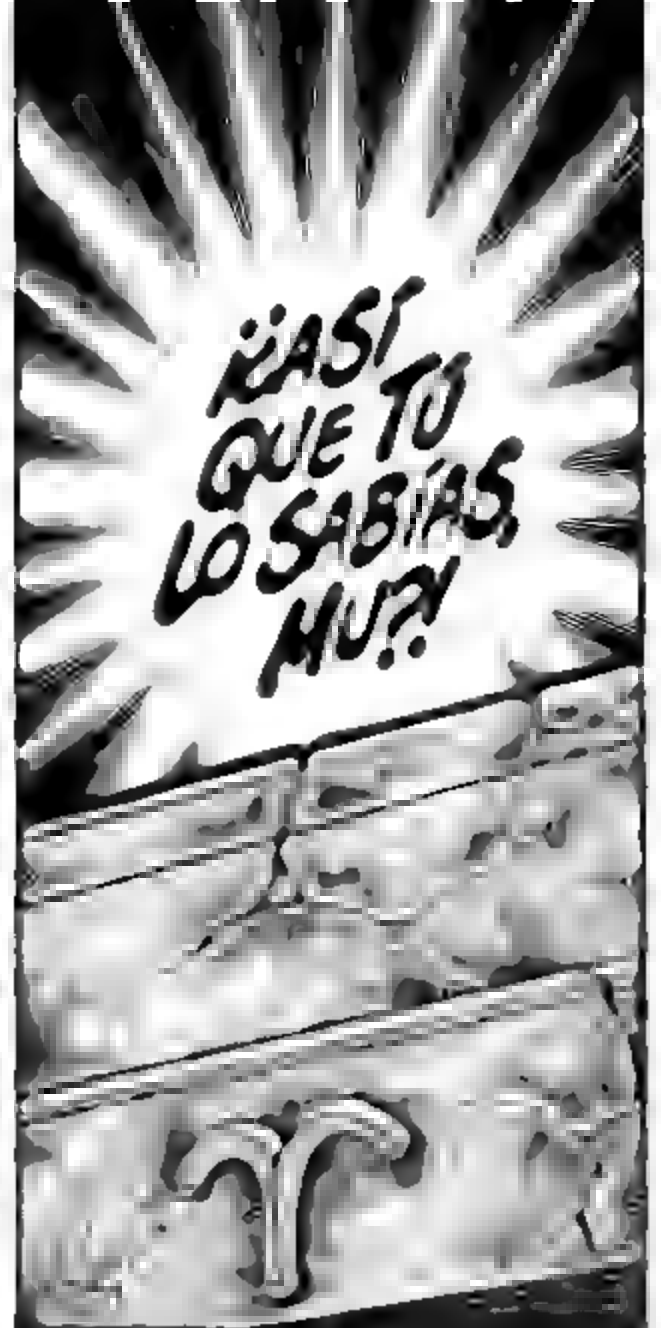
¿EY TODO LO
QUE HE PRE-
SENCIADO A
CONTINUACIÓN
NO ERA MÁS
QUE UNA ILU-
SIÓN PROYEC-
TADA SOBRE
MI MENTE?!

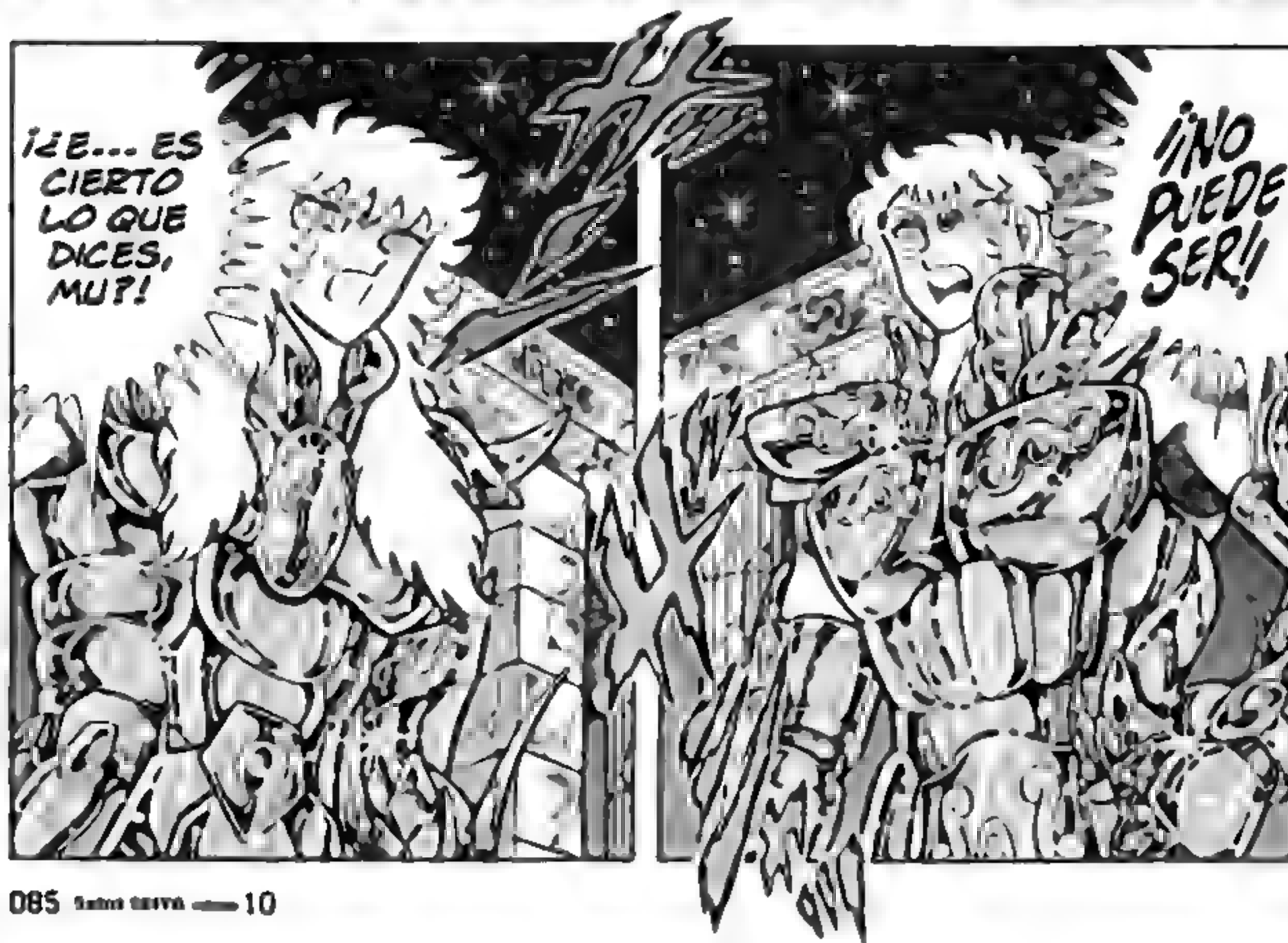
¡N-NO ES
POSIBLE!
¿QUIERE ESO
DECIR QUE
EN REALIDAD
FUI YO QUIEN
RECIBÍO EL
GOLPE...?!



¡LO
PRÓXIMO
QUE VERÁS
SERÁ TU
MUERTE....!

¡...Y NO
SE TRA-
TARÁ DE
UNA MERA
ILUSIÓN,
SINO DE
LA CRUDA
REALIDAD!







T-TIENES
RAZÓN,
SIN DUDA
SE TRATABA
DE UN
COSMOS
SINGU-
LAR....

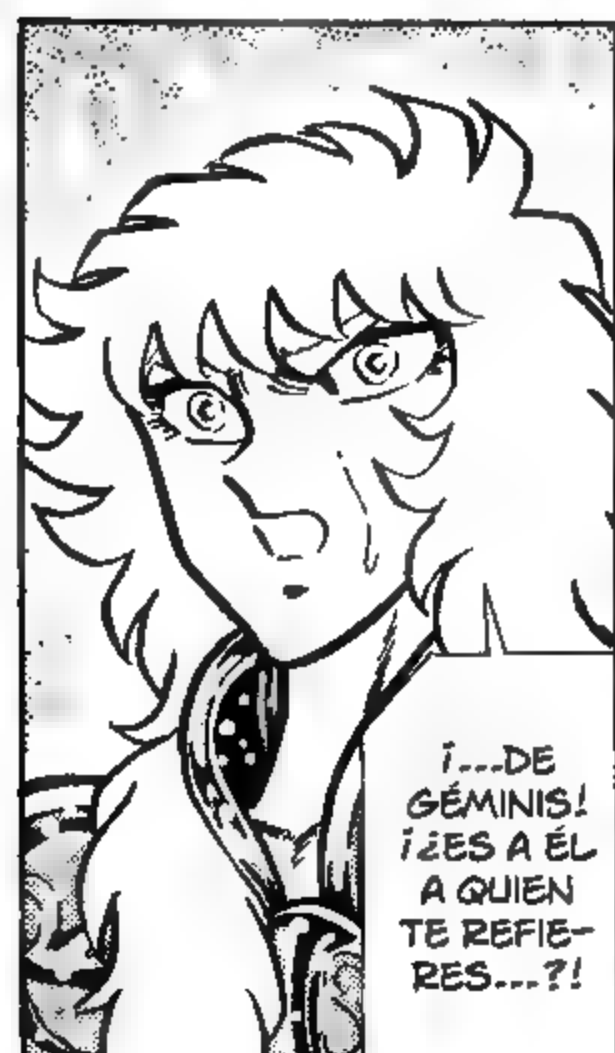


ES ALGO QUE LLE-
VABA PRESINTIENDO
DESDE HACE MÁS
DE DIEZ AÑOS,
PERO QUE NO HE
PODIDO CONFIRMAR
CON SEGURIDAD
HASTA MI REGRESO
A ESTE LUGAR....

EN CONCRE-
TO, CUANDO
PERCIBÍ EL
PODER DE
UN COSMOS
INMENSO EN
ESE TEMPLO
VACIO DE LOS
GEMELOS.



AILOS MURIÓ HACE
TRECE AÑOS BAJO
EL ESTIGMA DE LA
TRAICIÓN... PERO,
COMO SABRÉIS,
POCO ANTES DE SU
MUERTE SE PRODU-
JO LA REPENTINA
DESAPARICIÓN DE
UN CABALLERO
DE ORO....



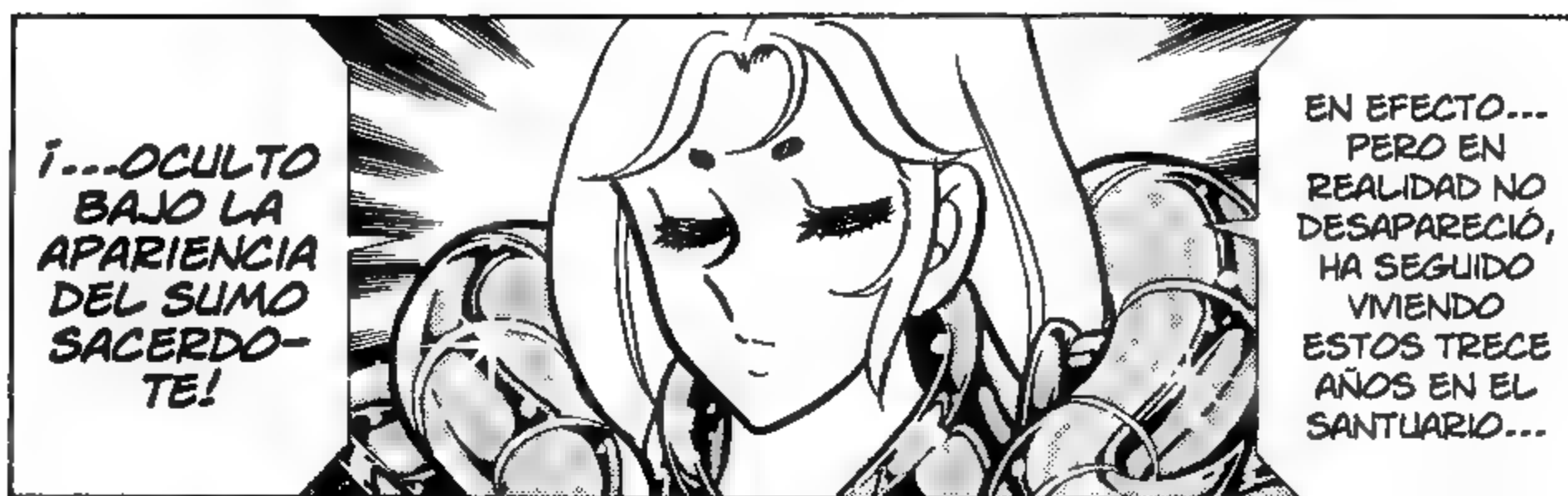
¡...DE
GÉMINIS!
¿ES A EL
A QUIEN
TE REFIE-
RES...?!



¡SÍ! TODOS LE
CONSIDERABAN
EL SUCESOR
DEL SUMO
SACERDOTE,
EL CABALLERO
DE ORO....



ESO SUCEDIÓ
EN UNA ÉPOCA
EN LA QUE
ACABÁBAMOS
DE CONVERTIR-
NOS EN CABA-
LLEROS DE
ORO....





ESA ILUSIÓN
DIABÓLICA DEL
FÉNIX ES MÁS
PODEROSA DE
LO QUE HUBIE-
RA IMAGINADO
EN ALGUIEN
TAN DÉBIL....



DEBO...
DEBO AD-
MITIR TU
VALÍA...



¡...SEGU-
RO QUE LA
HUBIERA
CUMPLIDO
SIN DUDAR
NI UN INS-
TANTE!



TU PUÑO
DIABÓLICO
TAMPOCO
ESTÁ MAL...
LA TERRIBLE
LEYENDA
QUE LO
REDEA ESTÁ
JUSTIFICA-
DA...

PORQUE
SI TU PRIMERA
ORDEN HUBIERA
SIDO LA DE
ARRANCARLE LA
CABEZA A SEIYA,
EN LUGAR DE
GOLPEARME EN
EL BRAZO...

CREO QUE
LO MEJOR
SERÁ OLVI-
DARNOS DE
LAS TÉCNI-
CAS DE
CONTROL
MENTAL....



LO QUE SIGNI-
FICA QUE, DE
SEGUIR POR
ESE CAMINO
LLEGARIAMOS,
EN EL PEOR DE
LOS CASOS,
A LIBRAR LA
BATALLA DE
LOS MIL
DÍAS....



¿DE VERAS...?
ENTONCES NUES-
TRO DESAFÍO DE
CONTROLAR
LA MENTE DEL
ADVERSARIO SE
HA RESUELTO
EN EMPATE...

¡VAMOS,
CABALLERO
DEL FÉNIX!
¿NO DECÍAS
QUE IBAS A
MOSTRAR-
ME MI DE-
RROTA?!
¿ENSÉÑAME
CÓMO LO
HACES!

¡...PARA DAR
PASO A UN
COMBATE CUER-
PO A CUERPO
QUE DECIDIRÁ
CUÁL DE NUES-
TROS COSMOS
ES EL MÁS
PODEROSO!



¡¡ALAS
DEL FÉNIX
VOLADOR!!

¡NO VOY A
NEGARME,
SI ES ESO
LO QUE
DESEAS!





¡ESTÚPIDO!
¿CUÁNTAS VECES
TENDRÉ QUE DE-
TENER TUS ATA-
QUES PARA QUE
COMPRENDAS SU
INEFICACIA...?





DE NADA
TE SERVIRÁN
TUS TÉCNICAS,
NI LA ILUSIÓN
DIABÓLICA
NI LAS ALAS
DEL FÉNIX
VOLADOR....

¡PARA
MÍ ERES
TOTALMENTE
INOFENSIVO,
NO ERES
MÁS QUE UN
MISERABLE
PELELE!



¡...CON
LA CON-
TEMPLA-
CIÓN DE
MI ATAQUE
SUPREMO
EN EL
INSTANTE
DE TU
MUERTE!



¿H?



COMO RE-
COMPENSA
AL VALOR
Y AL
CORAJE
QUE HAS
PUESTO
EN ESTE
COMBATE,
TE OBSE-
QUIARÉ....

SIN
EMBARGO,
YO SÍ PUEDO
DAÑARTE
A TI, TE LO
DEMOSTRA-
RÉ...

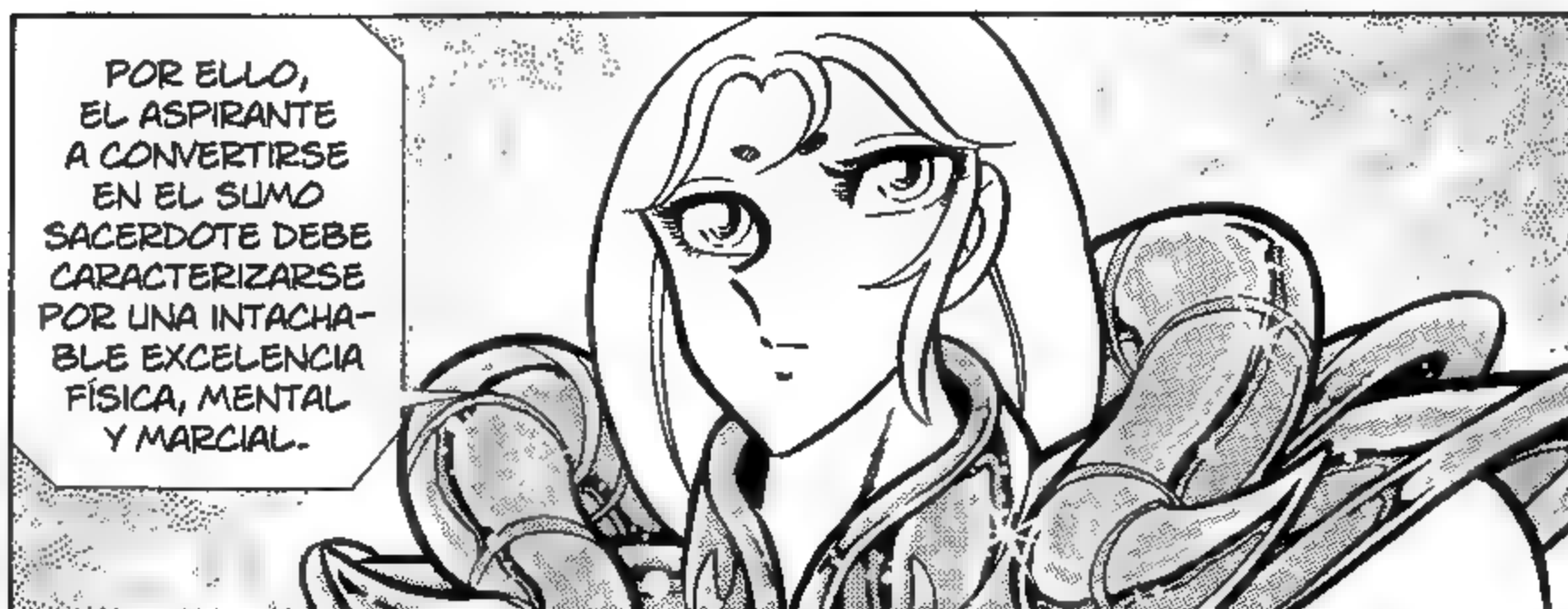


¡EXPLO-
SIÓN
GALÁC-
TICA!!

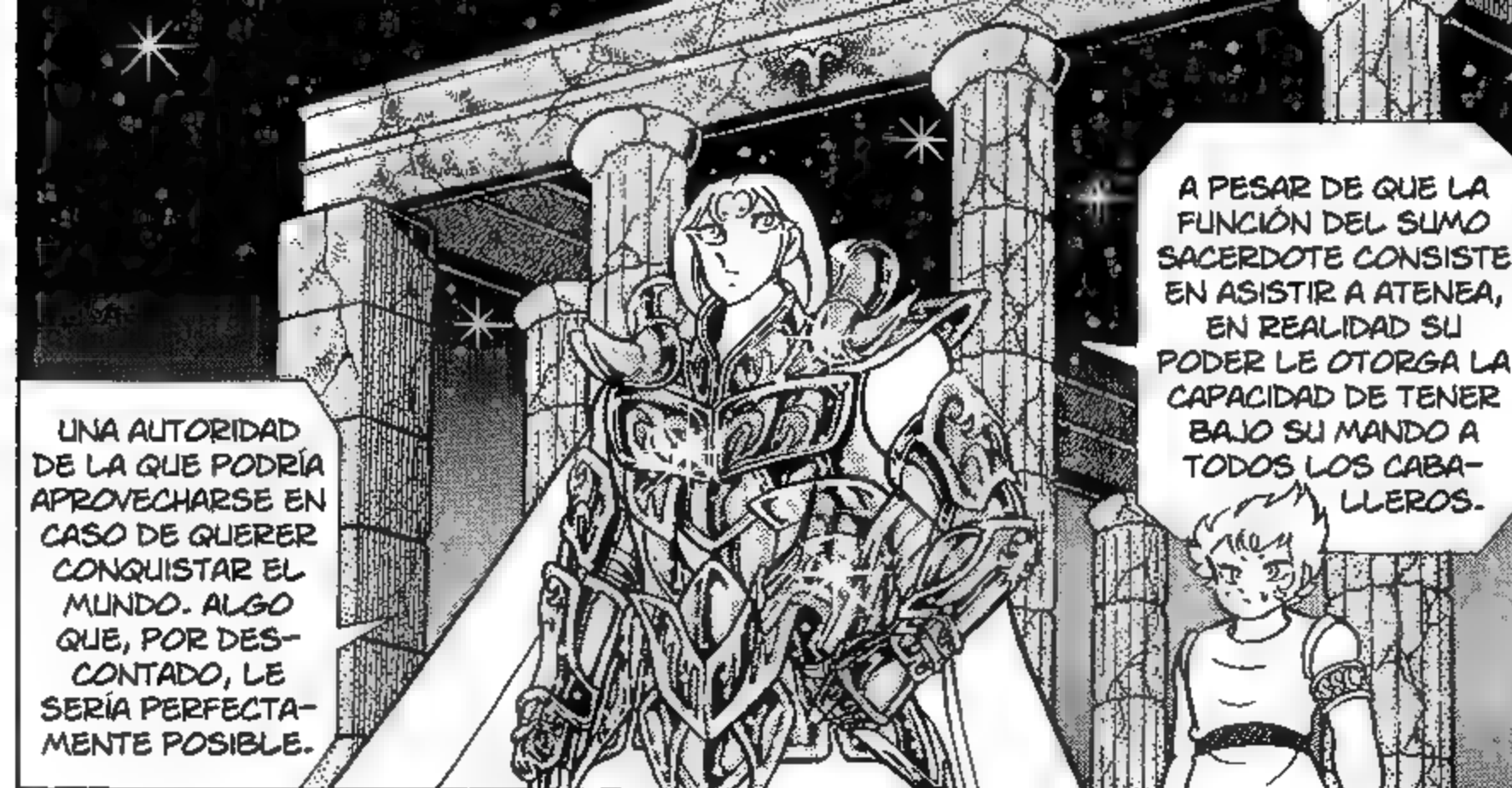


¿QUÉ
ES-
TO?!

¡¡UA!!



POR ELLO,
EL ASPIRANTE
A CONVERTIRSE
EN EL SUMO
SACERDOTE DEBE
CARACTERIZARSE
POR UNA INTACHA-
BLE EXCELENCIA
FÍSICA, MENTAL
Y MARCIAL.

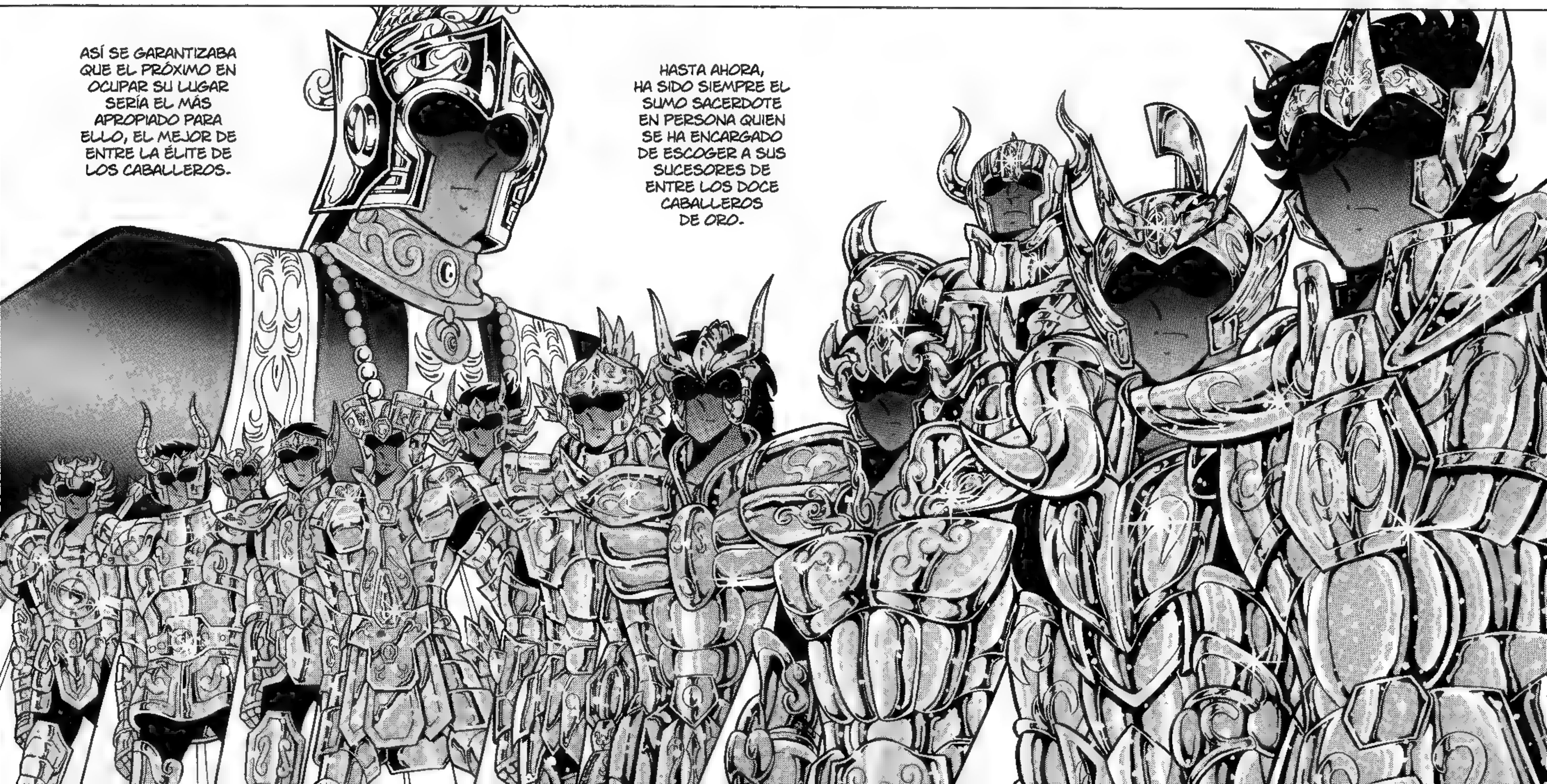


UNA AUTORIDAD
DE LA QUE PODRÍA
APROVECHARSE EN
CASO DE QUERER
CONQUISTAR EL
MUNDO. ALGO
QUE, POR DES-
CONTADO, LE
SERÍA PERFECTA-
MENTE POSIBLE.

A PESAR DE QUE LA
FUNCIÓN DEL SUMO
SACERDOTE CONSISTE
EN ASISTIR A ATENEA,
EN REALIDAD SU
PODER LE OTORGA LA
CAPACIDAD DE TENER
BAJO SU MANDO A
TODOS LOS CABA-
LLEROS.

ASÍ SE GARANTIZABA
QUE EL PRÓXIMO EN
OCUPAR SU LUGAR
SERÍA EL MÁS
APROPIADO PARA
ELLO, EL MEJOR DE
ENTRE LA ÉLITE DE
LOS CABALLEROS.

HASTA AHORA,
HA SIDO SIEMPRE EL
SUMO SACERDOTE
EN PERSONA QUIEN
SE HA ENCARGADO
DE ESCOGER A SUS
SUCESESORES DE
ENTRE LOS DOCE
CABALLEROS
DE ORO.



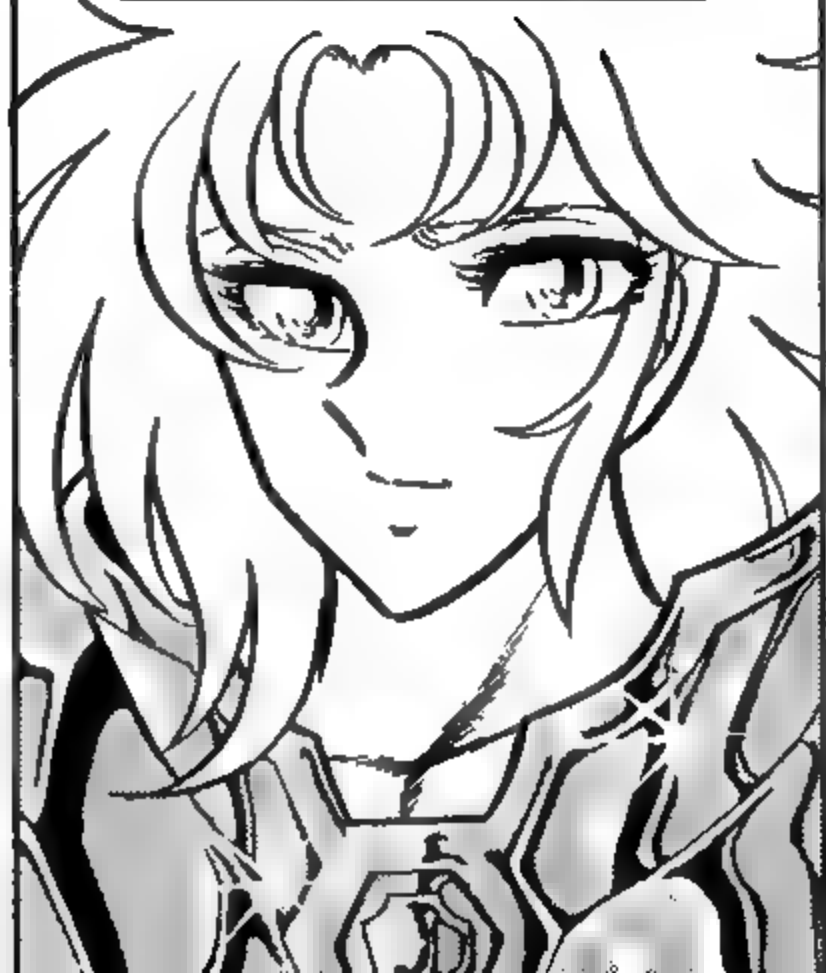
...DE LOS QUE
HACE MÁS DE
DOS SIGLOS
LUCHARON JUNTO
AL SUMO SACER-
DOTE ORIGINAL.

EL ANCIANO
CABALLERO DE
LIBRA, MORADOR
DEL PICO DE LOS
CINCO ANCIANOS,
ERA EL ÚNICO
SUPERVIVIENTE...

Y POR LO QUE RESPECTA AL RESTO DE LOS CABALLEROS DE ORO,
SI BIEN NOS DISTINGUÍAMOS POR UNA FUERZA PRODIGIOSA,
LA MAYORÍA ÉRAMOS TODAVÍA DEMASIADO JÓVENES
PARA OCUPAR UN CARGO DE TANTA
IMPORTANCIA...



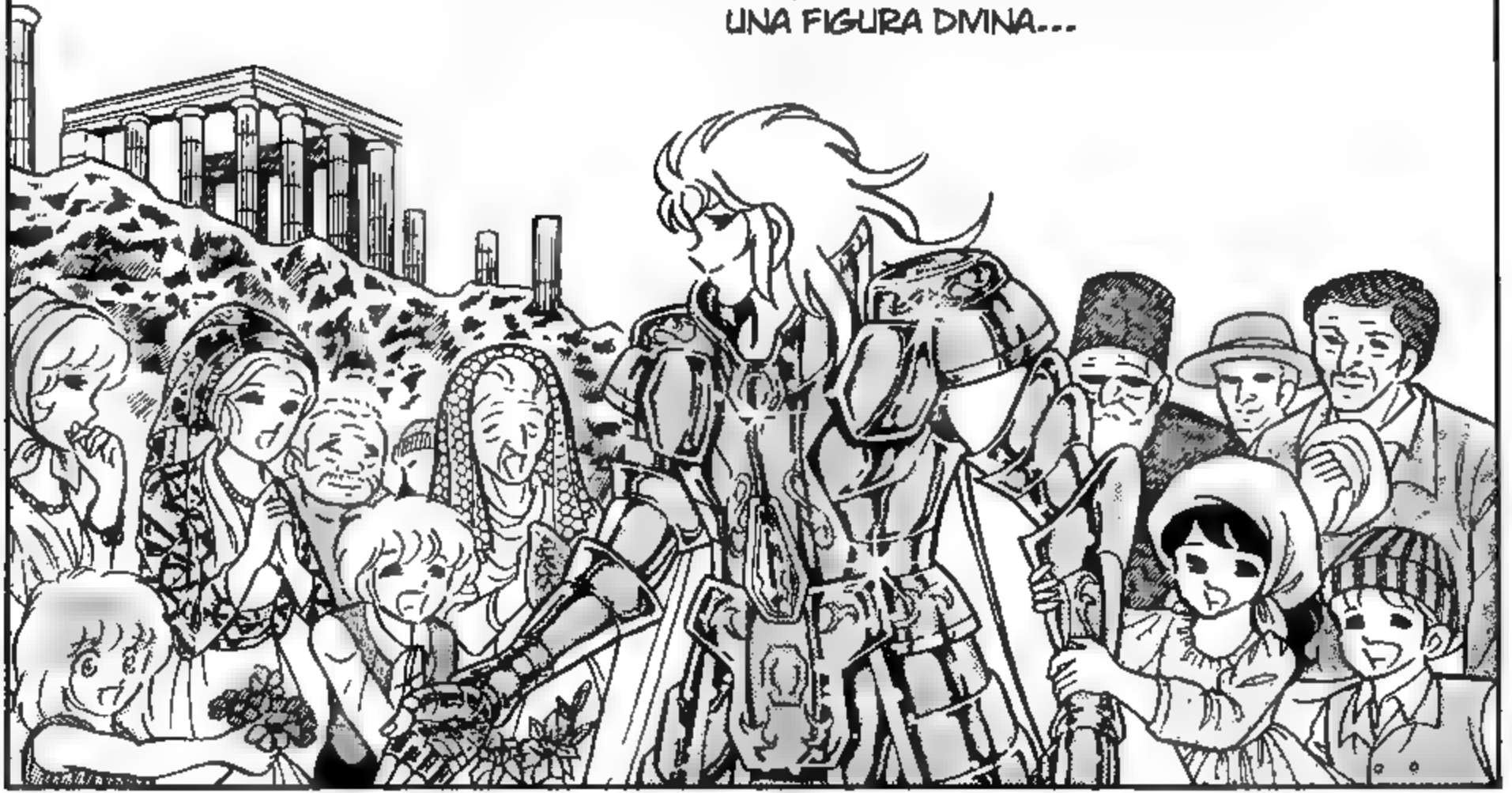
SAGA NO SÓLO ERA
FUERTE, POSEÍA ADEMÁS
UN CORAZÓN TAN PURO
QUE PARECÍA UN DIOS
REENCARNADO...



A EXCEPCIÓN DE AIOLOS, ESTÁ CLARO QUE
SAGA ERA EL MÁS APROPIADO PARA ASUMIR
EL CARGO, O POR LO MENOS, ASÍ LO
CREÍAMOS NOSOTROS...



EN EFECTO, SAGA ERA UN HOMBRE DE INCOMPARABLE
GENEROSIDAD, UN HOMBRE TREMENDAMENTE JUSTO...
QUE SE GANÓ EL CANDOROSO APRECIO DE LAS
MUCHEDUMBRES, QUIENES LO CONSIDERABAN
UNA FIGURA DIVINA...



¿Y QUÉ
FUE DEL
OTRO
SUMO
SACER-
DOTE?

¡E-ES
REAL-
MENTE
INCREÍ-
BLE!



¡...SIGUIÓ
VIVIENDO EN
EL SANTUA-
RIO DURANTE
TODOS
ESTOS
AÑOS!

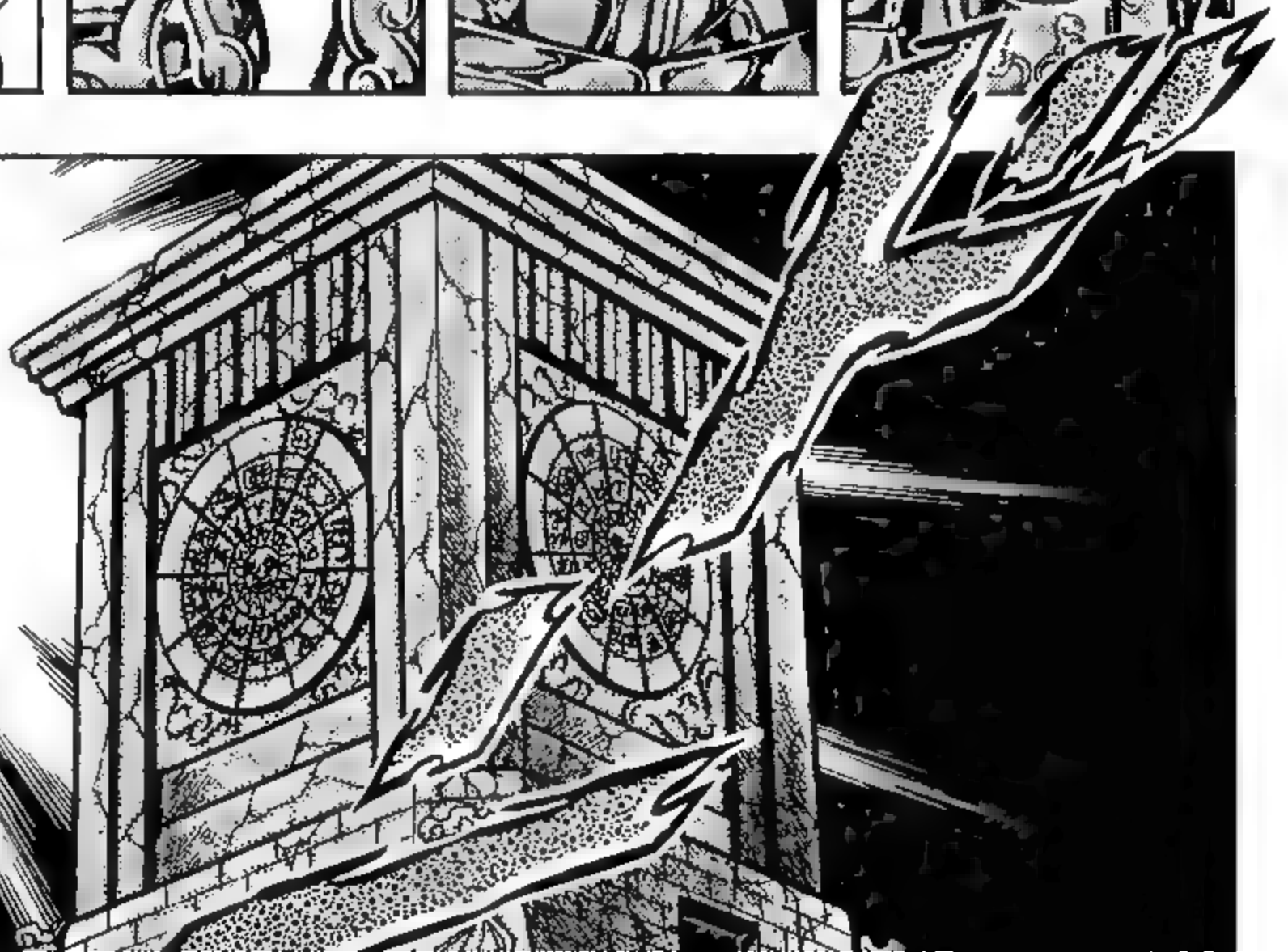


¡...EL SAGA
AL QUE TODOS
HABÍAMOS
DADO POR
DESAPARECI-
DO....!




¿EH?
¡ENTON-
CES....!

¡LO
ASESINÉ
YO, SAGA,
CON MIS
PROPIAS
MANOS!







¡CIERTO,
CABALLE-
ROS! ¡SOY
UN DIOS!

¡EL
DIOS QUE
A PARTIR
DE AHORA
REGIRÁ EL
DESTINO DEL
SANTUARIO!
¡Y NO SÓLO
DEL SAN-
TUARIO...!

¡...SINO
DEL
MUNDO
ENTERO!



U/G/H



¡ASÍ...
ASÍ QUE MU
ESTABA EN
LO CIERTO!



¡SA...
SAGA!

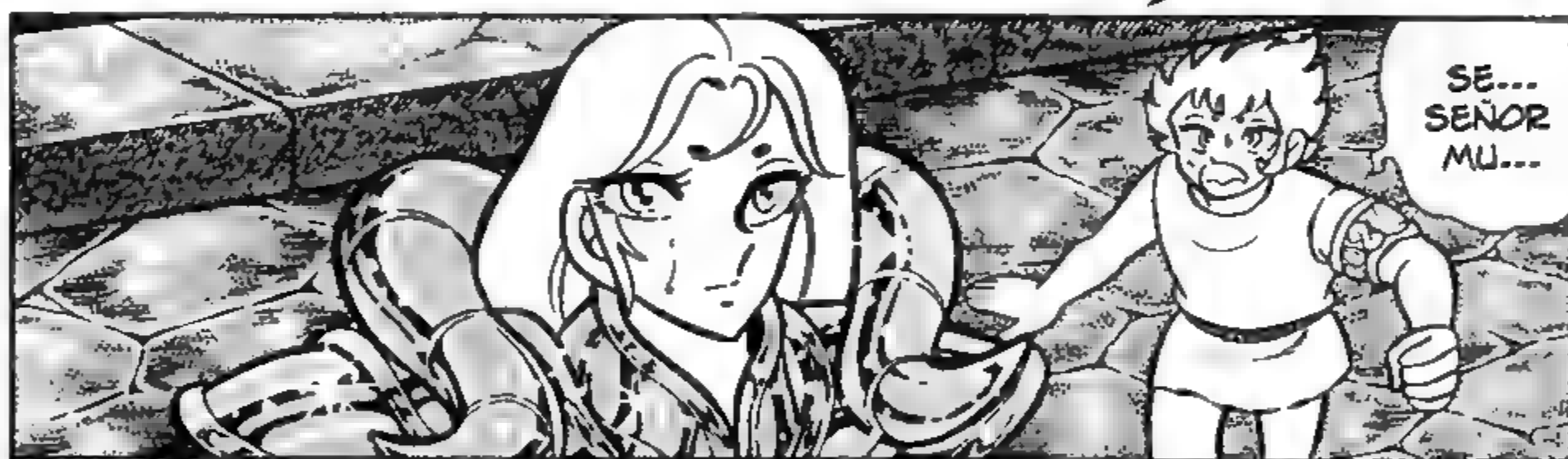
¿SERÁ QUE CON LA
INMINENTE MUERTE
DE ATENEA HAS DADO
POR CONSUMADO
TU TRIUNFO...?



POR FIN SACAS A
RELUCIR LA VERDAD
SOBRE TU PERSONA,
SAGA... HAS PASADO
TERECE AÑOS EN LA
SOMBRA...

¡...NO
SE HA
EXTIN-
GUIDO
TODA-
VÍA!

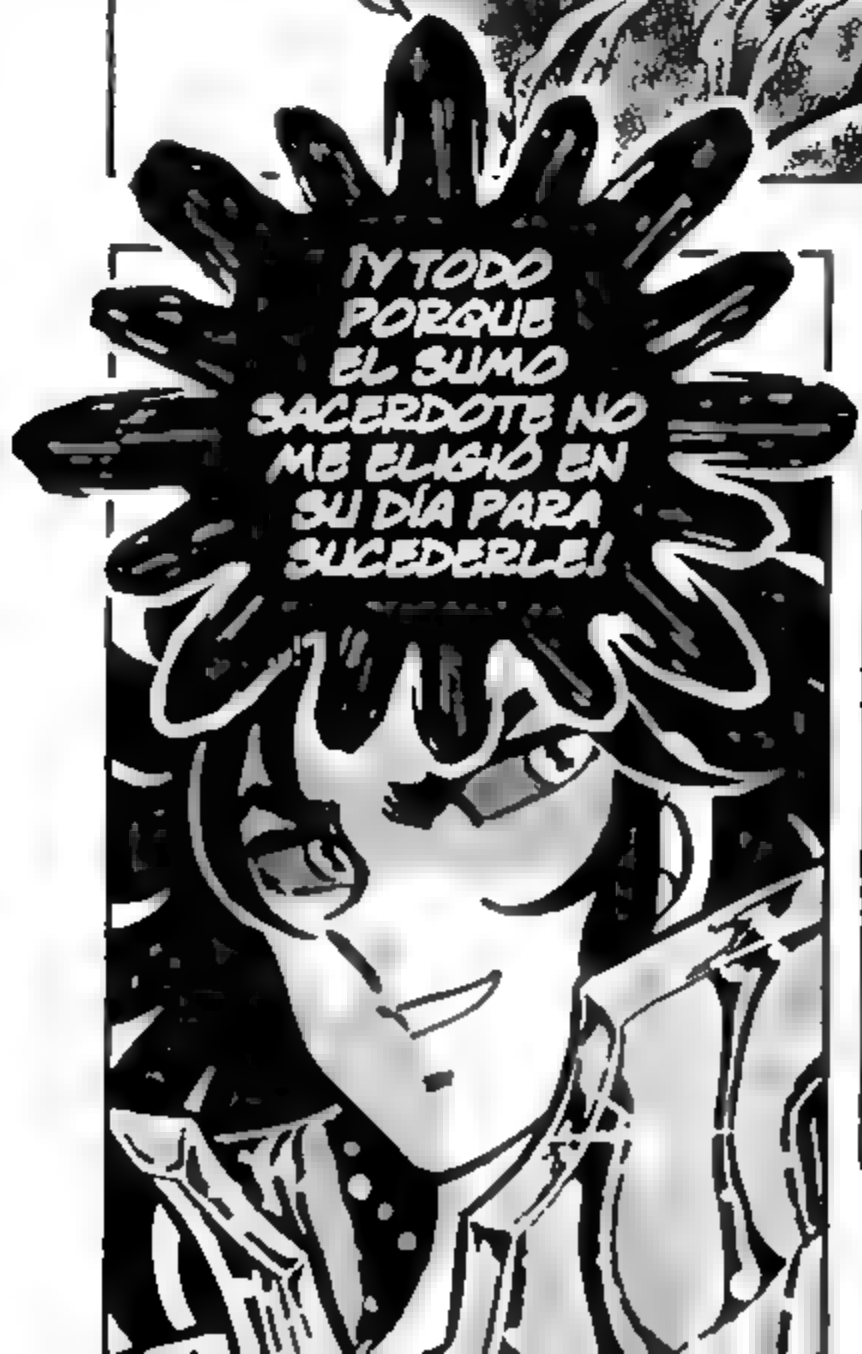
¡QUE YO
SEPA, LA
LLAMA
DE SU
FUERZA
VITAL....!





¡LOS CINCO
CABALLEROS
DE BRONCE QUE
HABÍAN PENETRA-
DO EN EL SAN-
TUARIO CON LA
INTENCIÓN DE
SALVAR A
ATENEA HAN
SIDO ELIMI-
NADOS!

¡ESCUCHADME
TODOS! ¡DESDE
LOS CABALLE-
ROS DE ORO
QUE QUEDAN
CON VIDA HASTA
EL ÚLTIMO
SOLDADO
RASO DEL
SANTUARIO!



¡Y TODO
PORQUE
EL SUMO
SACERDOTE NO
ME ELIGIÓ EN
SU DÍA PARA
SUCEDERLE!




¡...Y
CUANDO
LO HAGA,
ATENEA
MORIRÁ!

¡EL
RELOJ
DE FUEGO
ESTÁ A
PUNTO DE
APAGAR-
SE...




TRECE
AÑOS
ANTES
...



¿QUE
DESEAIS,
SUMO
SACER-
DOTE?

AQUI
ESTAMOS
AILOS DE
SAGITARIO
Y SAGA DE
GEMINIS.



...DESEO
PONEROS AL
CORRIENTE
DE UN
ASUNTO DE
SUMA IM-
PORTANCIA.

OS HE
LLAMADO
PORQUE...

Y SU APARICIÓN ES SIN DUDA UN MAL AUSURIO, PUES INDICA QUE EN BREVE SE DESENCADENARÁ UNA EXPLOSIÓN DE MALDAD EN LA TIERRA. LA DIOSA ATENEA DECIDE REGRESAR AL MUNDO PRECISAMENTE PARA COMBATIR ESE BROTE DE MAL.

SU REENCARNACIÓN EN FORMA HUMANA HA APARECIDO A LOS PIES DE LA ESTATUA...

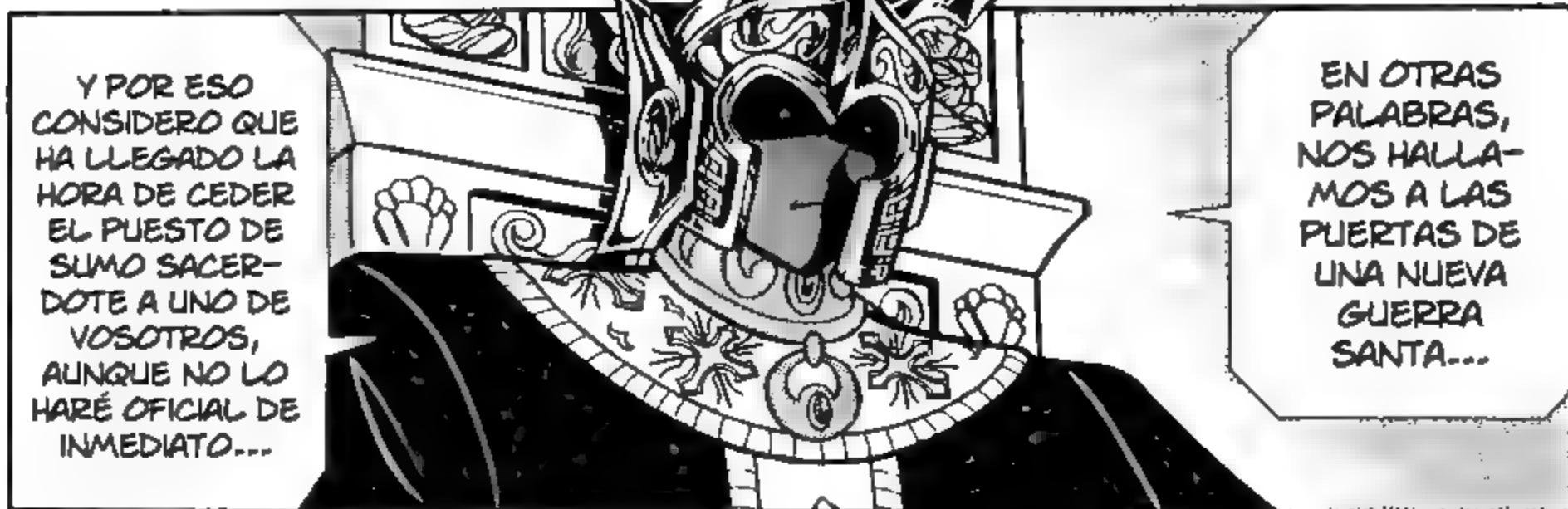
ESTE SANTUARIO HA RECIBIDO EL ADVENIMIENTO DE ATENEA A LA TIERRA TRAS SIGLOS DE ESPERA.

EL VIEJO MAESTRO ASUMIÓ LA RESPONSABILIDAD DE GUARDAR EL ENCIERRO DE LOS ESPÍRITUS MALIGNOS, Y POR ESO NO SE HA MOVIDO DEL PICO DE LOS CINCO ANCIANOS DESDE ENTONCES...

EL CABALLERO DE LIBRA Y YO SOMOS LOS ÚNICOS SUPERVIVIENTES DE LA ANTERIOR GUERRA SANTA.

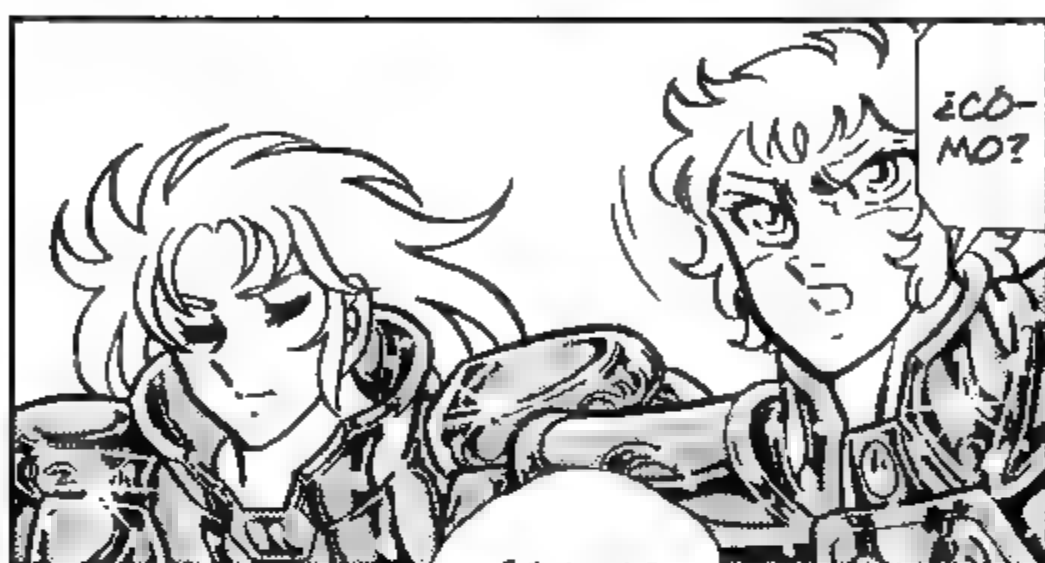
ΑΑΩVΩ

EL EFECTO DEL SELLO DE ATENEA BAJO EL QUE ESTÁN CONTENIDAS LAS FUERZAS MALIGNAS, NO DURA MÁS QUE DOSCIENTOS AÑOS, ELLO SIGNIFICA QUE EL MAL SE PREPARA PARA RESURGIR CON FUERZA EN BREVE.



Y POR ESO
CONSIDERO QUE
HA LLEGADO LA
HORA DE CEDER
EL PUESTO DE
SUMO SACER-
DOTE A UNO DE
VOSOTROS,
AUNQUE NO LO
HARÉ OFICIAL DE
INMEDIATO...

EN OTRAS
PALABRAS,
NOS HALLA-
MOS A LAS
PUERTAS DE
UNA NUEVA
GUERRA
SANTA...



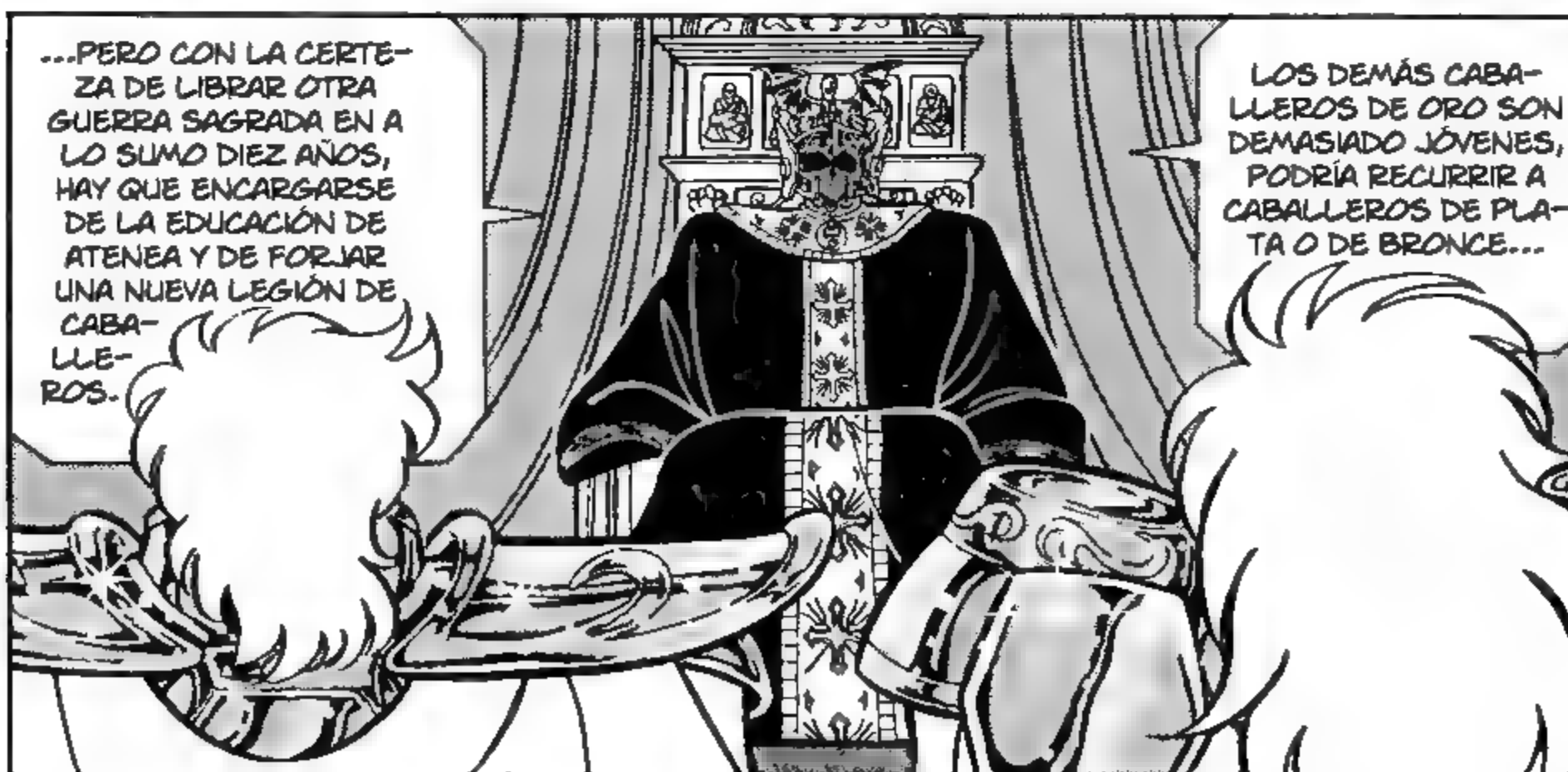
¿CO-
MO?

¿M-ME
HABÉIS
ELEGIDO A
MÍ...?!



SERÁS TÚ,
AILOS,
QUIEN OS-
TENTARÁ
MI CARGO
A PARTIR
DE AHORA.

TE LO HAS
GANADO POR
TU VIRTUD, TU
VALOR Y TU
SABIDURÍA.



...PERO CON LA CERTE-
ZA DE LIBRAR OTRA
GUERRA SAGRADA EN A
LO SUMO DIEZ AÑOS,
HAY QUE ENCARGARSE
DE LA EDUCACIÓN DE
ATENEA Y DE FORJAR
UNA NUEVA LEGIÓN DE
CABA-
LLE-
ROS.

LOS DEMÁS CABA-
LLEROS DE ORO SON
DEMASIADO JÓVENES,
PODRÍA RECURRIR A
CABALLEROS DE PLA-
TA O DE BRONCE...

¡SÍ!

YA LO HAS OÍDO, A
PARTIR DE AHORA
DEBERÁS COLABO-
RAR CON AIOLOS EN
LA PROTECCIÓN
DEL SANTUARIO.



ESCÚ-
CHAME
BIEN,
SAGA.

¡SÍ!



YO TAMBIÉN CREO
QUE AIOLOS ES
UN CABALLERO
EXCELENTE, EL
MÁS APROPIADO
PARA CONVERTIR-
SE EN VUESTRO
SUCESOR...

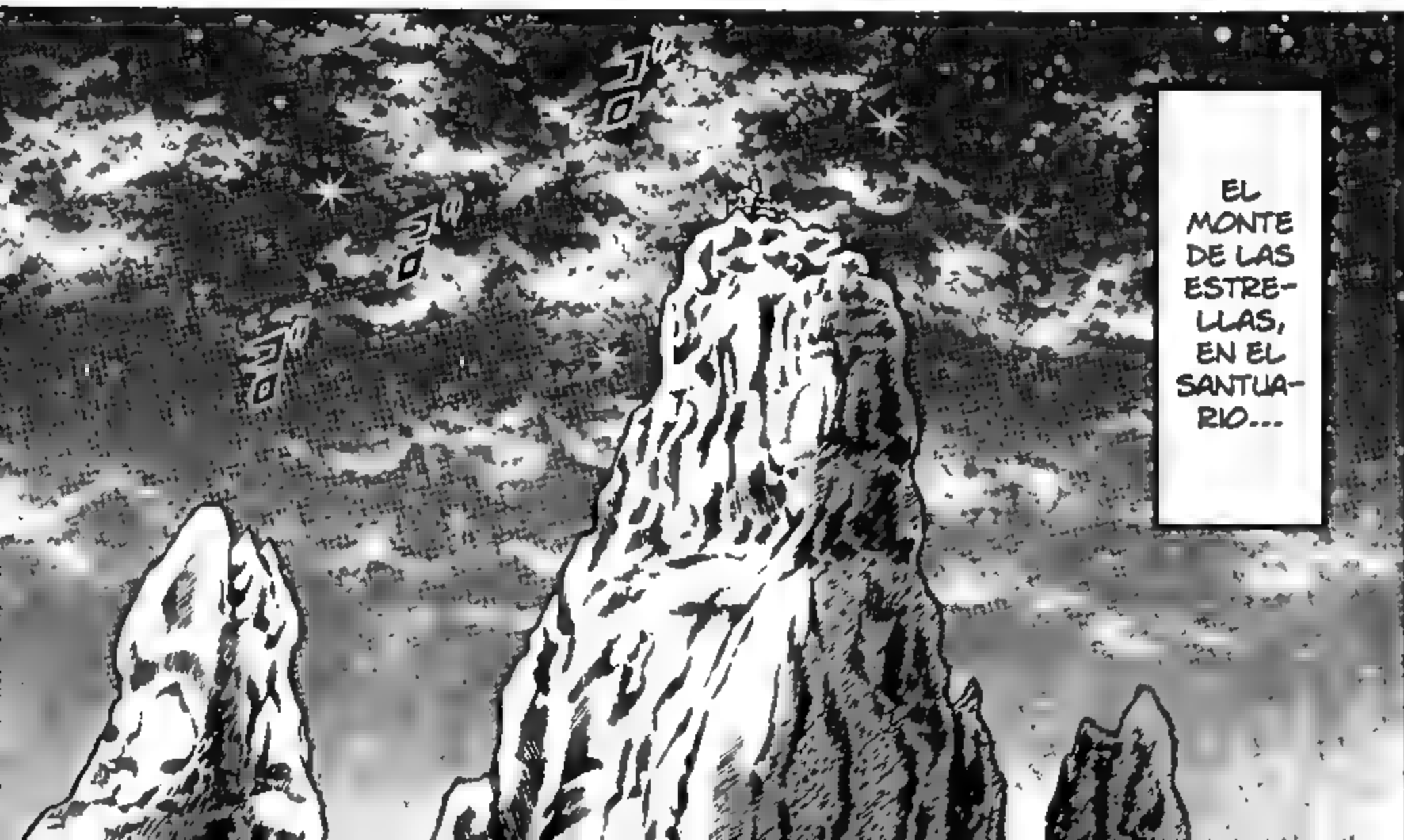


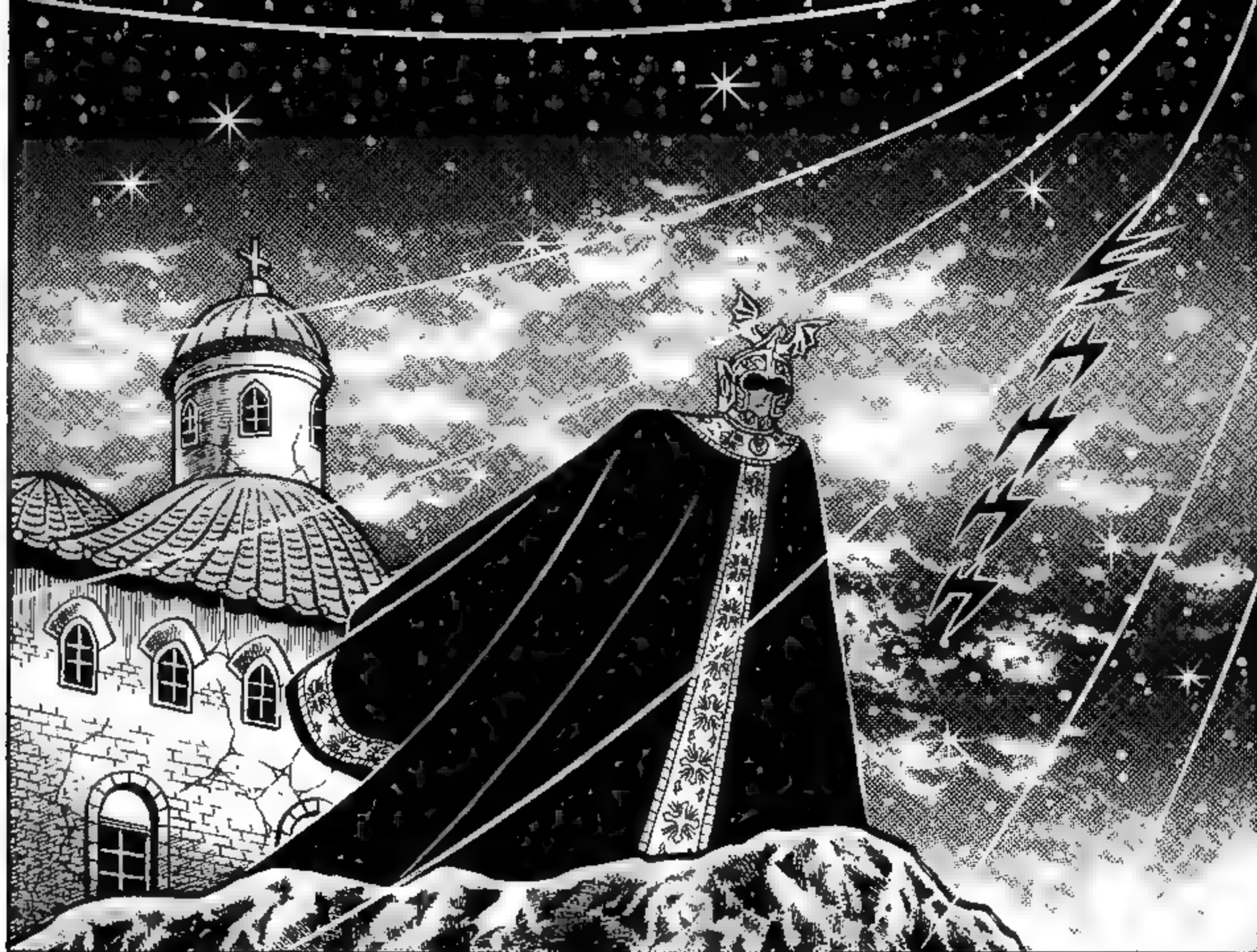
ME ENTREGARÉ
SIN RESERVAS,
ENTREGANDO
LA VIDA SI ES
NECESARIO...



Y NO
ESCATIMARÉ
ESFUERZOS
POR LUCHAR
EN PRO DE
LA JUSTICIA
Y EL BIEN
DE ATENEA.

EL
MONTE
DE LAS
ESTRE-
LLAS,
EN EL
SANTUA-
RIO...





EN PRINCIPIO, LA ESTRELLA POLAR SE ENCUENTRA UN GRADO DESVIADA DEL EJE DE ROTACIÓN TERRESTRE, PERO EL ÁNGULO SE APROXIMA POCO A POCO A LOS CERO GRADOS....

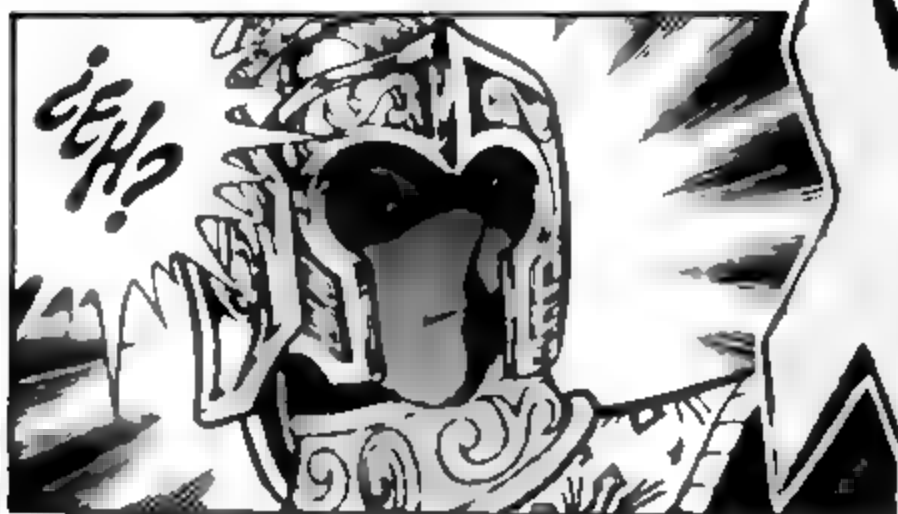


MMM... INCLUSO EN LA INMUTABLE ESTRELLA POLAR SE APRECIA UN LIGERO DESPLAZAMIENTO...

¡EL SELLO DE ATENEA SE ROMPERÁ AL PRODUCIRSE LA ALINEACIÓN DE LA ESTRELLA POLAR CON EL POLO TERRESTRE! ¡Y EN ESE MOMENTO EL MAL SE ESPARCIRÁ POR EL MUNDO DE MANERA IMPARABLE!



SEGÚN CONTABAN MIS ANTECESORES, FUE TAMBIÉN UNA ABERRACIÓN DE ESTE TIPO LA QUE PRESAGIÓ HACE DOSCIENTOS TREINTA AÑOS EL DESENCADENAMIENTO DE LA ANTERIOR GUERRA SAGRADA...



¿QUÉ HAS VENIDO A HACER
AL ALTAR DEL MONTE DE
LAS ESTRELLAS...? LA AS-
CENSIÓN HASTA ESTE LUGAR
DEBERÍA RESULTARTE DIFI-
CULTOSA,
SIENDO UN
LLERO DE

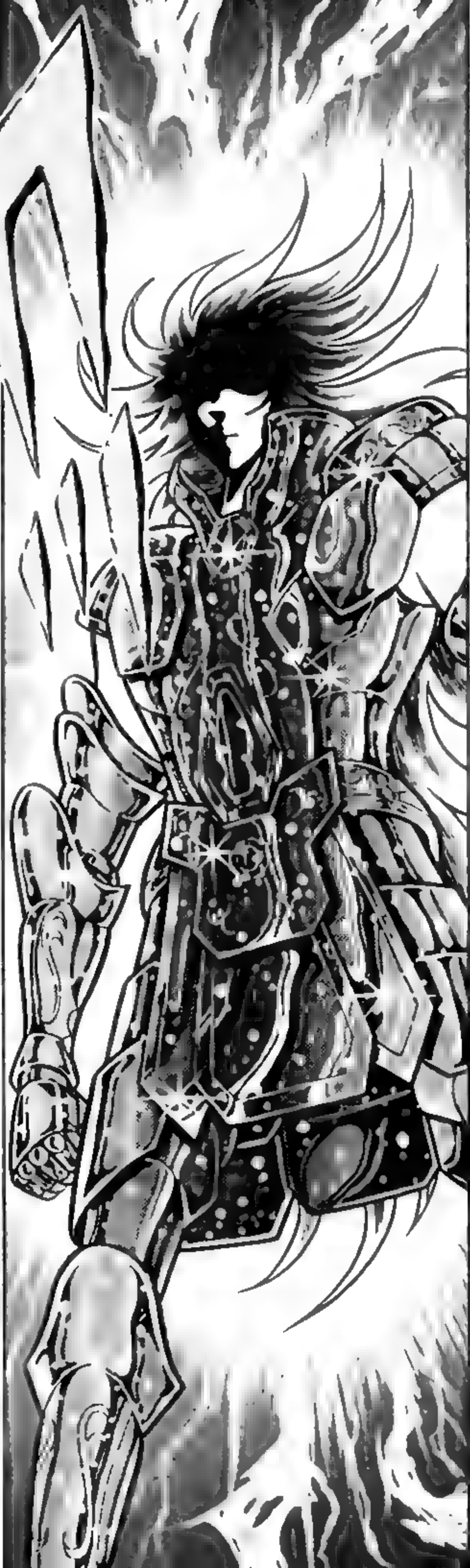
INCLUSO
CABA-
ORO...

SA...
SAGA...



SI VOS, A
VUESTRA
EDAD,
LOGRAIS
ALCAN-
ZAR LA
CIMA...

NO...
NADA ES
DIFICUL-
TOSO
PARA
MÍ...





...TE HAS ADENTRA-
DO EN UN
LUGAR
PROHIBIDO,
CUYO
ACCESO
ESTÁ ES-
TRICTA-
MENTE
PROHIBI-
DO...

¿POR
QUÉ HAS
QUEBRAN-
TADO ESTA
NORMA
TAN
SEVERA?



DE
TODAS
FOR-
MAS...

LA ASCENSIÓN A ESTE
MONTE NO DEBERÍA
SUPONERLE UN GRAN
ESFUERZO A ALGUIEN
COMO YO, AL QUE
CONSIDERAN UN SER
CASI DIVINO...



...A PESAR
DE QUE GOZO
DEL APOYO Y
CONSIDERA-
CIÓN DE LAS
GENTES, QUE
ME APRECIAN
COMO SI
FUERA UN
DIOS...

YA LO
SABES, SUMO
SACERDOTE,
ME PREGUNTO
POR QUÉ NO
ME HABÉIS
ESCOGIDO
PARA SUCE-
DEROS...



MÁS BIEN
CREO QUE
SOY MÁS
JUSTO,
VALIENTE
Y SABIO
QUE ÉL.
¿POR QUÉ
ENTON-
CES...?

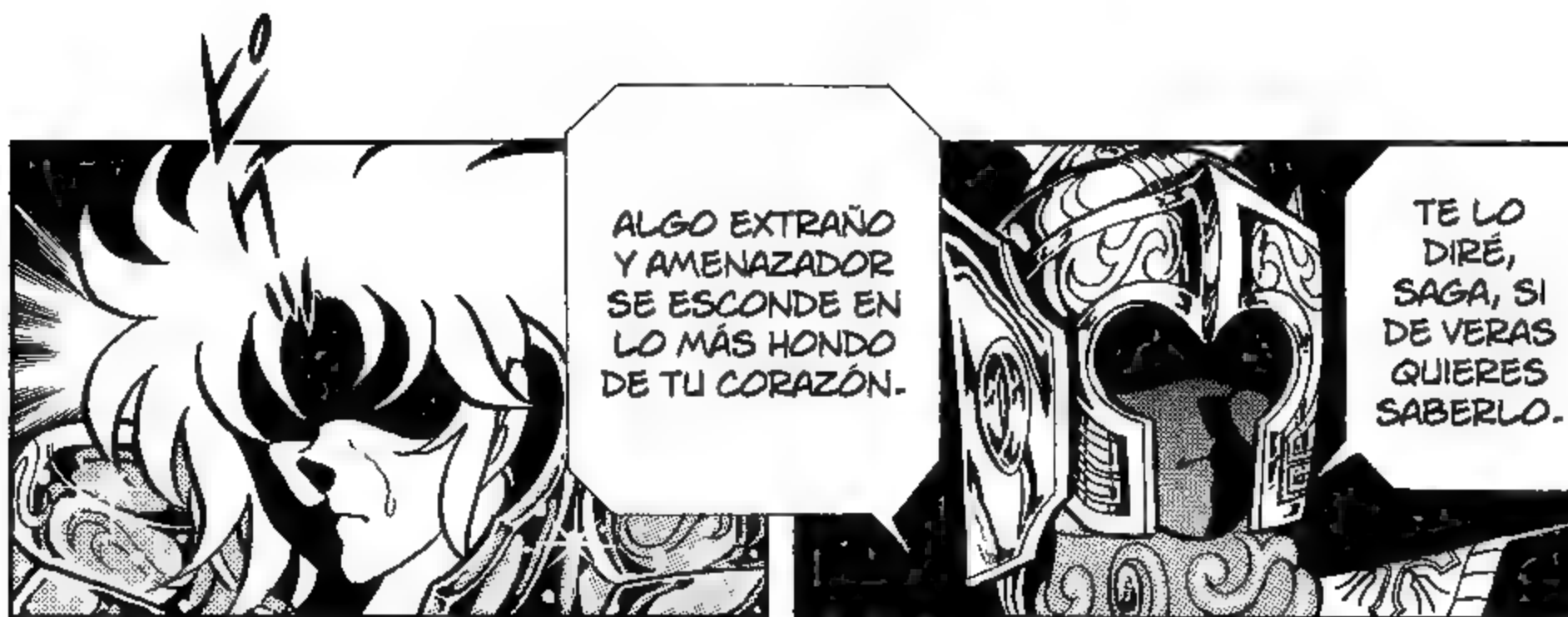
NO ME
PARECE QUE
AIOLOS ME
SUPERE EN
NINGUNO
DE ESOS AS-
PECTOS...



¡SUMO
SACER-
DOTE!!

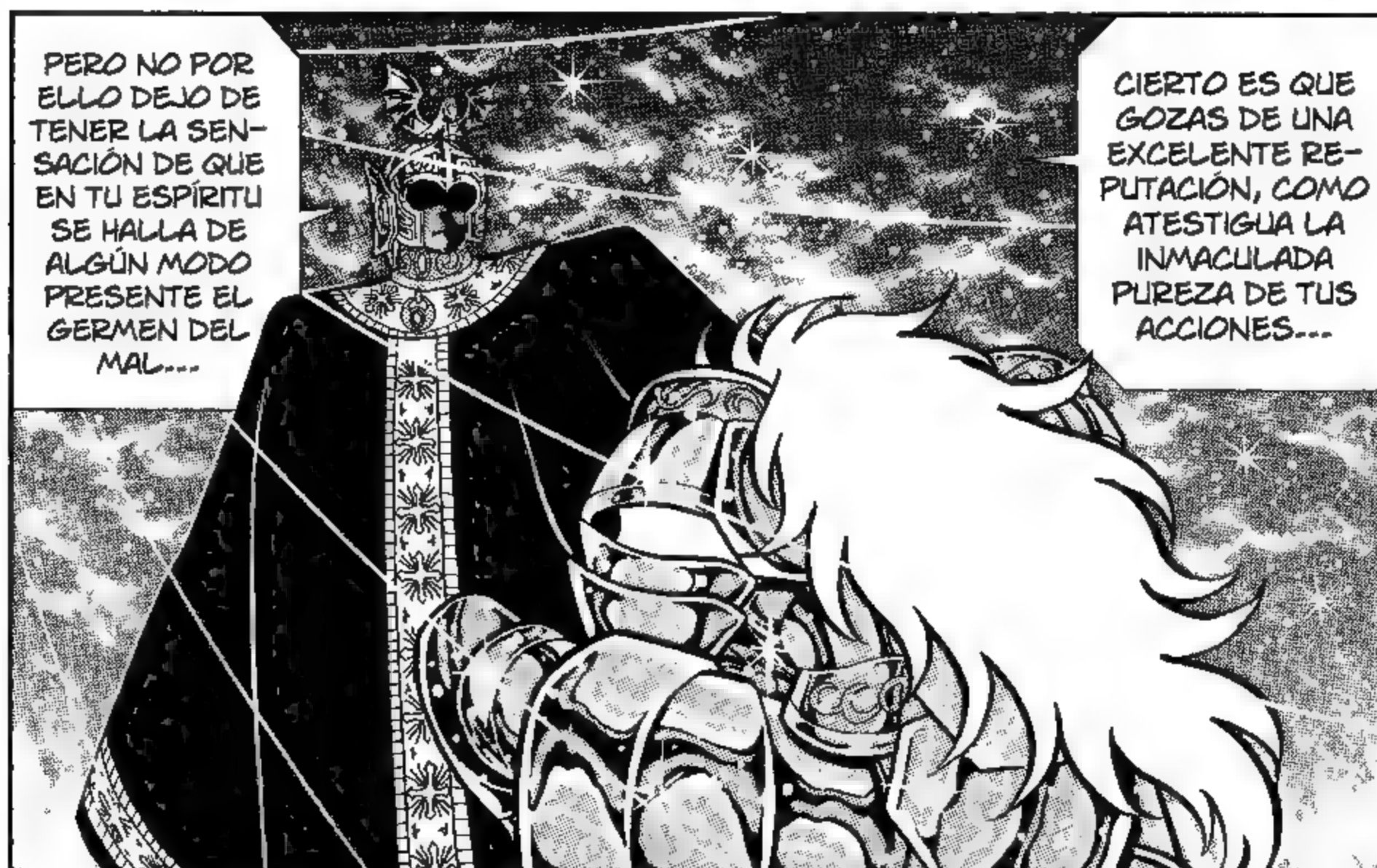


CONSIDERO
QUE AIOLOS
ES EL HOMBRE
MÁS ADECUA-
DO PARA CO-
MANDAR A LOS
CABALLEROS,
EN FUNCIÓN DE
SU VIRTUD, SU
VALOR Y SU
SABIDURÍA...



ALGO EXTRAÑO
Y AMENAZADOR
SE ESCONDE EN
LO MÁS HONDO
DE TU CORAZÓN.

TE LO
DIRÉ,
SAGA, SI
DE VERAS
QUIERES
SABERLO.



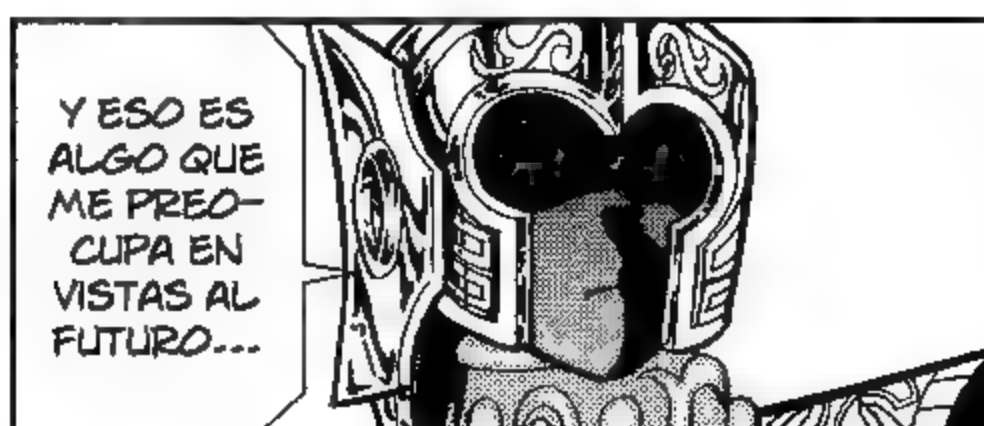
PERO NO POR
ELLO DEJO DE
TENER LA SEN-
SACIÓN DE QUE
EN TU ESPÍRITU
SE HALLA DE
ALGÚN MODO
PRESENTE EL
GERMEN DEL
MAL....

CIERTO ES QUE
GOZAS DE UNA
EXCELENTE RE-
PUTACIÓN, COMO
ATESTIGUA LA
INMACULADA
PUREZA DE TUS
ACCIONES....

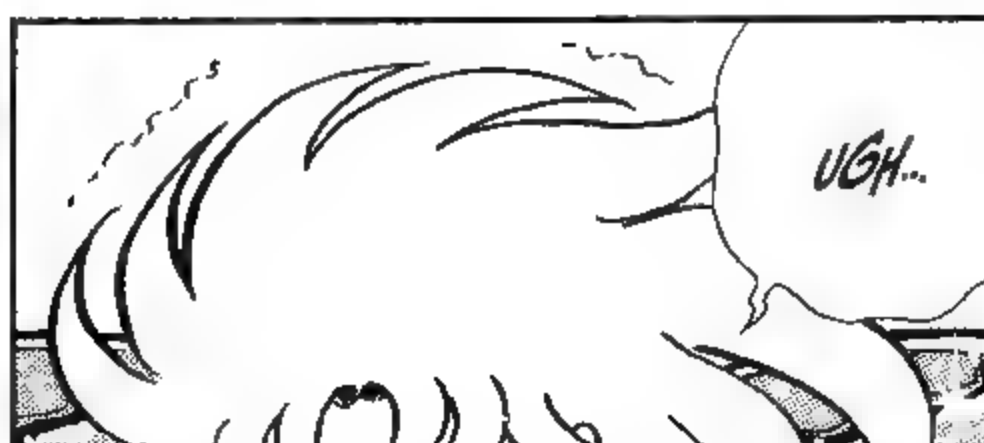


¿TE EN-
CUEN-
TRAS
BIEN...?

¿QUÉ...
QUÉ TE
OCURRE,
SAGA?



Y ESO ES
ALGO QUE
ME PREO-
CUPA EN
VISTAS AL
FUTURO....



UGH...



¡MUERE,
SUMO
SACER-
DOTE!!



¿TENÍAS
QUE SER TÚ,
SUMO SA-
CERDOTE...
¡BUENO,
DICEN QUE
MÁS SABE EL
DIABLO POR
VIEJO QUE
POR
DIABLO....!
¡JU, JU!

¡HAS...
HAS DES-
CUBIERTO
MI SECRE-
TO...!



¡TU
PELO...!
¡TU PELO
HA CAM-
BIADO DE
COLOR!

¿SE...
SE PUEDE
SABER LO
QUE ESTÁ
PASAN-
DO?!



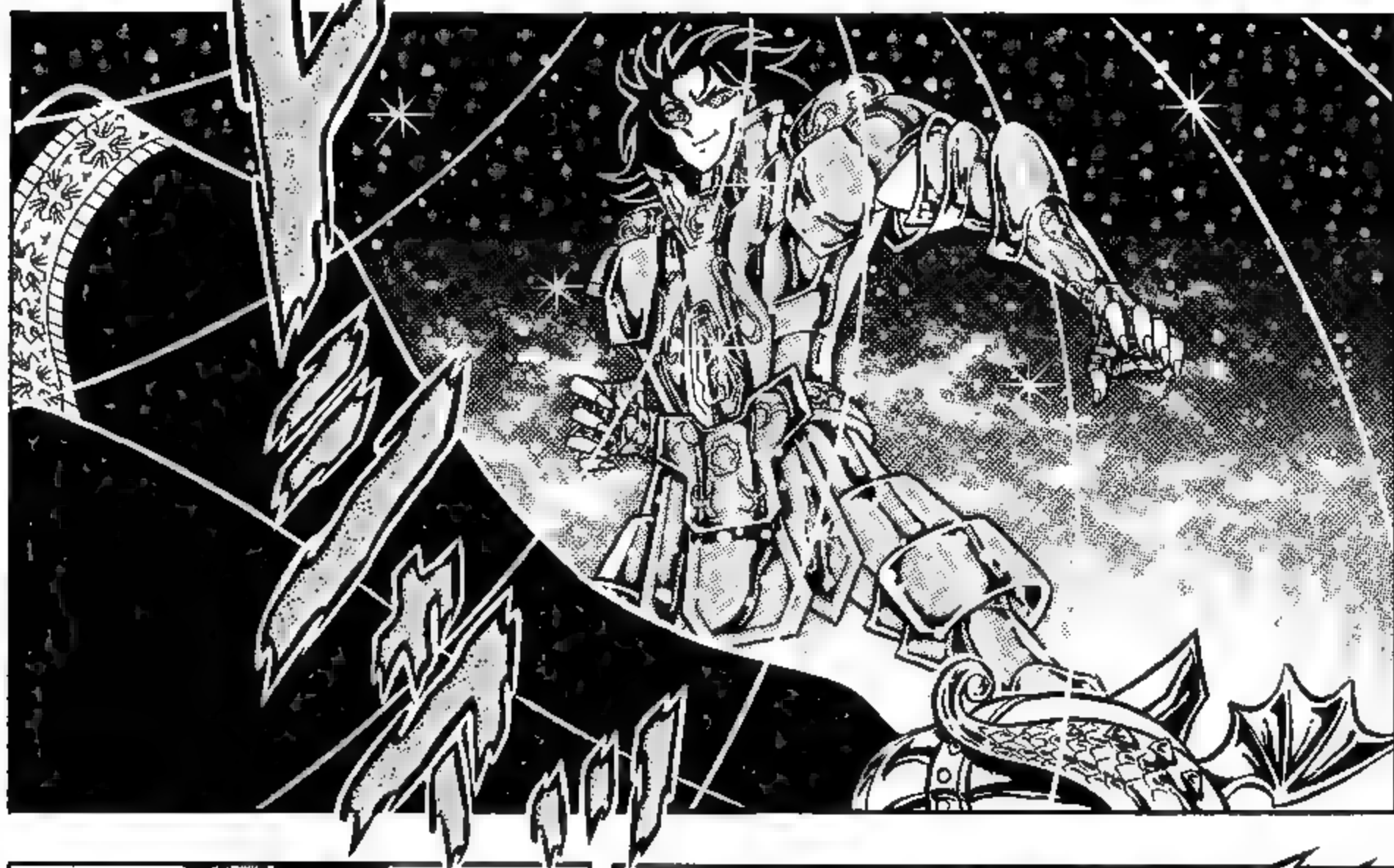


...SINO EL
DIABLO...
EN PER-
SONA...



EN REA-
LIDAD NO
ERES UN
DIOS...

UGH...
VED QUE
NO ANDABA
DESENCA-
MINADO...



...UN
ROSTRO
QUE NADIE
SALVO EL
VIEJO
MAESTRO
HA CON-
TEMPLADO
JAMÁS...

POR SUERTE,
EL SUMO SA-
CERDOTE
ACOSTUMBRA
A LLEVAR SU
ROSTRO CU-
BIERTO...



NO TE QUEJES,
ANCIANO, ESTO
TE OCURRE POR
DESCUBRIRME
SIN REPARAR EN
LAS CONSE-
CUENCIAS...

Y NADA NI NADIE
ME IMPEDIRÁ
ESTRANGULAR
HASTA LA
MUERTE A ESE
BEBÉ AL QUE
CONSIDERAN
LA REENCAR-
NACIÓN DE
ATENEA...

¡JU!

ME VALDRÉ DE
ESTA CIR-
CUNSTANCIA
PARA SUPLAN-
TAR AL SUMO
SACERDOTE
SIN LEVANTAR
SOSPECHAS Y
HACERME ASÍ
CON EL CON-
TROL DEL
SANTUARIO...

¡CUANDO
LA HAYA
ELIMINADO,
SERÉ YO
QUIEN TENGA
POR FIN EL
MUNDO
ENTERO
EN MIS
MANOS!

¡SERÉ UN
SOBERANO
TODOPO-
DEROSO!

¡JA, JA!



¿CÓMO ES
POSIBLE
DEL LÍDER
DE LOS CA-
BALLEROS,
CUYA MISIÓN
ES LUCHAR
POR LA
JUS-
TI-
CIA?!

¿ASÍ QUE
FUE SAGA?!
¿EL MISMO
PLANEÓ ASESINAR
A ATENEA Y DES-
PUÉS ACUSÓ A MI
HERMANO DE
TRAICIÓN CUANDO
QUISO SALVAR-
LA...?!



NO LO ENTIENDO...
SI EL SUMO
SACERDOTE ERA
SAGA, ¿POR QUÉ
DURANTE TANTO
TIEMPO NO PERCIBÍ
EN ÉL EL MENOR
ATISBO DE
MALDAD...?



¿SI ESA HISTORIA ES
CIERTA, ENTONCES
ESA CHICA ES LA
REENCARNACIÓN
DE ATENEA!



UGH...
¿CÓMO CONSIGUIÓ
ENGAÑARNOS
DURANTE TRECE
LARGOS AÑOS...?!



ENTONCES EL PRE-
SENTIMIENTO QUE
TENÍAMOS EL VIEJO
MAESTRO Y YO ERA
CORRECTO...



¡NO TEN-
DREMOS
COMPA-
SIÓN CON-
TIGO!

¡MALDITO
SAGA!
¡AHORA QUE
SABEMOS LA
VERDAD, NO
NOS QUEDA-
REMOS DE
BRAZOS
CRUZADOS!



¡DESPUÉS DE
LO QUE NOS
HAS CONTADO,
ESTÁ CLARO
QUE DEBEMOS
SALVAR A
ATENEA Y
DERROTAR
A SAGA
SEA
COMO
SEA!

¿POR
QUÉ
ME DE-
TIENES,
MU?!



¡NO
TAN DE-
PRISA,
AIORIA!



¿UNA
PRUEBA...
IMPUESTA A
ATENEA?!



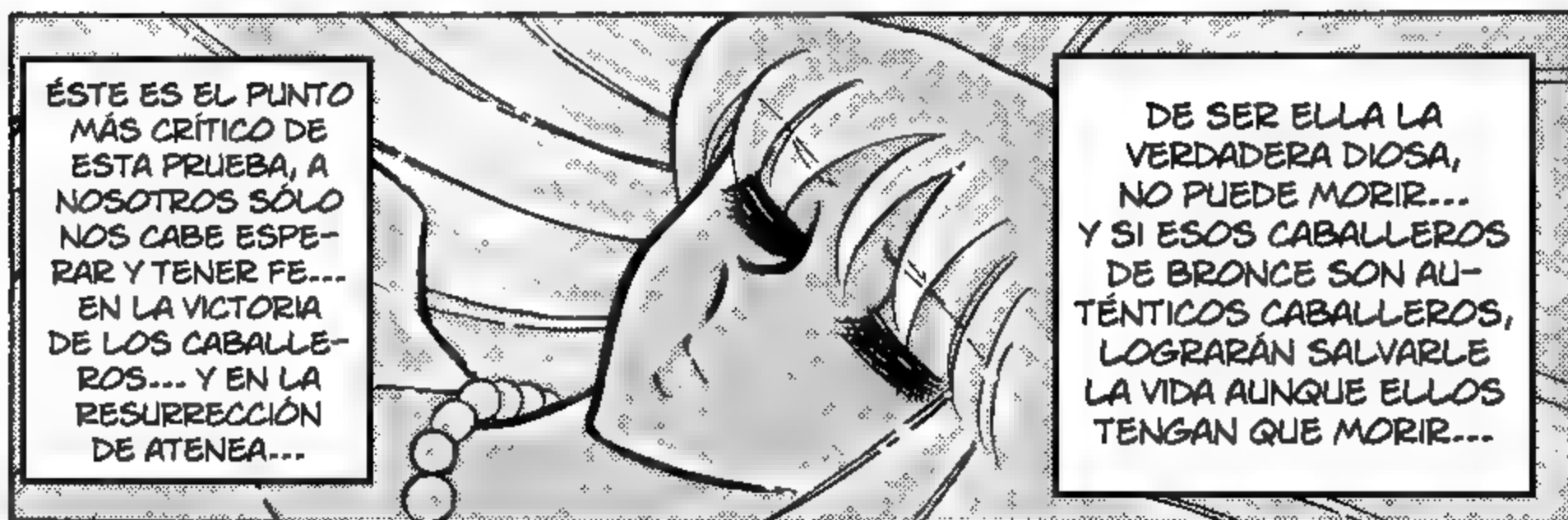
...NUESTRO
DEBER,
PERO ESTO
ES UNA
PRUEBA
QUE EL
CIELO HA
IMPUESTO
A ATENEA.

EL VIEJO
MAESTRO Y
YO HUBIE-
RAMOS
PARTICIPA-
DO EN ESTE
COMBATE SI
FUERA...



...INCAPAZ
DE DIRIGIR-
NOS HACIA LA
VICTORIA EN
LA GUERRA
SAGRADA
QUE ESTÁ
POR VENIR,
SEGÚN ME
EXPLICÓ
EL VIEJO
MAESTRO.

SÍ. PARA
DESCUBRIR
SU AUTENTI-
CIDAD. SI NO
PUEDE DE-
RROTAR A UN
SER MALVADO
COMO SAGA
SE REVELARÁ
COMO UNA
FALSA REEN-
CARNACIÓN...

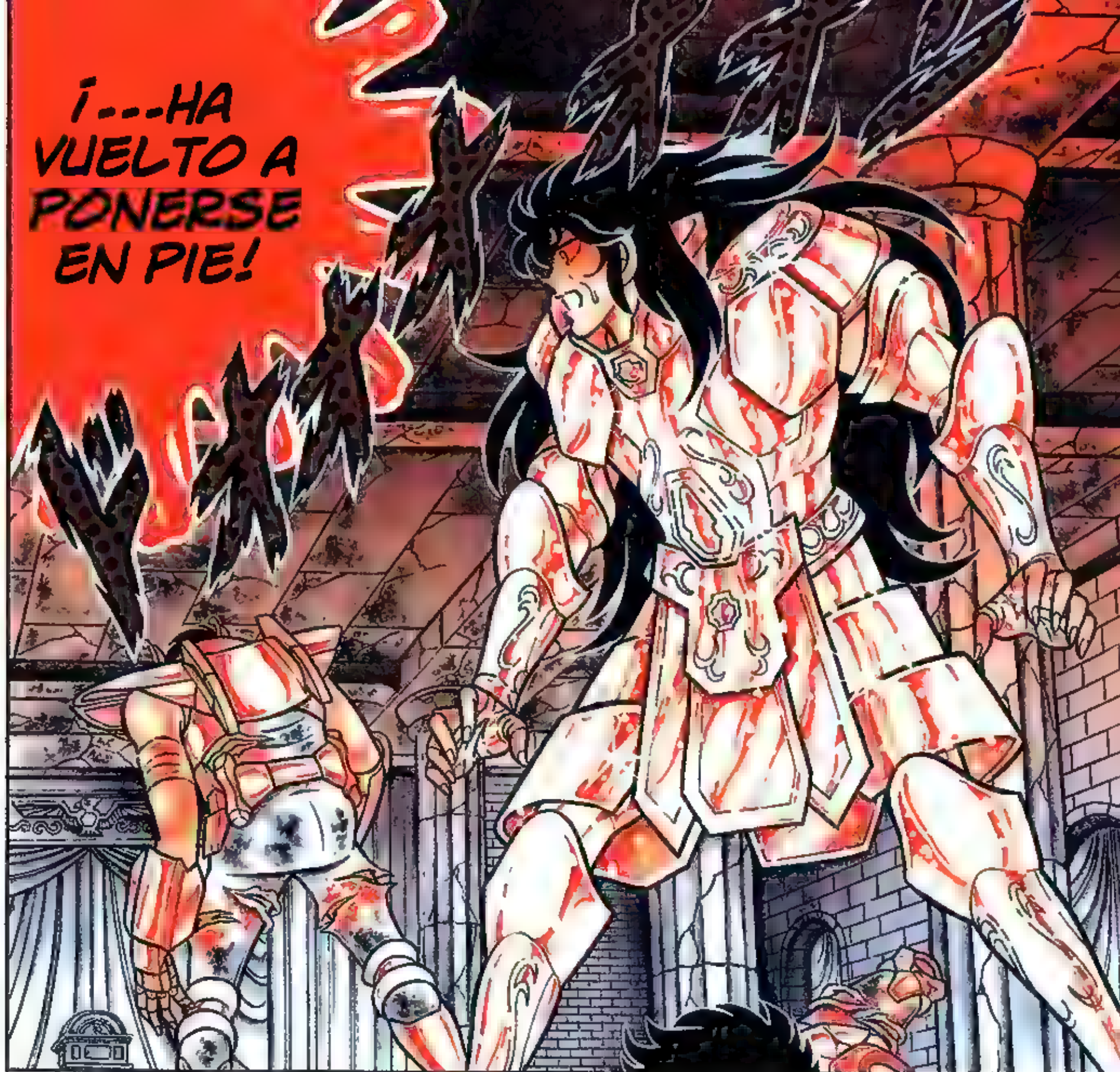


ÉSTE ES EL PUNTO
MÁS CRÍTICO DE
ESTA PRUEBA, A
NOSOTROS SÓLO
NOS CABE ESPE-
RAR Y TENER FE...
EN LA VICTORIA
DE LOS CABALLE-
ROS... Y EN LA
RESURRECCIÓN
DE ATENEA...

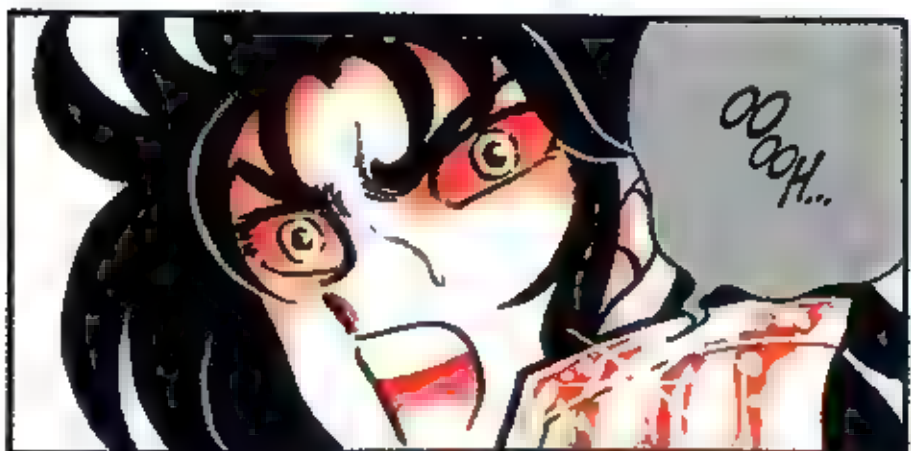
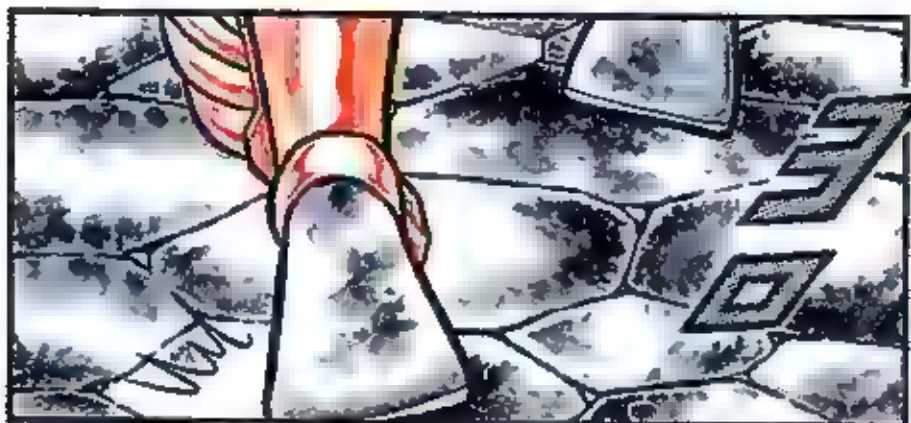
DE SER ELLA LA
VERDADERA DIOSA,
NO PUEDE MORIR...
Y SI ESOS CABALLEROS
DE BRONCE SON AU-
TÉNTICOS CABALLEROS,
LOGRARÁN SALVARLE
LA VIDA AUNQUE ELLOS
TENGAN QUE MORIR...







¡---HA
VUELTO A
PONERSE
EN PIE!

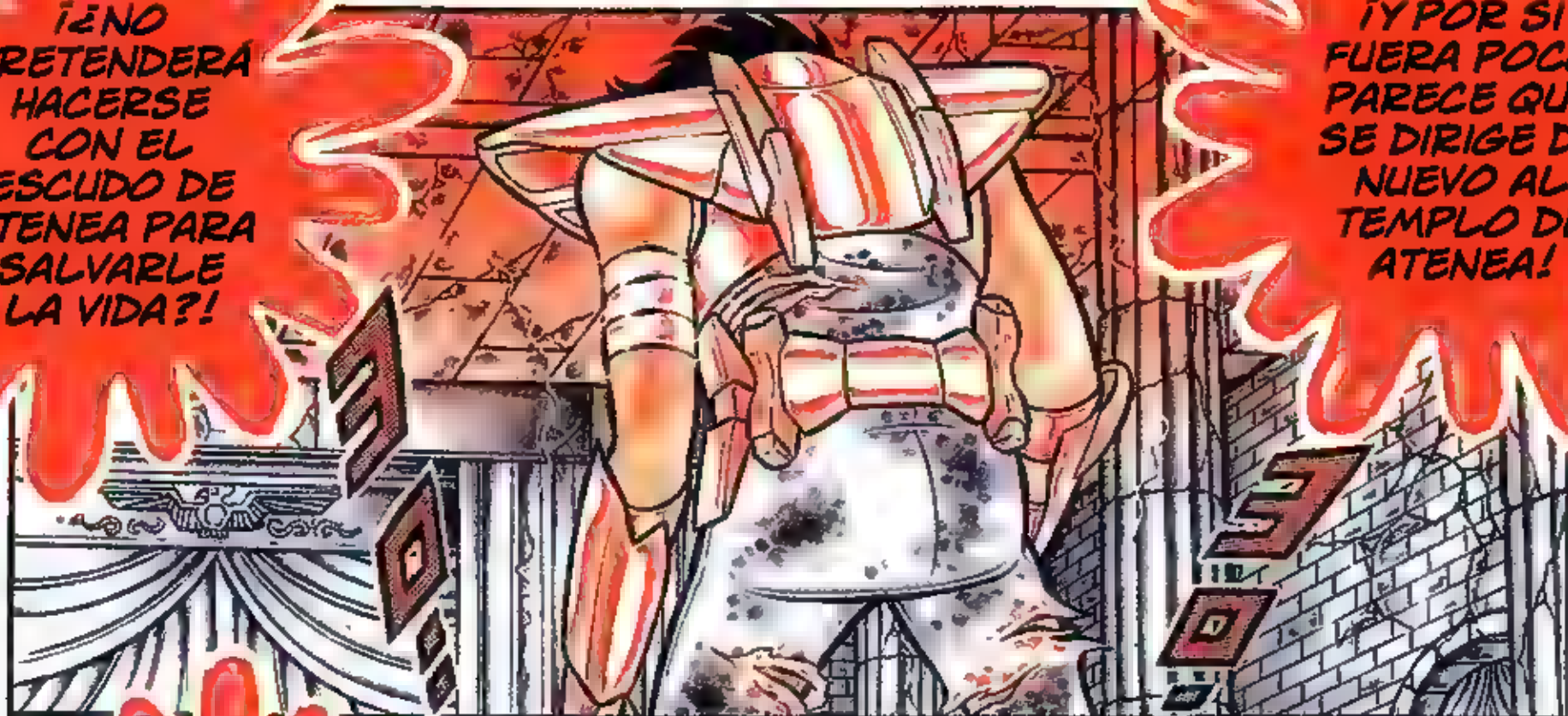


oooh...



¡ES ABSURDO!
¡SI HA PERDIDO
LOS CINCO
SENTIDOS! ¡NO
PUEDE VER, NI
ESCUCHAR! ¡EN
SU ESTADO NO
PUEDE PERCI-
BIR NADA, Y SIN
EMBARGO....!

¿NO
PRETENDERA
HACERSE
CON EL
ESCUDO DE
ATENEA PARA
SALVARLE
LA VIDA?!

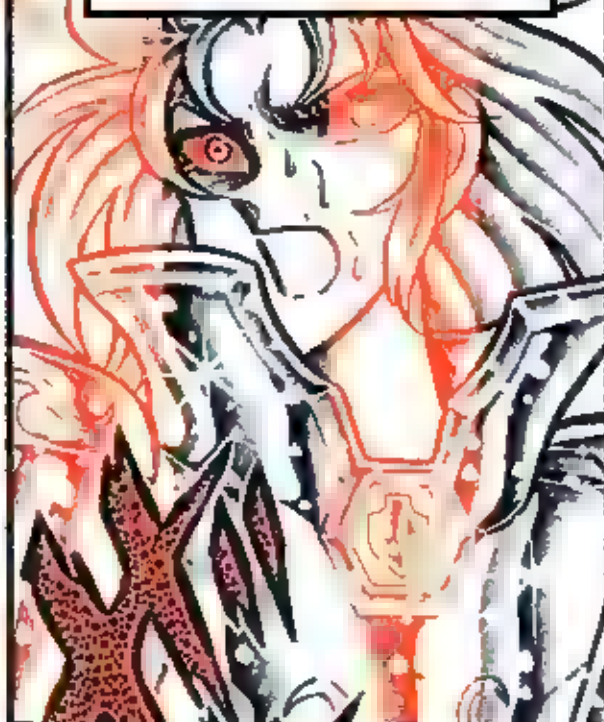


¿Y POR SI
FUERA POCO
PARECE QUE
SE DIRIGE DE
NUEVO AL
TEMPLO DE
ATENEA!



¡AH!

¡TAN ADMIRABLE ES
EL AMOR POR LA
JUSTICIA QUE SIENTEN
LOS CABALLEROS
DE ATENEA... Y...
Y EN CAMBIO YO...!

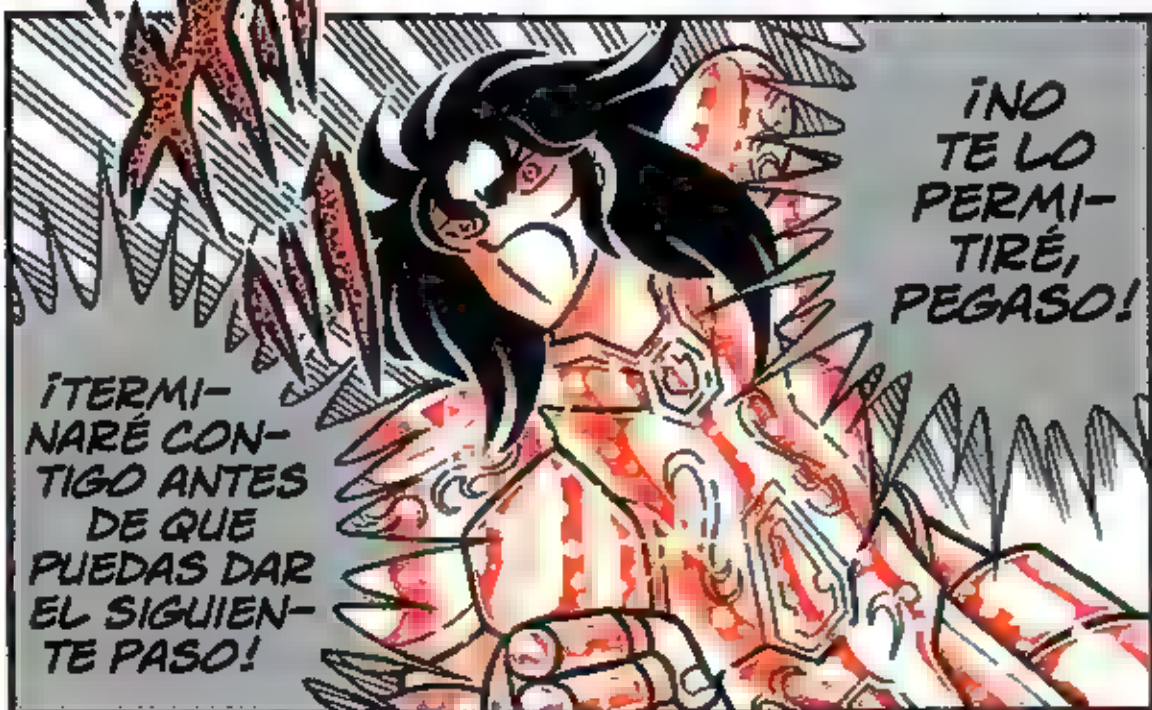


¡E-ESTÁ RESUELTO
A EMPLEAR HASTA EL
ÚLTIMO ALIENTO EN
SALVAR A ATENEA...!

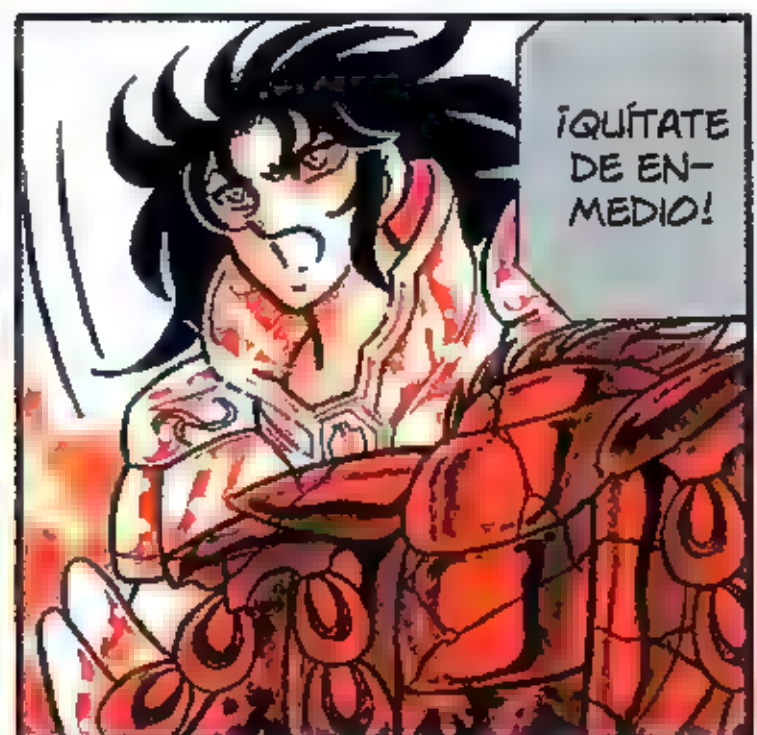
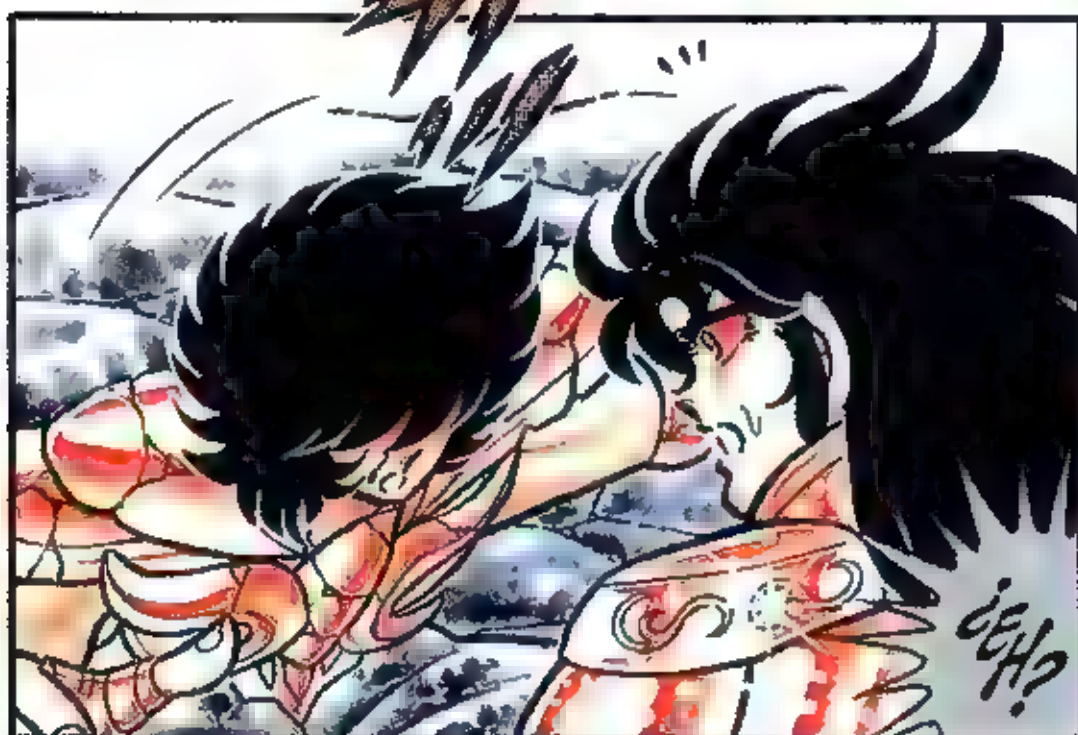
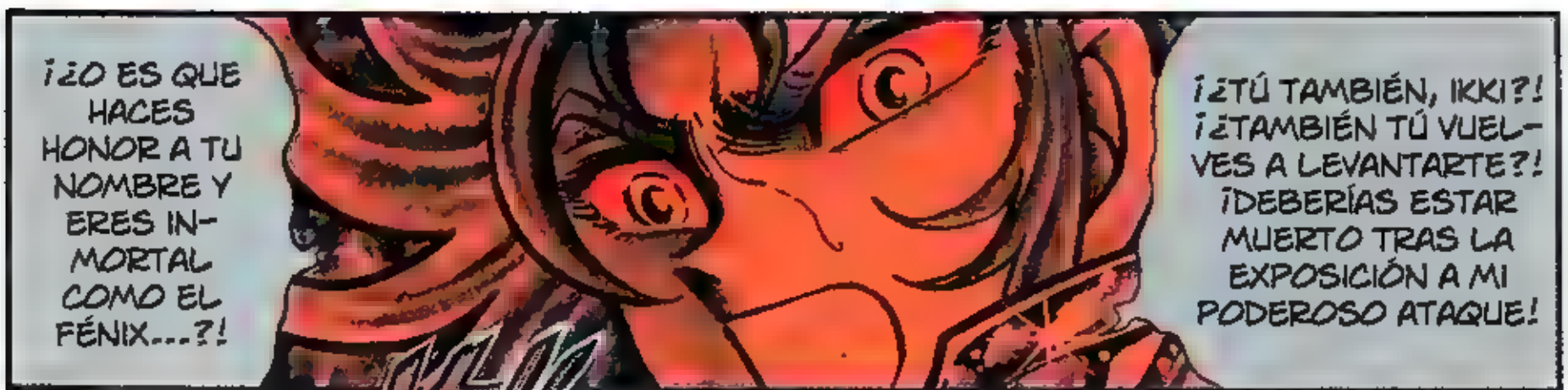
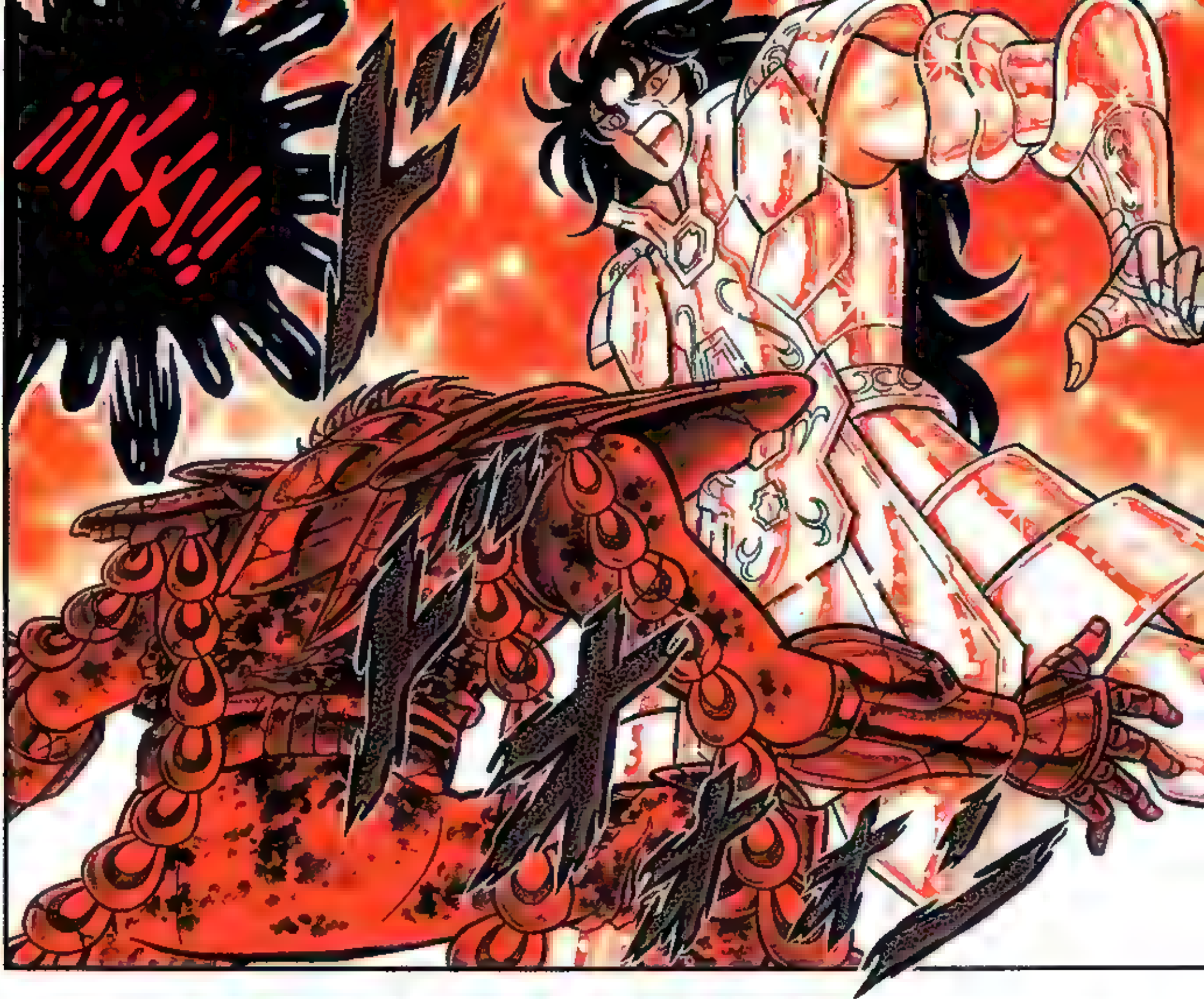


¿EH?

¡TERMI-
NARÉ CON-
TIGO ANTES
DE QUE
PUEDAS DAR
EL SIGUIEN-
TE PASO!



¡NO
TE LO
PERMI-
TIRÉ,
PEGASO!





¡I...
IKKI...!

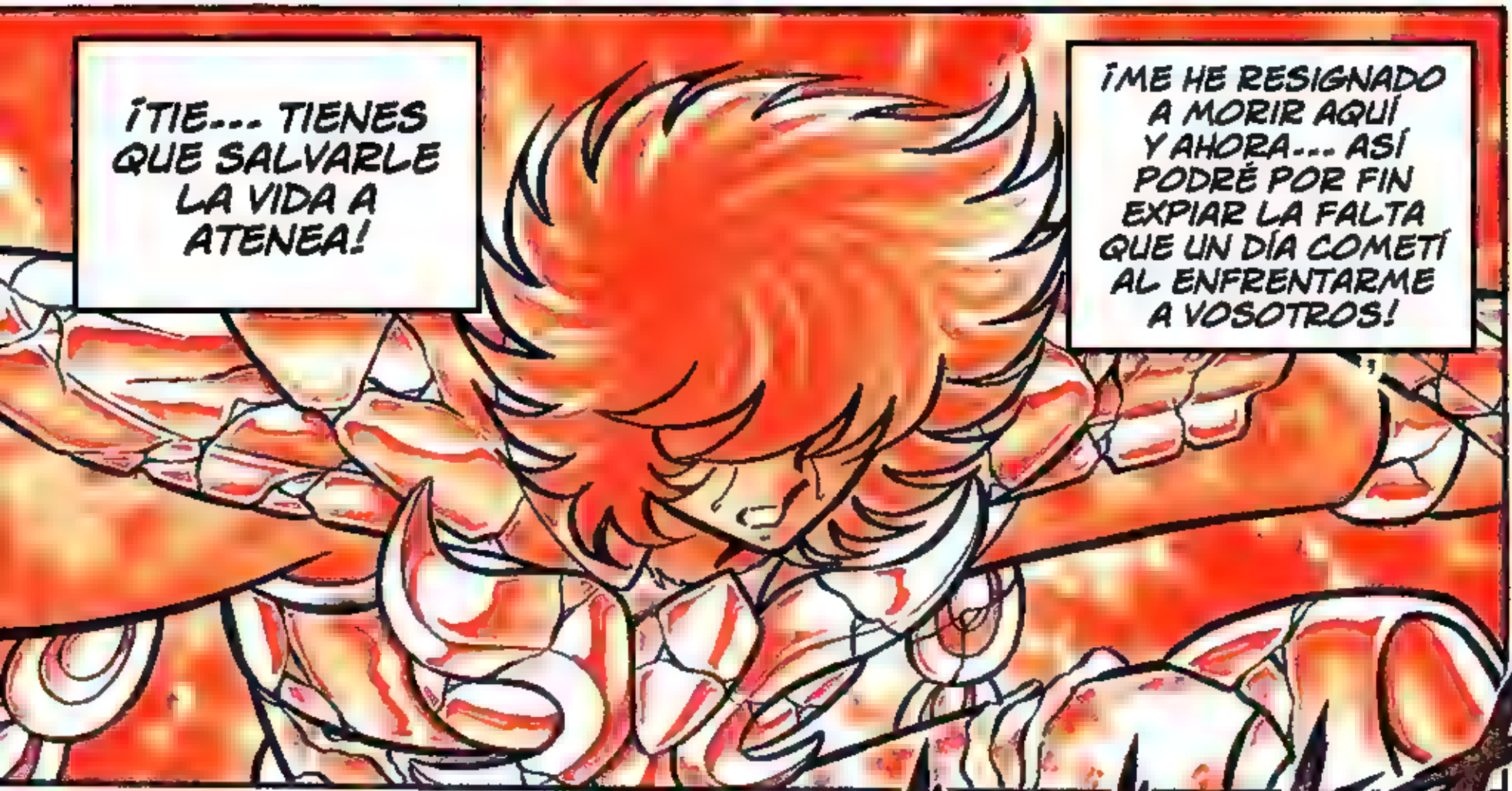


¡VAMOS,
SEIYA...
DEPRI-
SA...!



¡NO... NO
ME MOVERÉ...
HASTA QUE
SEIYA REGRESE
CON EL ESCUDO
DE ATENEA EN
SUS MANOS...!

¿QUÉ
ESTÁS
DICIEN-
DO?



¡TIE... TIENES
QUE SALVARLE
LA VIDA A
ATENEA!

¡ME HE RESIGNADO
A MORIR AQUÍ
Y AHORA... ASÍ
PODRÉ POR FIN
EXPIAR LA FALTA
QUE UN DÍA COMETÍ
AL ENFRENTARME
A VOSOTROS!



¡HASTA
NUNCA,
HERMA-
NOS!

¡HA
LLEGA-
DO LA
HORA
DEL
ADIÓS!

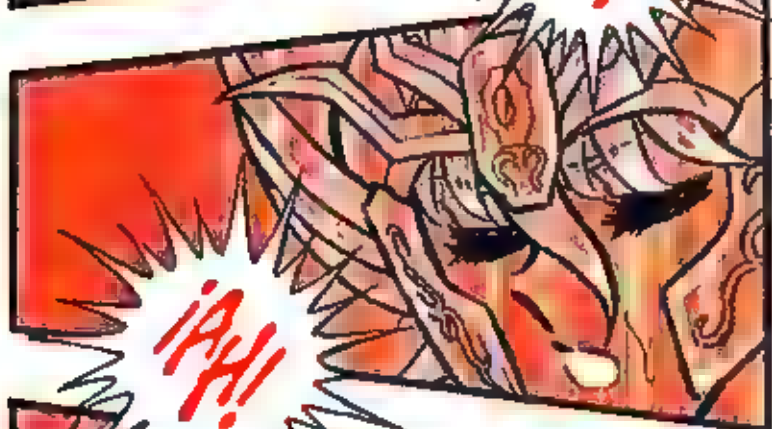


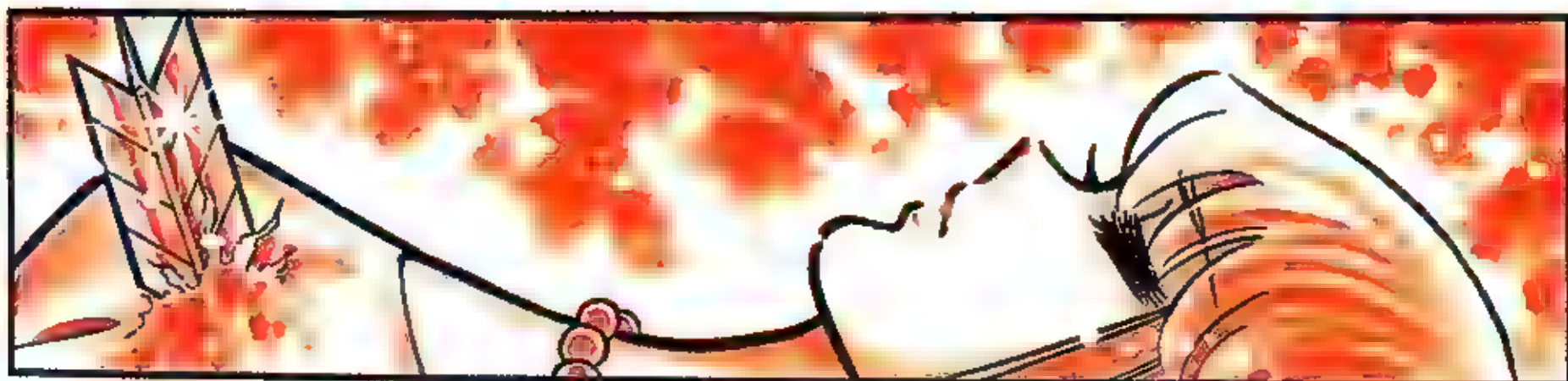
¿DE QUÉ
TE SERVI-
RÁ LEVAN-
TARTE, SI
YA NO TE
QUEDAN
FUER-
ZAS?!

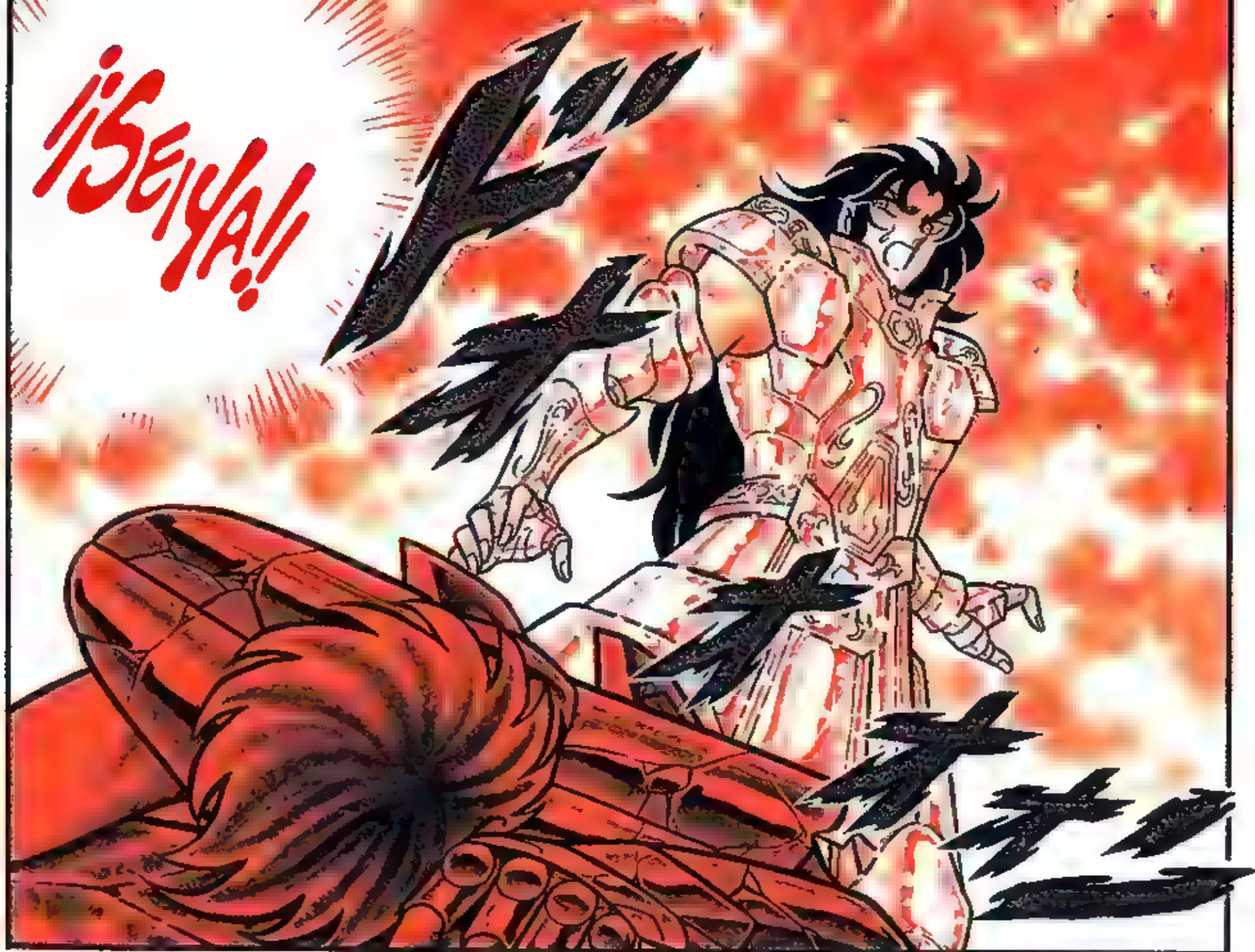
¡SI NO OS
APARTÁIS,
OS BARRE-
RÉ A LOS
DOS EN UN
INSTANTE!

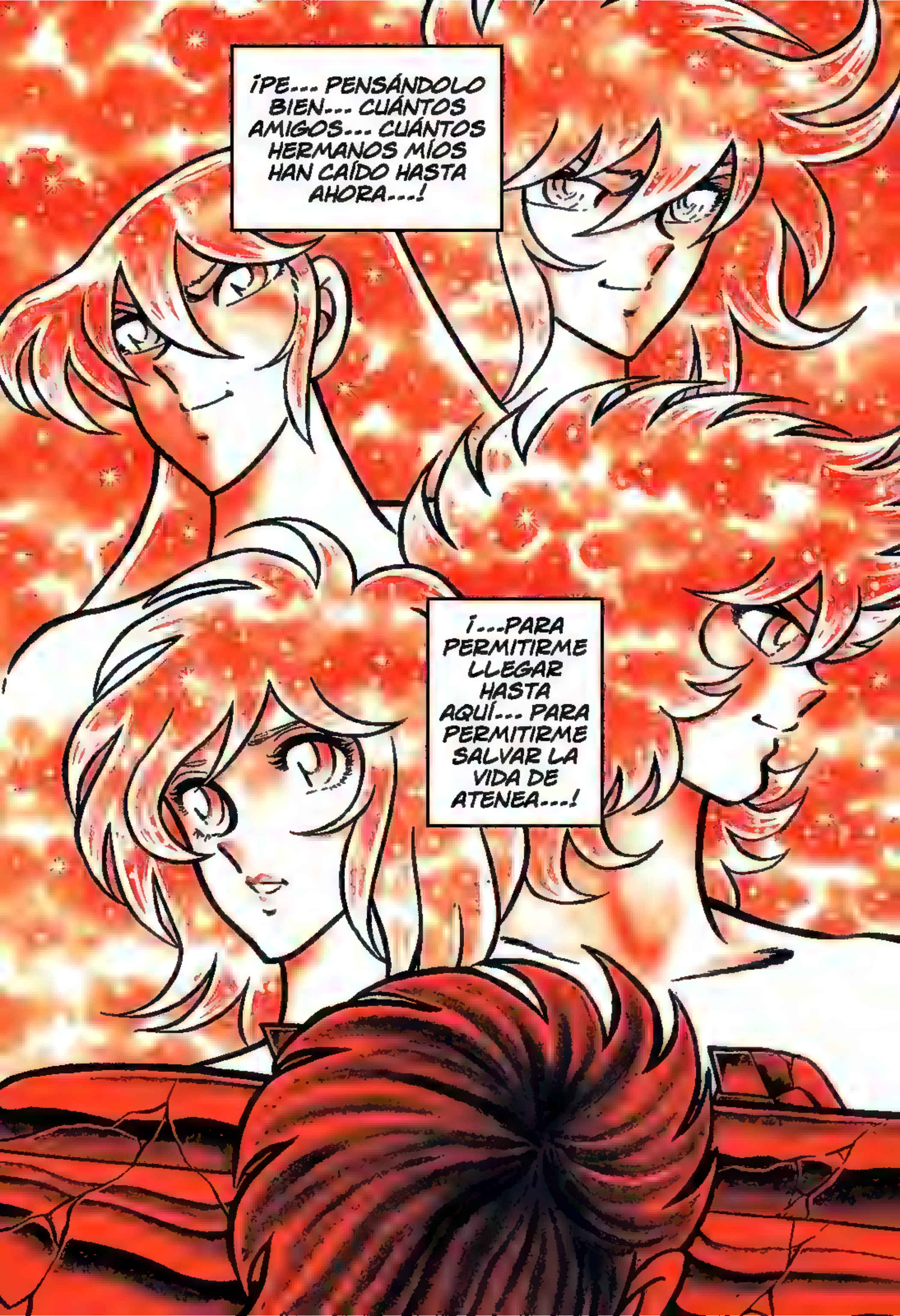


¡EXPLO-
SIÓN
GALÁC-
TICA!









¡PE... PENSÁNDOLO
BIEN... CUÁNTOS
AMIGOS... CUÁNTOS
HERMANOS MÍOS
HAN CAÍDO HASTA
AHORA....!

¡...PARA
PERMITIRME
LLEGAR
HASTA
AQUÍ... PARA
PERMITIRME
SALVAR LA
VIDA DE
ATENEA....!



¡SEIYA!

¡SEIYA!

¡SEIYA!

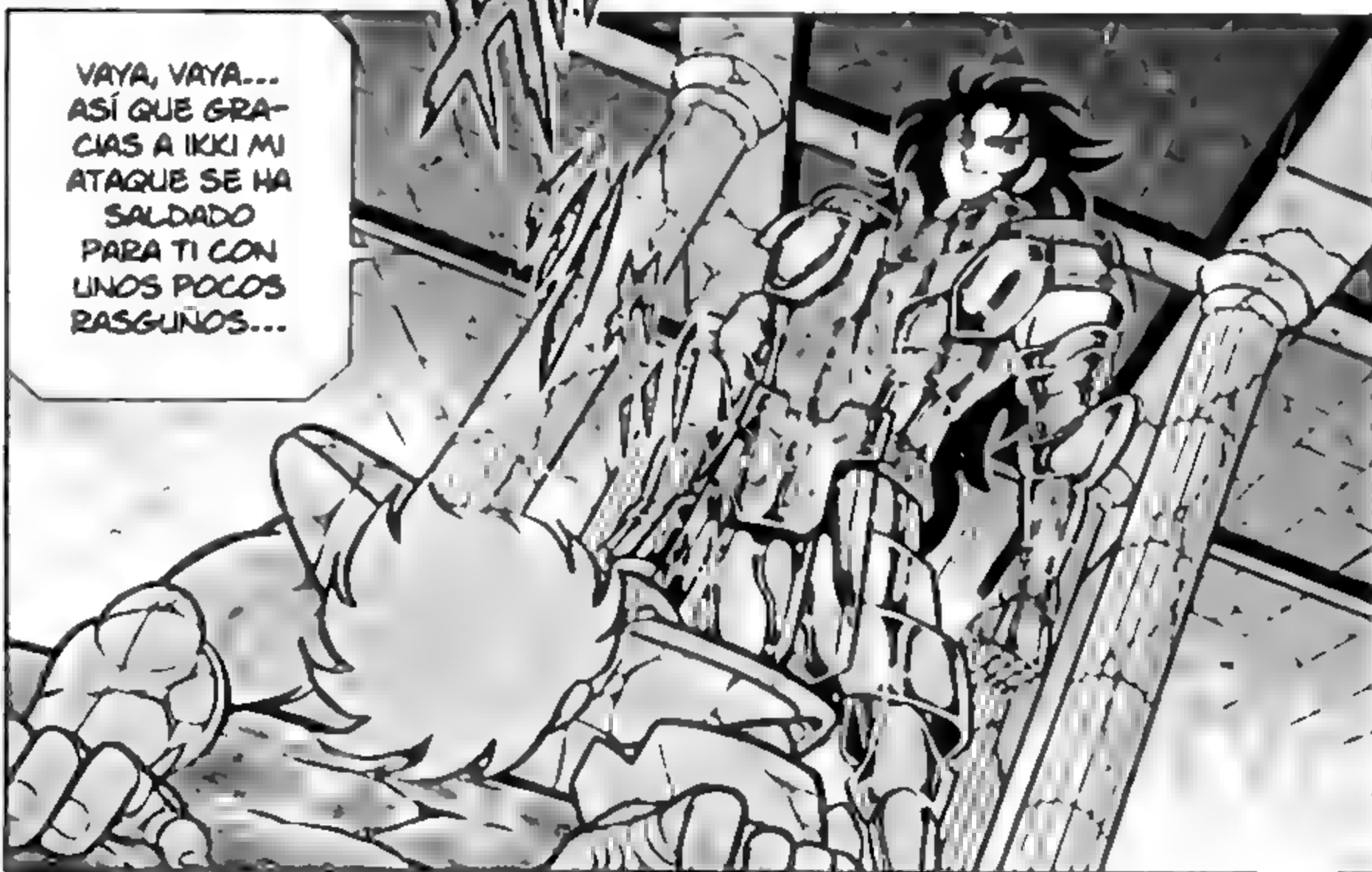
¡SEIYA!

¡SEIYA!

LA RESURRECCIÓN
DE ATENEA

¡TENGO QUE LLEGAR
HASTA EL ESCUDO DE
ATENEA CUESTE LO QUE
CUESTE....! ¡AUNQUE TENGA
QUE ARRASTRARME....!
¡PORQUE NO PUEDO ECHAR
A PERDER EL FRUTO DEL
COMBATE MIENTRAS
CONTINÚE ARDIENDO
LA LLAMA DE LA VIDA
EN MI INTERIOR....!

¡PO... POR
ESO AHORA
NO PUEDO
DARME POR
VENCIDO....!



VAYA, VAYA...
ASÍ QUE GRA-
CIAS A IKKI MI
ATAQUE SE HA
SALDADO
PARA TI CON
UNOS POCOS
RASGUÑOS...

¡QUE EL
COSMOS
QUE
ARDE EN
MI INTE-
RIOR
VUELVA A
OBRAR
UN MILA-
GRO....!

UGH...
¡UNA VEZ MAS....!
¡SOLO UNA
VEZ MAS,
POR FAVOR!

Y POR
ESO TE
MATARE
SIN MAS,
CABALLE-
RO DE
PEGASO.

PERO
AHORA YA
NO TE
PROTEGE
NADA...



¡...PARA
ENVIARLE
TODA
NUESTRA
ENERGÍA
VITAL A
SEIYA!

¡SI,
ESO ES!
¡UTILICE-
MOS
NUESTRO
COS-
MOS....!

¡LEVÁN-
TATE, SEIYA!
¡CON NUES-
TRA AYUDA
PUEDES HA-
CERLO....!



¡TE ENTREGARÉ
MI VIDA SI LA
NECESITAS,
SEIYA....!



¡EN TI HEMOS
DEPOSITADO
TODOS NUESTROS
ANHELOS....!

¡TÚ ERES
NUESTRA
ÚLTIMA
ESPERANZA,
SEIYA....!



¡LA VOZ DE MIS
HERMANOS... LA
VOZ DE ATENEA....!
¡Y TODAS ELLAS
RESUEÑAN EN EL
INTERIOR DE MI
COSMOS!

¡E... ESCUCHO
UNAS VOCES...
LA VOZ DE MIS
AMIGOS....!



**¡SEIYA...!
¡EL
POCO
COSMOS
QUE ME
QUEDA...!**



**¡TOMA EL
ESCASO
HÁLITO DE
VIDA QUE
ME RESTA,
SEIYA...!**



**¡LA Poca ENERGÍA QUE
CONTIENE MI ALMA...
MI COSMOS... TE LO
ENTREGO POR COM-
PLETO... PARA QUE
PUEDAS...!**



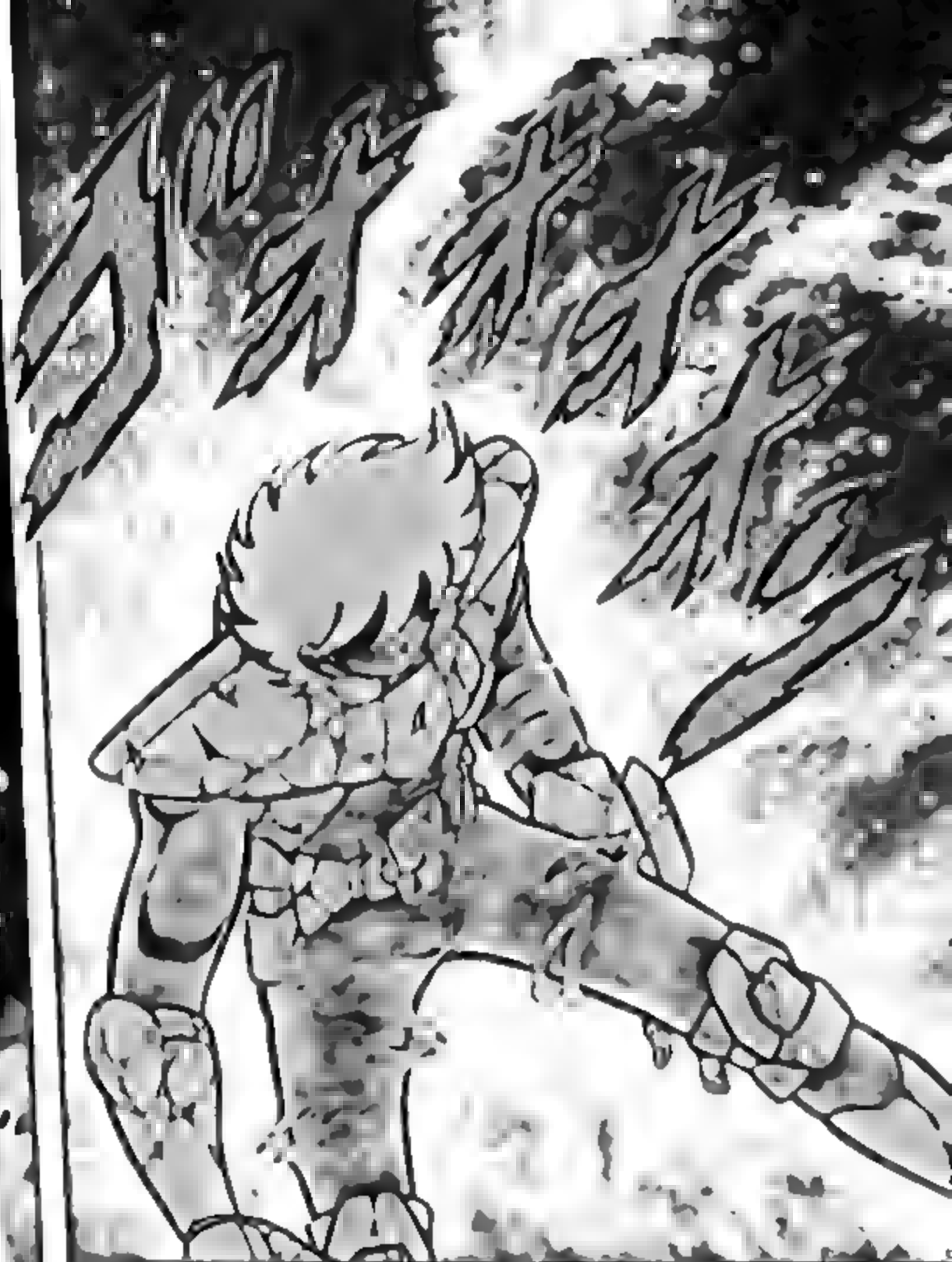
**¡AHORA TÚ
ERES NUES-
TRA ÚNICA
ESPERANZA,
SEIYA!**

**¡...PARA
QUE
PUEDAS
LEVAN-
TARTE
UNA VEZ
MÁS Y
SALVES
LA VIDA
DE
ATENEA
POR EL
BIEN
DE LA
JUSTICIA!**



¡HA APA-
RECIDO
PEGA-
SO!!

¡Y NO
SÓLO
PEGASO,
SINO UN
SINFÍN DE
COSMOS!



¡EL CABA-
LLERO DE
PEGASO SE
HA VUELTO
A PONER
EN PIE....!

¡¿QUÉ
DIA-
BLOS?!



¡Y
ADEMAS...
ESE AURA
QUE
RELUCE
A SUS
ESPAL-
DAS....!



...PERO
EN ESTOS MO-
MENTOS PUEDO
PERCIBIRLO
TODO CON CLA-
RIDAD GRACIAS
A UN SENTIDO
QUE SUPERA
A TODOS LOS
ANTERIO-
RES....

ESCÚCHAME,
SAGA... ES
CIERTO QUE NO
PUEDO VER NI OÍR
NADA TRAS LA
PRIVACIÓN DE MIS
CINCO SENTI-
DOS....



¿QUE HAS
DESPERTADO
EL SÉPTIMO
SENTIDO, EL
QUE ESTÁ POR
ENCIMA DE LOS
OTROS SEIS?!

¿QUE
ESTÁS
DICIEN-
DO?!



¡Y POR MUCHO
QUE HAYAS
DESPERTADO
EL SÉPTIMO
SENTIDO, NO
RESISTIRÁS
UN NUEVO
EMBATE DE LA
EXPLOSIÓN
GALAC-
TICA!

¡DÉJATE DE
TONTERÍAS!
¡TE DEMOS-
TRARÉ QUE NO
ESTÁS EN
CONDICIONES
DE LUCHAR
CONMIGO, POR
MÁS QUE ARDA
EL COSMOS
EN TU INTE-
RIOR!



¡HA
LLEGADO
LA HORA DE
DERROTAR
AL
MAL!

¡POR
ESO
TIENES
QUE
ABIR
HASTA
EL
LÍMITE!

¡ESCÚCHAME,
SEPTIMO
SENTIDO!
¡MIS COM-
PAÑEROS
ACABAN DE
BRINDARME
TODA SU
FUERZA Y
CORAJE,
PORQUE YO
SOY SU ÚNICA
ESPERANZA!

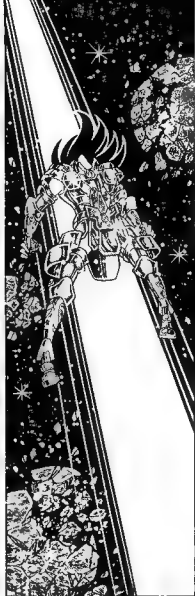
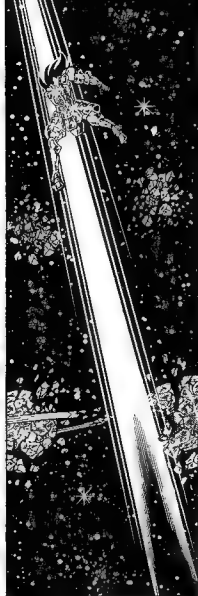
¡DE
TERMINAR
CONTIGO
SAGA!

¿QUÉ
ES
ESTO??



¡CO-META DE PE-GASO!!





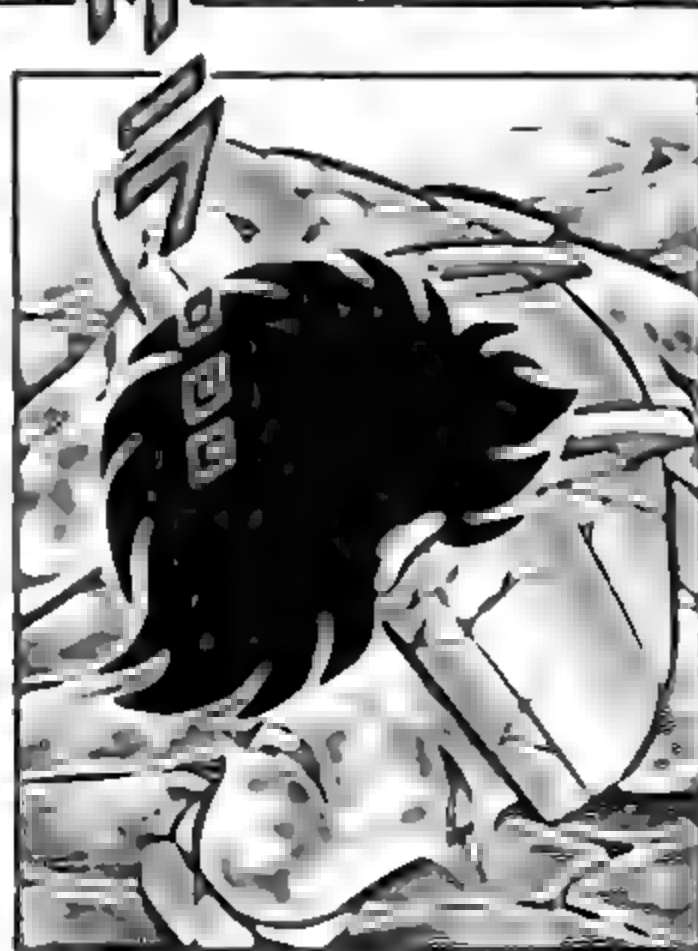
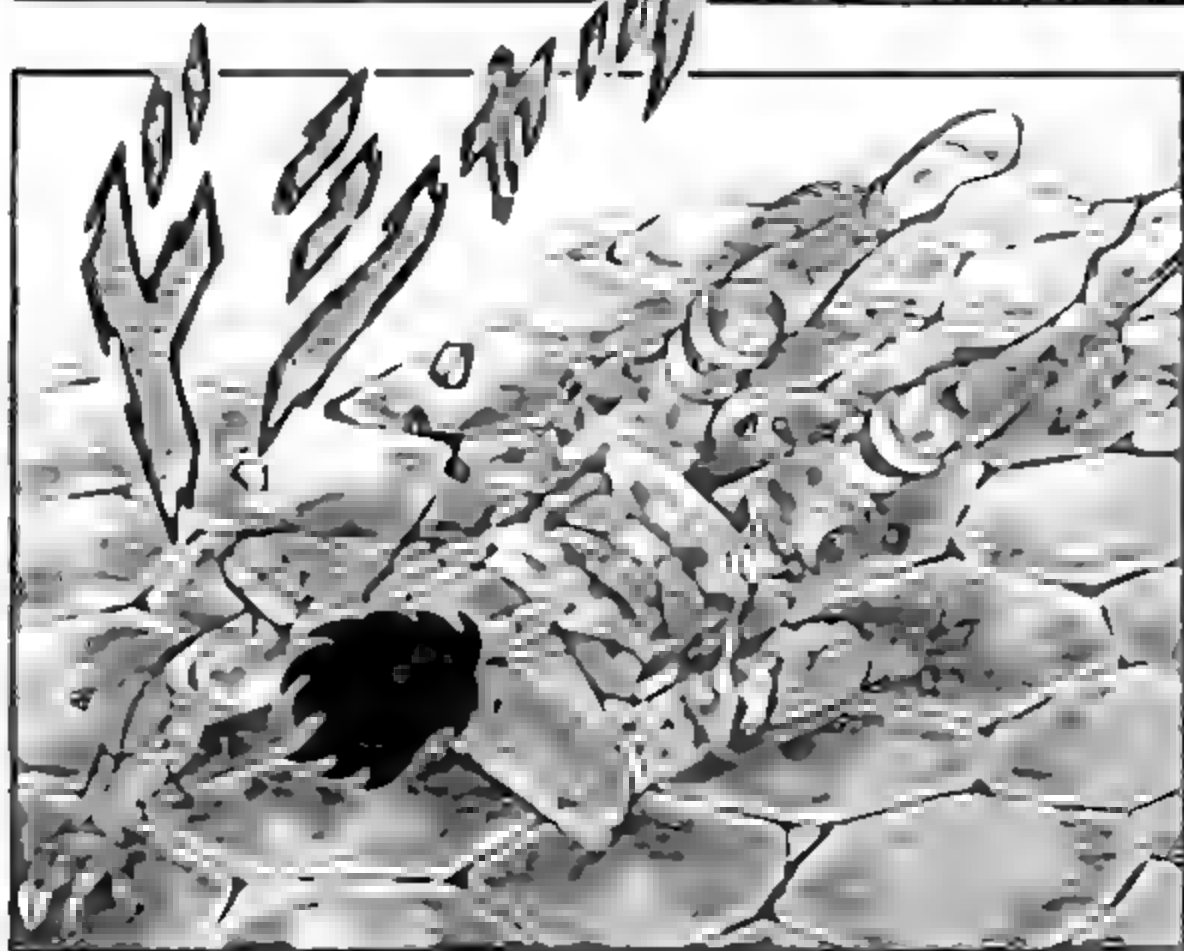
**¡HE
GANADO!!**

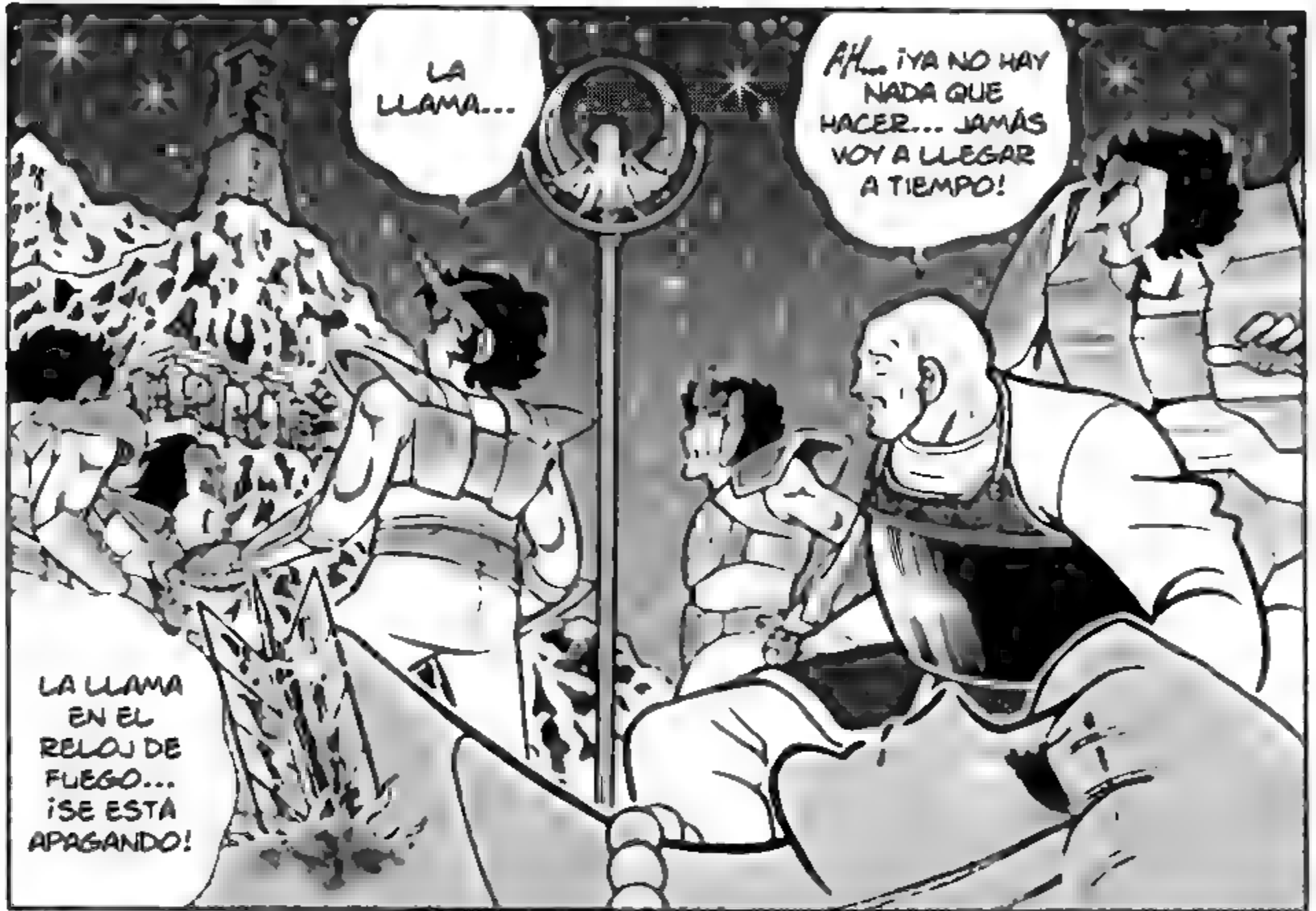






¡PO... POR FIN HA
CAIDO SAGA, EL SER
MALIGNO QUE DU-
RANTE TRECE AÑOS
CONTROLO EL SAN-
TUARIO A SU ANTOJO
APROPIÁNDOSE DEL
NOMBRE DEL SUMO
SACERDOTE....!









¡...QUE
LLEGUES
A TOCAR
EL ES-
CUDO!

¡NO
CON-
SENTI-
RÉ...!



¿SE...
SEI-
VA...?!




¡MALDITA
SEA! ¡HA
HUIDO EN
DIREC-
CIÓN AL
TEMPLO
DE ATE-
NEA...!



¿CÓ-
MO?!






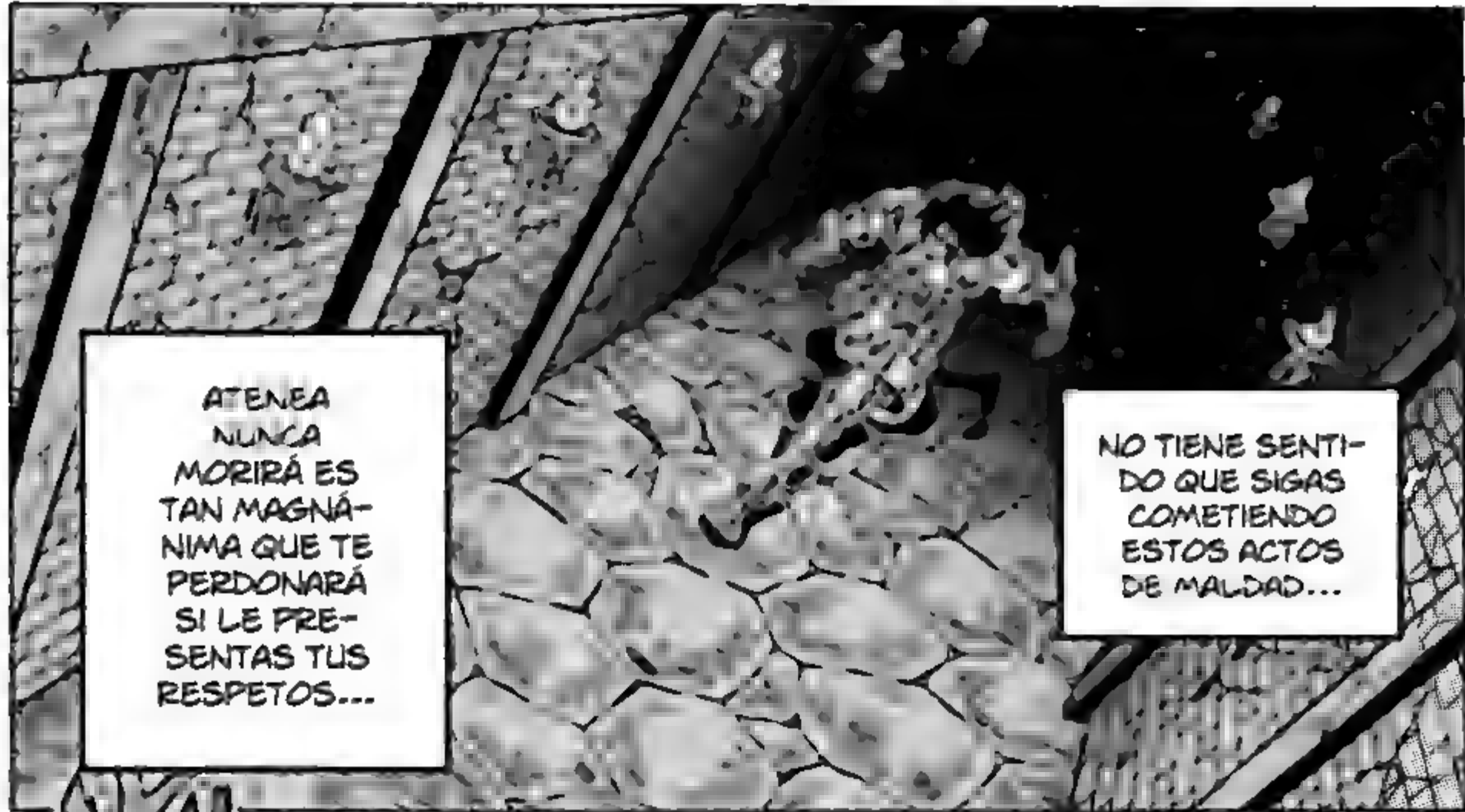


¡FUISTE
TU QUIEN
ME DETUVO
EN EL
PASADO UNA
Y OTRA VEZ!
¡PERO YA
NO VOLVE-
RAS A HA-
CERLO!

¡SI
NO TE
HUBIERAS
ENTROMETI-
DO EN MIS
PLANES,
HACE
TIEMPO QUE
SERÍA EL
AMO DEL
MUNDO!

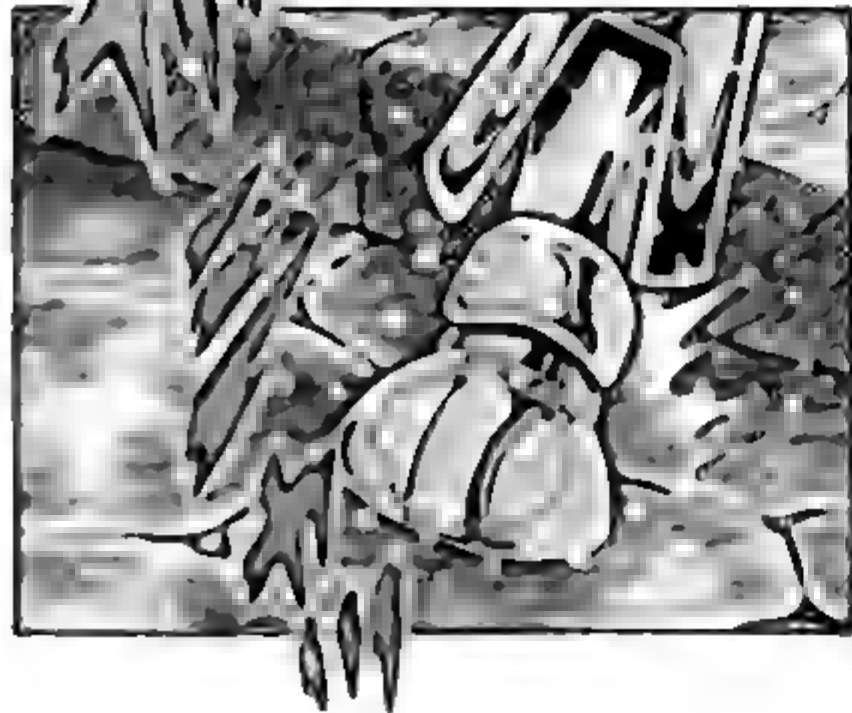


¡DESA-
PARECE
DE UNA
VEZ POR
TODAS, Y
DEJA DE
ESTOR-
BARME!



ATENEA
NUNCA
MORIRÁ ES
TAN MAGNÁ-
NIMA QUE TE
PERDONARÁ
SI LE PRE-
SENTAS TUS
RESPETOS....

NO TIENE SENTI-
DO QUE SIGAS
COMETIENDO
ESTOS ACTOS
DE MALDAD...



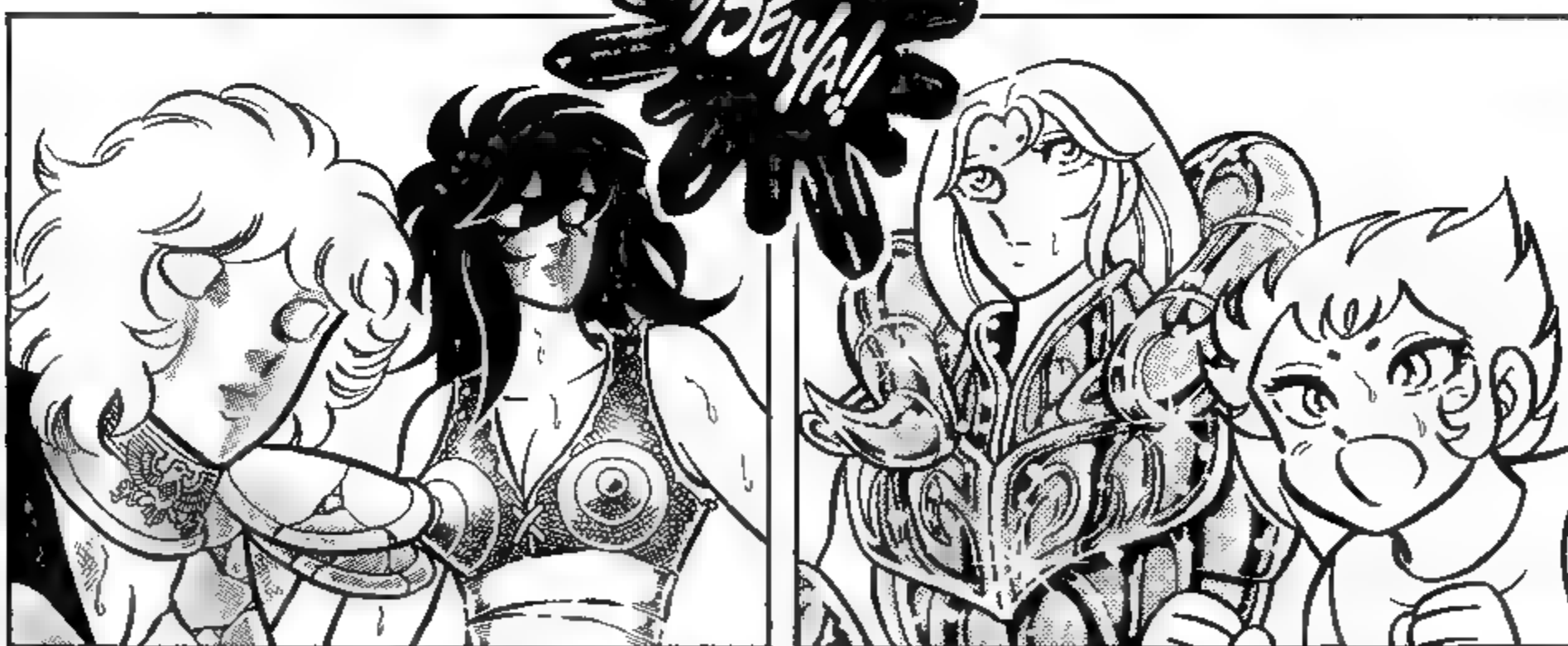
¡¿CUANTAS
VECES LO
TENGO QUE
DECIR?!
¡YO SOY EL
MESIAS DE
NUESTRA
ERA!



¡CÁ-
LLA-
TE!!





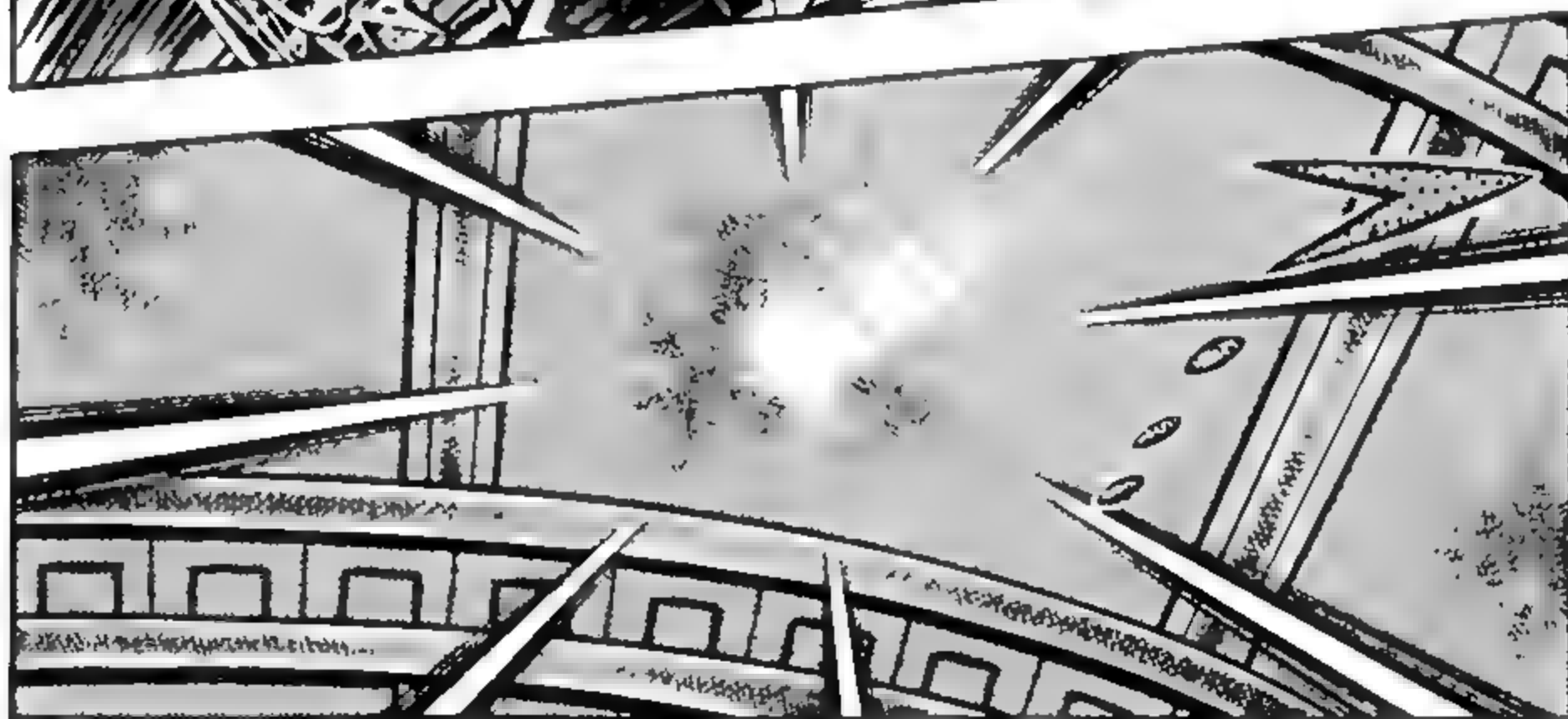
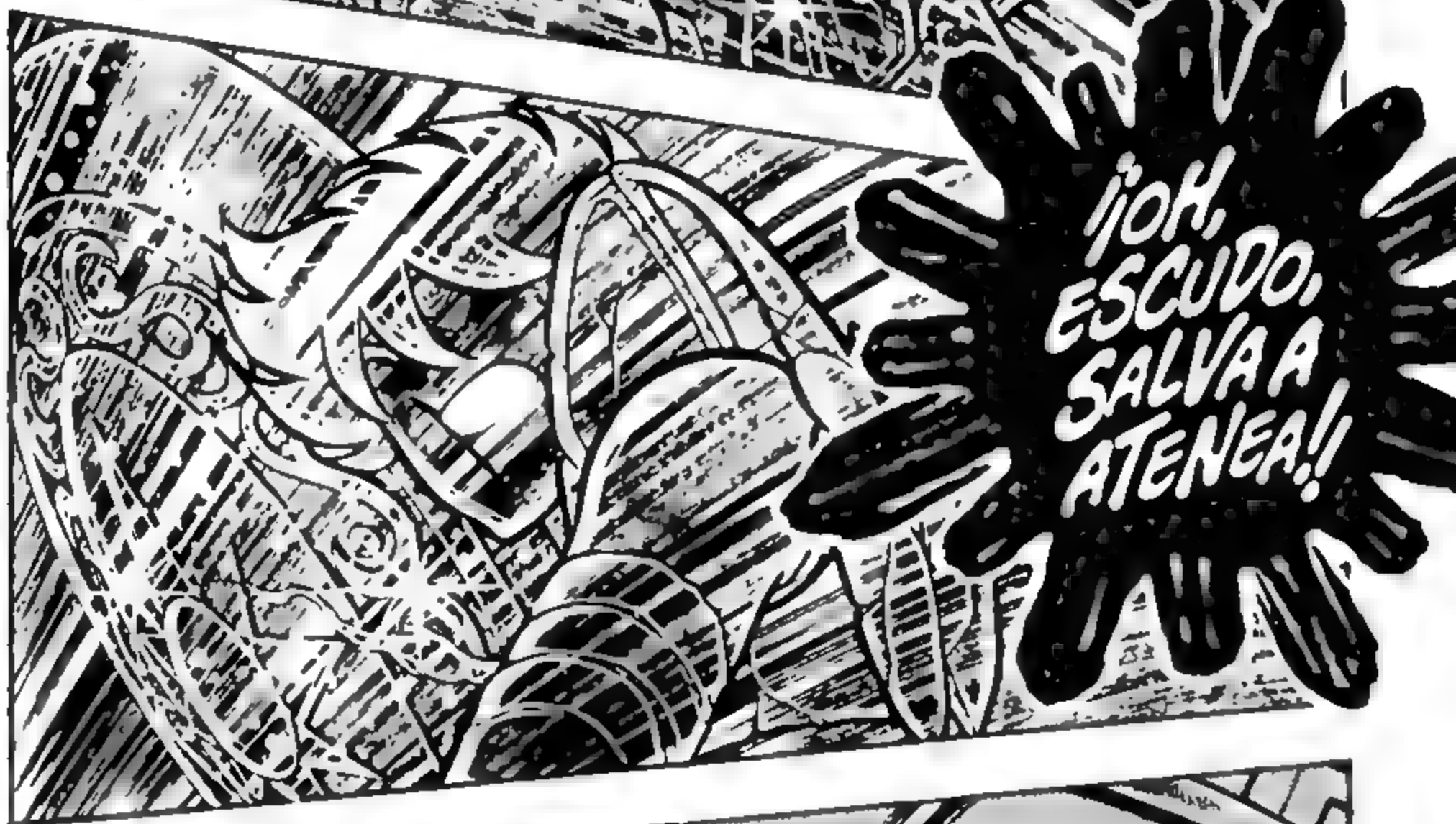
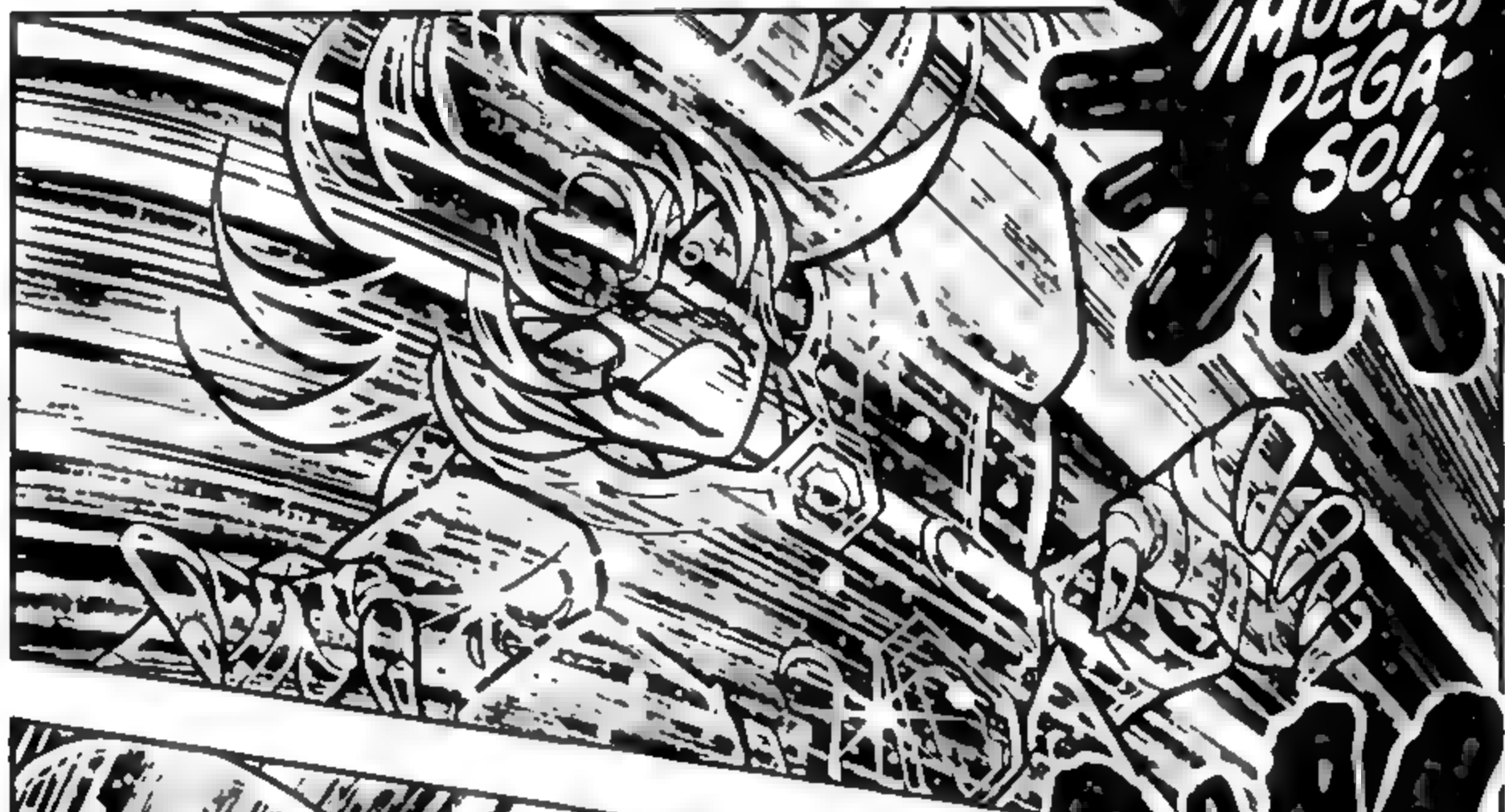




¡ATE-NEA!!

¡CÉDEME EL
ESCUDO
DE LA
JUSTI-
CIA!





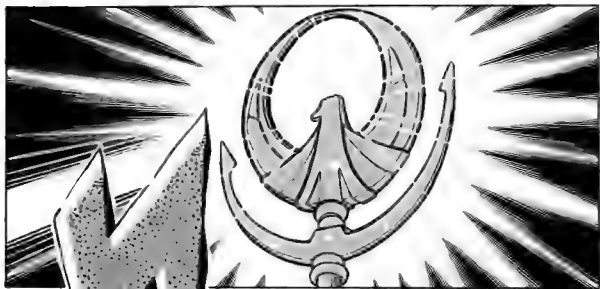
A black and white manga-style illustration depicting a large crowd of people in a state of shock and panic. The scene is composed of numerous panels, each showing a different individual with wide, staring eyes and open mouths. The panels are arranged in a radial pattern, with lines radiating from a central point, creating a sense of intense focus and chaos. The background is filled with dense, swirling patterns, suggesting a large gathering or a moment of high tension. The overall style is dynamic and expressive, typical of action manga.

**¡EL FUE-
GO SE HA
EXTINGUI-
DO!**

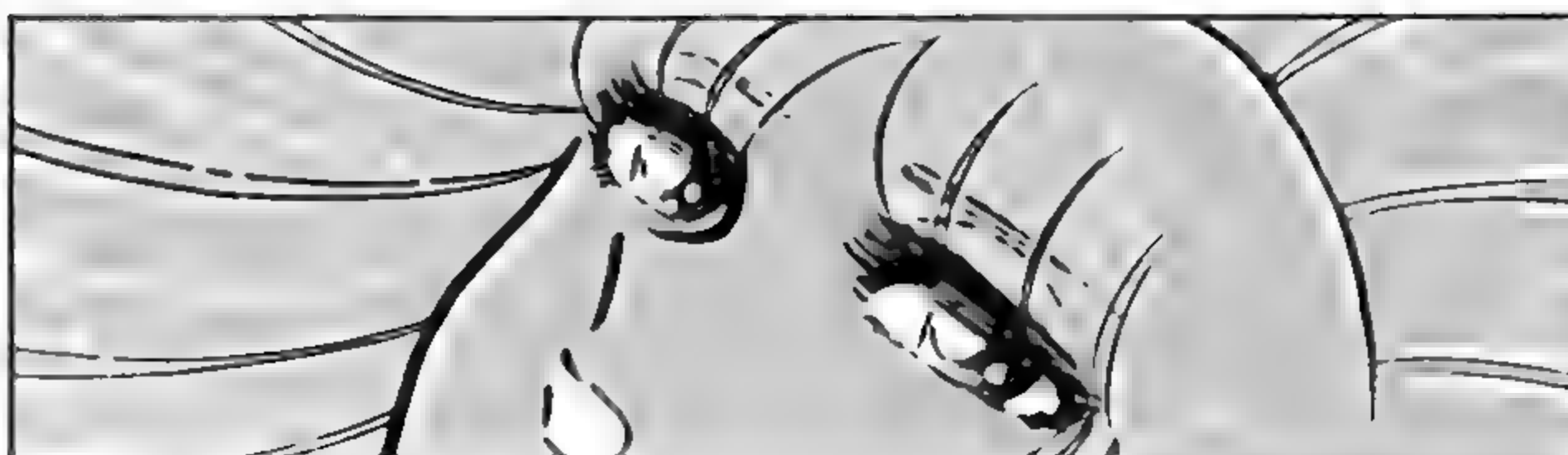
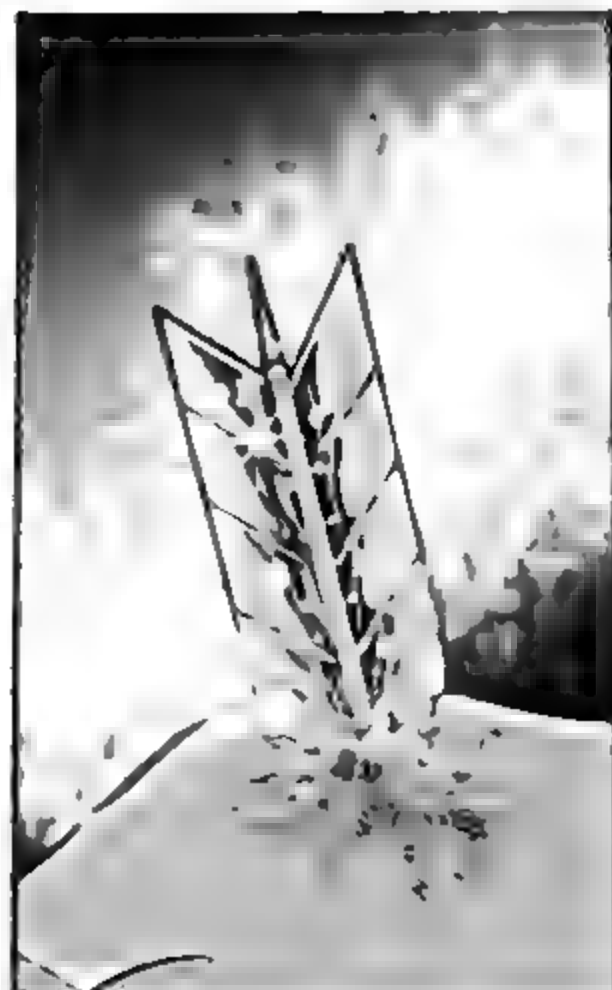






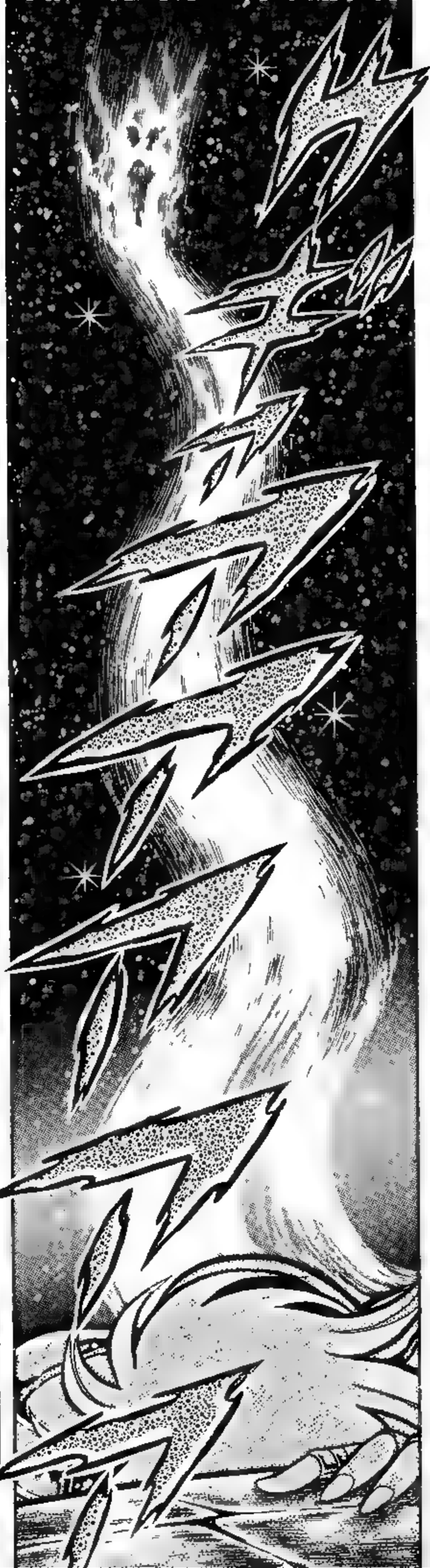








¡HA SIDO
INSTANTANEO...
MÁS RÁPIDO
QUE LA
VELOCIDAD
DE LA LUZ...!







¡SE HA
ELIMINADO
EL MAL EN
EL SAN-
TUARIO!

¡CELE-
BREMOS
LA RESU-
RRECCIÓN
DE ATENEA!

¡VIVA
ATENEA,
VIVA
ATENEA!



...TODO
LO QUE
HABÉIS
HECHO
POR MÍ.

TENGO
QUE
AGRADE-
CEROS...



PERFECTA-
MENTE...
PARECE UN
MILAGRO, NO
ME HA DEJADO
NI SIQUIERA
CICATRIZ...

¿CÓMO
OS EN-
CONTRÁIS
DE LA
HERIDA
EN EL
PECHO?!

...HEMOS DECIDIDO
POR UNANIMIDAD QUE
NOS SUMAREMOS
A VUESTRA CAUSA,
ATENEA. Y CON
TAL FIN NOS
PRESENTAMOS...

AUNQUE SEAMOS
POCOS LOS
CABALLEROS DE
ORO QUE HEMOS
SALIDO CON
VIDA DE ESTA
BATALLA...



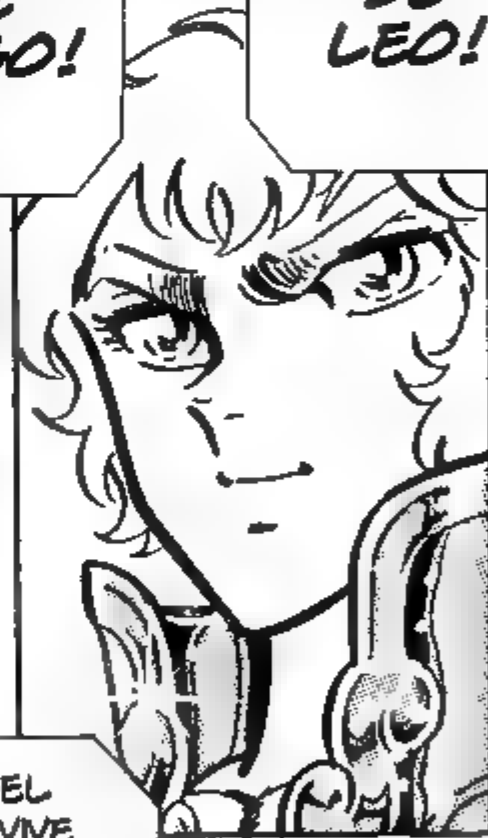
CONTAD
DESDE
AHORA Y
PARA SIEM-
PRE CON
NUESTRA
FIDELIDAD.

¡ALDE-
BARÁN
DE
TAURO!

¡MILO
DE
ESCOR-
PIO!

¡SHAKA
DE
VIRGO!

¡AIORIA
DE
LEO!

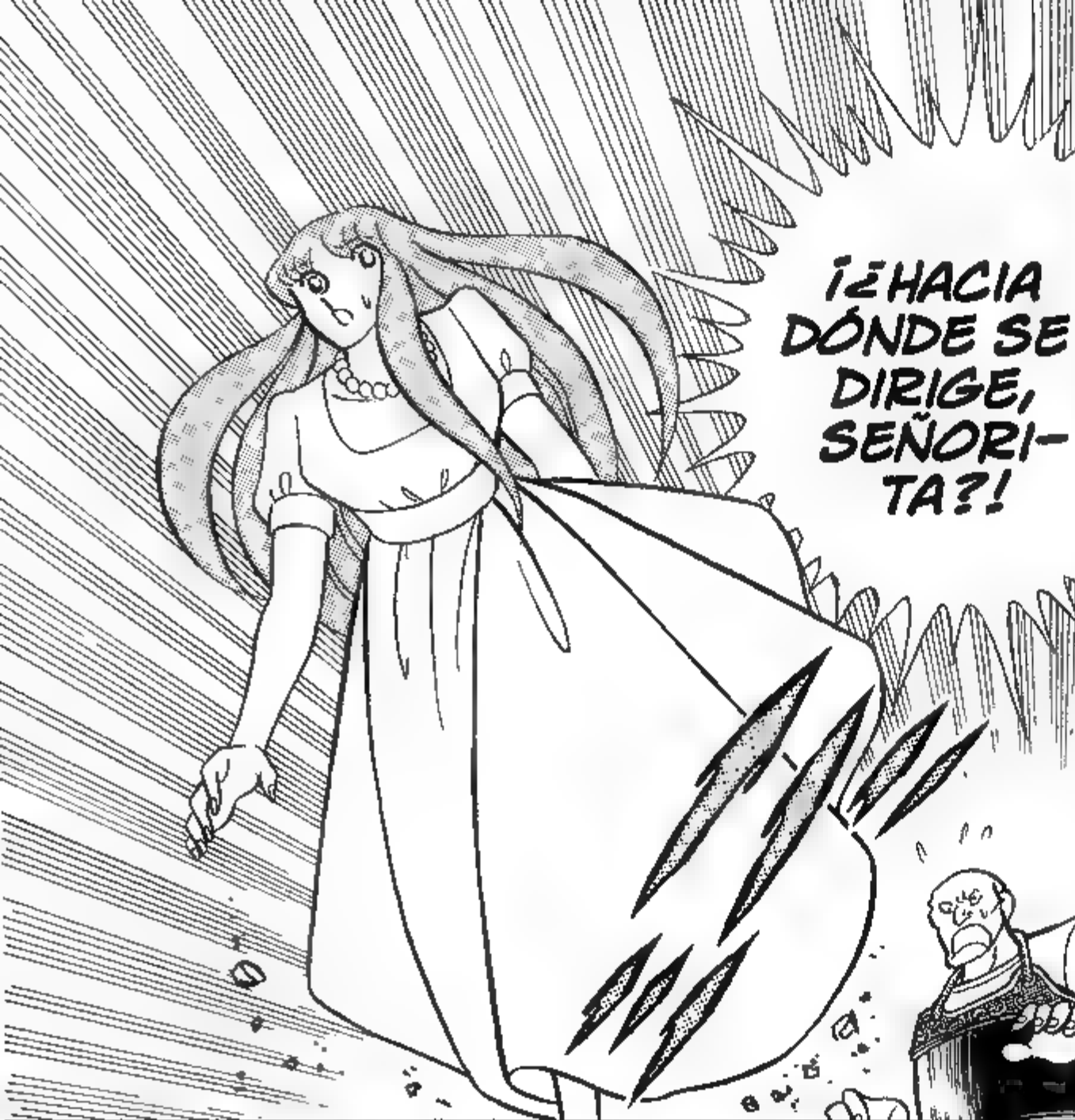


Y TAMBIÉN CON LA DEL
VIEJO MAESTRO, QUE VIVE
EN EL PICO DE LOS CINCO
ANCIANOS, Y CON LA DE
LOS DEMÁS CABALLEROS,
PRESENTES O NO...
HASTA EL ÚLTIMO DE LOS
GUARDIAS DEL
SANTUARIO OS
ES FIEL....



¡LUCHA-
REMOS A
VUESTRAS
ÓRDENES
PARA PRO-
TEGER LA
PAZ Y LA
JUSTICIA
EN EL
MUNDO!





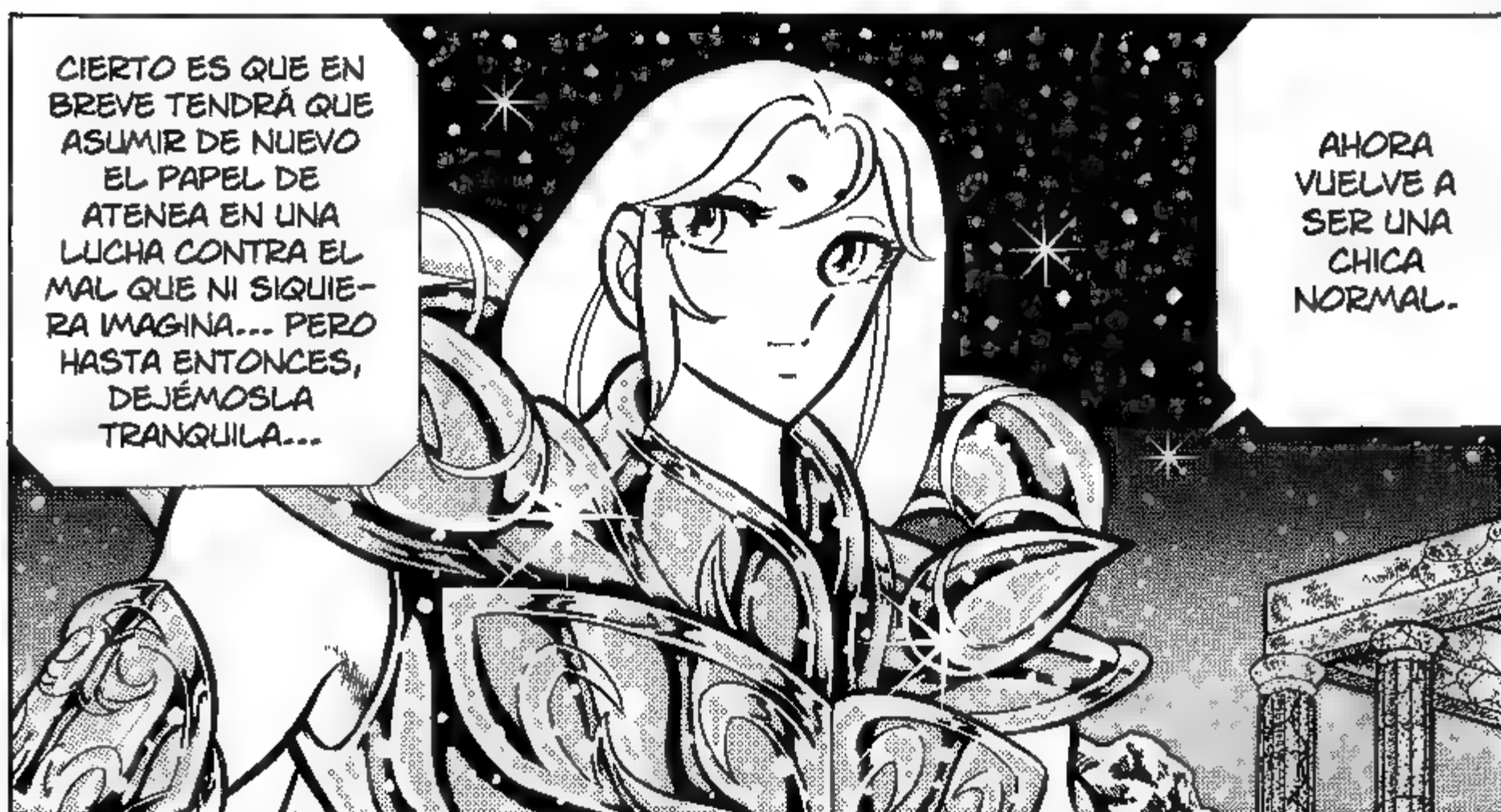
¿EHACIA
DÓNDE SE
DIRIGE,
SEÑORI-
TA?!



¿EL-LE
OCURRE
ALGO,
SEÑO-
RITA?!
¿ALGO
VA MAL?!



¡Eh!
DÉJALA
IR, POR
FAVOR....



CIERTO ES QUE EN
BREVE TENDRÁ QUE
ASUMIR DE NUEVO
EL PAPEL DE
ATENEA EN UNA
LUCHA CONTRA EL
MAL QUE NI SIQUIE-
RA IMAGINA... PERO
HASTA ENTONCES,
DEJÉMOSLA
TRANQUILA....

AHORA
VUELVE A
SER UNA
CHICA
NORMAL..





¿QUI...
QUIÉN
ERES
TÚ?!



¿Q-QUÉ
HACES TÚ
AQUÍ?!

H-HE
AGUARDADO
VUESTRA LLE-
GADA... PARA
NO MORIR SIN
PRESENTAROS
ANTES MIS
EXCUSAS...



...EL
HOMBRE QUE
DURANTE
TRECE AÑOS
PLANEÓ
ASESINAR-
TE...

SOY
SAGA...



¡eh?





MU...
MUCHAS...
GRA-
CIAS...



CLARO QUE
TE CREO.
TÚ ERES UN
HOMBRE
JUSTO...

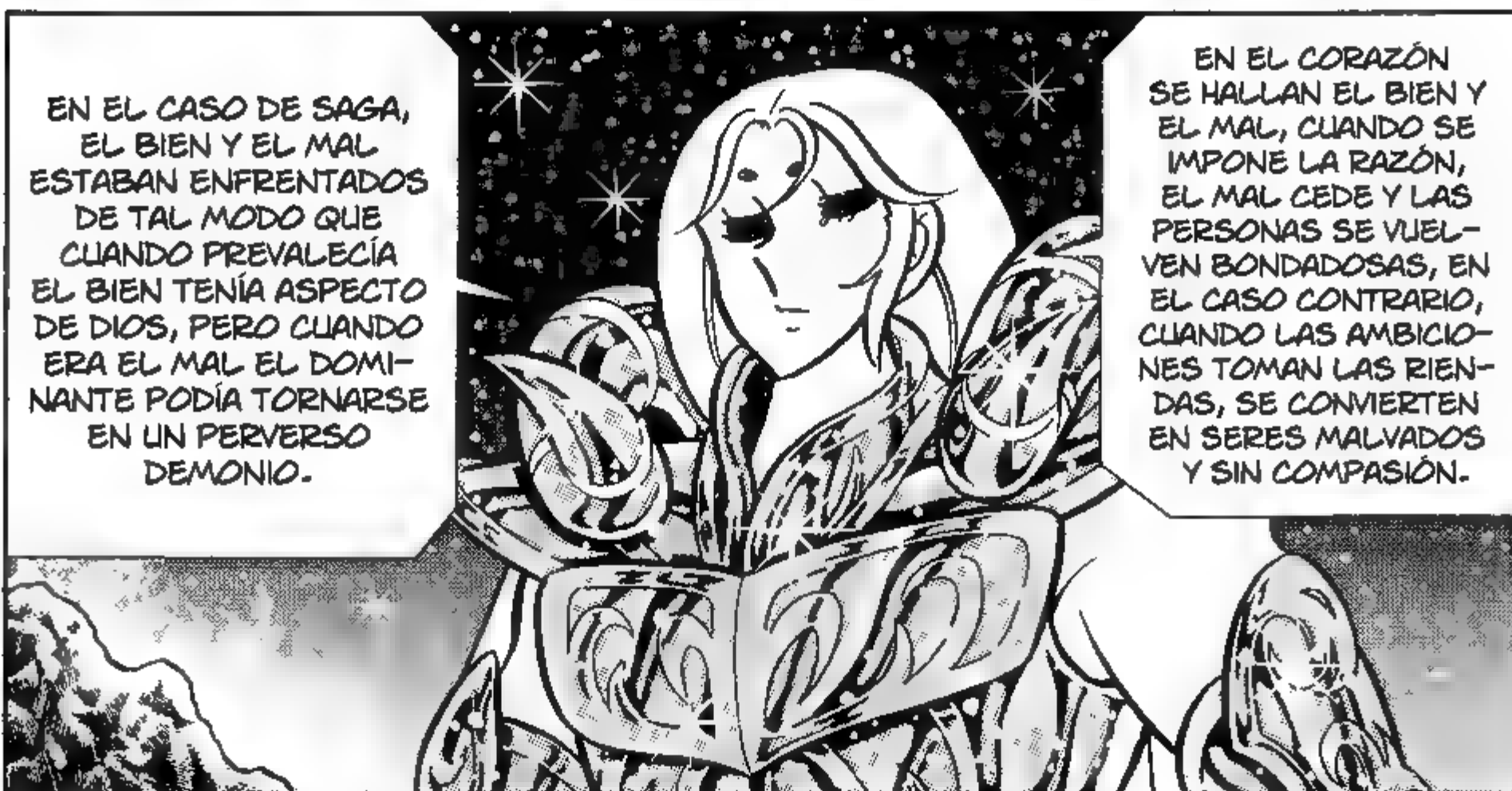
SA...
SAGA...



SAGA!!



SAGA ERA
UN TÍPICO
CASO DE
DOBLE
PERSONA-
LIDAD...



EN EL CASO DE SAGA,
EL BIEN Y EL MAL
ESTABAN ENFRENTADOS
DE TAL MODO QUE
CUANDO PREVALECÍA
EL BIEN TENÍA ASPECTO
DE DIOS, PERO CUANDO
ERA EL MAL EL DOMI-
NANTE PODÍA TORNARSE
EN UN PERVERSO
DEMONIO.

EN EL CORAZÓN
SE HALLAN EL BIEN Y
EL MAL, CUANDO SE
IMPONE LA RAZÓN,
EL MAL CEDE Y LAS
PERSONAS SE VUEL-
VEN BONDADOSAS, EN
EL CASO CONTRARIO,
CUANDO LAS AMBICIO-
NES TOMAN LAS RIEN-
DAS, SE CONVIERTEN
EN SERES MALVADOS
Y SIN COMPASIÓN.

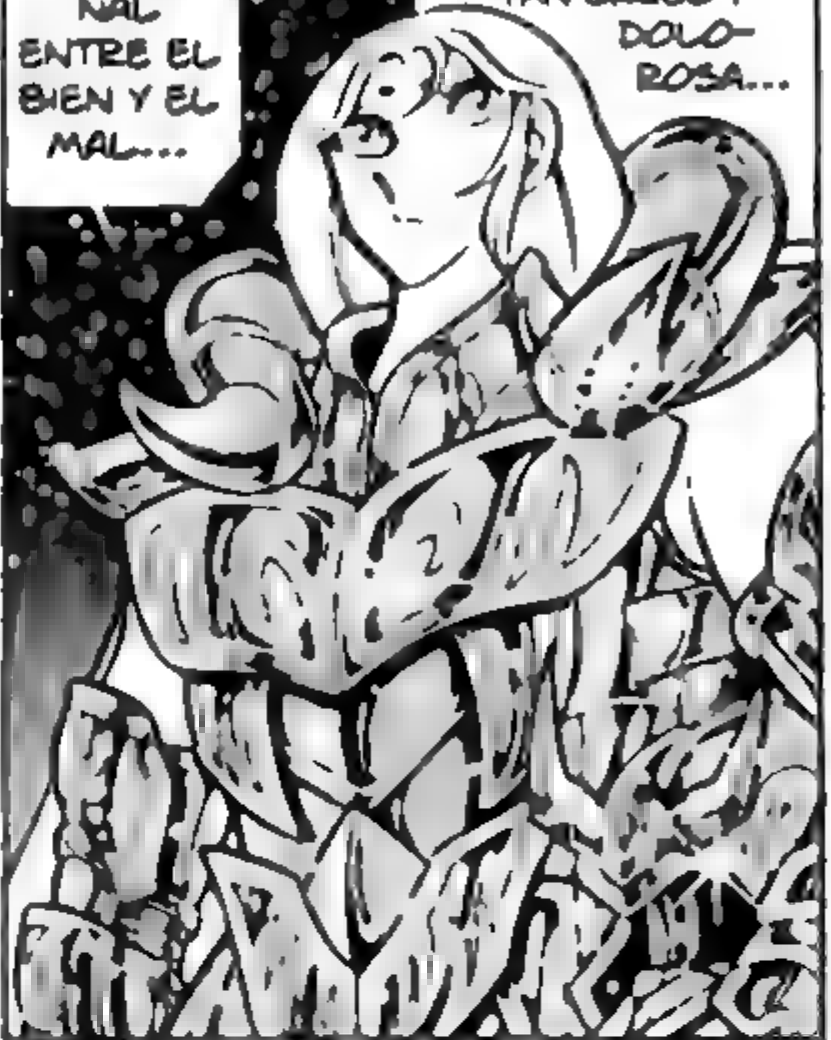


ISEIYA, SHIRYU,
HYOGA, SHUN,
IKKI---!

¡ES EVIDENTE QUE JAMÁS
PODRÉ LLEVAR UNA VIDA
NORMAL! ¡DEBERÉ
SEGUIR LUCHANDO
MIENTRAS ME QUEDEN
FUERZAS PARA ELLO,
COMO HABÉIS LUCHADO
VOSOTROS DERROTANDO
A TANTOS OTROS! SOY
ATENEA, ES MI DESTINO!

...IN-
MERSO
EN SU
LUCHA
PERSO-
NAL
ENTRE EL
BIEN Y EL
MAL...

POSIBLEMENTE,
SAGA HAYA
SUFRIDO MÁS QUE
NADIE A LO LARGO
DE ESTA BATALLA
TAN CRUEL Y DOLO-
ROSA...



SA-
GA...



FIN
CAPÍTULO 1
EL SANTUARIO







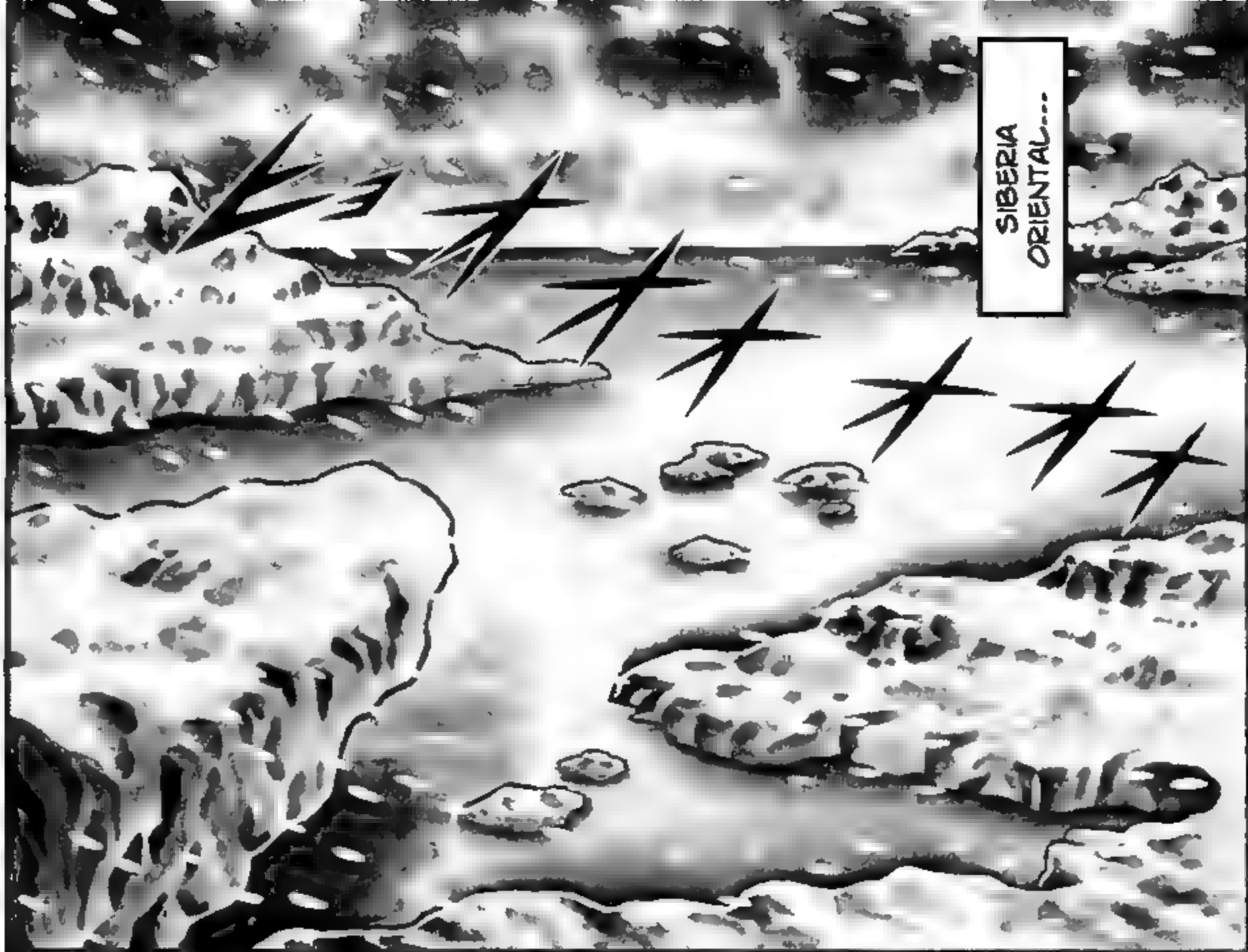
短篇

THE CYGNUS STORY

冰之國的娜塔莎

www

SIBERIA
ORIENTAL...



ES TAN
TARDE
QUE PEN-
SÁBAMOS
QUE TE
HABÍAS
ACOBAR-
DADO.

MENOS
MAL QUE
HAS
VENIDO,
HYÔGA...





¿HASTA
ESTA TIERRA
DE HIELOS
PERPETUOS
DONDE NO
ASOMA EL
MENOR
RASTRO DE
VIDA?

¿SE
PUEDE SABER
QUIÉNES SOIS
VOSOTROS,
QUE ME
HABÉIS HECHO
ACUDIR....?



CONCRETA-
MENTE EN
SINIGRADO,
LA CIUDAD
AZUL....
¡JU, JU!

NOSO-
TROS
VIVIMOS
EN
ESTOS
PARA-
JES...



PUES
MIRA POR
DÓNDE,
SOMOS
POCOS
PERO SE-
GUIMOS
VIVIENDO....



¿HABÉIS
DICH0...
EN
SINI-
GRA-
DO....?

¡NO PUEDE
SER! CREÍA
QUE TODOS
LOS HABITANTES
DE ESA CIUDAD
DESAPARECIE-
RON HACE
SIGLOS A CAUSA
DEL CLIMA...



SOMOS
LOS LE-
GENDA-
RIOS
GUERRE-
ROS DE
SINIGRA-
DO...

¡LOS
GUERREROS AZU-
RES!!







BRILLANTE
DEDUCCIÓN,
TRAS LA CUAL
SOBRAN LAS
EXPLICACIONES...

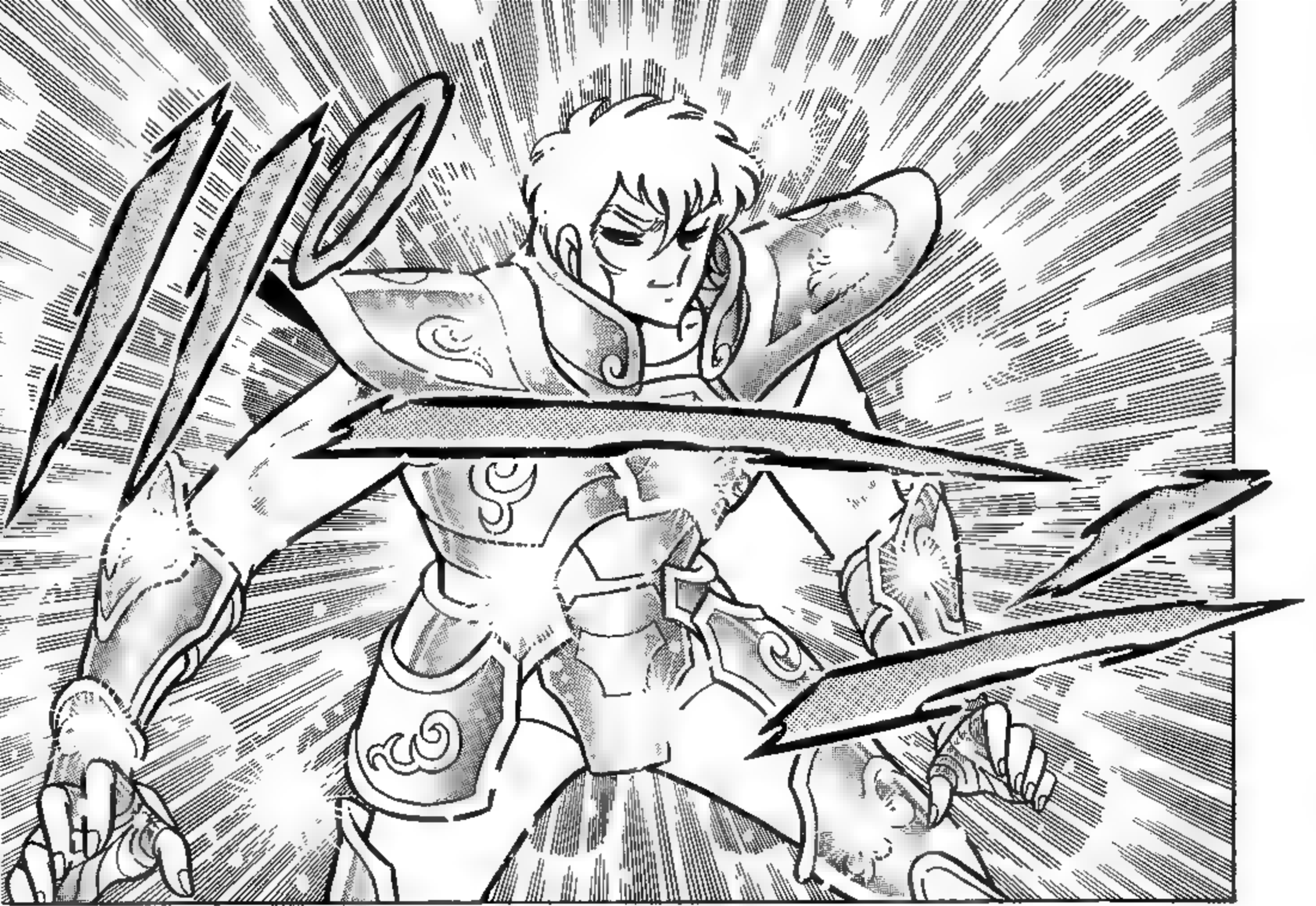


YO, COMO
CABALLERO DE
ATENEA QUE SOY,
NO SUPONDRIA
MÁS QUE UN
OBSTÁCULO EN
VUESTROS
PLANES... ¡POR
ESO ME HABÉIS
LLAMADO, PARA
ELIMINAR-
ME!

ALEXER O COMO
TE LLAMES...
SÉ QUE VUESTRO
AUTÉNTICO PRO-
PÓSITO ES EL
DE CONQUISTAR
LAS REGIONES
DEL SUR...



¡LO ÚNICO
QUE HACE
FALTA ES
EL POLVO
DE DIA-
MANTE!



¡HA RECIBIDO
DE LLENO EL
CHORRO DEL
POLVO DE
DIAMANTE Y NI
SIQUERA SE
HA INMUTADO!

¿Qué?!



Gr...



TU TESTA-
RUDEZ ME
OBLIGA A
RECURRIR
AL...

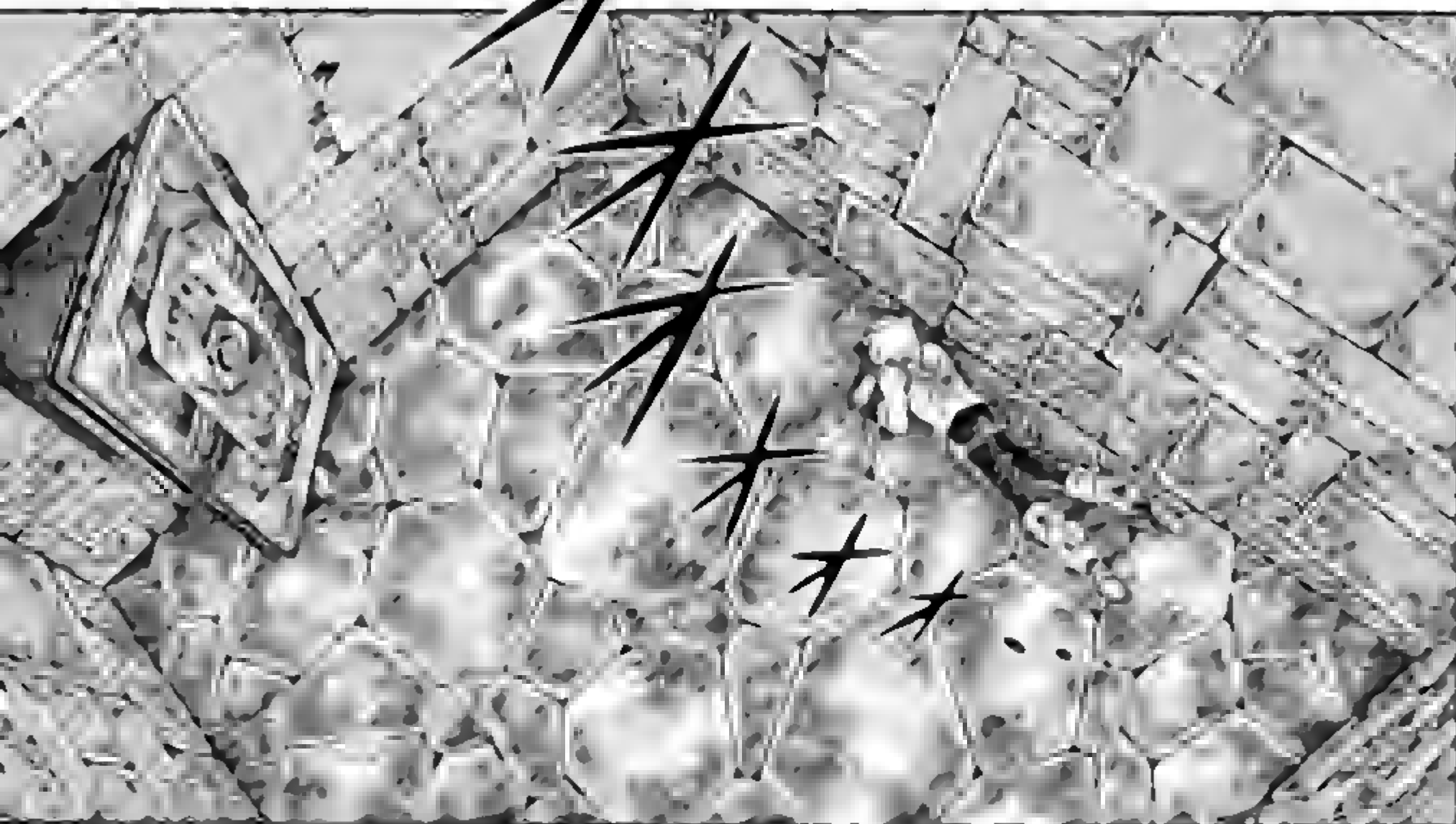


TE LO
PREGUNTA-
RÉ UNA VEZ
MÁS. ¿TE
UNES A
NUESTRO
GRUPO O
PREFIERES
MORIR...?

TEN EN
CUENTA QUE
LOS GUERRE-
ROS AZULES
HEMOS VIVIDO
EN ESTE
HIELO PERPE-
TUO DESDE
LA ERA MITO-
LÓGICA, UNA
TÉCNICA DE
CONGELACIÓN
COMO LA
TUYA NO
NOS DAÑA.



¡¡¡M-
PULSO
AZUL!!





...NO ES DEL MISMO
PARECER, Y SOSTIENE QUE
SINIGRADO DEBE ABRIRSE
AL SUR, A UN LUGAR DONDE
BRILLE LA LUZ DEL SOL,
POR ESO MI PADRE LE
CONDENÓ HACE CINCO
AÑOS A UN DESTIERRO
ETERNO.

MI PADRE PIOTR HA
GOBERNADO SINIGRADO
POR LA VÍA DE LA PAZ,
RESIGNÁNDOSE A VIVIR
CONFINADO PARA SIEMPRE
ENTRE ESTOS HIELOS
PERPETUOS. MI HERMANO
ALEXER, EN CAMBIO...

...Y MUCHO ME TEMO QUE
SU INTENCIÓN ES ACABAR
CON NUESTRO PADRE PARA
HACERSE CON EL PODER...

PERO AHORA HA
REGRESADO A
ESTAS TIERRAS,
ACOMPAÑADO
POR ESOS
GUERREROS
AZULES...

POR
ESO
ES-
PERA-
BA
QUE
TÚ...

SINO, ME
QUEDARÍA
SIN FUER-
ZAS PARA
SEGUIR
VIVIENDO.

¡NO QUIERO
QUE MI PADRE
MUERA, Y
MENOS A
MANOS DE
SU HIJO!

¡TE LO
RUEGO!
¡ERES EL
ÚNICO
CAPAZ DE
HACERLE
FRENTE!

NATAS-
SIA...



ESTÚPIDO VEJESTORIO...





¡SERÉ YO,
ALEXER, EL QUE
PROPORCIONE
EL CALOR DE
LA LUZ DEL
SOL A ESTAS
GENTES....!
¡Y LOS GUERRE-
ROS AZULES
APLASTAREMOS
A TODO EL QUE
SE OPONGA!

SÍ

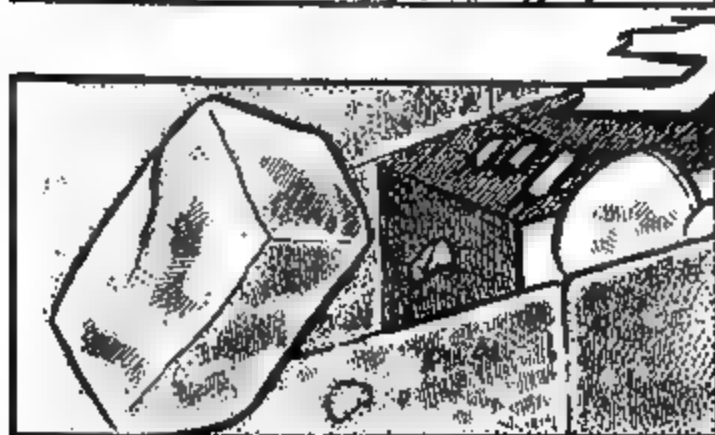
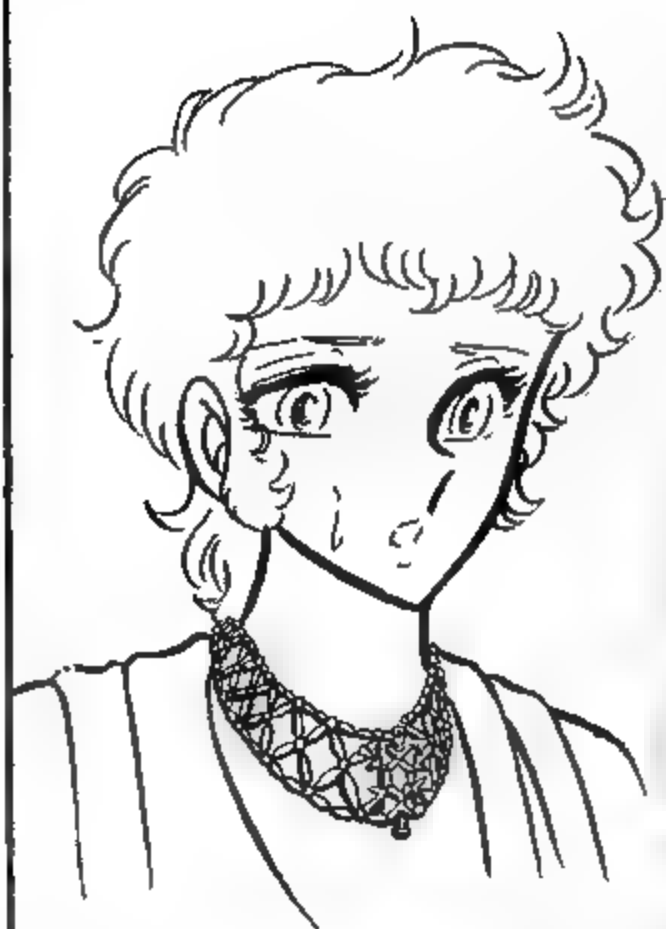
¿QUÉ
QUIERES?
¿ACASO
HA DES-
PERTADO
HYÔGA?

SEÑOR
ALEXER...

MUY
BIEN.

¡NO TE PREOCUPES,
NATASSIA! ¡NO PER-
MITIRÉ QUE NADIE
ASESINE A TU PADRE
PARA CUMPLIR SUS
AMBICIONES! ¡NO
SIN ANTES ENFREN-
TARSE CONMIGO....!

¡TE LO RUEGO!
¡DEBES SALVAR
A MI PADRE DE
LA AMENAZA DE
MI HERMANO...!
¡SI MI HERMANO
LO ASESINARA...
YO... YO NO
PODRÍA SEGUIR
VIVIENDO...!!



¡AH!
¿JAKOV?



¿QUÉ ESTÁS
HACIENDO
AQUÍ,
JAKOV?

¡QUE
ME LA
PEGO!



¡HOLA,
SOY YO!
¡JE,
JE!

¡HYO-
GA!



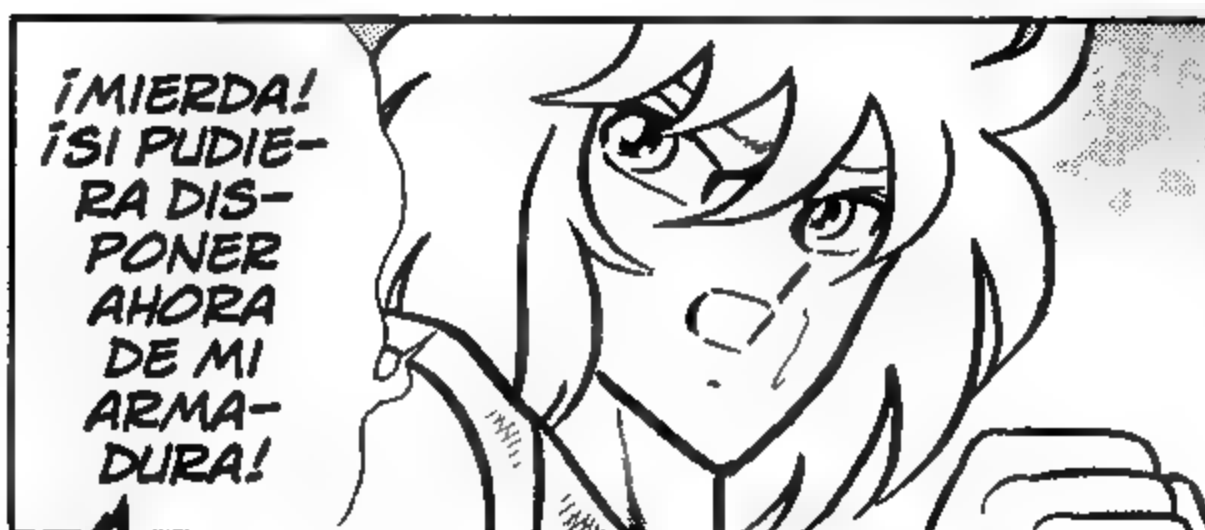
SÍ, LLEGARON
LOS GUERREROS
AZULES DICIERO
QUE A PARTIR DE
AHORA EL PUEBLO
PERTENECE A
SINIGRADO, Y
AMENAZARON
CON MATAR
A QUIEN SE
QUEDE EN LA
ALDEA.

¿PE...
PERO QUÉ
ESTÁS DI-
CIENDO?!



¿Y TODAVÍA
LO PREGUNTAS?!
¡ESTÁBAMOS TODOS
PREOCUPADOS POR
TI! ¡DESAPARECISTE
SIN DEJAR RASTRO!
¡ADEMÁS, HA OCU-
RRIDO ALGO TERRI-
BLE EN NUESTRO
PUEBLO!

¿EN EL
PUEBLO
DE KO-
HOUTEK?



¡MIERDA!
¡SI PUDIE-
RA DIS-
PONER
AHORA
DE MI
ARMA-
DURA!



Y COMO SE TE
OCURRIÓ DESAPA-
RECER EN EL
MEJOR MOMEN-
TO, TE HE
ESTADO
BUSCANDO
POR TODAS
PARTES...



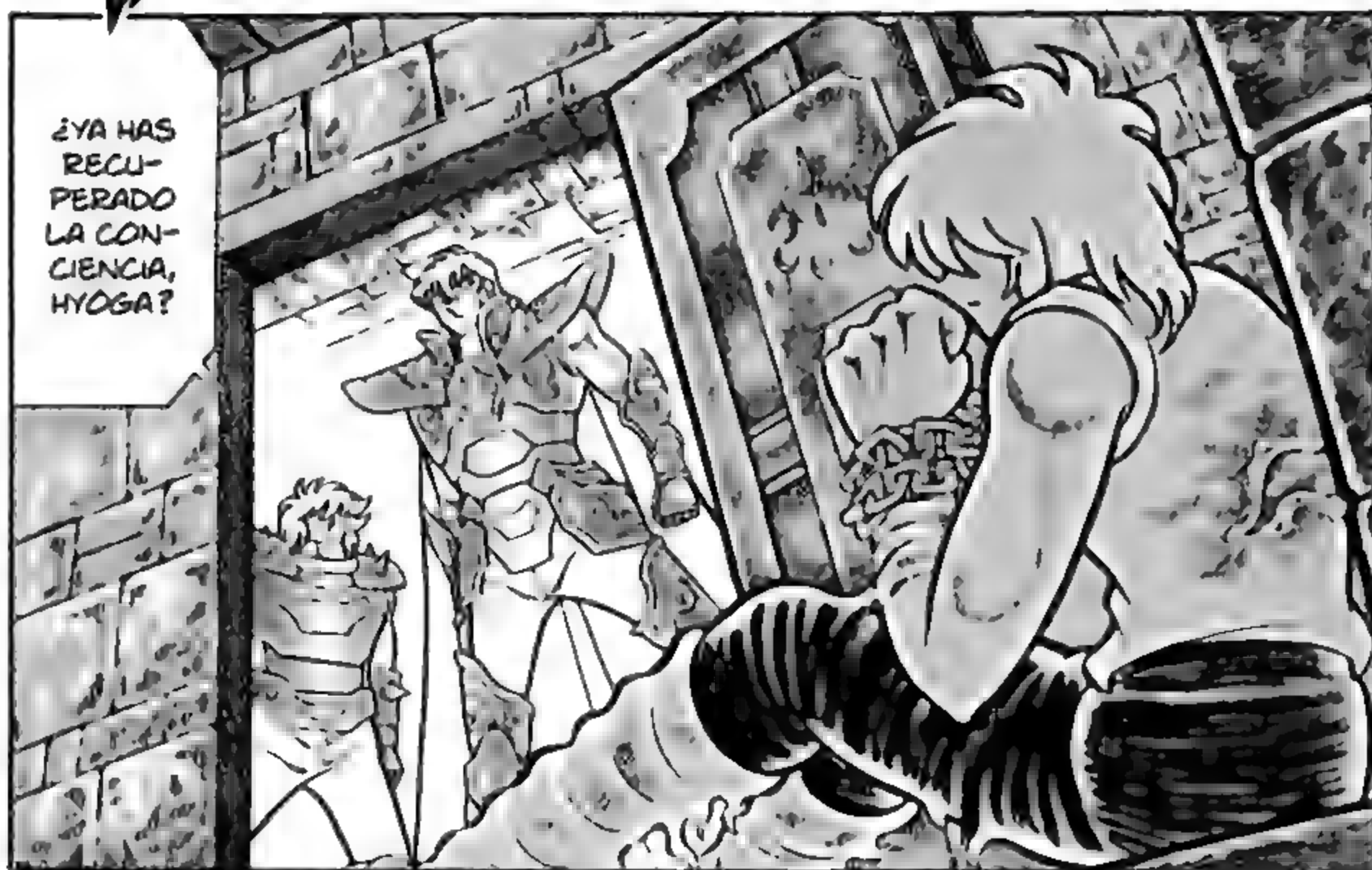
¡LA
ARMA-
DURA
DEL CIS-
NE!



¡JE, JE!
¡SABÍA QUE
DIRÍAS ESO!
TOMA, AQUÍ
TIENES TU
ARMADU-
RA...



¡VAYA!
¡LA HAS
TRAÍDO
CONTI-
GO!



¿YA HAS RECU-
PERADO
LA CON-
CIENCIA,
HYOGA?



NI MUERTO
ME PON-
DRIA DEL
LADO DE
UNOS IN-
VASORES
COMO VO-
SOTROS.

YA TE LO
HE DICHO,
SERÉ UN
CABALLE-
RO DE
ATENEA
HASTA EL
FINAL....



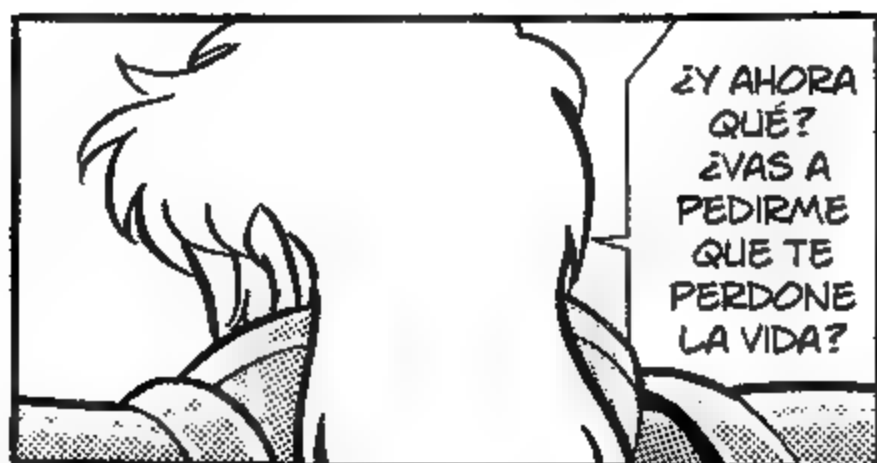
¡LA STIMA
QUE SE
ECHE A
PERDER
UN GUE-
RRERO
DE TU
TALLA....!

¿CON-
QUE
ESAS
TENE-
MOS....?



SI NO TE
REMATE CON
MI IMPULSO
AZUL ES
PORQUE
PENSABA
DARTE OTRA
OPORTUNI-
DAD.

Y BIEN...
¿HAS DE-
CIDIDO
POR FIN
UNIRTE
A NOSO-
TROS?



¿Y AHORA
QUÉ?
¿VAS A
PEDIRME
QUE TE
PERDONE
LA VIDA?



¡E...
ESPERA
UN MO-
MENTO,
ALEXER!



TE EQUIVOCAS,
ES TU
HERMANA,
NATASSIA

ESTABA
PREOCUPADA
POR LA POSI-
BILIDAD DE
QUE ATACARAS
A TU PADRE...



PARA HACERLE
COMPRENDER
CIERTAS COSAS
NO HE TENIDO
MÁS REMEDIO
QUE ABRIR-
LE LA
CABEZA...

DEMASIADO
TARDE,
AMIGO.

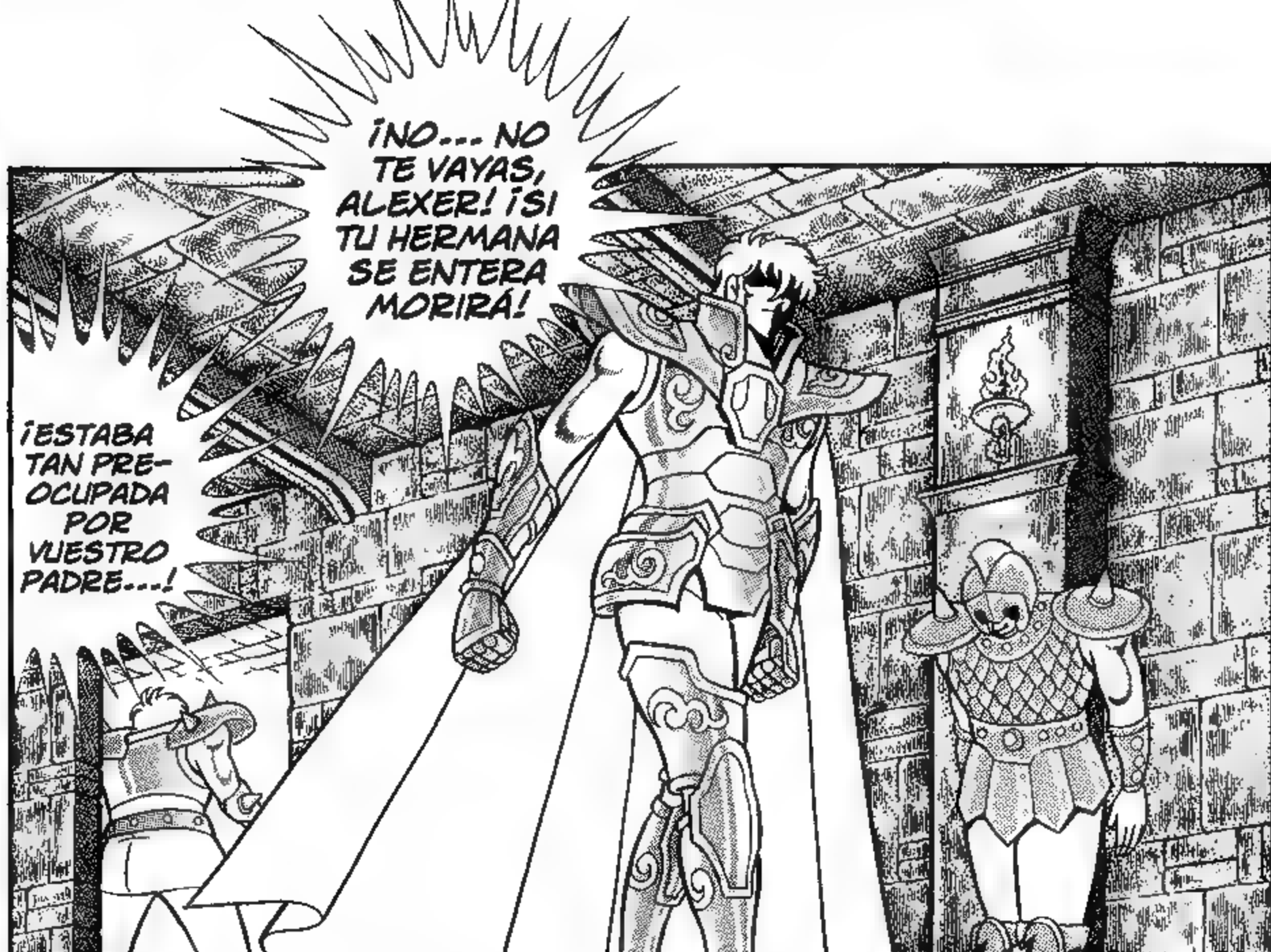


VAMOS,
¿DE QUE
TE SOR-
PRENDES?

¡TÚ SE-
GUIRÁS
SUS
PASOS!



¿QUÉ
DI-
CES?!



¡NO... NO
TE VAYAS,
ALEXER! ¡SI
TU HERMANA
SE ENTERA
MORIRÁ!

¡ESTABA
TAN PRE-
OCUPADA
POR
VUESTRO
PADRE...!



SE FORMARÍAN
CRISTALES DE HIELO
SOBRE TU CUERPO Y
MORIRÍAS CONGELADO
EN MENOS
DE TRES
MINUTOS.

¡TU CUERPO
TERMINARÍA
CONVERTI-
DO EN UN
TÉMPANO
DE HIELO!
¡JU, JU!



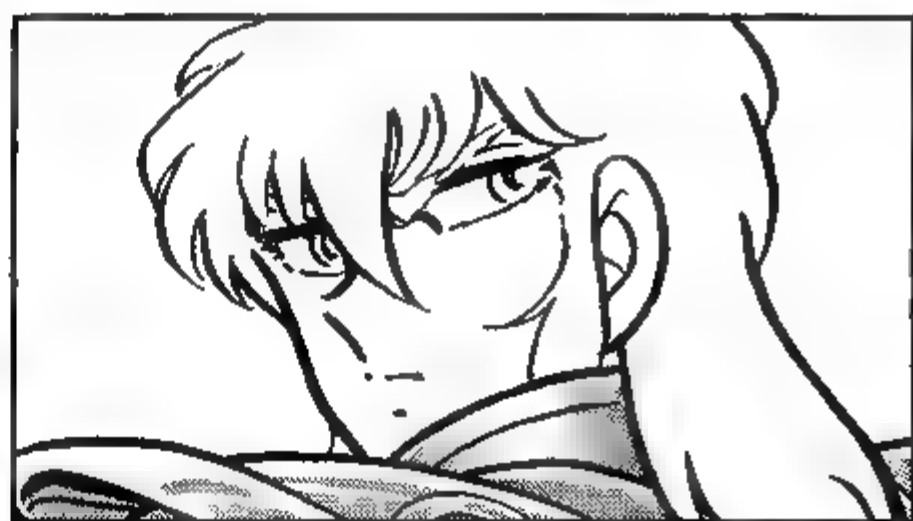
¿SABES LO
QUE OCURRIRÍA
SI TE SACÁRA-
MOS DESNUDO
AL EXTERIOR
EN UNA REGIÓN
TAN FRÍA COMO
ÉSTA?















¡POLVO
DE DIA-
MANTE!!



¡SEÑOR
ALEXER!!



¡EL PODER
DE CONGE-
LACIÓN DE
HYÔGA ES
MUCHO MÁS
INTENSO
QUE ANTES!

¡ECCO...
CÓMO?!

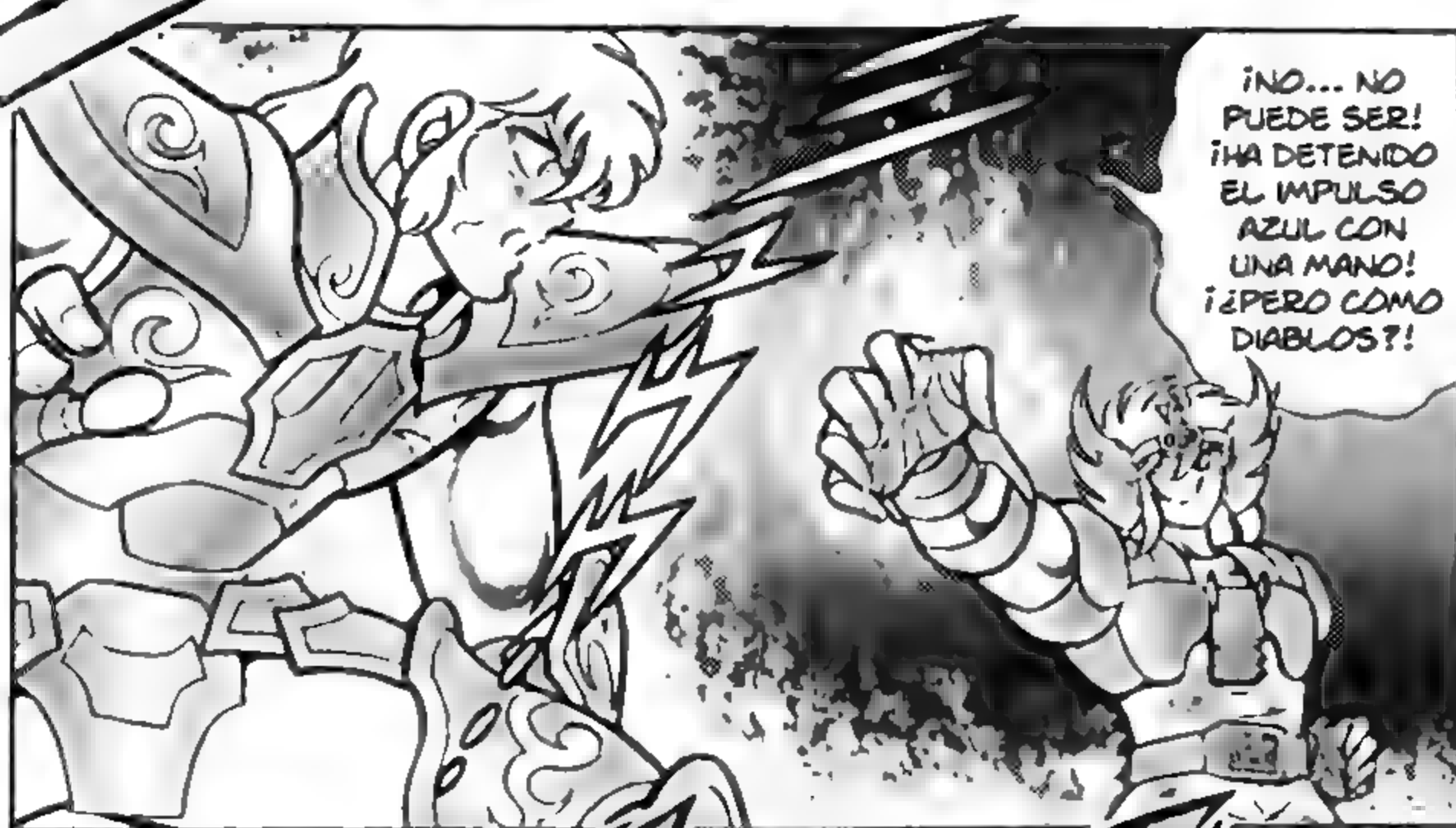


¡UGH!



¡PRE
....!

¡PREPÁ-
RATE A
SUFRIR EL
AZOTE DE
MI IMPULSO
AZUL!



¡NO... NO
PUEDE SER!
¡HA DETENIDO
EL IMPULSO
AZUL CON
UNA MANO!
¿PERO COMO
DIABLOS?!



¡TU CON-
DUCTA ES
IMPERDO-
NABLE!
¿CÓMO SE
TE OCURRE
ASESINAR A
TU PADRE
PARA INVASION
TERRITORIOS
VECINOS?!



¡EJE-
CUCIÓN AU-
DE LA AU-
RORA!!



¡ENO...
NO HABRÁ
LLEGADO
A CONGE-
LARSE
BAJO CERO
ABSOLU-
TO?!

¡E-ES IN-
CREIBLE EL
PODER QUE
PUEDE DESA-
ROLLAR
EL COSMOS
DE HYÔGA!











Y TAMBIÉN
PORQUE NO
QUIERO QUE
TU HERMANA,
QUE TANTO
TE APRECIA,
PIERDA LAS
GANAS DE
VIVIR SI TÚ
NO ESTÁS....

PREFIERO AYUDARTE,
TIENES UNA VIDA
POR DELANTE PARA
ARREPENTIRTE
DE TUS
ACTOS.



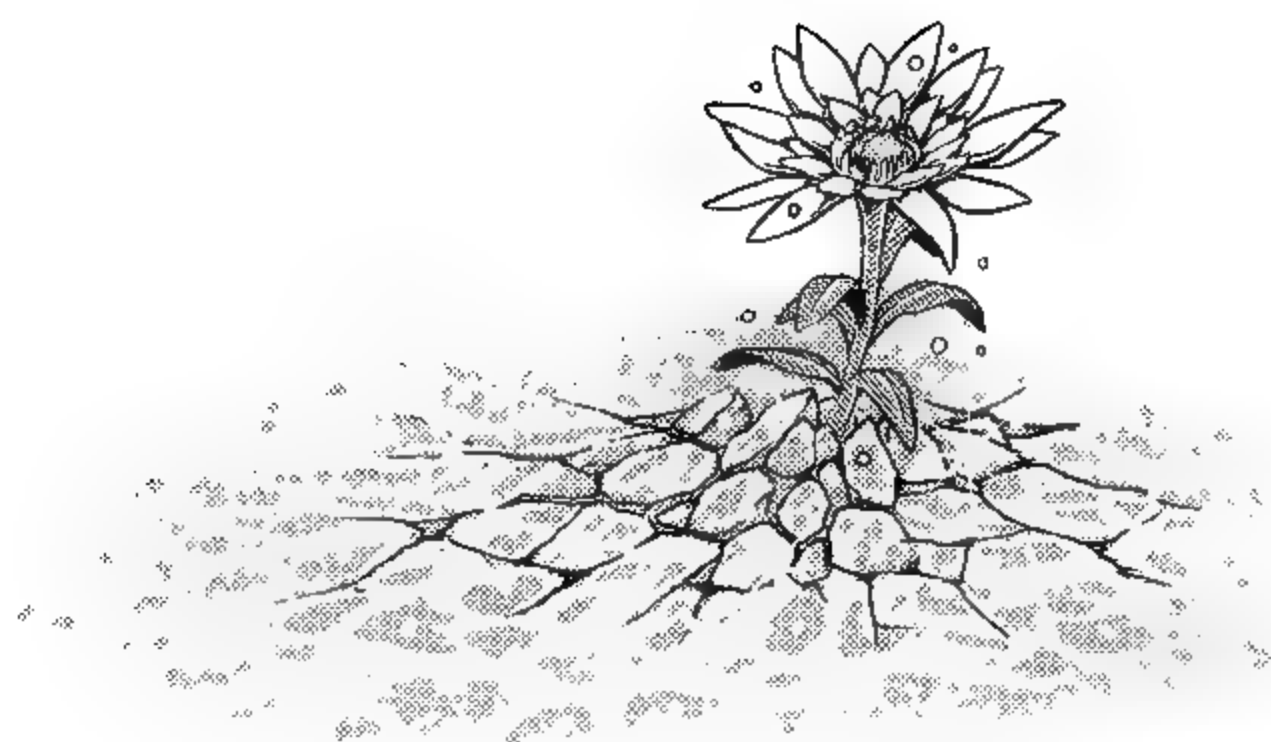
¡ESPERA,
HYÔGA....!
¿POR QUÉ NO
APROVECHAS
PARA DARME
EL GOLPE DE
GRACIA....?

¡Y AUNQUE NO
TE LO HAYA
DICHO....
PORQUE MI
DIFUNTA MADRE
TAMBIÉN SE
LLAMABA
NATASSIA....!



LA HISTORIA DEL CISNE

ДО СВИДАНИЯ*.....





聖鬥士星矢 聖衣分解圖



白羊宮聖衣



金牛宮聖衣



雙子宮聖衣



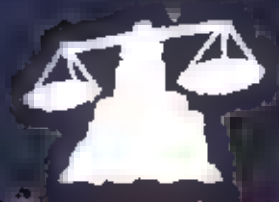
巨蟹宮聖衣



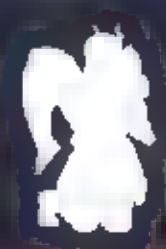
獅子座聖衣



處女座聖衣



天秤宮聖衣



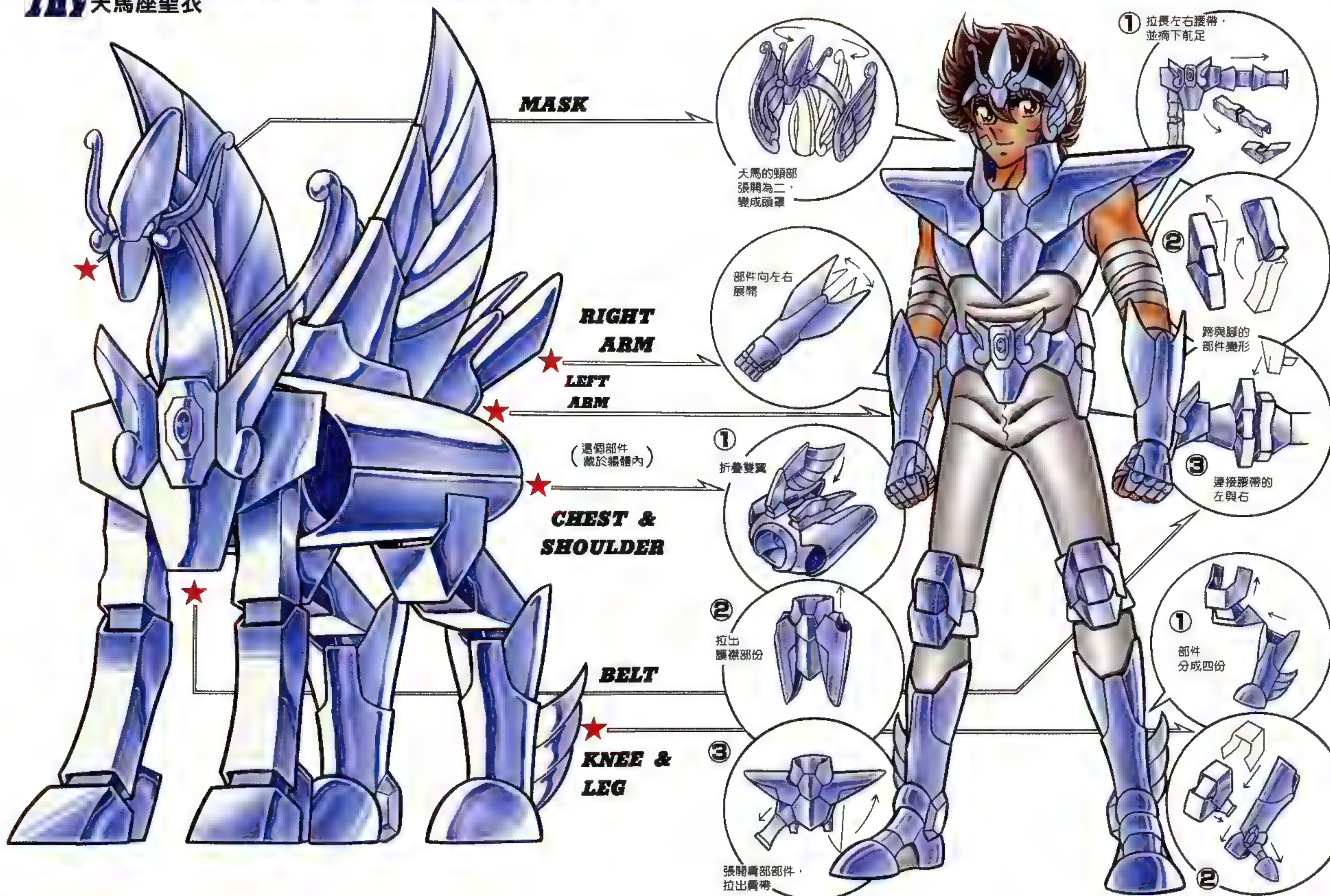
天蝎宮聖衣





PEGASUS SEIYA

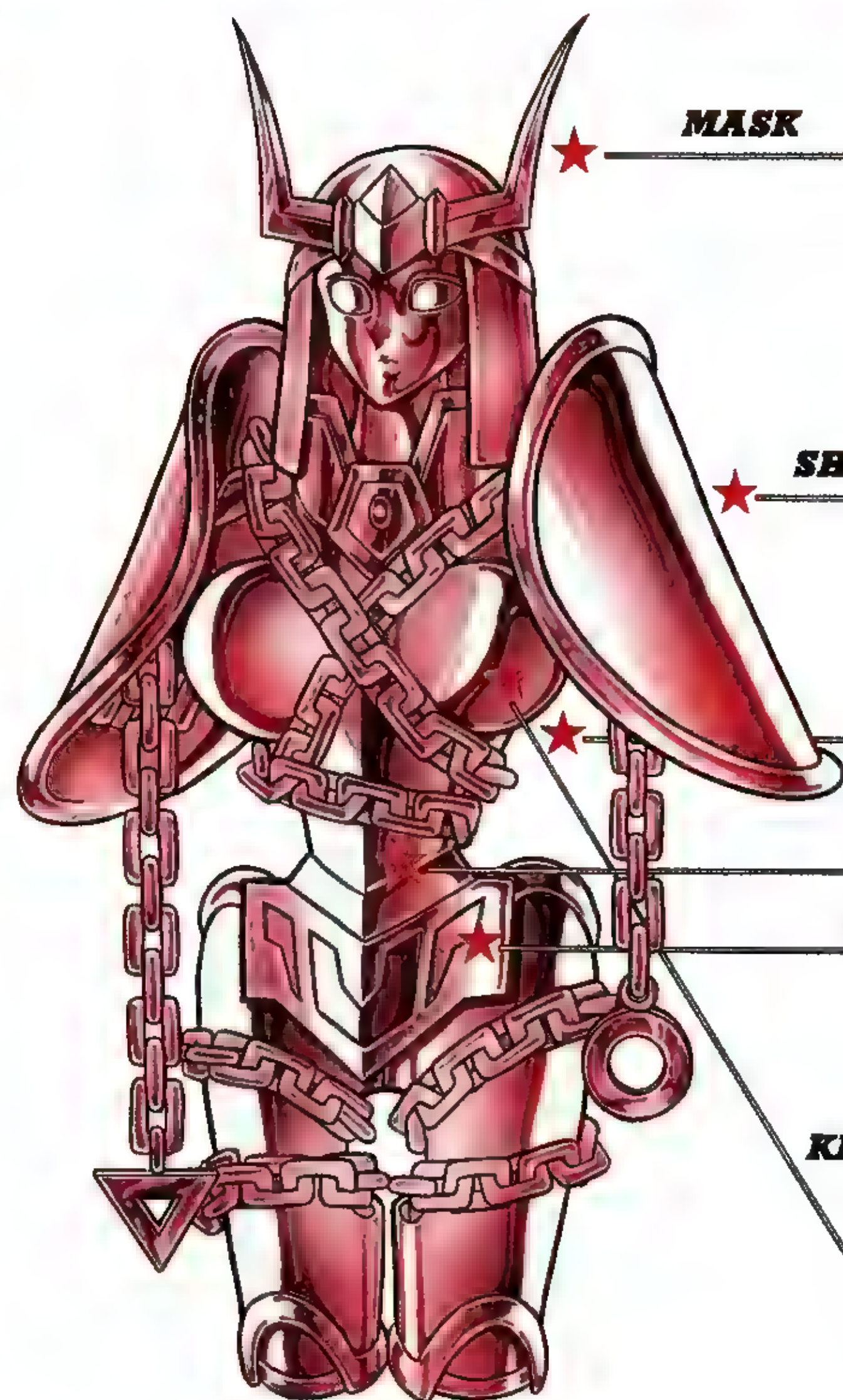
天馬座聖衣





ANDROMEDA SHUN

仙女座聖衣



MASK

SHOULDER

ARM

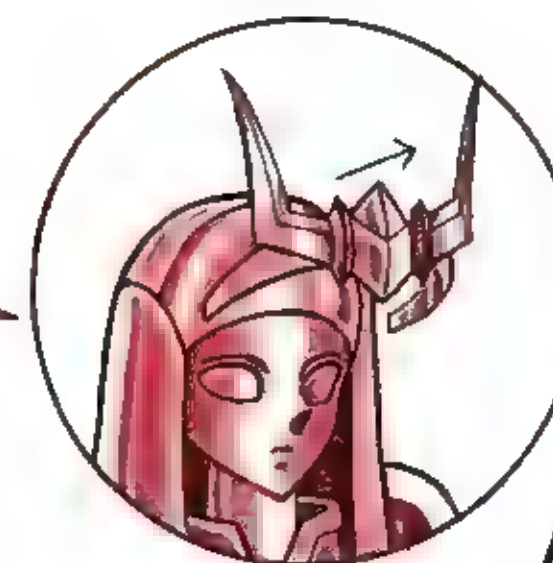
BODY

BELT

KNEE

LEG

摘下頭罩



取出藏於
護肩內的護臂

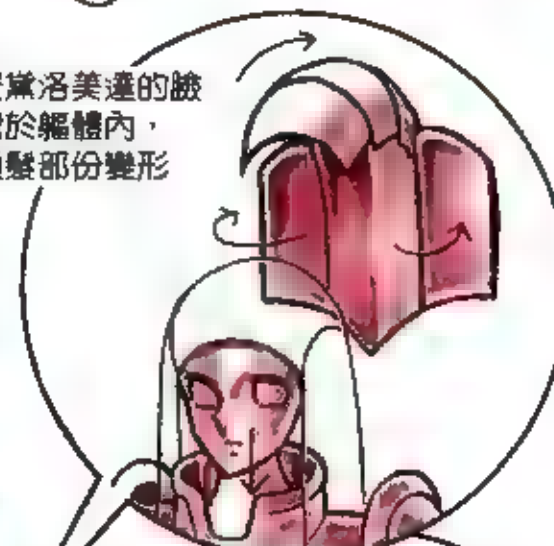


拉長膝帶



①

安蘇洛美達的臉
藏於軀體內，
頭髮部份變形

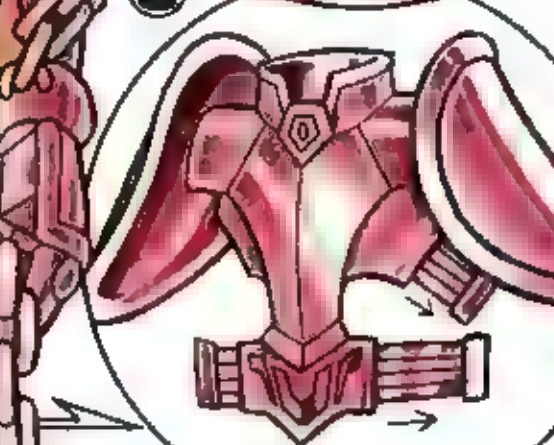


②

變形後的頭髮部件
裝於背上



③



拉長腋下和
腰部的皮帶，
護肩裝於護臂上

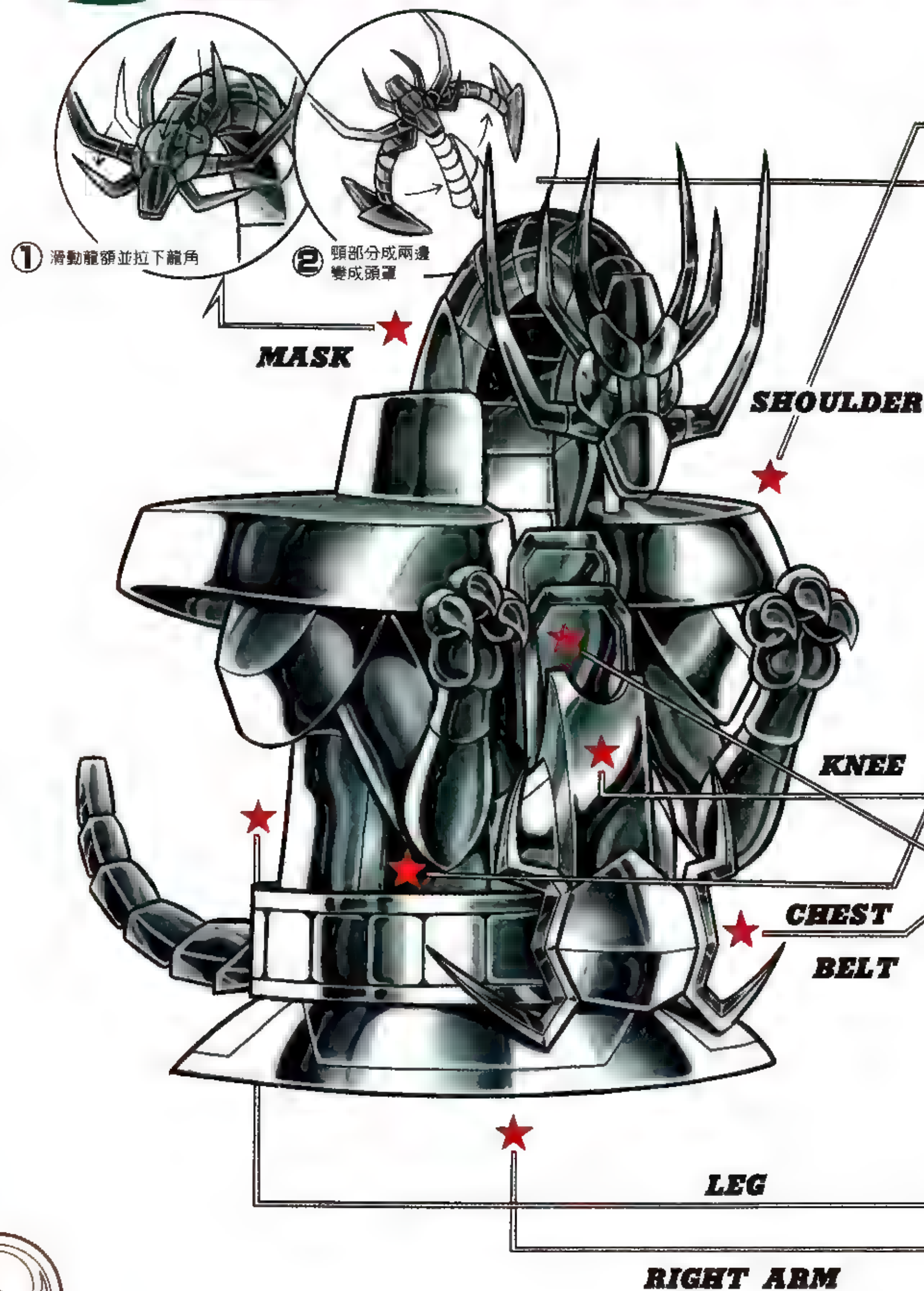
展開護腿



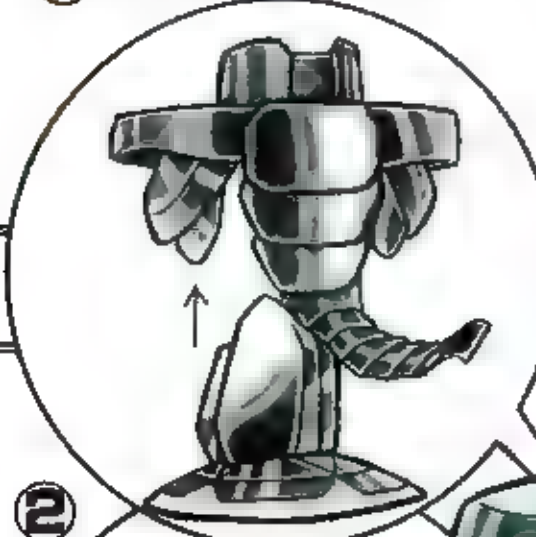


DRAGON SHIRYU

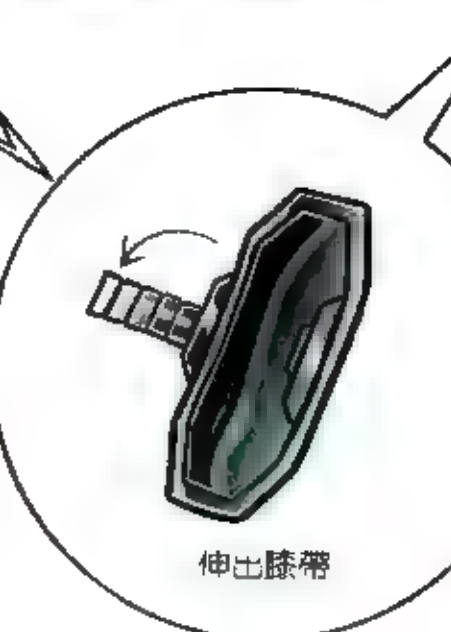
天龍座聖衣



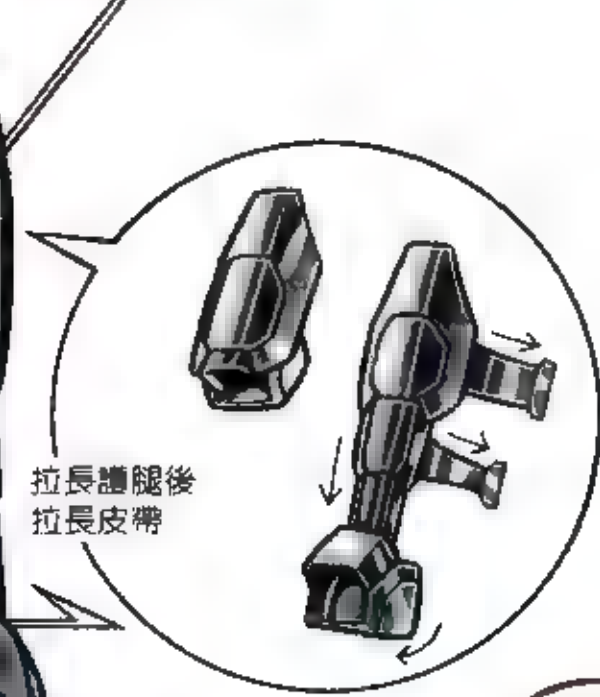
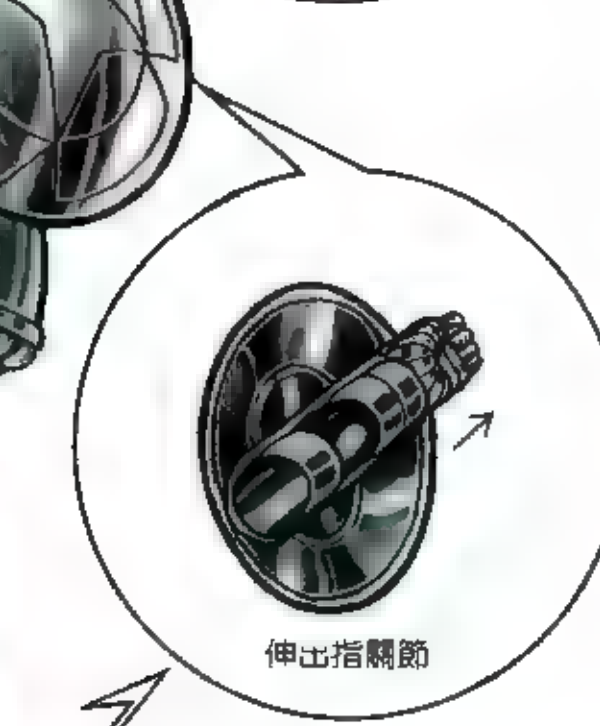
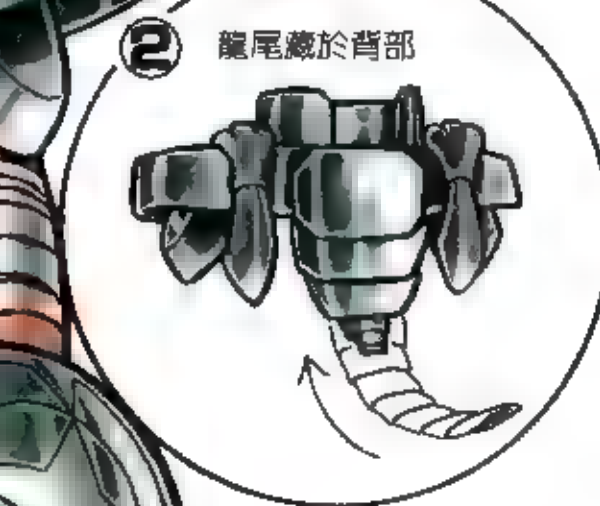
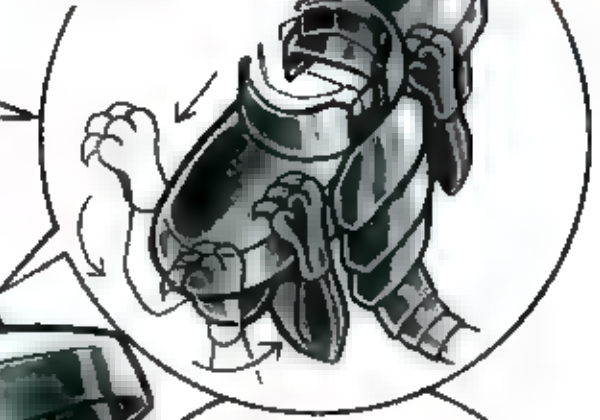
1 外在看不到的胸部部件



LEFT ARM



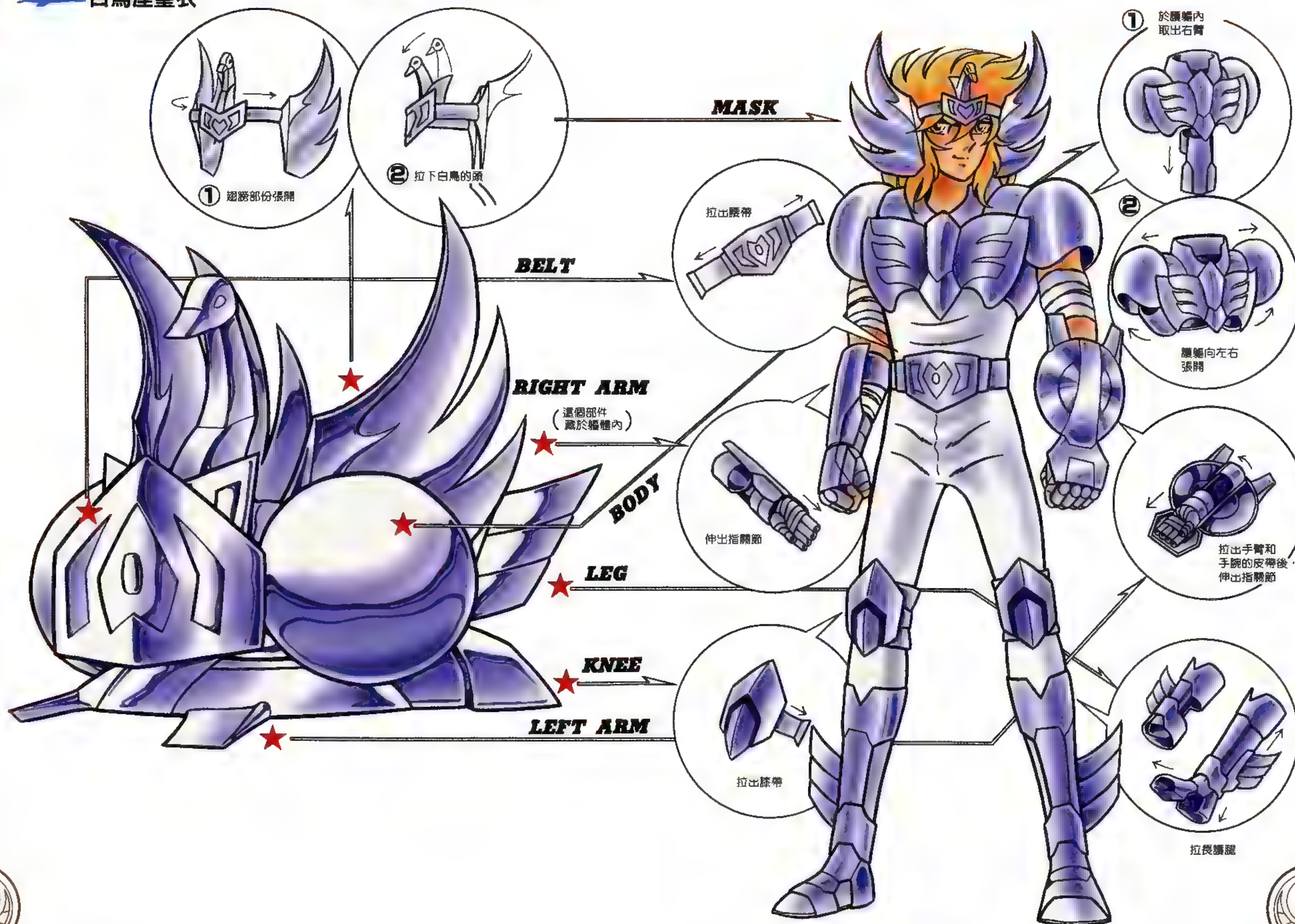
1 護肩向左右張開，龍爪向後轉





CYGNUS HYOGA

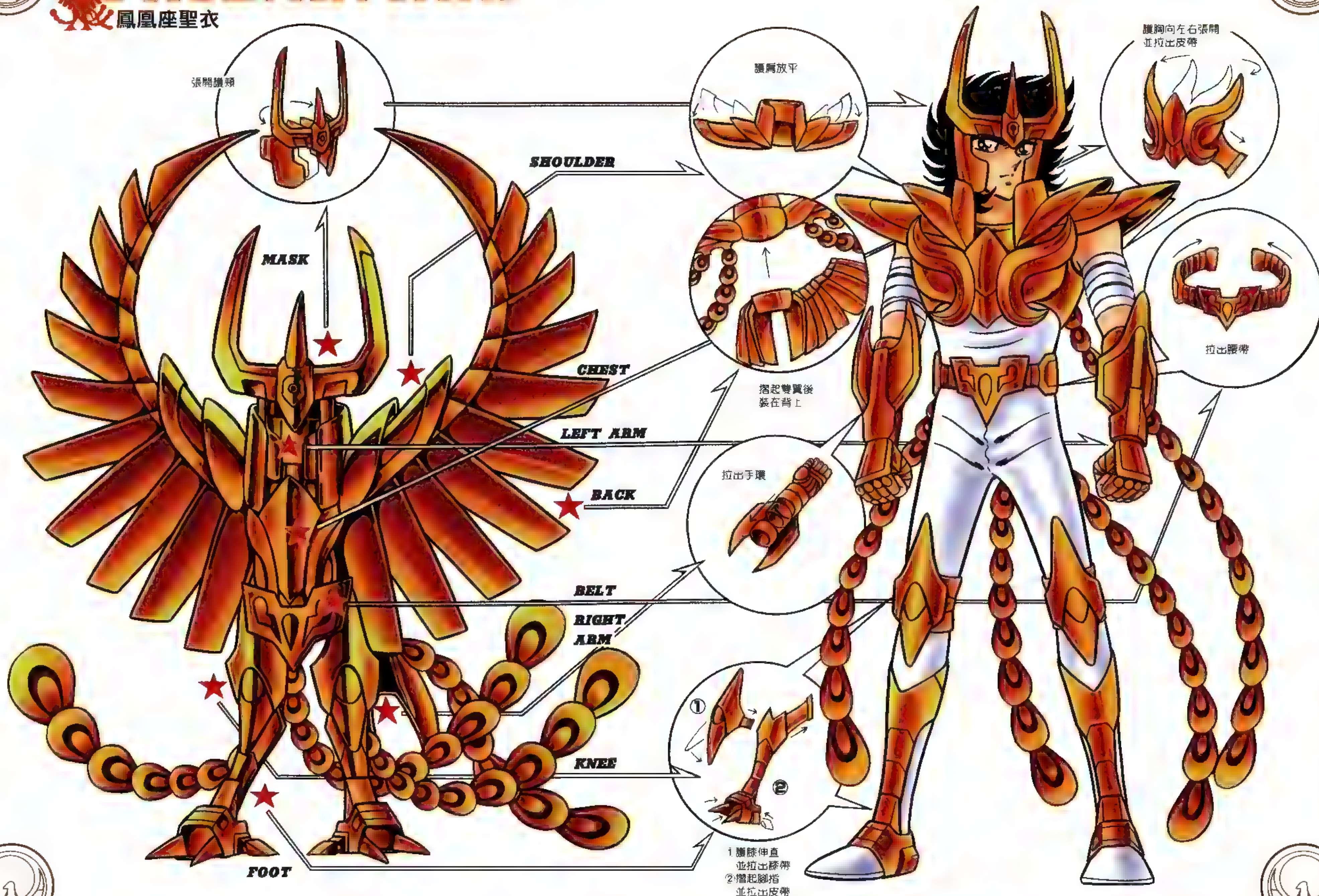
白鳥座聖衣





PHOENIX IKKI

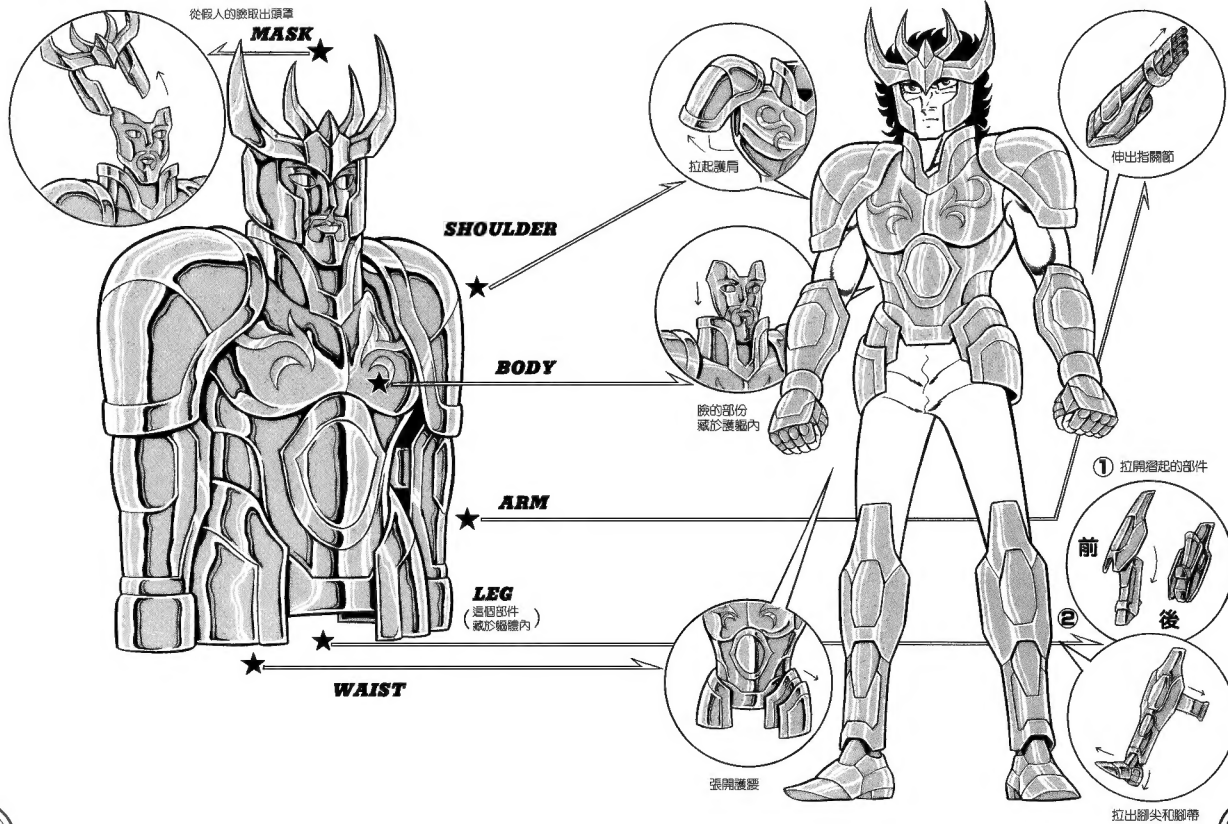
鳳凰座聖衣





CEPHEUS DAEDALUS

仙王座聖衣





VIRGO SHAKA

處女座聖衣



背面的模樣



MASK

拉起兩旁的翼並把疊起的角
張成四份後，藏起假人的臉



SHOULDER

SUB SHOULDER

WAIST

捲起手指



縮起上臂部份

ARM

LEG

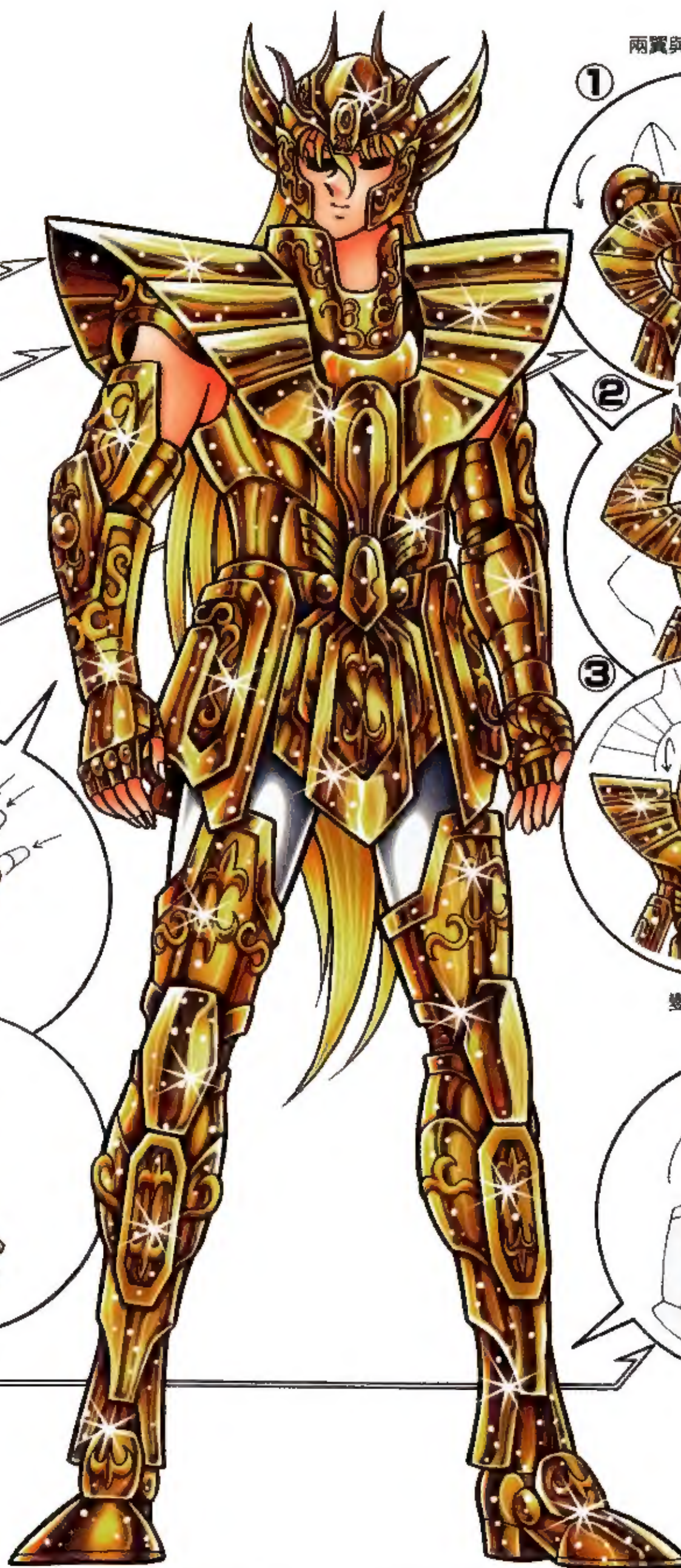
兩翼與軀體成水平



變成左右護肩



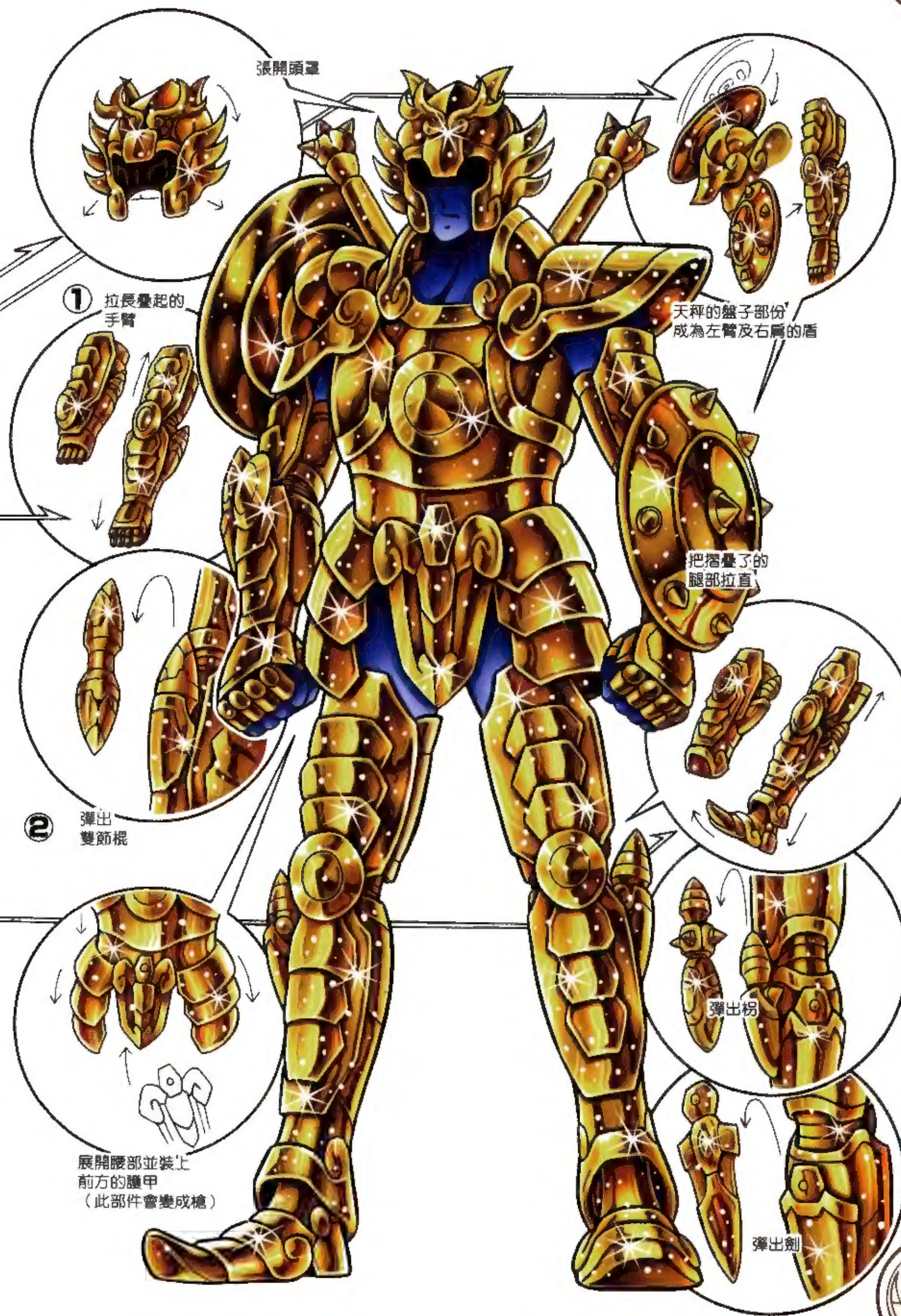
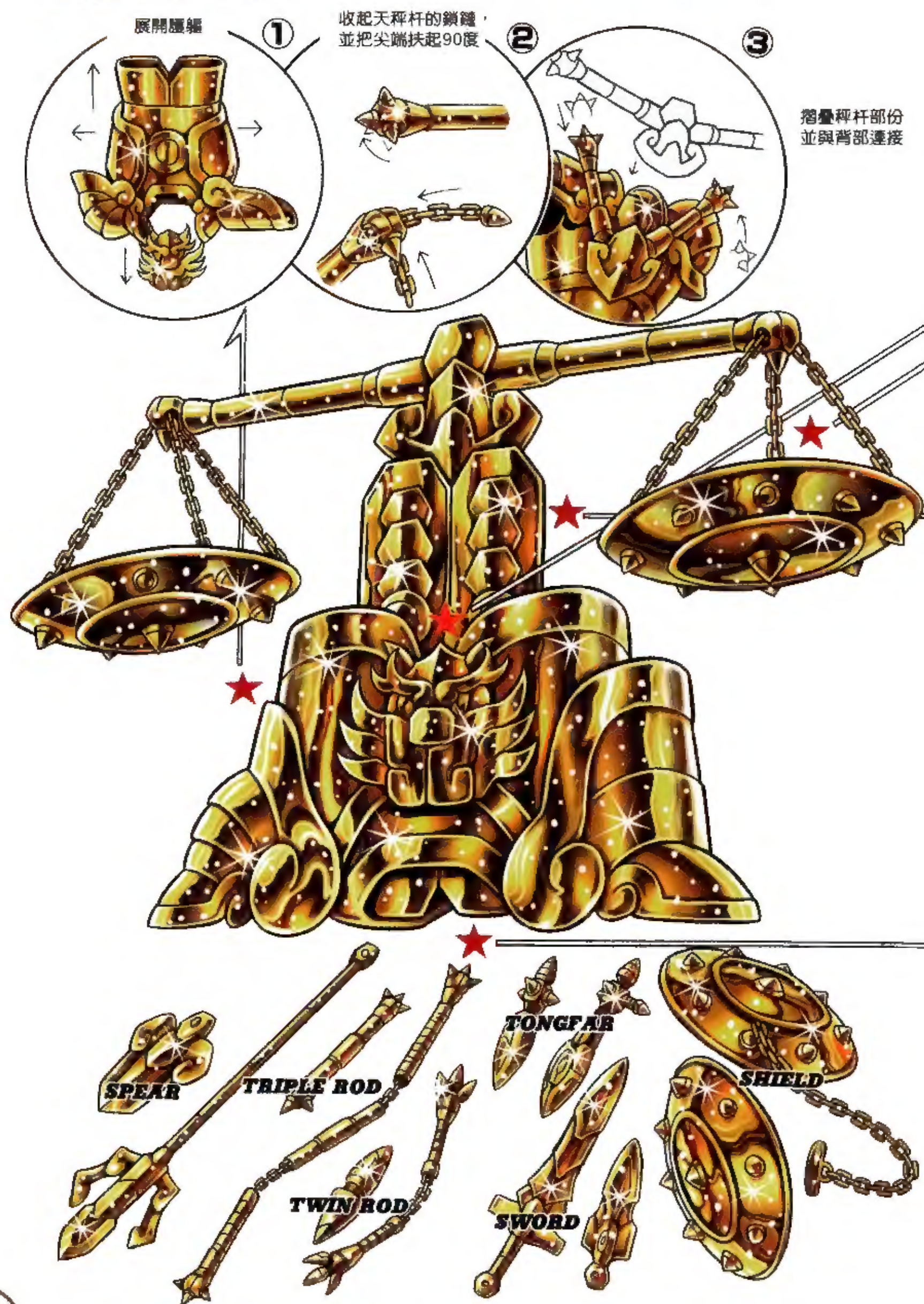
腿部伸直





LIBRA DOHKO

天秤座聖衣



出版■天下出版（國際）有限公司

香港鰂魚涌華蘭路 20 號華蘭中心 1205-08 室 電話■ 2561 8172

香港中文版只限在香港澳門地區發行及出售
HONG KONG CHINESE EDITION, FOR DISTRIBUTION
AND SALE IN HONG KONG AND MACAU ONLY.



Volume 10



Saint SEIYA

Masami Kurumada

Στην περίοδο της ελληνικής μυθολογίας.....

ο Περσέας ο ήρωας
κατάφερε να αποκεφαλίσει την Μέδουσα, φοβερό τέρας.

Ανάμεσα στο σωρό αίμα που ξεπήδησε από τον κομμένο λαιμό τη
γεννήθηκε ο Πήγασος,
ουράνιο άλογο που είχε όμορφα φτερά, έτσι διηγείται ο μύθος.

Ο Πήγασος έπειτα
προέφτασε στον ουρανό
και έγινε αστεριμός.....